ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ Ε' ΑΡ. 1701
ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
Ἐν Ἀθήναις Πανεπιστημίου 53, Τηλ. 3-01 καὶ 21. Ἐν Πειραιεῖ: Ἐφημ. «Σφαῖρα» τηλ. 36. Ἐν Θεσ)νίκῃ: ὁδ. Πλάτωνος (διαστ. Ἐγνατίας). Ἐν Πάτραις: Κορίνθου 98Α τηλ. 1-98. Τυπογραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου.
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΙΑΝ.

Η ΠΡΩΪΑ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
12
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1930
Ἀνατ. ἡλ. 6.6'. Δύσις ἡλ. 6.35'.
ΑΥΤΟΝΟΜΟΥ ΙΕΡΟΜΑΡ.

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 33.8. ἐλαχ. 21.5. Ὑγρ. ὀλίγη. Ἄνεμοι: ἀσθενεῖς. Θάλασσα: Ἰόνιον ἕως ὀλίγον τεταραγμ.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ. 761.3

Ο κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΚΑΙ ΤΑ ΞΕΝΑ ΣΧΟΛΕΙΑ

Γράφοντες πρὸ ἡμερῶν περὶ τῆς ἀποφάσεως τῆς Κυβερνήσεως ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἐνταῦθα λειτουργίαν τῶν ξένων σχολείων καὶ ἐπικροτοῦντες τὴν γενναίαν πρωτοβουλίαν τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας, δὲν ἐφανταζόμεθα ὅτι, «πρὶν ἢ ἀλέκτωρ φωνήσῃ τρίς», ἡ Κυβέρνησις διὰ τοῦ προέδρου της θὰ ἐκάμπτετο εἰς τὰ πρῶτα διαβήματα τῶν ἐνδιαφερομένων ξένων ἢ ἐντοπίων. Οἱ ἐνταῦθα καθολικοὶ Ἕλληνες ὑπήκοοι δὲν εἶναι «ἐθνικὴ μειονότης». Εἶναι θρησκευτικὴ μειονότης, ἔχουσα, ὅπως πᾶσα ἄλλη μειονότης θρησκευτική, ὅπως οἱ διαμαρτυρόμενοι, οἱ Ἰσραηλῖται, οἱ Μουσουλμᾶνοι, οἱ Ἀρμένιοι τὸ δικαίωμα τοῦ ἐλευθέρως ἀσκεῖν τὰ τῆς λατρείας της. Ἡ δὲ ὑποχρεωτικὴ φοίτησις τῶν τέκνων τῶν Ἑλλήνων καθολικῶν εἰς τὰ δημοτικὰ σχολεῖα δὲν ἀποτελεῖ μείωσιν τῆς θρησκευτικῆς των ἐλευθερίας. Διότι τὰ δημοτικά μας σχολεῖα εἶναι «λαϊκὰ» κατὰ τὴν τελευταίως δοθεῖσαν διεθνῶς εἰς τὴν λέξιν σημασίαν. Δὲν εἶναι σχολεῖα θρησκευτικοῦ προσηλυτισμοῦ, ὅπως εἶναι ὅλα τὰ ξένα ἐδῶ σχολεῖα, μηδ' αὐτοῦ τοῦ Λεοντείου Λυκείου ἐξαιρουμένου. Ἂν μεταξὺ τῶν ἄλλων μαθημάτων διδάσκεται καὶ ἡ ὀρθόδοξος κατήχησις τοῦτο δὲν σημαίνει ὅτι τὰ σχολεῖά μας ἔχουν προεχόντως θρησκευτικὸν χαρακτῆρα. Ἐν πάσῃ δὲ περιπτώσει τὰ τέκνα τῶν Ἑλλήνων καθολικῶν εἶναι ἐλεύθερα νὰ μὴ παρακολουθοῦν τὸ θρησκευτικὸν μάθημα, ἀρκούμεθα εἰς τὴν ἄλλην στοιχειώδη μόρφωσιν, τὴν ὁποίαν δίδει τὸ δημοτικὸν σχολεῖον. Ἡ ἀπὸ ἑνὸς αἰῶνος σημειωθεῖσα ἐν προκειμένῳ ἀσυδοσία, τὸ γεγονὸς ὅτι πᾶς ἄπορος Ἕλλην (ὄχι δὲ μόνον καθολικὸς) ἐδικαιοῦτο νὰ ἐγγράψῃ τὰ τέκνα του εἰς τὴν δύναμιν τῶν ξένων σχολείων, διὰ νὰ μάθουν ξένας γλώσσας καὶ διὰ νὰ μὴ διδαχθοῦν ἢ νὰ διδαχθοῦν ἀτελῶς τὰ Ἑλληνικά, διὰ νὰ μάθουν διεστραμμένην τὴν ἱστορίαν, διὰ νὰ μάθουν τὴν Γαλλικὴν γεωγραφίαν καὶ διὰ νὰ μὴ μάθουν τὴν Ἑλληνικήν, διὰ νὰ ἐξομώσουν κάποτε, εἶναι φαινόμενον ἀληθῶς ἀποκαρδιωτικόν. Οὐδὲ δικαιολογοῦν τὴν προτίμησιν τῶν ξένων σχολείων ἀτέλειαί τινες τῶν Ἑλληνικῶν καὶ ἡ ἐν αὐτοῖς ἄκαρπος ἐν πολλοῖς διδασκαλία τῶν ξένων γλωσσῶν. Ἂν τὰ δημοτικά μας σχολεῖα δὲν πληροῦν πάντοτε ὅλους τοὺς ὅρους τῆς ὑγιεινῆς, καὶ τὰ ξένα σχολεῖα δὲν εἶναι καλύτερα. εἰς πολλὰ δὲ ἐξ αὐτῶν, ὅπως εἰς τὰ σχολεῖα τῶν καλογραιῶν εἰς τὰς Κυκλάδας, αἱ μικραὶ Ἑλληνίδες διαιτῶνται ἀπὸ πάσης ἀπόψεως κάκιστα.

Παρετηρήθη ἐκ τῆς στήλης ταύτης πρὸ ἡμερῶν ὅτι ἕνεκα δημογραφικῶν λόγων ὁ ἀριθμὸς τῶν σχολείων κατέστη ἀνεπαρκής, ἀκόμη ὅτι πολλὰ σχολεῖα ἕνεκα τῶν ἀλλεπαλλήλων ἐπιτάξεων κα τῆς χρησιμοποιήσεώς των δι' ἄλλους σκοποὺς ἠρειπώθησαν. Καὶ συνεστήθη ὅπως τὸ Κράτος, τὸ ὁποῖον καὶ δάνειον συνῆψεν ἐσχάτως διὰ τὴν κατασκευὴν ἢ ἐπιδιόρθωσιν τῶν διδακτηρίων πράξῃ ἐν προκειμένῳ τὸ καθῆκόν του. Ἀλλ' ὅσον καὶ ἂν τοῦτο θὰ ἀπῄτει χρόνον τινά, πάλιν δὲν δικαιολογεῖται ἡ ἀναστολὴ τοῦ μέτρου τὸ ὁποῖον ἔλαβεν ὁ ὑπουργὸς τῆς Παιδείας. Διότι συμφέρει νὰ μείνῃ ἀριθμός τις Ἑλληνοπαίδων ἀπαίδευτος πρὸς καιρόν, παρὰ νὰ λάβῃ παίδευσιν ἀντεθνικοῦ ἢ ἁπλῶς «ἀνεθνικοῦ» χαρακτῆρος. Διότι τὰ ἐνταῦθα ξένα σχολεῖα, καὶ δὴ τὰ καθολικά, δυνατὸν νὰ δίδουν γνώσεις τινὰς εἰς τοὺς φοιτῶντας εἰς αὐτά, ἀλλὰ ἐργάζονται κυρίως διὰ νὰ μεταβάλουν αὐτοὺς ψυχικῶς. Οἱ ἀπόφοιτοι τῶν καθολικῶν σχολείων εἰς τὴν Συρίαν λ. χ. παράγουν Σύρους ἐμφανίζοντας ἑαυτοὺς ὡς ἀνήκοντας εἰς τὴν «nationalite catholique». Ἵδρυσις ὅμως ἐνταῦθα «καθολικοῦ ἔθνους» θὰ ἐγίνετο πάντοτε εἰς βάρος τῆς Ἑλληνικῆς ἐθνότητος.

Ἐπαναλαμβάνομεν καὶ πάλιν ὅτι δὲν καταφερόμεθα κατὰ τῶν ξένων λατρειῶν, οὐδ' ἀρνούμεθα εἰς τοὺς ἀλλοδόξους Ἕλληνας καὶ μή, τοὺς διαμένοντας ἐδῶ, νὰ τελοῦν ἐλευθέρως τὰ τῆς λατρείας των. Λησμονοῦμεν τήν, διαρκούσης τῆς ἐπαναστάσεως, ἐπίμεμπτον στάσιν τῆς καθολικῆς θρησκευτικῆς μειοψηφίας. Δεχόμεθα δὲ ὅτι κατὰ τοὺς τελευταίους πολέμους οἱ καθολικοὶ Ἕλληνες ἔχυσαν τὸ αἷμά των μετὰ τῶν ἄλλων Ἑλλήνων, ὅπως ἐτόνισεν ὁ Δὸν Μάμμος. Ἀλλ' ἡ ἐκτέλεσις ἑνὸς ἐπιβεβλημένου καθήκοντος δὲν ἀποτελεῖ τίτλον ἀσυδοσίας. Οἱ δὲ καθολικοὶ Ἕλληνες, καὶ οἱ ἄλλοι Ἕλληνες ἐπίσης πρέπει νὰ λαμβάνουν κοινὴν ἐκπαίδευσιν, γλωσσικὴν καὶ ἐθνικήν, νὰ διδάσκωνται τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν, τὴν Ἑλληνικὴν ἱστορίαν καὶ τὴν Ἑλληνικὴν γεωγραφίαν πρὶν διδαχθοῦν τὴν Γαλλικὴν γλῶσσαν, τὴν Γαλλικὴν ἱστορίαν καὶ τὴν Γαλλικὴν γεωγραφίαν. Ἐν πάσῃ δὲ περιπτώσει, ἡ ὑποχώρησις τοῦ κ. Βενιζέλου ἐν προκειμένῳ θὰ καταδηλώσῃ, ἅπαξ ἔτι, ὅτι ἐξακολουθεῖ οὗτος νὰ εἶναι οἷος πάντοτε ἦτο. Ἕτοιμος δηλαδὴ νὰ θυσιάσῃ τιμαλφῆ Ἑλληνικὰ συμφέροντα διὰ νὰ μὴ χάσῃ τὸ «γόητρόν» του ἀπέναντι τῶν ἐξ ἐπαγγέλματος ξένων ἐπαινετῶν του.

ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΡΩΜΗΝ

Ο ΦΑΣΙΣΜΟΣ ΚΑΙ Η ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ

ΕΝ ΝΕΟΝ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ

Ο ΙΤΑΛΟΣ ΤΟΥ ΜΟΥΣΣΟΛΙΝΙ

ΡΩΜΗ, Σεπτέμβριος. (Ἰδιαιτέρα Ὑπηρεσία). — Ἡ φασιστικὴ Ἰταλία ἔχει τὴν συνήθειαν ὄχι μόνον νὰ ἑορτάζῃ μὲ ὡραίας ἀγορεύσεις τὰς ἐπετείους διαφόρων ἐθνικῶν γεγονότων, ἀλλὰ καὶ νὰ τὰς χρησιμοποιῇ ὡς ἀφετηρίας νέων περιόδων. Τοιαῦται ἐπιφανεῖς ἡμέραι εἶνε λ. χ. ἡ 21 Ἀπριλίου, ὁπότε ἑορτάζονται τὰ γενέθλια τῆς Ῥώμης, πρὸ παντὸς ὅμως ἡ ἐπέτειος τῆς πρὸς τὴν Ῥώμην πορείας τῶν φασιστῶν, ὁπόθεν, ὡς γνωστόν, ἄρχεται καὶ ἡ νέα χρονολογικὴ ἀρίθμησις, μὲ λατινικοὺς ἀριθμούς, κατὰ τὸ παράδειγμα τῆς Γαλλικῆς Ἐπαναστάσεως.

Διὰ τὰς 28 λοιπὸν Ὀκτωβρίου 1930 χριστιανικῆς χρονολογίας, ἤτοι διὰ τὸ IX ἔτος τῆς φασιστικῆς περιόδου, προετοιμάζονται παντὸς εἴδους τελεταί, ἐγκαίνια, καταθέσεις θεμελίων λίθων, ἰδίως τοῦ κολοσσιαίου ὑδραγωγείου, τὸ ὁποῖον πρόκειται νὰ ἐφοδιάζῃ μὲ νερὸ ὅλας τὰς κοινότητας τῆς Ἰστρίας. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν φιλολογίαν εἰδικῶς, ὁ ἐκδότης Μοντατόρι ἀνήγγειλε τὴν προσεχῆ ἔκδοσιν ἑνὸς ἔργου, τὸ ὁποῖον μετὰ μεγάλης συγκινήσεως ἀναμένει τὸ κοινόν. Καὶ τοῦτο, διότι ὁ διάσημος αὐτὸς ἐκδότης τοῦ Μιλάνου — ὡς ἐγνώσθη ἐσχάτως — ηὔξησε τὴν ἀμοιβὴν τοῦ συγγραφέως ἀπὸ 50,000 λιρέττας εἰς ἑκατόν, ἤτοι ἐδιπλασίασε τὴν συγγραφικὴν ἀποζημίωσιν κατὰ τὴν τύπωσιν, λόγῳ τῆς ἐξαιρετικῆς ζητήσεως τοῦ ἀνεκδότου ἀκόμη ἔργου. Τὸ σύγγραμμα τιτλοφορεῖται: «Λ' Ἰταλιάνο ντὶ Μουσσολίνι». Συγγραφεὺς δὲ εἶνε ὁ γνωστὸς δημοσιολόγος καὶ μυθιστοριογράφος Μάριο Κάρλι.

Ἡ ἐντολὴ πρὸς συγγραφὴν τοῦ βιβλίου αὐτοῦ — καὶ τοῦτο ἐξηγεῖ τὴν τρομερὰν ζήτησίν του — ἐδόθη εἰς τὸν συγγραφέα ὑπ' αὐτοῦ τοῦ Ντοῦτσε. Ἐζητήθη δηλαδὴ ἀπὸ τὸν Κάρλι νὰ γράψῃ «ἱστορικὸν μυθιστόρημα τῆς φασιστικῆς περιόδου», παρασχεθείσης ὅμως ἀπολύτου ἐλευθερίας εἰς τὸν συγγραφέα ὡς πρὸς τὰς λεπτομερείας τῆς ὑποθέσεως καὶ τῆς ὅλης ἐν γένει συγγραφῆς. Τὸ μυθιστόρημα σκοπὸν ἔχει νὰ παράσχῃ εἰς τοὺς Ἰταλοὺς καθὼς καὶ εἰς τοὺς ξένους παραστατικὴν εἰκόνα τῆς νέας ἰταλικῆς ζωῆς ἀπὸ τῆς ἐπικρατήσεως τοῦ φασισμοῦ.

Οἱ γνωρίζοντες τὸν συγγραφέα, καὶ συζητήσαντες σχετικῶς μαζί του, διαβεβαιοῦν ὅτι ὁ Κάρλι ἀποφεύγει τὴν συνήθη προπαγάνδαν μὲ τὰς βαρετὰς κοινοτυπίας καὶ τὰ πολιτικὰ φλυαρήματα, καὶ προσπαθεῖ ἁπλῶς νὰ δώσῃ εἰλικρινῆ παράστασιν τῆς πραγματικότητος, ὑπὸ τὸ πρῖσμα βεβαίως ἰσχυρᾶς καλλιτεχνικῆς ἰδιοσυγκρασίας. Διὰ πρώτην φοράν, λέγουν οἱ ἀναγνώσαντες τὸ ἔργον ἐν χειρογράφῳ, ἐπιτυγχάνεται ἐν τῷ μυθιστορήματι αὐτῷ ἡ σαφὴς ἀπόδοσις τῆς ἀτμοσφαίρας ἐκείνης, τὴν ὁποίαν διεμόρφωσεν ἡ φασιστικὴ ἐπανάστασις. Ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς ὁ φασισμὸς εὑρίσκετο μέχρι τοῦδε εἰς ἥσσονα μοῖραν ἀπέναντι τῆς ῥωσσικῆς ἐπαναστάσεως. Πόσον ἐποθοῦσε τὸ ἰταλικὸν κοινὸν νὰ ἴδῃ ἀποκρυσταλλούμενον τὸν ἀγῶνα τοῦ φασισμοῦ εἰς λογοτεχνικὰ ἔργα, καὶ πόσον οἱ νεαροὶ συγγραφεῖς τῆς Ἰταλίας εἰργάζοντο ὑπὸ τὸ πνεῦμα τοῦτο, ἀποδεικνύεται ἐκ τοῦ ἀκολούθου περιστατικοῦ: Ὁ κόμης Λαμπία εἶχε προκηρύξει διαγώνισμα πρὸς συγγραφὴν ἔργου ὑπὸ τὸν τίτλον: «Ὁ Ἰταλὸς τοῦ Μουσσολίνι». Τὰ ἀποσταλέντα χειρόγραφα ἀνῆλθον εἰς τὸν καταπληκτικὸν ἀριθμὸν τῶν... ἑξακοσίων. Ἡ ἀτυχὴς κριτικὴ ἐπιτροπή, καταβροχθίσασα μετὰ πάσης ἐντιμότητος ἅπαντα, κατέληξεν εἰς τὸ συμπέρασμα, ὅτι οὐδὲν ἦτο ἄξιον τοῦ ἐπάθλου! Τότε, τῇ προτάσει τοῦ ἀθλοθέτου κόμητος, δὲν ἔγινε ἐφέτος νέου διαγώνισμα, ἀλλὰ τὸ ἔπαθλον ἐδόθη εἰς χεῖρας τοῦ Ντοῦτσε, μὲ τὴν παράκλησιν ὅπως βραβεύσῃ αὐτὸς οἱονδήποτε φασιστὴν συγγραφέα κρίνῃ ἄξιον τοιούτου ἐπάθλου. Ὁ Μουσσολίνι ἐβράβευσε τὸν Μάριον Κάρλι.

Ὁ ποιητὴς ἀπέβλεψεν, ὡς θρυλεῖται, νὰ παραστήσῃ ἀτομικὰς τύχας τοπικῆς ὅμως σημασίας, εἰς τρόπον ὥστε νὰ εὑρίσκωνται στενῶς συνδεδεμέναι μὲ τὰ πολιτικὰ καὶ κοινωνικὰ γεγονότα τῆς σημερινῆς Ἰταλίας. Ὁ ἥρως του εἶνε νεαρὸς βουλευτής, πρώην ἀεροπόρος, πρόμαχος τοῦ φασισμοῦ πρὸ τῆς ἐπικρατήσεώς του, ἐν τέλει δὲ προπαγανδιστὴς τῆς παραγωγῆς καὶ τῆς ἀπελευθερώσεως τῆς Ἰταλίας ἀπὸ πάσης ξενικῆς κηδεμονίας εἰς οἰκονομικὰ ζητήματα. Αἱ σκηναί, ὅπου ὁ νεαρὸς πατριώτης παρουσιάζεται μαχόμενος μὲ τὸ ἄγονον ἔδαφος τῆς ἐπαρχίας του, προσπαθῶν μὲ δύναμιν καὶ μὲ ἐπιστημονικότητα νὰ ἐξαγάγῃ ἀπὸ μέσα ἀπὸ τὰ σπλάχνα του καύσιμον ὕλην, ὅπως ἐλευθερώσῃ τὴν πατρίδα του ἀπὸ τὴν δουλείαν τῆς εἰσαγωγῆς ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, ἔχουν, θρυλεῖται ἀληθινὴν ἐπικὴν πνοήν. Κάποια νέα ἐπιστημονικὴ ἐφεύρεσις τοῦ παρέχει τὰ μέσα ν' ἀνεύρῃ κοιτάσματα ἄνθρακος καὶ σιδήρου εἰς τὸ ἔδαφος τῆς Ἀπουλίας, ἀλλὰ πληρώνει τὴν πλουτοπαραγωγικὴν δημιουργικότητά του μὲ τὴν ζωήν του, ὅταν τὸ παρ' αὐτοῦ κατασκευασθὲν ῥαδιοσκοπικὸν μηχάνημα, τὸ ὁποῖον ἔχει τοποθετήσει ἐπὶ ἀεροπλάνου, ἱπτάμενος μαζί του εἰς τρομερὰ ὕψη, σημειοῖ ἐπάνω εἰς τὰς πλάκας του τὴν ὕπαρξιν πραγματικῶν ὑπογείων στρωμάτων. Πρὶν κλείσῃ τὰ μάτια, τοῦ φέρνουν τὸ ἀγοράκι του νὰ τὸν φιλήσῃ. Ὁ τελευταῖος λόγος του εἶνε ὕμνος πρὸς τὴν νεότητα. «Ἐσὺ καὶ ἡ γενεὰ ἡ δική σου, τοῦ λέει, θὰ γίνετε οἱ νέοι πολῖται τῆς Ἰταλίας». Πλῆθος ἐπεισόδια, παρμένα ἀπὸ τὴν πραγματικότητα ἀλλὰ ποιητικῶς ἐκμεταλλευμένα, ἐπεισόδια τῶν μεγάλων ἡμερῶν τῆς φασιστικῆς ἐπαναστάσεως, εἰς τὴν ὁποίαν ἔλαβε μέρος ὁ Κάρλι ὡς ἀρχηγὸς τῶν «Ἀρντίτι», ἐνισχύουν τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ ἔργου καὶ τοῦ παρέχουν ζωηρὸν σύγχρονον χρῶμα.

Οἱανδήποτε γνώμην καὶ ἂν ἔχῃ κανεὶς περὶ φασισμοῦ, ἡ νέα αὐτὴ προσπάθεια ἀποδόσεως τοῦ πνεύματός του διὰ ποιητικῶν ἔργων, εἶνε ἀξία παντὸς ἐπαίνου, καὶ προκαλεῖ τὸν θαυμασμόν.

Γράμματα ἀπὸ τὸ Λονδῖνον

Τὸ Συνέδριον τῶν Φιλοσόφων

Ὁ κ. Κακλαμᾶνος διὰ τὴν σύγχρονον Βαβέλ.—«Τὸ ἰδεῶδες τῆς ἐλευθερίας»—ὑπὸ Κρότσε.

Τοῦ μονίμου ἀνταποκριτοῦ μας

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Σεπτέμβριος. — Τὸ ἀγγλικὸν «καλοκαῖρι», δηλαδὴ οἱ τρεῖς - τέσσαρες μῆνες ἀπὸ Ἰουλίου μέχρι Ὀκτωβρίου, εἶναι ἡ περίοδος τῶν συνεδρίων, τῶν διασκέψεων καὶ τῶν ἐκθέσεων. Τὴν ἐποχὴν αὐτὴν τῶν διακοπῶν οἱ ἐπιστήμονες παντὸς κλάδου, οἱ φιλόσοφοι, οἱ ἐπαγγελματίαι, οἱ πολιτικοί, αἱ ἐργατικαὶ συντεχνίαι, εὑρίσκουν τὸν χρόνον νὰ συγκεντρωθοῦν ἐπὶ τῷ αὐτῷ. Ἀνταλλάσσουν διδάγματα ἐκ τῆς πείρας των καὶ ἐκ τῶν σπουδῶν των, γνωστοποιοῦν εἰς ἀλλήλους τὰς ἀπορίας των καὶ ἀναπτύσσουν τὰ προβλήματά των. Ἐπιδεικνύουν μὲ ὑπερηφάνειαν τὰς προόδους των, ἐπωφελοῦνται τῶν ἐρευνῶν τῶν ἄλλων. Καὶ ὅταν τὰ συνέδρια αὐτὰ λήξουν ὁ καθεὶς ἐπιστρέφει εἰς τὰ ἴδια κάτι πλουσιώτερος, διὰ νὰ συνεχίσῃ τὴν δημιουργικήν του ἐργασίαν δι' ἕνα ἀκόμη ἔτος. Τί καλύτερον μπορεῖτε νὰ σκεφθῆτε διὰ τὴν προαγωγὴν τῆς γνώσεως;

Οἱ διδάσκαλοι ἀνταλλάσσουν τὴν παιδαγωγικήν των πεῖραν, οἱ κληρικοὶ σκέπτονται διὰ τὴν θέσιν τῆς ἐκκλησίας εἰς τὰ σημερινὰ προβλήματα τῆς ζωῆς ὅπως οἱ ὀρνιθοτρόφοι μελετοῦν τὴν ἐξευγένισιν τῶν πουλερικῶν των καὶ οἱ διαφημισταὶ ἐπιδεικνύουν τὰς καλυτέρας μεθόδους πρὸς προσέλκυσιν τῆς προσοχῆς τοῦ κοινοῦ — μιὰ ὑπόθεσις ποὺ δὲν στερεῖται πραγματικοῦ ἐνδιαφέροντος.

Εἰς τὴν ἐποχὴν τοῦ καταμερισμοῦ τῆς ἐργασίας, τὴν ἐποχὴν ποὺ ὁ πολιτισμὸς τῆς Δύσεως περιβάλλει κάθε γεωγραφικὸν πλάτος ποὺ ὁ «λατινικὸς» χαρακτὴρ ἀναμιγνύεται μὲ τὸν ἀγγλοσαξωνικὸν καὶ ὁ μυστικιστὴς τῆς Ἀνατολῆς μὲ τὸν ρασιοναλιστὴν τῆς Εὐρώπης, ἡ συνεργασία αὐτὴ εἶναι ἀπαραίτητος. Ἐπιτυγχάνεται βέβαια κατὰ μέγα μέρος καὶ ἀπὸ τὰ ἐπιστημονικὰ περιοδικά, τὰ εἰδικὰ «δελτία» καὶ γενικῶς ἀπὸ τὴν παγκόσμιον κυκλοφορίαν τοῦ βιβλίου. Τὰ συνέδρια εἶναι ἡ συμπλήρωσίς της.

Ἡ τελευταία προσθήκη εἰς τὰ ἐφετεινὰ συνέδρια εἶναι τὸ τῶν φιλοσόφων εἰς τὴν Ὀξφόρδην:

«Ὅ,τιδήποτε καὶ ἂν εἶναι ἀληθὲς περὶ τῶν ἄλλων ἀνθρωπίνων ἐνεργειῶν εἶναι βέβαιον ὅτι εἰς τὴν σφαῖραν τῆς διανοήσεως, οὔτε γενικὴ ἢ λαϊκὴ πρόοδος, οὔτε πραγματικὴ ἀνύψωσις τοῦ ἀνθρώπου, οὔτε κατάκτησις ἰδεωδῶν, τίποτε δὲν εἶναι δυνατὸν χωρὶς τὴν προϋπόθεσιν τῆς ἐπικοινωνίας καὶ ἀνταλλαγῆς τῶν ἀτομικῶν ἐπιτυχιῶν, αἵτινες δὲν γνωρίζουν τὰ φράγματα ποὺ ἀνυψώνει ἡ διαφορὰ φυλῆς, ἐθνικότητος καὶ γλώσσης. Ἂν πρόκειται ποτὲ νὰ φθάσωμεν τὴν ἑνότητα τοῦ νοῦ, πρέπει νὰ στερεώσωμεν μέσα μας τὴν πίστιν εἰς τὴν ἑνότητα τῆς ἀληθείας καὶ τῆς σοφίας — μιᾶς καὶ τῆς ἰδίας δι' ὅλους τοὺς ἀνθρώπους οἱασδήποτε φυλῆς, θρησκείας, ἱστορικῆς καταγωγῆς ἢ πείρας. Ἴσως ἡ φιλοσοφία ἔχει ὡς ἰδιάζον χαρακτηριστικὸν τὸν μονισμόν. Ἀλλὰ εἰς τὴν ἐλπίδα καὶ τὴν πίστιν εἰς τὴν ἑνότητα εὑρίσκει τὴν ἔμπνευσίν της καὶ τὸν ὁδηγόν της!»

Μὲ αὐτὰ τὰ λόγια ἐχαιρέτισε τοὺς ἀντιπροσώπους — ἐκ πάσης πολιτισμένης χώρας τοῦ κόσμου — ὁ πρόεδρος τοῦ συνεδρίου καθηγητὴς Σμίθ.

Δὲν περιμένει κανείς, βέβαια, νὰ λυθοῦν ἐντὸς ὡρῶν προβλήματα ποὺ ἀπασχολοῦν τοὺς ἀνθρώπους αἰῶνας. Ἀλλὰ ἡ προσωπικὴ ἐπαφή, ἡ γνωριμία, ἡ ἀνακεφαλαίωσις καὶ διαπίστωσις τῶν συντελεσθέντων, ἡ ἀμοιβαία διαφώτισις καὶ ἡ παρακίνησις τὴν ὁποίαν δίδουν τὰ συνέδρια αὐτὰ εἶναι ἐξ ἴσου σημαντική.

Ἰδοὺ ἕνα μικρὸν ζήτημα (ἐλάχιστον ἴσως, ἀλλὰ ταὐτοχρόνως καὶ τόσον ζωτικόν) ποὺ εἶχε τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐγείρῃ ὁ ἐν Λονδίνῳ πρεσβευτὴς τῆς Ἑλλάδος κ. Κακλαμᾶνος, θέτων ὑπ' ὄψει τῶν σοφῶν μίαν δυσκολίαν ποὺ ἔχομεν συναντήσει ὅλοι ὅσοι κατὰ καιροὺς προσεπαθήσαμεν νὰ ξαναποῦμε εἰς μίαν γλῶσσαν ὅσα ἐμάθαμεν εἰς μίαν ἄλλην: Οἱ φιλόσοφοι περισσότερον ἀπὸ κάθε ἄλλον κλάδον τῆς ἀνθρωπίνης σκέψεως ὑποφέρουν ἀπὸ τὴν κατάραν τῆς Βαβέλ. Δὲν εἶναι μόνον ὅτι δὲν μποροῦν νὰ συνεννοηθοῦν μεταξύ των. Ἡ πραγματικὴ δυσκολία ἔγκειται εἰς τὸ ὅτι πλεῖστοι φιλοσοφικοὶ ὅροι εἶναι ἀνεπίδεκτοι...καταληπτῆς μεταφράσεως.

Ὁ κ. Κακλαμᾶνος ἔρριψε τὸ σπέρμα ἑνὸς προβλήματος. Ποῦ ἀλλοῦ παρὰ εἰς ἕνα διεθνὲς συνέδριον θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ βλαστήσῃ καὶ νὰ καρποφορήσῃ ἡ ἰδέα αὐτή; Ἐπροτάθη τὴν ἑπομένην ἀπὸ τὸν καθηγητὴν Σίλλερ ὁ διορισμὸς μιᾶς διεθνοῦς ἐπιτροπῆς ὀνοματολογίου, ἡ ὁποία θὰ καταρτίσῃ κατάλογον τῶν κυριωτέρων φιλοσοφικῶν ὅρων καὶ τῶν δυνατῶν ἀποδόσεών των εἰς τὰς διαφόρους γλώσσας. Καὶ μόνον αὐτὴ ἡ πρότασις, πραγματοποιουμένη, θὰ ἐδικαίωνε δέκα συνέδρια!

Αἱ ἐργασίαι τοῦ συνεδρίου εἶχον τὸν τύπον «ἀνακοινώσεων» τῶν διαφόρων ἀντιπροσώπων. Ὑπῆρξαν πολλαὶ τοιαῦται ἀνακοινώσεις (500 ἦσαν ὅλοι οἱ ἀντιπρόσωποι). Δὲν εἶναι πρακτικὸν νὰ ἀποπειραθῶμεν περίληψίν των. Ἴσως ὅμως νὰ ἔχῃ θέσιν ἐδῶ ἕνα ἀπόσπασμα ἀπὸ τὴν ὁμιλίαν τοῦ Ἰταλοῦ σοφοῦ Κρότσε. Ὁμιλῶν διὰ τὴν «ἀντιϊστορικὴν τάσιν» κατέληξε:

«Διὰ τοὺς φιλοσόφους καὶ τοὺς ἱστορικοὺς ἡ πίστις εἰς τὴν ἱστορίαν ὡς τὴν πραγματοποίησιν τοῦ ἰδεώδους τῆς ἐλευθερίας ἀποτελεῖ ὕψιστον ἀγαθὸν ἐμπιστευμένον εἰς τὴν φύλαξίν των. Ἡ ἀνθρωπότης δὲν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ζήσῃ καὶ νὰ προοδεύσῃ χωρὶς τὴν προαγωγὴν τῆς ἐλευθερίας, χωρὶς τὴν διατήρησιν τῶν παραδόσεων τῆς ἐλευθερίας τὰς ὁποίας ἐκληρονόμησεν. Αὐτὸ πρέπει νὰ τὸ ἐπιδιώκῃ ὄχι ὡς ἕνα ποιητικὸν ἢ φανταστικὸν ἰδεῶδες, ἀλλὰ ὡς θρησκείαν. Καὶ εἶναι αὐτὴ ὁ τελευταῖος καὶ καλύτερος τύπος θρησκείας ποὺ ἀπομένει εἰς τὸν ἄνθρωπον — μιᾶς θρησκείας ποὺ εἶναι ταὐτοχρόνως ἐπίκρισις καὶ δημιουργία, τουτέστι σκέψις. Αὐτὸς ποὺ εἶναι διψαλέος διὰ τὴν ἱστορίαν δὲν αἰσθάνεται πλέον μόνος, ἀλλὰ ἑνοῦται εἰς τὴν ζωὴν τοῦ σύμπαντος, αἰσθάνεται ἑαυτὸν ἀδελφόν, υἱὸν καὶ σύντροφον τῶν πνευμάτων τὰ ὁποῖα πρὸ αὐτοῦ εἰργάσθησαν ἐπὶ τῆς γῆς αὐτῆς καὶ τὰ ὁποῖα ζοῦν μέσα εἰς τὰ κατορθώματά των, ἀπόστολοι καὶ μάρτυρες, ἰδιοφυΐαι, δημιουργοὶ ὡραιότητος καὶ ἀληθείας. Εἰς αὐτὰ ὅλοι μας στρέφομεν διὰ νὰ ζητήσωμεν καὶ νὰ λάβωμεν ὑποστήριξιν εἰς τοὺς κόπους μας καὶ τὰ δεινά μας....»

Μία ἄλλη ἰδιαιτέρως ἐνδιαφέρουσα ἀνακοίνωσις ἦτο ἡ «περὶ τῶν νέων κατευθύνσεων εἰς τὴν θεωρίαν τῆς τέχνης εἰς τὴν δυτικὴν Εὐρώπην καὶ μεταξὺ τῶν Μαρξιστῶν» τοῦ Λουνατσάρσκυ (ἄλλοτε ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας εἰς τὴν Σοβιετικὴν Ῥωσσίαν καὶ ὀργανωτοῦ τοῦ Θεάτρου Τέχνης τῆς Μόσχας). Ὁ ὁμιλητὴς ὑπεστήριξεν ὅτι ἡ πρόοδος τῆς Τέχνης ἐπηρεάζεται ἀπὸ κοινωνικοὺς παράγοντας, ὅτι εἰς τὸ παρελθὸν ἡ καπιταλιστικὴ ἀντίληψις τῆς πολιτικῆς ζωῆς ἤλλαξε τὸν χαρακτῆρα τῆς Τέχνης καὶ ὅτι τώρα ἡ ἐπικράτησις τοῦ προλεταριάτου — ὡς ἐν Ῥωσσίᾳ — διεδηλοῦτο διὰ νέων τάσεων τῆς Τέχνης.

Ἀλλὰ εἶναι μάταιον νὰ ἐπιχειροῦμεν σταχυολογήσεις αἵτινες εἶναι καταδικασμέναι εἰς ἀνεπάρκειαν. Ὑπάρχει ὀλίγος χῶρος ἀκόμη καὶ εἶναι καλύτερον νὰ ἀφιερωθῇ εἰς μίαν ἔκκλησιν:

Καθ' ὃν χρόνον ἐκδηλοῦται ζωηροτέρα ἴσως ἀπὸ ποτὲ ἄλλοτε ἡ ἐπιθυμία τῆς Ἑλλάδος νὰ συμβαδίζῃ εἰς τὰ διανοητικὰ πεδία πρὸς τὰς ἄλλας Εὐρωπαϊκὰς χώρας — καθ' ὃν χρόνον διακεκριμένοι Ἕλληνες ἐπιστήμονες μᾶς ἐπιτρέπουν νὰ λέγωμεν ὅτι ἔχομεν καὶ ἡμεῖς— τοὐλάχιστον ἄτομα ἐπιδεχόμενα σύγκρισιν πρὸς ξένους διανοουμένους, εἶναι ἴσως καιρὸς νὰ γίνῃ μιὰ ἐνέργεια διὰ νὰ παρασχεθοῦν τὰ μέσα καὶ εἰς τοὺς νεωτέρους καὶ εἰς τοὺς πτωχοὺς νὰ ἐκδηλώνουν τὸν ζῆλον των —τὴν πρώτην ἀρχὴν πρὸς δημιουργικὴν ἐργασίαν. Εἰδικῶς θὰ ἦτο τὰ μέγιστα ἐξυπηρετικὸν ἂν ἀπεφασίζετο δημοσίᾳ δαπάνῃ καὶ μὲ συντακτικὴν ἐπιτροπὴν ἀπὸ καθηγητὰς τοῦ Πανεπιστημίου νὰ ἐξεδίδετο μία ἐπιθεώρησις ἐπιστημονική, μὲ παραρτήματα ἴσως κατὰ σχολήν, εἰς τὴν ὁποίαν τὸ μὲν θὰ εὕρισκον θέσιν ἀνακοινώσεις (οἷαι αἱ ἀκουόμεναι εἰς διεθνῆ συνέδρια) ἢ μελέται Εὐρωπαίων καὶ ἡμετέρων σοφῶν τὸ δὲ θὰ ἐφιλοξενοῦντο «ἀπόπειραι» νεωτέρων ἐπιστημόνων μας. Ἔτσι θὰ ἐδημιουργεῖτο ἕνα «κόσκινο» εἰς τὸ ὁποῖον θὰ ἐξεκαθαρίζοντο — καὶ θὰ ἀνεδεικνύοντο — οἱ ἱκανοί. Θὰ προσεφέρετο ἐπίσης εἰς τὸν μικρόν μας κύκλον ἡ εὐκαιρία ποὺ παρέχουν καὶ τὰ διεθνῆ συνέδρια — εἰς τὰ ὁποῖα οὔτε νὰ μετάσχωμεν ἐπαρκῶς εἶναι δυνατὸν (λόγῳ τῶν ἐξόδων), οὔτε νὰ ἐννοήσωμεν πολλὰ εἶναι εὔκολον. Καὶ θὰ ἐδημιουργεῖτο ἴσως κάποια συνήθεια ἐπιστημονικῆς κριτικῆς, ἡ ὁποία καὶ ἂν ὑπάρχῃ τώρα πνίγεται, ὡς ἀδυνατοῦσα νὰ ἐξωτερικευθῇ....

Σ. Ν. Σ.

ΣΥΝΤΟΜΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 11. — Τηλεγραφοῦν ἐκ Καΐρου ὅτι συνελήφθη τὴν πρωΐαν εἷς Γερμανὸς ὑπήκοος ἐναντίον τοῦ ὁποίου ὑπῆρχον ὑπόνοιαι ὅτι ἦτο ἀπεσταλμένος τῆς Μόσχας ὅπως ὀργανώσῃ κομμουνιστικὴν προπαγάνδαν. Ἐπίσης συνελήφθησαν καὶ ἄλλοι οἵτινες εἶχον σχέσεις μετ' αὐτοῦ.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 11. — Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Μακδόναλδ ἀφίκετο εἰς Λονδῖνον σήμερον τὴν πρωΐαν. Μετέβη ἀπ' εὐθείας εἰς τὴν Ντόουνιγκ Στρὴτ ἀναλαβὼν τὰ καθήκοντά του.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 11. — Βελγικὸν ἀεροπλάνον τὸ ὁποῖον ἀνεχώρησε σήμερον τὴν πρωΐαν ἐκ τοῦ ἀεροδρομίου τοῦ Κρόϋντον ἔπεσε καὶ συνετρίβη εἰς οὐχὶ μεγάλην ἀπόστασιν ἐκ τοῦ ἀεροδρομίου. Οἱ ἐπιβαίνοντες αὐτοῦ πιλότος καὶ μηχανικὸς ἐφονεύθησαν. Τὸ ἀεροπλάνον μετέφερε ταχυδρομεῖον.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. —Τηλεγραφοῦν ἐκ Λονδίνου ὅτι ἡ Νοτιοαφρικανὶς κολυμβήτρια Δούγκαν θὰ ἀναχωρήσῃ κατ' αὐτὰς διὰ τὸ Κέηπταουν.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. —Τηλεγραφοῦν ἐξ Ἀμβέρσης ὅτι ὁ ἀερολιμὴν τῆς πόλεως ταύτης ἐγκαινιάσθη σήμερον.

Η ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΝΟΤΙΟΣΛΑΥΪΑ

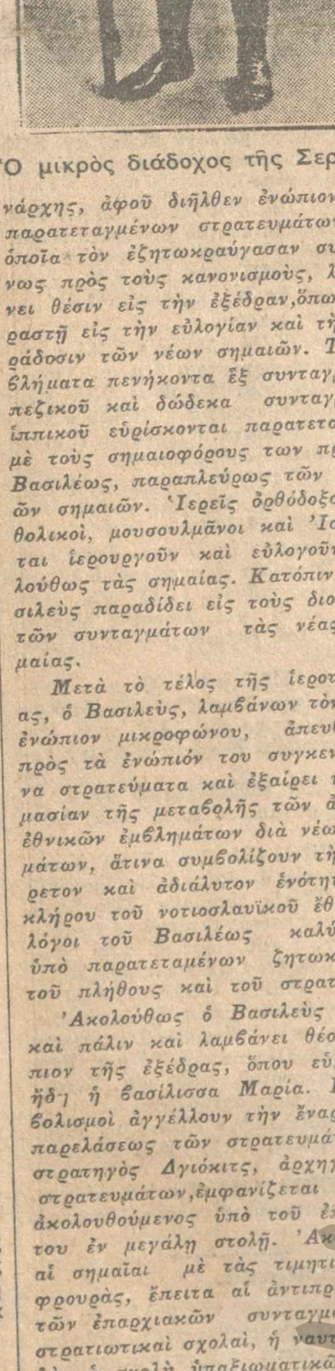
ΤΑ ΓΕΝΕΘΛΙΑ ΤΟΥ ΣΕΡΒΟΥ ΔΙΑΔΟΧΟΥ

Η ΠΑΡΑΔΟΣΙΣ ΤΩΝ ΝΕΩΝ ΣΗΜΑΙΩΝ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, 7 Σεπτεμβρίου. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Τὸ Βελιγράδιον, ἀπὸ πολλῶν ἡμερῶν, προητοιμάζετο πυρετωδῶς ὅπως ἑορτάσῃ ἐπισήμως τὰ γενέθλια τοῦ μικροῦ διαδόχου, ἅτινα συμπίπτουν μὲ τὴν παράδοσιν εἰς τὸν νοτιοσλαυϊκὸν στρατὸν τῶν νέων σημαιῶν, τῶν προωρισμένων ὅπως ἀντικαταστήσουν τὰ παλαιὰ ἐμβλήματα, τὰ ὁποῖα θὰ κατατεθοῦν εἰς τὴν κρύπτην τῆς ἐκκλησίας τῆς Τοπόλας, ὅπου ἀναπαύονται ὁ ἱδρυτὴς τῆς δυναστείας Καραγεώργης καὶ ὁ Βασιλεὺς Πέτρος.

Εἰδικὰ τραῖνα μετέφερον ἐξακολουθητικῶς ἐκ Βελιγραδίου πλῆθος ἐπαρχιωτῶν, οἵτινες κατέφθανον ὅπως παραστοῦν κατὰ τὰς ἑορτάς. Κατεβλήθη πᾶσα προσπάθεια ὅπως δοθῇ εἰς τὴν πατριωτικὴν αὐτὴν ἑορτὴν ἐξαιρετικὴ αἴγλη. Ὅλοι οἱ ἐπαρχιακοὶ σύμβουλοι καὶ οἱ ἀρχηγοὶ τῶν ἐννέα διοικητικῶν περιφερειῶν ἦλθον εἰς τὴν πρωτεύουσαν ὅπως παρευρεθοῦν ἐν σώματι εἰς τὴν τελετήν. Ἐγένοντο δεκτοὶ ὑπὸ τοῦ Πρωθυπουργοῦ, εἰς τὸν ὁποῖον ἐπανέλαβον τὴν διαβεβαίωσίν των ὅτι θὰ προσφέρουν πᾶσαν συνδρομὴν πρὸς πραγματοποίησιν τοῦ ἀναληφθέντος ἔργου.

Χθές, Σάββατον, ἀπὸ τῆς 8ης πρωϊνῆς, πλῆθος ὑπερβαῖνον τὰς διακοσίας χιλιάδας κατέκλυσε τοὺς περιβόλους, τοὺς προωρισμένους διὰ τὸ κοινόν, καὶ τὰ τριγυρινὰ ὑψώματα. Εἰς τὰς 8 1)2 καταφθάνει ἔφιππος ὁ Βασιλεύς, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν βοεβόδα Μπόγιοβιτς, τοῦ πρίγκηπος Ἀρσενίου καὶ τοῦ πρίγκηπος Παύλου, καθὼς καὶ ὑπὸ ἀποσπάσματος τῆς βασιλικῆς φρουρᾶς. Ὁ μονάρχης, ἀφοῦ διῆλθεν ἐνώπιον τῶν παρατεταγμένων στρατευμάτων, τὰ ὁποῖα τὸν ἐξητωκραύγασαν συμφώνως πρὸς τοὺς κανονισμούς, λαμβάνει θέσιν εἰς τὴν ἐξέδραν, ὅπως παραστῇ εἰς τὴν εὐλογίαν καὶ τὴν παράδοσιν τῶν νέων σημαιῶν. Τὰ ἐμβλήματα πενήκοντα ἓξ συνταγμάτων πεζικοῦ καὶ δώδεκα συνταγμάτων ἱππικοῦ εὑρίσκονται παρατεταγμένα μὲ τοὺς σημαιοφόρους των πρὸ τοῦ Βασιλέως, παραπλεύρως τῶν παλαιῶν σημαιῶν. Ἱερεῖς ὀρθόδοξοι, καθολικοί, μουσουλμᾶνοι καὶ Ἰσραηλῖται ἱερουργοῦν καὶ εὐλογοῦν ἀκολούθως τὰς σημαίας. Κατόπιν ὁ Βασιλεὺς παραδίδει εἰς τοὺς διοικητὰς τῶν συνταγμάτων τὰς νέας σημαίας.


Ὁ μικρὸς διάδοχος τῆς Σερβίας

Μετὰ τὸ τέλος τῆς ἱεροτελεστίας, ὁ Βασιλεύς, λαμβάνων τὸν λόγον ἐνώπιον μικροφώνου, ἀπευθύνεται πρὸς τὰ ἐνώπιόν του συγκεντρωμένα στρατεύματα καὶ ἐξαίρει τὴν σημασίαν τῆς μεταβολῆς τῶν ἀρχαίων ἐθνικῶν ἐμβλημάτων διὰ νέων χρωμάτων, ἅτινα συμβολίζουν τὴν ἐξαίρετον καὶ ἀδιάλυτον ἑνότητα ὁλοκλήρου τοῦ νοτιοσλαυϊκοῦ ἔθνους. Οἱ λόγοι τοῦ Βασιλέως καλύπτονται ὑπὸ παρατεταμένων ζητωκραυγῶν τοῦ πλήθους καὶ τοῦ στρατοῦ.

Ἀκολούθως ὁ Βασιλεὺς ἱππεύει καὶ πάλιν καὶ λαμβάνει θέσιν ἐνώπιον τῆς ἐξέδρας, ὅπου εὑρίσκεται ἤδη ἡ βασίλισσα Μαρία. Κανονιοβολισμοὶ ἀγγέλλουν τὴν ἔναρξιν τῆς παρελάσεως τῶν στρατευμάτων. Ὁ στρατηγὸς Δγιόκιτς, ἀρχηγὸς τῶν στρατευμάτων, ἐμφανίζεται πρῶτος, ἀκολουθούμενος ὑπὸ τοῦ ἐπιτελείου του ἐν μεγάλῃ στολῇ. Ἀκολουθοῦν αἱ σημαῖαι μὲ τὰς τιμητικάς του φρουράς, ἔπειτα αἱ ἀντιπροσωπεῖαι τῶν ἐπαρχιακῶν συνταγμάτων, αἱ στρατιωτικαὶ σχολαί, ἡ ναυτικὴ σχολή, ἡ σχολὴ ὑπαξιωματικῶν καὶ ἡ σχολὴ ἀεροπόρων. Κατόπιν ἀκολουθεῖ τὸ ἀποβατικῶν ἄγημα τῶν πεζοναυτῶν. Τὸ πλῆθος ἐκσπᾷ εἰς ζητωκραυγάς: «Ζήτω τὸ ναυτικόν! Ζήτω ἡ Ἀδριατική μας!» Ἕπεται ἡ παρέλασις τῶν συνταγμάτων τῆς πεζῆς βασιλικῆς φρουρᾶς. Τμήματα ἀσυρματιστῶν καὶ τμήματα ἀντιαεροπορικά. Τὸ πυροβολικὸν καὶ τὸ ἱππικὸν παρελαύνουν ἐν καλπασμῷ μέσα εἰς σύννεφα σκόνης. Ἀκολούθως ἔρχεται τὸ βαρὺ πυροβολικόν, τὰ θωρακισμένα αὐτοκίνητα καὶ τὰ τάνκς, τὰ ὁποῖα παρελαύνουν διὰ πρώτην φορὰν καὶ ὡς ἐκ τούτου προκαλοῦν ζωηρὰν κίνησιν περιεργείας. Ἡ παρέλασις τερματίζεται μὲ θαυμασίαν ἀεροπορικὴν ἐπίδειξιν, εἰς τὴν ὁποίαν λαμβάνουν μέρος 130 καταδιωκτικὰ καὶ βομβαρδιστικὰ ἀεροπλάνα, συνταράσσοντα τὸν ἀέρα μὲ τὸν βόμβον τῶν κινητήρων των. Ὁ Βασιλεύς, ἡ Βασίλισσα καὶ ὁ μικρὸς πρίγκηψ Πέτρος ἐγκαταλείπουν τότε τὴν ἐπίσημον ἐξέδραν, ἀφοῦ ἐδέχθησαν προηγουμένως τὰ συγχαρητήρια τῶν ξένων ἀποστολῶν καὶ τοῦ διπλωματικοῦ σώματος. Καὶ ἡ ἀναχώρησίς των χαιρετίζεται ὑπὸ θυέλλης ἐπευφημιῶν.

ΕΝΩ ΣΥΖΗΤΕΙΤΑΙ Η ΠΑΝΕΥΡΩΠΗ

Η ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΑ ΜΑΣ ΟΔΗΓΕΙ ΠΑΛΙΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΒΥΣΣΟΝ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ ΠΡΩΗΝ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ κ. ΕΔΟΥΑΡΔΟΥ ΕΡΡΙΟ

Πρόσφατα ἀνὰ τὴν Εὐρώπην γεγονότα ἤνοιξαν ἐκ νέου παλαιὰς πληγὰς τοῦ πολέμου, τὸ ὅλον δὲ ζήτημα τῆς ἀναθεωρήσεως τῶν συνθηκῶν ἐτέθη ἐπὶ τάπητος, συνεπάγον δεινοὺς κινδύνους δι' ὁλόκληρον τὴν ἤπειρόν μας.

Ἡ Ἰταλία προέβη εἰς σοβαρὰς δηλώσεις ἐπὶ τοῦ θέματος αὐτοῦ, εἶμαι δὲ πλήρως ἐνήμερος τοῦ γεγονότος ὅτι ἡ «Τζιορνάλε ντ' Ἰτάλια» προσεπάθησε νὰ ἐξηγήσῃ πῶς ἡ ἀναθεώρησις αὐτὴ θὰ συνεβιβάζετο μὲ τὸν εἰλικρινέστερον φιλειρηνισμόν· ἀλλὰ ἡ ἀπόδειξις δὲν ἦτο διόλου διαφωτιστική. Καὶ τώρα, ἀπὸ τῆς πλευρᾶς τῆς Γερμανίας, πολλαπλασιάζονται αἱ ἐκκλήσεις εὐθὺς μετὰ τὴν ἐντελῶς αὐθόρμητον χειρονομίαν τῆς Γαλλίας ὅπως ἐκκενώσῃ ὁλόκληρον τὴν ἀριστερὰν ὄχθην τοῦ Ῥήνου.

Τὴν 18 Αὐγούστου, εἰς ἕνα ἐκλογικὸν λόγον ἐκφωνηθέντα ἐν Βερολίνῳ, ὁ δρ Χόλπκερ Ἄσοφ, ὁμιλῶν μὲ τὸ κῦρος του ὡς Πρώσσου ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν καὶ ὡς ἑνὸς τῶν ἀρχηγῶν τοῦ νέου Κρατικοῦ Κόμματος, ἐδήλωσεν ἀπεριφράστως ὅτι ἡ ὁμάς του θὰ ἠγωνίζετο δραστηρίως ὑπὲρ τῆς ἀναθεωρήσεως τῶν συνθηκῶν ποῦ ἠκολούθησαν τὸν πόλεμον. Ἡ ἐκλογικὴ προκήρυξις τοῦ Λαϊκοῦ Συντηρητικοῦ Κόμματος, ὑπογεγραμμένη ὑπὸ τοῦ κόμητος Βέσταρπ καὶ τοῦ κ. Τρεφιράνους, τὸ ἴδιον θέμα ὑποστηρίζει ἤδη τὸ κόμμα τοῦτο συνηγόρησεν ὑπὲρ τῆς ἀναθεωρήσεως τοῦ σχεδίου Γιώνγκ.

Ἐδουάρδος Ἐρριό

Ἀπὸ τῆς ἀπόψεως κυρίως ἑνὸς φίλου τῆς εἰρήνης, ἥτις ὑπῆρξε πάντοτε ἡ ἡμετέρα, συνέβησαν τελευταίως γεγονότα τὰ ὁποῖα τείνουν νὰ ἀποθαρρύνουν καὶ τὴν μᾶλλον αἰσιόδοξον πίστιν. Τὸ σχέδιον Γιώνγκ μόλις συνεφωνήθη. Ἀπὸ μέρους ἐκείνων οἱ ὁποῖοι τὸν ἐδέχθησαν, ἀπὸ μέρους τῆς Γαλλίας, ἡ ὁποία ἐμαρτύρησε σκληρῶς κατὰ τὴν παγκόσμιον σύρραξιν, ἀπὸ μέρους τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν αἱ ὁποῖαι τόσον γενναιοφρόνως παρέσχον τὴν βοήθειάν των, ὁ διακανονισμὸς αὐτὸς προϋποθέτει τὴν στήριξιν πολλῆς ἐμπιστοσύνης ἐπὶ τῆς Γερμανίας. Τὴν ἐπομένην τῆς ἀπελευθερώσεώς της, ἡ Γερμανία, διὰ τῆς φωνῆς ἁρμοδίων ἀνδρῶν, δηλοῖ ὅτι ἀποκηρύσσει ἕνα πρόσφατον σύμφωνον, τοῦ ὁποίου συμμετέσχε τόσον ἐλευθέρως. Ποιά, λοιπόν, εἶναι ἡ ἀξία τῶν συμφώνων;

Εἶμαι ἐν πλήρει γνώσει ὅτι ὁ δρ Βίρτ, εἰς τὸ Γκαΐρλιτς, ὡμίλησεν εἰς ὕφος περισσότερον μετρημένον· φαίνεται νὰ συνηγόρησεν ὑπὲρ τῆς νομιμόφρονος ἐκτελέσεως τοῦ σχεδίου Γιώνγκ, ὑπὸ τὸν ὅρον νὰ συνεργασθοῦν ὅλα τὰ κόμματα τὰ πιστὰ εἰς τὸ Γερμανικὸν Σύνταγμα, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν Σοσιαλδημοκρατικῶν. Ἀλλὰ ἡ ἐπίδρασις τῆς ἀγορεύσεως τοῦ κ. Τρεφιράνους ἐξηπλώθη. Ἐπληροφορήθημεν τὰς διαδηλώσεις, αἵτινες ἔλαβον χώραν εἰς τὴν πολωνικὴν Πομερανίαν.

Ματαίως ὁ κ. Τρεφιράνους —ὑπουργὸς ὁ ἴδιος καὶ ἐκπρόσωπος τῶν κατεχομένων χωρῶν— θὰ ἀποπειραθῇ νὰ ἐξηγήσῃ τὰς ῥητορικὰς παρεμβάσεις των, νὰ ἀπογυμνώσῃ ταύτας παντὸς ἴχνους ἀπειλῶν, νὰ διασαφηνίσῃ ὅτι ἀντιτίθεται εἰς πᾶσαν ἐπάνοδον εἰς τὰ ὅπλα. Ἡ σοβαρότης καὶ τὸ παράκαιρον τῶν λόγων του εἶναι ἀναμφισβήτητα. Τὸ ἄμεσον ἀποτέλεσμα τῶν ὑπῆρξεν ὅτι προεκάλεσαν τὴν διαμαρτυρίαν τοῦ Πολωνοῦ ὑπουργοῦ κ. Ζαλέσκι.

Η ΚΑΤΗΡΑΜΕΝΗ ΛΕΞΙΣ

Ἐὰν ὁ κ. Τρεφιράνους ἀληθῶς ὑπολογίζῃ μόνον ἐπὶ εἰρηνικῆς διαδικασίας, διατί ἀντιτάσσεται εἰς τὴν Εὐρωπαϊκὴν Ὁμοσπονδίαν, εἷς τῶν σκοπῶν τῆς ὁποίας εἶναι ἀκριβῶς ἡ ἐξάλειψις τῆς παλαιᾶς ἐννοίας τῶν συνόρων; Διατί κατέρχεται εἰς ἀγῶνα ἐναντίον τῶν, ὡς τὰς ἀποκαλεῖ, «Ὑπαγορεύσεων», ἀφοῦ ἀπὸ τοῦ 1924, πᾶσα προσπάθεια τῶν Γάλλων εἰρηνιστῶν ἀπέβλεψεν εἰς τὴν σύναψιν ἀπ' εὐθείας συμφωνιῶν μὲ τὴν Γερμανίαν μὲ βάσιν τὴν ἰσότητα; Δὲν βλέπει ὅτι ἐνισχύει τὴν θέσιν τῶν Ἐθνικιστῶν ἐν Γαλλίᾳ καὶ ἀλλαχοῦ;

Ἐὰν φαινώμεθα καχύποπτοι ὅταν διατυπώνωμεν αὐτὰς τὰς παρατηρήσεις, ἂς ἀκούσωμεν ἕνα Γερμανὸν ἐκθέτοντα τὴν κατάστασιν. Ὁ κ. φὸν Γκέρλαχ, τοῦ ὁποίου τὸ θάρρος δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐγκωμιασθῇ ἐπαρκῶς, ἀναλύει τὸ πρόβλημα μὲ πλήρη διαύγειαν. Κατὰ τὴν γνώμην του, ἡ κατάστασις ἐπεδεινώθη ἰδίως ἀπὸ τοῦ σχηματισμοῦ τῆς Κυβερνήσεως Μπρΰνινγκ χωρὶς τὴν συμμετοχὴν τῶν Σοσιαλδημοκρατῶν. Θεωρεῖ τὸν κ. Τρεφιράνους καὶ τὸν κ. Σήλε ὡς δύο ἀντιπάλους τῆς γαλλογερμανικῆς προσεγγίσεως. Τονίζει τὸν ἀνησυχαστικὸν χαρακτῆρα τῶν ἐκλογῶν τῆς Σαξωνίας, αἵτινες ἔδωκαν τὴν νίκην εἰς τοὺς Ἐθνικοσοσιαλιστάς, τοὺς τόσον ὀξέως φιλοπολέμους· παρατηρεῖ τὸν σύνδεσμον τῆς ἀστικῆς ἀριστερᾶς μὲ τοὺς «νέους Γερμανούς», τῶν ὁποίων ὁ ἀρχηγὸς ἐσχάτως συνηγόρει ὑπὲρ τῆς ἀναθεωρήσεως τῶν συνόρων ἀκόμη καὶ διὰ πράξεως πολέμου.

Πόλεμος! Ἡ λέξις ἐξεστομίσθη. Ἀπὸ τῆς σιωπῆς τοῦ κ. Κούρτιους μέχρι τῶν συνηγοριῶν τοῦ κ. Τρεφιράνους καὶ μέχρι τῶν ἐκκλήσεων τοῦ κ. Ἄμπελ, δύναται κανεὶς νὰ ἐξιχνιάσῃ τὸ προοδευτικὸν μονοπάτι τῆς ὀγκουμένης ἀπειλῆς. Φυσικά, εἰρηνόφιλος δὲν σημαίνει κατ' ἀνάγκην βλάξ. Παραμένομεν, ἡμεῖς οἱ Γάλλοι Δημοκράται, πιστοὶ εἰς τὰς θεωρίας μας τοῦ 1924· συσσωματούμεθα περὶ τὸν κ. Μπριάν, τοῦ ὁποίου ἡ πολιτικὴ ἀπειλεῖται τόσον σοβαρῶς· ἀλλὰ κρατοῦμεν ἀνοικτοὺς τοὺς ὀφθαλμούς μας, καθὼς καὶ τὰ ὦτά μας. Τίποτε δὲν θὰ διαφύγῃ τὴν ἐπαγρύπνησίν μας.

Ἀρκεῖ νὰ παρακολουθήσωμεν τὸν κ. φὸν Γκέρλαχ εἰς τὴν ἔκθεσίν του διὰ νὰ παρατηρήσωμεν τὴν ἀνησυχαστικὴν ἐξέλιξιν τῆς ἐχθρικῆς στάσεως τῆς Γερμανίας ἔναντι τῆς εἰρήνης. Οἱ λόγοι τοῦ κ. Τρεφιράνους κατώρθωσαν νὰ δώσουν μίαν σαφῶς ἀπαισιόδοξον ἐντύπωσιν τῆς ὅλης καταστάσεως τῆς Γερμανίας.

Φυσικά, ὀφείλομεν νὰ προφυλασσώμεθα κατὰ τῶν ὑπερβολῶν. Ἔχομεν ἀκούσει φωνὰς περισσότερον καθησυχαστικάς. Εἶναι ἐνδιαφέρον σημεῖον, κατὰ τὴν γνώμην μας, ὅτι ἕνας στρατοκράτης ὅπως ὁ στρατηγὸς φὸν Σέεκτ ἐκηρύχθη ὑπὲρ τῆς Δημοκρατίας, ἐν τῇ ὁποίᾳ τὰ συμφέροντα τῶν ἐργαζομένων τάξεων νὰ ἐκπροσωποῦνται καὶ νὰ ὑπερασπίζωνται. Εὐχαρίστως θὰ ἐβλέπαμεν τερματιζομένην τὴν ἐκλογικὴν διαταραχὴν καὶ τὴν οἰκονομικὴν κρίσιν, τὴν ὁποίαν αὐτὴ πάντοτε προκαλεῖ. Δὲν λέγομεν ὅτι ἡ εἰρήνη τῆς Εὐρώπης εἶνε ἐκτεθειμένη, ἀλλὰ φρονοῦμεν ὅτι ὁ εἰρηνισμὸς ἀντιμετωπίζει σήμερον κρίσιν, τῆς ὁποίας τὴν ἔντασιν θὰ ἠθέλαμεν νὰ μετρήσωμεν ἐπακριβῶς.

ΑΙ ΟΔΟΙ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ

Ναί, κατὰ τὴν γνώμην μας, ἀπὸ τοῦ Σεπτεμβρίου τοῦ 1929 αἱ εἰρηνιστικαὶ ἰδέαι ἀπώλεσαν ἔδαφος. Ἅπαξ ἔτι ἀναμετρῶμεν τὴν ἔκτασιν τῆς ἀπωλείας, τὴν ὁποίαν ὑπέστη ἡ Εὐρώπη διὰ τῆς ἐκλείψεως τοῦ Στρέζεμαν. Εἴμεθα ἠναγκασμένοι, εἰς ὅλην τὴν εὐρωπαϊκὴν ἤπειρον, σήμερον νὰ πιστεύωμεν ὅτι ὁ κ. Μπριὰν εἶναι καταδικασμένος νὰ ἀπαγγέλλῃ μονολόγους καί, ὅπως ὅλοι γνωρίζουν, ἕνα παιγνίδι περιωρισμένον εἰς αὐτὴν τὴν ἐκδήλωσιν, εἶναι χαμένον. Πρὸς τὸ συμφέρον τῆς εἰρήνης, συνεπῶς, ὀφείλομεν νὰ ἴδωμεν καθαρά, καὶ αὐτὸ ἐπιχειροῦμεν νὰ πράξωμεν.

Δύο πολιτικαὶ παρουσιάζονται πάλιν εἰς τὸ πρῶτον ἐπίπεδον. Ἡ μία εἶναι ἡ παλαιὰ πατροπαράδοτος πολιτική, ἡ πολιτικὴ ποῦ τοσάκις μετέβαλεν εἰς σφαγεῖον τὴν Εὐρώπην καὶ ὁλόκληρον τὴν οἰκουμένην, ἡ καλουμένη πολιτικὴ τῆς ἰσορροπίας, ἡ πολιτικὴ τῶν συμμαχιῶν, τῶν συνασπισμῶν. Αὐτὴ ἡ ἔννοια τῆς ἰσορροπίας σημαίνει, πραγματικῶς, διαρκῆ ἀστάθειαν. Ἀναζητεῖ τὴν αἰτίαν τῆς δυσφορίας, ἡ ὁποία ἐμπερικλείεται ἴσως εἰς τὰς διεθνεῖς συνθήκας· συσσωματώνει τοὺς δυσηρεστημένους· θᾶττον ἢ βράδιον, νέος πόλεμος ἐκρήγνυται ἐπὶ τοῦ κόσμου.

Πρὸς τὴν ἄβυσσον αὐτὴν ὁδηγοῦν ἢ ἐπιθυμοῦν νὰ μᾶς ὁδηγήσουν διάφοροι εὐρωπαϊκαὶ διπλωματίαι, κηρύσσουσαι ἀναθεώρησιν τῶν συνθηκῶν τὴν ἐπομένην τῆς κηρύξεως τῆς εἰρήνης. Πῶς ἠμπορεῖ κανεὶς νὰ παραμείνῃ τυφλὸς πρὸ τοῦ γεγονότος ὅτι, συζητῶν κανεὶς ἕνα τμῆμα τῶν συνθηκῶν αὐτῶν, ῥίπτει τὸ σύνολον εἰς τὴν συζήτησιν;

Ἡ ἄλλη θεωρία εἶναι ἐκείνη, ἡ ὁποία ἐπιθυμεῖ νὰ θεωρηθοῦν αἱ συνθῆκαι τῶν Βερσαλλιῶν, τοῦ Ἁγίου Γερμανοῦ, τοῦ Τριανόν, ὡς αἱ τελευταῖαι συμφωνίαι παλαιοῦ τύπου· ποῖος θὰ τολμήσῃ νὰ εἴπῃ ὅτι αἱ συμφωνίαι αὐταὶ εἶναι τέλειαι; Κανείς. Ἀποτελοῦν αὐταί, κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον, συμβιβασμόν. Ἀφῆκαν τὴν Εὐρώπην ἀσθενῆ καὶ διῃρημένην. Πολλοὶ ἐξ ἡμῶν μετανοοῦμεν διότι περιελάβομεν εἰς αὐτὰς ὡρισμένας λεπτομερείας. Ἡ Εὐρώπη ὀφείλει τώρα νὰ ἐπιζητήσῃ μίαν ἐντελῶς νέαν τάξιν σχέσεων. Ἡ ἀλληλοεἴσδυσις τῶν φυλῶν, τῶν πλειονοτήτων καὶ μειονοτήτων ἀνὰ τὴν Εὐρώπην εἶναι τοιαύτη, ὥστε οὐδεμία λύσις θὰ εὑρεθῇ εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ ἐθνικισμοῦ. Καὶ αὐταὶ αἱ βαλκανικαὶ χῶραι κατανοοῦν τοῦτο, διὰ πράξεως δὲ ἀξιεπαίνου συνέσεως ἐπεζήτησαν τέλος νὰ διακανονίσουν τὰς διαφοράς των ἀπ' εὐθείας.

Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΩΝ ΣΥΜΜΑΧΙΩΝ

Ἂς προσέξωμεν λοιπόν! Ἡ πολιτικὴ αὐτή, ἐντελῶς νέου χαρακτῆρος, τὴν ὁποίαν ἀνελάβομεν ἐν Λονδίνῳ προσκαλέσαντες τὴν Γερμανίαν νὰ συνδιαλλαγῇ διαιτητικῶς μεθ' ἡμῶν, ἀπειλεῖται σήμερον ἀκόμη καὶ ἐν Γαλλίᾳ. Ἡ κυβερνῶσα σήμερον πλειοψηφία ἀποδέχεται τὴν κληρονομίαν ταύτην μὲ δυσφορίαν· εἶναι ἑτοίμη εἰς πᾶσαν στιγμὴν νὰ τὴν ἀπορρίψῃ. Ἡμεῖς, ὅμως, δὲν θὰ ἐγκαταλείψωμεν τὰ ἰδεώδη μας, ἀλλὰ ὑφιστάμεθα καθημερινῶς τὴν ἐπίθεσιν ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι μᾶς πολεμοῦν μὲ τὰς ἀκαταπαύστως ἀπειλητικὰς ἀξιώσεις ὡρισμένων Γερμανῶν ἡγετῶν ἢ μὲ τὰς φιλοπολέμους ἐκδηλώσεις τῆς Ἰταλίας διὰ τῶν προσφάτων ἀγορεύσεων τοῦ ἀρχηγοῦ της. Ποῖος δὲν βλέπει τὴν ἐξαιρετικῶς δυσχερῆ θέσιν τοῦ ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν ὑπουργοῦ μας; Ποῖος δὲν παρετήρησε τὴν σιγὴν τοῦ κ. Ταρντιέ, τοῦ πρωθυπουργοῦ μας;

Ἐν εἰλικρινεῖ λοιπὸν πνεύματι εἰρήνης ἐφιστῶμεν τὴν προσοχὴν τῶν ὑπευθύνων ἀνδρῶν τῆς Εὐρώπης ἐπὶ τῆς παρούσης καταστάσεως. Ὀφείλουν νὰ ἐκλέξουν μεταξὺ τῆς πολιτικῆς τῆς γενικῆς συνεννοήσεως ἢ τῆς πολιτικῆς τῶν συμμαχιῶν. Ὑπάρχει ἀκόμη καιρός. Ἀλλὰ μόλις ἐξαρκεῖ οὗτος. Ἐὰν ἐρεθισθῇ πάλιν ἡ ὑπερηφάνεια τῶν ἐθνῶν, θὰ ἀφήσωμεν τὴν Εὐρώπην νὰ ἐπαναπέσῃ εἰς τὴν ἱστορικὴν νύκτα καὶ θὰ ἀφήσωμεν εἰς τὴν τύχην τὰ πεπρωμένα τῶν λαῶν ποῦ ἐπιθυμοῦμεν νὰ ἐμπιστευθῶμεν εἰς τὴν δικαιοσύνην καὶ τὴν ἰσότητα. Ἐὰν ὑπάρχουν εἰσέτι ἀδικίαι πρὸς διόρθωσιν, μόνον εἰς τὴν στερεὰν εἰρήνην θὰ εὑρεθῇ τὸ ἀντιφάρμακον.

ΕΔΟΥΑΡΔΟΣ ΕΡΡΙΟ

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς συζητήσεως, ἥτις ἤρχισε διὰ τὸν γενικὸν προϋπολογισμὸν καὶ τοὺς εἰδικοὺς ἑνὸς ἑκάστου ὑπουργείου, ὀφείλει, νομίζομεν, ἡ Κυβέρνησις ν' ἀναθεωρήσῃ τὸν τρόπον κατανομῆς τῶν διὰ τὰς ἀμυντικὰς παρασκευὰς τῆς Χώρας πιστώσεων εἰς τὰ τρία πολεμικὰ ὑπουργεῖα. Συγκεκριμένως δὲ φρονοῦμεν ὅτι πρέπει ν' ἀποδοθῇ μεγαλυτέρα σημασία εἰς τὸ σῶμα τῆς ἀεροπορίας. Τὸ ἀεροπλάνον δὲν εἶναι πλέον διακοσμητικὸν στοιχεῖον, οὔτε ὅπλον βοηθητικόν· κατὰ τὰς νέας πολεμικὰς ἀντιλήψεις, κατέστη ὅπλον πρωτεῦον, οὐδόλως ὑστεροῦν εἰς μαχητικὴν ἀξίαν τοῦ στρατοῦ τῆς ξηρᾶς καὶ τοῦ ναυτικοῦ, ὁσημέραι δὲ τείνει νὰ καταλάβῃ τὴν πρώτην θέσιν. Οἱ γείτονές μας ἀπὸ πολλοῦ ἔχουν ἀποδώσει τὴν δέουσαν σημασίαν εἰς τὴν ἀεροπορίαν. Ὀφείλει καὶ ἡ Ἑλλάς, ἐφόσον, δυστυχῶς, αἱ πολεμικαὶ προπαρασκευαὶ εἶναι ἀπαραίτητοι καὶ ἀναπόφευκτοι, νὰ φροντίσῃ διὰ τὸν ἀεροπορικόν της στόλον ἀποτελεσματικώτερον παρ' ὅσον μέχρι τοῦδε. Αὐτὸ δὲ εἶναι δυνατὸν νὰ γίνῃ, χωρὶς μὲν αὔξησιν τῆς γενικῆς πιστώσεως διὰ τὰς πολεμικὰς δαπάνας, μὲ κατανεμὴν ὅμως τῶν σχετικῶν κονδυλίων εἰς τὰ τρία ὑπουργεῖα ἀνταποκρινομένην εἰς τὰς σημερινὰς ἀντιλήψεις περὶ πολέμου, καθ' ἃς ἡ ἀεροπορία κέκληται νὰ παίξῃ πρωτεύοντα ῥόλον εἰς τὴν ἀπευκταίαν περίπτωσιν συρράξεώς τινος.

------□------

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΟΙ

Εἰς τὸ Ἐκπαιδευτικὸν Συνέδριον τῶν Διευθυντῶν τῶν Διδασκαλείων, ἀναπτύσσονται καθημερινῶς γνῶμαι καὶ ἀπόψεις καὶ γνώσεις — πρὸ πάντων γνώσεις —περὶ αὐτῆς ἢ ἐκείνης τῆς μεθόδου διδασκαλίας, περὶ προγράμματος, περὶ παιδαγωγικῆς, χωρὶς νὰ εἶναι δυνατὸν νὰ ἐννοήσῃ κανείς, μὲ στοιχειώδη λογικὴν καὶ ὀλίγον πρακτικὸν νοῦν ποῦ πρόκειται νὰ καταλήξῃ ὅλη αὐτὴ ἡ παράταξις τῶν γνώσεων. Ἐν τούτοις εἶνε ἄξιον σημειώσεως τὸ γεγονός, ὅτι μόνον μία ἄποψις τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ ζητήματος δὲν ἐθίχθη καὶ πολὺ φοβούμεθα, ὅτι δὲν ὑπάρχει κἂν πιθανότης νὰ θιχθῇ διότι αὐτὴ δὲν ἀποτελεῖ γνῶσιν κτηθεῖσαν ἀπὸ τὸ ἐξωτερικὸν ἢ ἀπὸ τὰ ξένα βιβλία ἢ ἀπὸ ξένα διαβάσματα, ἀλλὰ θ' ἀπῄτει σκέψιν ἀτομικὴν καὶ πρωτοβουλίαν διανοητικήν, ὅσον καὶ βαθεῖαν αἴσθησιν τῆς πρωτίστης ἀνάγκης τῆς ἐκπαιδευομένης νεότητος: πῶς θὰ καλλιεργηθῇ ἀπὸ τοὺς Ἕλληνας διδασκάλους καὶ τὴν Ἑλληνικὴν ἐκπαίδευσιν ὁ σύγχρονος Ἑλληνικὸς χαρακτήρ. Πῶς, μὲ ἄλλους λόγους, τὰ σχολεῖα θὰ καταρτίζουν ἀνθρώπους ἱκανοὺς ν' ἀντιμετωπίζουν τὴν ζωὴν μὲ χαρούμενον θάρρος καὶ γόνιμον ἀποφασιστικότητα καί, φωτεινὴν ἀντίληψιν τῶν καθηκόντων των πρὸς τὸ σύνολον. Διότι ἡ μετάδοσις γνώσεων ξηρῶν, ὁσονδήποτε πολλῶν ἢ πολυτίμων, δὲν ἔχει καμμίαν ἀξίαν ἂν δὲν ὑπάρχῃ τὸ ἠθικὸν ὑπέδαφος, εἰς τὸ ὁποῖον νὰ ῥιζοβολήσουν. Ἐν πάσῃ περιπτώσει τὰ σχολεῖα ἔχουν — θὰ ἔπρεπε νὰ ἔχουν — κυριώτατον σκοπὸν τὴν καλλιέργειαν ἀνθρώπων· γνώσεις εἶνε δυνατὸν ν' ἀποκτήσῃ κανείς, ὅταν ἔχῃ τὰς στοιχειώδεις βάσεις, καὶ μόνος του.

------□------

ΔΥΣΑΡΜΟΝΙΑΙ

Ὁ κ. Μπριὰν ἐξετέλεσε χθὲς εἰς τὴν Γενικὴν Συνέλευσιν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν ἓν ἠχηρὸν ῥητορικὸν «ρεσιτάλ» ὑπὲρ τῆς Πανευρώπης —τῆς Πανευρώπης τοῦ μέλλοντος. Ἀριστοτέχνης τῶν ῥητορικῶν σχημάτων καὶ καλλιτέχνης τῆς φραστικῆς εὐρυθμίας, ὡμίλησε κατὰ τρόπον ἱκανὸν νὰ γοητεύσῃ νεολατινικούς τινας λαούς, θελγομένους ἀπὸ τὴν λέξιν καὶ ὅταν ἀκόμη λείπῃ ἡ οὐσία. Μεταξὺ τῶν ἄλλων εἶπεν ὅτι, ἐφ' ὅσον αὐτὸς κατέχῃ τὸ χαρτοφυλάκιον τῶν Ἐξωτερικῶν, δὲν θὰ κάμῃ ποτὲ πόλεμον. Θὰ ἦτο, ἐν τούτοις ἀκόμη μεγαλυτέρα ἡ ἐντύπωσις ἐκ τῆς ἠχηρᾶς αὐτῆς βεβαιώσεως, ἂν ὁ κ. Μπριὰν ἐνεθυμεῖτο νὰ παρακαλέσῃ τὸν συνάδελφόν του κ. Μαζινὸ τῶν Στρατιωτικῶν νὰ ἀναβάλῃ τὰς μεγάλας στρατιωτικὰς ἀσκήσεις τῆς Λωρραίνης μὲ τὸν διατυμπανιζόμενον νέον σχηματισμὸν τῶν μεραρχιῶν, μέχρι λήξεως τῶν συζητήσεων τῆς Γενεύης. Διότι ἀσφαλῶς ἔχει ἀρκετὰ λεπτὴν καλαισθησίαν διὰ νὰ ἐννοῇ πόσον ἡ κλαγγὴ τῶν μεγάλων γυμνασίων ἀποτελεῖ «ντισσο-

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς ὑπογραφὰς τῶν κ. κ. Δημ. Χαλικιᾶ ἢ Ἐμμ. Περπινιᾶ καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς ἐφημερίδος, εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ ἔντυποι τοιαῦται ἄνευ τῆς ὑπογραφῆς τῶν ἀνωτέρω δὲν ἀναγνωρίζονται.

νάντζαν» μὲ τὸ Πανευρωπαϊκὸν χθεσινὸν «ρεσιτάλ» τῆς Γενεύης.

------□------

ΜΙΑ ΟΡΘΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΙΣ Ποῖος, ὅμως, θὰ καλλιεργήσῃ τὸν χαρακτῆρα τῆς Ἑλληνικῆς νεότητος; Ἀπαιτοῦνται πρὸς τοῦτο διδάσκαλοι-ἀπόστολοι, διδάσκαλοι ποὺ νὰ ἔχουν οἱ ἴδιοι εἰς ἀρκετὸν βαθμὸν ἰσχυρὸν χαρακτῆρα καὶ θαρραλέαν καὶ χαρούμενην ἀντίληψιν τῆς ζωῆς καὶ τοῦ προορισμοῦ τοῦ κοινωνικοῦ ἀτόμου. Καὶ κατὰ τὴν χθεσινὴν συζήτησιν τοῦ συνεδρίου, κάποιος τῶν ῥητόρων παρετήρησεν —ὀρθότατα, δυστυχῶς— ὅτι οἱ μαθηταὶ τῶν διδασκαλείων στρατολογοῦνται ἀπὸ τὰς μᾶλλον ἀπωρφανισμένας καὶ ἐνδεεῖς οἰκογενείας, τρέφονται πενιχρῶς καὶ φέρουν μαζί των τὴν σφραγῖδα μιᾶς ζωῆς, τῆς ὁποίας ἀπὸ τὴν πρώτην των νεότητα βλέπουν τὴν στυγνὴν μόνον ὄψιν. Πῶς αὐτοὶ νὰ αἰσθανθοῦν εἰς τὰ στήθη των ἐκχειλίζοντα ἐνθουσιασμὸν διὰ τὸ ἔργον των καὶ πῶς ν' ἀντιληφθοῦν τὴν ἀνάγκην τῆς δημιουργίας χαρακτήρων γενναίων καὶ δυνατῶν; Προαπαιτεῖται, λοιπόν, ἐξύψωσις τῆς μέσης στάθμης τοῦ ποιοῦ τῶν διδασκάλων πρὸ παντός. Πρὸς τὰ ἐκεῖ ἂς στραφῇ κάθε προσπάθεια.

------□------

Η ΠΑΡΑΝΟΜΙΑ Τυπικῶς βέβαια εἶναι παράνομος ἡ κατακράτησις ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας τοῦ Τηλεγραφείου Ἀθηνῶν τοῦ ἀποσταλέντος ἀπὸ δύο κυρίους τηλεγραφήματος πρὸς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν, καὶ πιθανὸν τὸ Συμβούλιον Ἐπικρατείας ἂν καταφύγουν εἰς αὐτό, νὰ τοῖς ἀποδώσῃ τὸ δίκαιον. Ἐν τῷ μεταξὺ ὅμως, ὀρθῶς δὲν ἐπετράπη ἡ διαβίβασις τοῦ τηλεγραφήματος, δι' οὗ καταγγέλλεται, ὑπὸ δύο νεαρῶν ὑποψηφίων προσφυγοπατέρων, τὸ Ἑλληνικὸν Κράτος ὡς στραγγαλίζον τὴν ὑπόθεσιν τῶν προσφύγων, ὄχι τόσον διὰ νὰ μὴ ἐκτεθῇ ἡ Ἑλλὰς ἐν τῇ Συνελεύσει τῆς Κοινωνίας— διότι τέλος πάντων οἱ ξένοι καὶ νοῦν καὶ μέσα πληροφορίας ἔχουν, ὥστε νὰ σταθμίζουν ἐπαξίως τὴν βαρύτητα τῶν λαμβανομένων τηλεγραφημάτων, —ὅσον διὰ νὰ δοθῇ μάθημα ὅτι οἱ Ἕλληνες πολῖται, γηγενεῖς καὶ πρόσφυγες, ἐντὸς τῆς Ἑλλάδος ὀφείλουν νὰ ἐπιδιώκουν τὴν ζήτησιν τοῦ δικαίου των, ἂν ἔχουν, τιθέμενοι δὲ ἀντιμέτωποι τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους καὶ προσφεύγοντες εἰς τοὺς ξένους, δὲν ἔχουν τὸ δικαίωμα ν' ἀναμένουν συμπεριφορὰν καλυτέραν ἐκείνης, ἧς ἔτυχον χθές, ἀλλ' ὀφείλουν νὰ περιμένουν καὶ χειρότερα. Ὅλοι οἱ νόμοι ἔγιναν ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν τῆς λογικῆς, αἱ δὲ ἐλευθερίαι τοῦ ἀνθρώπου καὶ τοῦ πολίτου ὑπάρχουν διὰ νὰ ἔχουν ἀκριβῆ, βαθεῖαν καὶ ἀξιοπρεπῆ συναίσθησιν αὐτῶν οἱ πολῖται καὶ ὄχι διὰ νὰ χρησιμεύσουν ὡς προσχήματα ἀρριβιστικῆς ἀναρριχήσεως.

------□------

ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑ *Εἰς τὰ ἀρχεῖα τῆς Κομμουνιστικῆς Νεολαίας κατεσχέθησαν κατάλογοι ἀναφερόμενοι εἰς στρατιωτικὰς μονάδας καὶ ἐμφαίνοντες τοὺς εἰς αὐτὰς πυρῆνας τοῦ κομμουνισμοῦ, ὡς καὶ πολλὰ ἄλλα ἔγγραφα, μαρτυροῦντα ὅτι ἐνεργεῖται καθαρὰ κατασκοπεία πρὸς ὄφελος τῶν Σοβιέτ. Πιστεύομεν ὅτι ἡ Δικαιοσύνη θὰ ἐνεργήσῃ ἐν προκειμένῳ μεθ' ὅλης τῆς ἐπιβαλλομένης αὐστηρότητος. Ὁ κομμουνισμὸς δὲν εἶνε κοινωνικὴ ἢ φιλοσοφικὴ δοξασία ἢ καὶ αἵρεσις. Εἶνε ὠργανωμένη καὶ δρῶσα ἐχθρικὴ κατὰ τοῦ Κράτους συσσωμάτωσις, συμμαχοῦσα μὲ ξένους, ἔξω τῶν συνόρων τῆς χώρας, πρὸς ἀνατροπήν του. Καὶ τὰ ὄργανά του ὀφείλουν νὰ γνωρίζουν τοὺς κινδύνους καὶ τὰς συνεπείας τῆς κακοποιοῦ δράσεώς των.*

------□------

ΠΡΟΣ ΤΑ ΝΕΑ ΙΔΕΩΔΗ Ὑπερεκατὸν νέοι συνέπηξαν μίαν ὀργάνωσιν ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἑλληνικὴ Νεολαία τῆς Εἰρήνης» πρὸς διάδοσιν τῶν εἰρηνιστικῶν ἰδεῶν εἰς τὰς λαϊκὰς ἰδίως μάζας. Εἶνε ἐξαιρετικῶς εὐοίωνον τὸ γεγονὸς ὅτι οἱ νέοι τῆς Ἑλλάδος ἀρχίζουν νὰ κατανοοῦν πόσον πολύτιμον συμβολὴν ἠμποροῦν νὰ παράσχουν εἰς τὸ ἰδεῶδες τῆς Εἰρήνης, πρὸς τὸ ὁποῖον, ταλαντευόμενος ἀκόμη ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν παλαιοτέρων ἀπόψεων καὶ κεκτημένων ἕξεων, τείνει νὰ σταθεροποιηθῇ ὁ δείκτης τῆς μαγνητικῆς βελόνης τῆς διεθνοῦς δημοσίας γνώμης. Καὶ ἡ Βαλκανικὴ Διάσκεψις καὶ ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν καὶ κάθε ἄλλη, ὁσονδήποτε εὐρεῖα φιλειρηνικὴ κίνησις δὲν θὰ εἶχαν καμμίαν ἐλπίδα πρακτικῆς ὑποστάσεως, ἂν ἔλειπαν αἱ ἀνὰ τὰς διαφόρους χώρας ὀργανώσεις τῶν νέων οἱ ὁποῖοι εἶναι ἀδιάφθοροι ἀπὸ τὰς ἀντιλήψεις ἐκείνας, ποὺ ὡδήγησαν τὴν ἀνθρωπότητα εἰς μίαν καταστροφὴν ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἀγωνίζεται ἀκόμη διὰ ν' ἀνακύψῃ. Ἡ Ἑλληνικὴ αὐτὴ ὀργάνωσις, θὰ ἔχῃ εὐθὺς ἀμέσως, εὐκαιρίαν ἐνεργείας γονίμου καὶ ἐπωφελοῦς, μὲ τὴν ἐπικειμένην Βαλκανικὴν Διάσκεψιν. Καὶ θὰ συμπληρώσῃ εἰς ἄλλο πεδίον λαϊκόν, τὸ ἔργον τῆς Πανεπιστημιακῆς Ἑνώσεως διὰ τὴν Κ.Τ.Ε. καὶ τῆς Χ.Α.Ν. διὰ τὴν παγκόσμιον συναδέλφωσιν.

------□------

ΠΟΙΟΣ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ Εἰς τὸ χθεσινόν μας φύλλον καὶ εἰς τὴν ἰδίαν στήλην ἐγράφη ἐκ πληροφοριῶν ἐπιβάτου τινὸς αὐστηρὸν σημείωμα κατὰ τῆς ὑπηρεσίας τῆς αἰθούσης ἀποσκευῶν τοῦ Τελωνείου Πειραιῶς.

Τακτικὸς ἀναγνώστης μας, ἐν τούτοις, θέλων νὰ θέσῃ τὰ πράγματα εἰς τὴν θέσιν των, μᾶς ἀπέστειλε τὸ σχετικὸν περὶ «καθηκόντων καὶ ἁρμοδιότητος τῶν τελωνειακῶν ὑπαλλήλων» διάταγμα, ἐκ τῆς ἀναγνώσεως τοῦ ὁποίου προκύπτει σαφῶς ὅτι ὁ ἁρμόδιος ὑπάλληλος ἐπὶ τῆς ἐξελέγξεως τῶν ἀποσκευῶν οὐδὲν ἄλλο ἔπραξεν εἰμὴ νὰ ἐφαρμόσῃ μίαν διάταξιν τοῦ περὶ οὗ ὁ λόγος διατάγματος, ἥτις ἀναφέρει ἐπὶ λέξει τὰ ἑξῆς:

«Πρὸς πρόληψιν ἀφαιρέσεως ἢ ἀντικαταστάσεως τῶν ἀποσκευῶν, τῶν ὁποίων ζητεῖται ἡ μεταφορὰ ἢ καὶ ἡ ἐξαγωγή, δέον ἀπαραιτήτως ὅπως σφραγίζωνται αὗται διὰ τῆς σφραγῖδος τοῦ Τελωνείου, ἀποστελλόμεναι τῇ συνοδείᾳ φύλακος μέχρι τοῦ ἀτμοπλοίου ἢ τοῦ Σιδηροδρομικοῦ Σταθμοῦ καὶ ἐκδιδομένης κατ' ἀμφοτέρας τὰς περιπτώσεις φορτωτικῆς».

Κατὰ συνέπειαν ὁ ἐν λόγῳ ὑπάλληλος εὑρίσκεται ἐν τάξει, τὰ δὲ παράπονα τοῦ ἐν λόγῳ ἐπιβάτου θὰ ἔπρεπε νὰ στραφοῦν μᾶλλον κατὰ τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν ἥτις καὶ εἰσηγήθη τὴν τόσον αὐστηρὰν διάταξιν, ἡ ὁποία εἶνε προωρισμένη νὰ φέρῃ ἀναμφισβητήτως κατὰ τὰς παραμοίας περιπτώσεις εἰς σύγκρουσιν τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ τελωνειακοῦ ἐλέγχου πρὸς τοὺς ἀφικνουμένους ξένους καὶ τὴν λογικήν.

------□------

ΜΙΑ ΩΡΑΙΑ ΙΔΕΑ Ἡ ἐνέργεια τοῦ κ. Παπαναστασίου, ὅπως ἀναβληθῇ ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ ηὐξημένου δασμολογίου ἐπὶ τῶν ἐκ Ρουμανίας καὶ Βουλγαρίας εἰσαγομένων εἰδῶν, καίτοι αἱ συμβάσεις μετὰ τῶν χωρῶν αὐτῶν ἔχουν καταγγελθῇ, ἀποτελεῖ πράγματι ἓν ἀξιόλογον προοίμιον διὰ τὴν ἐπικειμένην Βαλκανικὴν Διάσκεψιν. Ἡ Ἑλλὰς θὰ ἠδύνατο τοιουτοτρόπως νὰ ἀποδείξῃ κατὰ τὸν πειστικώτερον ἔμπρακτον τρόπον πόσον πιστεύει εἰς τὴν δυνατότητα μιᾶς Βαλκανικῆς ἑνώσεως καὶ πόσον εἰλικρινὴς εἶναι ἡ πρὸς τοῦτο ἐπιθυμία της.

ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΠΝΑ Βουλευταὶ ἐπιστρέψαντες ἐκ προσφάτου περιοδείας των ἀνὰ τὴν Μακεδονίαν καὶ Θράκην, καὶ ἐκ τῶν προσκειμένων μάλιστα πρὸς τὴν Κυβέρνησιν, κρούουν τὸν κώδωνα τοῦ κινδύνου διὰ τὸ προσεχὲς μέλλον τοῦ πολυτιμοτέρου τῶν ἐθνικῶν προϊόντων, τοῦ καπνοῦ. Αἱ ἀδιάθετοι ποσότητες περασμένης ἐσοδείας, ἀνερχόμεναι εἰς 10 περίπου ἑκατομμύρια κιλῶν, καὶ προστιθέμεναι εἰς τὴν ἐφετεινὴν πλουσίαν παραγωγήν, ὑπολογιζομένην εἰς 50 ἑκατομμύρια κιλά, εἶνε ζήτημα ἂν θὰ εὕρουν ἐν τῷ συνόλῳ ἀγοραστάς, δεδομένου ὅτι αἱ ξέναι ἀγοραὶ ἔχουν νὰ τροφοδοτηθοῦν καὶ ἀπὸ τὰ τουρκικὰ καπνά, ἀνερχόμενα εἰς 40 ἑκατομμύρια κιλά, καὶ ἀπὸ τὰ βουλγαρικά, ἡ ἐσοδεία τῶν ὁποίων ὑπολογίζεται εἰς 30 ἑκατομμύρια κιλά, καὶ ἡ τιμὴ τῶν ὁποίων εἶνε γενικῶς κατωτέρα τῶν ἑλληνικῶν. Τὸ σύνολον τῆς καταναλώσεως τῶν ξένων ἀγορῶν ἀνέρχεται εἰς 110 ἑκατομμ. κιλὰ «ἀνατολικῶν καπνῶν», περισσεύει ἐπομένως ἓν ποσὸν 20 ἑκατομμυρίων κιλῶν, τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ καταναλωθῇ μεταξὺ Ἑλλάδος, Τουρκίας καὶ Βουλγαρίας, ἀλλὰ τὸ ὁποῖον κατὰ μείζονα λόγον θὰ βαρύνῃ τὴν πρώτην διότι τὰ καπνά της εἶναι ἀκριβώτερα. Ὑπὸ τοὺς ὅρους τούτους, εἶνε προφανὴς ὁ κίνδυνος τῆς καπνοπαραγωγῆς μας, εἰς τὸ λίαν προσεχὲς μέλλον. Καὶ ἐναντίον τοῦ κινδύνου τούτου ἡ Κυβέρνησις ἔχει καθῆκον νὰ λάβῃ τὰ ἐνδεικνυόμενα μέτρα, κατόπιν σοβαρᾶς μελέτης. Ἡ σκέψις περὶ συνεννοήσεως μὲ τὴν Τουρκίαν καὶ τὴν Βουλγαρίαν διὰ τὴν διάθεσιν τῶν ἀνατολικῶν καπνῶν ἦτο βεβαίως ὀρθή, ἀλλὰ προσέκρουσεν εἰς ἀντιδράσεις, κατόπιν τῶν ὁποίων ἀμφίβολον φαίνεται ἂν θὰ εὐοδωθῇ κατὰ τὴν προσεχῆ ἐν Ἀθήναις Βαλκανικὴν Διάσκεψιν, ὅπου τὸ θέμα ἐπρόκειτο νὰ συζητηθῇ καὶ ἰδιαιτέρως. Ἐν πάσῃ περιπτώσει, εἶναι ἐπιτακτικὴ διὰ τὴν Κυβέρνησιν ἡ ὑποχρέωσις νὰ μελετήσῃ κατὰ τρόπον θετικόν, ὅσον καὶ ἀνεξάρτητον πρὸς τὴν ἄλλην διὰ τὴν γεωργίαν μέριμνάν της, τὸ ζήτημα τῆς προστασίας τοῦ πολυτιμοτέρου ἐθνικοῦ προϊόντος, ὁ κίνδυνος τοῦ ὁποίου ἀποτελεῖ, ὡς γνωστόν, ἄμεσον κίνδυνον τοῦ προϋπολογισμοῦ καὶ τῆς σταθεροποιήσεως.

------□------

ΝΕΑ ΤΑΚΤΙΚΗ Εἶνε ἀξία παντὸς ἐπαίνου ἡ ταχεῖα ἐνέργεια τοῦ διοικητοῦ χωροφυλακῆς Ἀργολίδος ἐπὶ τῶν καταγγελθέντων ἐκτρόπων τῶν ἀστυνομικῶν σταθμαρχῶν Ἑρμιόνης καὶ Κρανιδίου, καταγγελθέντων τοῦ πρώτου ἐπὶ βιαιοπραγίᾳ κατὰ πολίτου καὶ τοῦ δευτέρου ἐπὶ ἀναρμόστῳ συμπεριφορᾷ. Ἡ ἐντὸς τόσων ὀλίγων ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς τῶν μηνύσεων διενέργεια ἀνακρίσεων ὑπ' αὐτοῦ τούτου τοῦ διοικητοῦ τῆς Χωροφυλακῆς Ἀργολίδος, ἀποδεικνύει ὅτι ἤρχισε φυγαδευομένη ἀπὸ τὸ Σῶμα τῆς Χωροφυλακῆς ἡ παλαιὰ παρελκυστικὴ τῶν κατὰ τῶν ἀξιωματικῶν τῆς Χωροφυλακῆς μηνύσεων τακτική, ἥτις καθίστα ματαίαν τὴν προσφυγὴν τῶν πολιτῶν εἰς τὰς προϊσταμένας ἀρχὰς πρὸς ἱκανοποίησίν των.

------□------

ΤΑ ΠΕΥΚΑ ΤΗΣ ΚΗΦΙΣΙΑΣ Ἀπὸ προχθὲς μερικοὶ ἐργάται ἐπεδόθησαν εἰς τὴν καταστροφὴν τῶν πεύκων τῆς Πλατείας τῆς Κηφισιᾶς, τὰ ὁποῖα μαζὶ μὲ τὸν πλάτανον ἀποτελοῦν τὰ μόνα στολίδια τῆς πλατείας. Τὸ ἔργον τοῦτο τῆς καταστροφῆς τοῦ πρασίνου πρέπει νὰ σταματήσῃ καθ' οἱονδήποτε τρόπον, ἀφοῦ αἱ τοποθετημέναι, ἀπὸ τὸν καιρὸν τῆς Βασιλίσσης Σοφίας, εἰς μερικὰ φυτευμένα μέρη πινακίδες δὲν ἐδίδαξαν ἐπαρκῶς μερικοὺς Ἕλληνας νὰ ἀγαποῦν καὶ νὰ φυλάττουν τὰ δένδρα.

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

Σπίρτα

—Τοτό, τί εἶναι «σπίρτα»;

—Σπίρτα εἶναι τὰ ἑλληνιστὶ ὀνομαζόμενα «πυρεῖα», ἤτοι μικρὰ ξυλάρια μὲ μαῦρο κεφαλάκι, μὲ τὰ ὁποῖα ἀνάπτομεν πῦρ, τρίβοντες αὐτὰ ἐπὶ τῶν πλευρῶν τοῦ κυτίου.

Ἔτσι θὰ ἀπαντοῦσε ὁ Τοτός, ἐὰν οἱ διδάσκαλοι ἐσυνήθιζαν νὰ ἐρωτοῦν τοὺς μαθητὰς καὶ μερικὰ ἄλλα πράγματα ἐκτὸς τῆς γραμματικῆς, τῆς ἱστορίας καὶ τῶν αἰωνίων μαθηματικῶν τῶν μίσχων καὶ τῶν ἀπίων, τὸ ὁποῖον ἀποτέλεσμα «μηδὲν» εἰς τὸν κατάλογον, «μηδὲν» εἰς τὸ Γυμνάσιον, «μηδὲν» εἰς τὸ Πανεπιστήμιον καὶ «μηδὲν» εἰς τὸ ἠλίκον.

Καὶ ὁ Τοτὸς θὰ ἀπαντοῦσε ἔτσι, διότι παρὰ τὴν ἡλικίαν του δὲν καπνίζει ἀκόμη, καίτοι καπνίζει ἡ μαμά του. Ἄλλως θὰ ἀπαντοῦσε:

—Σπίρτα εἶναι μερικὰ ξυλαράκια, ποὺ μερικοὶ κουτοὶ ἐξακολουθοῦν νὰ ἀγοράζουν ἀντὶ νὰ ἀγοράζουν ἀναπτῆρες, καὶ τὰ ὁποῖα σπάζουν τριβόμενα ἐπὶ τῶν πλευρῶν τοῦ κυτίου.

Καὶ θὰ ἠμποροῦσε νὰ ἀπαντήσῃ ἀκόμη ὡς ἑξῆς:

—Σπίρτα εἶναι μερικὰ τετράγωνα κουτιά, κατασκευασμένα εἰδικῶς διὰ νὰ χαλοῦν ἡ φόδρες τῶν σακκακιῶν, ὅταν τὰ βάζουμε στὰ τσεπάκια.

Ἢ καὶ ἀκόμη:

—Σπίρτα εἶναι μερικὰ ἀντικείμενα ξύλινα, τὰ ὁποῖα φέρει τὸ Κράτος διὰ νὰ ἀναγκάζῃ τοὺς πολίτας νὰ παραβαίνουν τὸν περὶ βλασφημίας τῶν θείων νόμον.

Ἐπίσης θὰ ἠμποροῦσε νὰ ἀπαντήσῃ, ἂν εἶναι «παιδὶ ἀπὸ σπίτι»:

—Σπίρτα εἶναι μερικὰ πράγματα ποὺ δένονται μὲ κορδελλίτσες κάτω ἀπὸ τὶς λάμπες τοῦ γκαζιοῦ, καὶ ποὺ χρησιμεύουν διὰ νὰ εὑρίσκουν ἀφορμὴν αἱ οἰκοδέσποιναι νὰ μαλλώνουν μὲ τὶς ὑπηρέτριες.

Ἀλλὰ θὰ μποροῦσε νὰ ἀπαντήσῃ κι' ἔτσι:

—Σπίρτα εἶναι τὰ πράγματα ἐκεῖνα, ποὺ χάνονται πάντοτε ὅταν τὰ γυρεύει κανεὶς τὸ βράδυ, καὶ κινδυνεύει νὰ τσακιστῇ!

Καὶ ὁ Τοτὸς θὰ εἶχε εἰς ὅλα δίκηο!

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ἡ Νεολαία τῆς Εἰρήνης.

Ὑπὸ πολλῶν νέων ἱδρύθη νέα ὀργάνωσις ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἑλληνικὴ Νεολαία τῆς Εἰρήνης», τῆς ὁποίας ἐνεκρίθη ἤδη τὸ καταστατικὸν ὑπὸ τοῦ Πρωτοδικείου καὶ ἐξελέγη ἡ πρώτη διοίκησις.

Ἡ ὀργάνωσις ἔχει ὡς σκοπὸν τὴν διάδοσιν τῶν εἰρηνιστικῶν ἰδεωδῶν καὶ τὴν ὅσον τὸ δυνατὸν εὐρυτέραν προπαγάνδισιν εἰς τὰς λαϊκὰς ἰδίως μάζας τῆς ἰδέας τῆς εἰρήνης καὶ τῆς ἀδελφότητος τῶν λαῶν. Ἐπὶ τοῦ [illegible] τῆς δράσεώς της θὰ [illegible] πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τῆς προσεγγίσεως τῶν Βαλκανικῶν Κρατῶν καὶ θὰ προσπαθήσῃ νὰ ἐπιτύχῃ προσέγγισιν μετὰ τῶν νέων τῶν ἄλλων Βαλκανικῶν Κρατῶν καὶ νὰ καλλιεργήσῃ εὐρύτατα τὴν ἰδέαν τῆς Βαλκανικῆς Ἑνώσεως.

Ρεσιτὰλ ἀπαγγελίας.

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν καὶ ὥραν 6 ½ μ.μ. δίδεται εἰς τὸ «Πεντελικὸν» τῆς Κηφισσίας ρεσιτὰλ ἀπαγγελίας ὑπὸ τῆς κ. Ναυσικᾶς Παντοπούλου τῇ συμμετοχῇ τῆς κ. Καραντινοῦ (Βρασιβανοπούλου). Ἡ κ. Παντοπούλου θ' ἀπαγγείλῃ διάφορα ποιήματα τῶν δοκιμωτέρων Ἑλλήνων ποιητῶν καθὼς καὶ τὸν «Ὅσιο Σεραφείμ» τοῦ κ. Σικελιανοῦ μὲ μουσικὴν ὑπόκρουσιν τοῦ μουσουργοῦ κ. Θ. Σπάθη. Ἡ κ. Καραντινοῦ θὰ τραγουδήσῃ διάφορα τραγούδια τῶν κ.κ. Σπάθη, Ἀστεριάδη καὶ ἄλλων συνθετῶν. Εἰς τὸ πιάνο θὰ συνοδεύσῃ ὁ κ. Σπάθης.

Πρὸς νέους ἀρραβῶνας

Μετὰ τοὺς ἀτυχεῖς ἀρραβῶνάς της μὲ τὸν Γερμανὸν κόμητα Χόχμπεργκ, ἀγγέλλεται ἤδη, ὅτι ἡ ὡραία πριγκήπισσα Ἰλεάνα θὰ νυμφευθῇ τὸν μονογενῆ υἱὸν καὶ κληρονόμον ἑνὸς Ρουμάνου πρίγκηπος, ὄχι βασιλικοῦ αἵματος, ἀλλὰ ἑνὸς τῶν πλουσιωτέρων ἀνθρώπων τῆς Ρουμανίας. Ἡ ἐπίσημος ἀναγγελία θὰ γίνῃ τὴν 15 Ὀκτωβρίου, ἐπέτειον τῶν γενεθλίων τοῦ βασιλέως Καρόλου.

Ἡ Σχολὴ τῶν Πολιτικῶν Ἐπιστημῶν.

Τοῦ μεγάρου τῆς Σχολῆς τῶν Πολιτικῶν Ἐπιστημῶν ἀποπερατωθέντος, ἡ ἐγγραφὴ τῶν σπουδαστῶν θέλει ἀρχίσει ἀπὸ τῆς 1ης προσεχοῦς Ὀκτωβρίου.

Τὸ Συμβούλιον τῶν Καθηγητῶν θέλει συνέλθει ἐντὸς τοῦ Ὀκτωβρίου, ἵνα ἐπεξεργασθῇ τὸν ἐσωτερικὸν ὀργανισμόν. Μεθ' ὃ θὰ παρακληθῇ ὁ κ. Πρωθυπουργός, ὅπως ὁρίσῃ ἡμέραν ἐνάρξεως τῶν μαθημάτων δι' ἐναρκτηρίου μαθήματος, ὡς ἐπίτιμος Καθηγητὴς καὶ πρῶτος δωρητὴς τῆς Σχολῆς.

Ἕνα σύστημα διὰ τὴν ἐξόντωσιν τῶν κωνώπων.

Αἱ γαλλικαὶ ἐφημερίδες ἀναφέρουν ἕνα φαινόμενον παρατηρηθὲν εἰς τὸ Μονπελλιὲ τῆς Γαλλίας καὶ τὸ ὁποῖον δὲν θὰ ἦτο ἄσκοπον νὰ τὸ προσέξωμεν καὶ ἡμεῖς. Ἕως πέρυσι ἡ πόλις αὐτὴ ἐμαστίζετο ἀπὸ σμήνη κωνώπων, τὰ ὁποῖα ἐφέτος ἐξηφανίσθησαν ὡς διὰ μαγείας. Εἰς τί ὀφείλεται ἡ εὐεργετικὴ αὐτὴ ἀπουσία τῶν ὀχληρῶν ἐντόμων; Ἁπλούστατα εἰς ἕνα εἰδικὸν φάρον, τὸν ὁποῖον ἔστησαν εἰς ὀλίγων χιλιομέτρων ἀπόστασιν ἀπὸ τὸ Μονπελιέ. Ὁ φάρος αὐτὸς ἑλκύει μὲ τὴν ἰσχυρὰν του λάμψιν τὰ κουνούπια, τὰ ὁποῖα ταυτοχρόνως ἀπορροφῶνται ἀπὸ ἕνα μηχάνημα διὰ τοῦ ὁποίου διοχετεύονται εἰς τὸν θάλαμον, ποὺ εὑρίσκεται εἰς τὸ βάθρον τοῦ φάρου. Μὲ τὴν θαυμασίαν αὐτὴν ἐπινόησιν ἀπελυτρώθη ὄχι μόνον τὸ Μονπελλιέ, ἀλλὰ ὁλόκληρος ἡ Προβηγκία, δεδομένου ὅτι ἡ δύναμις τῆς ἕλξεως τοῦ φάρου ἐπενεργεῖ εἰς πολλῶν χιλιομέτρων ἀπόστασιν. Ἐὰν πράγματι ἡ σωτηρία τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Προβηγκίας ἀπὸ τὰ κουνούπια ὀφείλεται εἰς τὴν ἐγκατάστασιν τοῦ φάρου, θὰ ἦτο εὐχῆς ἔργον ἐὰν τὸ ἐδοκιμάζαμεν καὶ ἡμεῖς, ποὺ δὲν κατορθώνομεν νὰ σωθῶμεν οὔτε μὲ τὶς κουνουπιέρες, οὔτε μὲ τὰ διάφορα φλὶτ καὶ κατ-τόλ.

Τί θὰ ἀκούσωμεν εἰς τὸ ραδιόφωνον σήμερον Παρασκευὴν

(Ὥρα Ἀθηνῶν. - Τὰ πλέον ἐνδιαφέροντα σημεῖα τοῦ προγράμματος σημειοῦνται δι' ἀστερίσκων).

ΛΕΙΨΙΑ (253 μ.) 8.40 μ.μ. Ὀπερέττες συνθετῶν τῆς Δρέσδης. 10.45 μ.μ. Συναυλία: Κουαρτέττο τοῦ Φρὶτς φὸν Μπέζε διὰ βιολί, φλάουτο, κλαρινέττο καὶ κέρας. Κατόπιν συναυλία ἀπὸ δίσκους γραμμοφώνου.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (261 μ.) 7.40 μ. μ. Ρεσιτὰλ πιάνου μὲ ἔργα Μπετόβεν. 8.45 μ. μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 9 μ. μ. Συναυλία ἐκ τοῦ Κουὴν'ς Χώλλ. 11.20 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 12.25' μ. μ. Τζὰζ μπάντ.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (381 μ.) 7 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 8 μ. μ. Ρεσιτὰλ πιάνου. 8.40 μ. μ. Συμφωνικὴ ὀρχήστρα. 9.15 μ. μ. Ὀπερὰ-κωμίκ. 9.40 μ. μ. Διάφορα σόλα. 10 μ. μ. Συναυλία.

* ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.) 8 μ. μ. Δίσκοι γραμμοφώνου. 9 μ. μ. Θέατρον. 9.45 μ. μ. «Καβαλλερία Ρουστικάνα» ὄπερα τοῦ Μασκάνι ἀπὸ δίσκους.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (431.4 μ.) 6.30 μ.μ. Συναυλία. 9 μ. μ. Ἐθνικὰ τραγούδια. 9.30 μ.μ. Συναυλία βιολιοῦ. Χαίντελ: Ἀριόζο, Μόζαρτ: Μενουέττο, Σαμμαρτίνι: Ἐρωτικὸ τραγοῦδι, Μιλάντρ: Μενουέττο, Βιενιάβσκυ: Θρύλος, Χουμπαῦ: «Νὰ πρελοῦ». Π. Στογιάνοβιτς: Ἄρια ἀπὸ τὴν ὄπερα «Τίγρις». 10.45 μ. μ. Συναυλία τραγουδιοῦ τοῦ Οὔβεζικ. Σοῦμαν: Δύο Γρεναδιέροι, Ροσίνι: Ἄρια ἀπὸ τὸν «Κουρέα τῆς Σεβίλλης», Μουσόργκσκυ: Μπουγά, Μπορoντίνι: Ἄρια ἀπὸ τὸν «Πρίγκηπα Ἰγκόρ». 11.15 μ. μ. Ὄπερα τοῦ Βάγνερ ἀπὸ δίσκους.

* ΡΩΜΗ (441.2 μ.) 6.30 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία. Κατόπιν μουσικὴ χοροῦ. 10 μ. μ. «Ὁ Βάκχος στὴν Τοσκάνη» ὀπερέττα τοῦ Ρενάτο Μπρόντζι.

ΠΡΑΓΑ (486.2 μ.) 9 μ. μ. Παλαιὰ Κελτικὰ τραγούδια.

ΜΙΛΑΝΟΝ (500.8 μ.) 6 μ.μ. Δίσκοι γραμμοφώνου. 8.30 μ. μ. Ποικίλη μουσική. 9.40 μ. μ. Συμφωνικὴ συναυλία. Κατόπιν συναυλία.

ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.) 9.05 μ.μ. Ρεσιτὰλ βιολιοῦ μὲ σονάτες τοῦ Μόζαρτ. 10.45 μ. μ. Συναυλία τῆς ὀρχήστρας Βίλχελμ Βατσέκ.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.) 6.30 μ. μ. Συναυλία τῆς Ρωσσικῆς ὀρχήστρας —μπαλαλάϊκα. 8.10 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. Τσαϊκόφσκυ: Βάλς, Ἄκερμαν: Σουΐτα Σαχάρας, Λέχαρ: Αἱ τρεῖς Χάριτες, Μαρτίνι: Plaisirs d'amour, Μπολτζόνι: Μενουέττο. 9.35' μ.μ. Συναυλία τῆς ὀρχήστρας τῆς Κρατικῆς Ὄπερας μὲ ἔργα Δανῶν συνθετῶν.

ΛΙΟΥΜΠΛΙΑΝΑ (574.7 μ.) 7.30' μ. μ. Συναυλία. 9 μ. μ. Κουπλέτα, λαϊκὴ μουσική, χορῳδία.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411.7 μ.) 7 μ. μ. Μανδολινάτα. 9.15 μ. μ. Συμφωνικὴ συναυλία.

—Τί θ' ἀκούσωμεν αὔριον Σάββατον.

ΛΕΙΨΙΑ (253 μ.) 8.30' μ.μ. Συναυλία μὲ ἔργα Σμετάνα, Χαϊντινγκσφέλδ, Ὄττο Σίγγερ, Μὰξ Ρέγγερ, Φράντς Ρῆς, Ἄντον Ντβόρζακ. 9.30' μ.μ. Μία ραδιοκωμῳδία τοῦ Πλὺμ καὶ Σίβερο. 11.30' μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ ἐκ Βερολίνου.

ΛΟΝΔΙΝΟ (261 μ.) 7.45' μ.μ. Ρεσιτὰλ πιάνου μὲ ἔργα Μπετόβεν. 8.30 μ.μ. Στρατιωτικὴ μπάντα. 11.25' μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΚΑΙΝΙΓΚΣΒΕΡΓΗ (276.8 μ.) 7.30 μ.μ. Ἐκκλησιαστικὴ μουσική. 11.30' μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ ἐκ Βερολίνου.

ΖΑΓΚΡΕΜΠ (306 μ.) 9.30' μ. μ. Συναυλία ἐκ Βελιγραδίου. 11.40' μ. μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (381 μ.) 7.25' μ. μ. Ἀργεντινὴ ὀρχήστρα. 8 μ. μ. Ὀρχήστρα. 8.40' μ.μ. Μελῳδίαι. 9.15' μ.μ. Ἱσπανικὰ τραγούδια. Βιολοντσέλλο. 10 μ.μ. Ὀπερέττα. Ὀρχήστρα Βιεννέζικη. Στρατιωτικὴ μουσική.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.) 8 μ.μ. Δίσκοι. 11 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (431.4 μ.) 6.30' μ.μ. Παιδικὴ συναυλία. 7 μ.μ. Συναυλία. 9 μ.μ. Συναυλία τραγουδιοῦ. 9.30' μ. μ. Ρεσιτὰλ πιάνου. 11.15' μ.μ. Κωμῳδία. 11.30' μ.μ. Μουσικὴ Μπαλαλάϊκα ἐκ τοῦ ἑστιατορίου «Τὸ γαλάζιο πουλί».

ΡΩΜΗ (441.2 μ.) 6.30' μ.μ. Συναυλία μὲ ἔργα Μπετόβεν καὶ Ἰταλῶν μοντέρνων μουσικῶν. 10.05' μ.μ. Μεγάλη συναυλία. Κατόπιν Μουσικὴ χοροῦ.

ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.) 8.30' μ. μ. Ποικίλη συναυλία. 10.15' μ.μ. Συναυλία.

* ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.) 7 μ.μ. Ντουέττα ἀπὸ τὰς ἀοιδοὺς Λιλὴ Οὐλανόβσκυ καὶ Τζέλλα Μπράουν - Φέρνβαλδ. 7.55' μ.μ. Ρεσιτὰλ βιολιοῦ μὲ τὴν Σονάτα ἔργ. 3 τοῦ Κόρνωθ. 9.05' μ.μ. «Πίψη» ὀπερέττα εἰς τρεῖς πράξεις.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.) 6.30' μ. μ. Συναυλία τῆς κρατικῆς ὀρχήστρας μὲ ἔργα Συπέ, Σβέντσεν, Συμπέλιους, Ὀλολέγκελ, Μπέκκε. 7.30' μ.μ. Συναυλία τραγουδιοῦ. 8.50' μ.μ. Συναυλία τσιγγάνικης ὀρχήστρας.

ΛΙΟΥΜΠΛΙΑΝΑ (574.7 μ.) 7.30' μ.μ. Συναυλία. 11.15' μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411.7 μ.) 9.15' μ.μ. Εὔθυμη μουσική. 12 μεσον. Μουσικὴ χοροῦ.

Ἱπποδρομιακά.

Δι' ἀποφάσεως τῆς Φιλίππου Ἑνώσεως ἀπηγορεύθη τὸ ἀμοιβαῖον στοίχημα κατὰ τὰς στρατιωτικὰς ἱπποδρομίας.

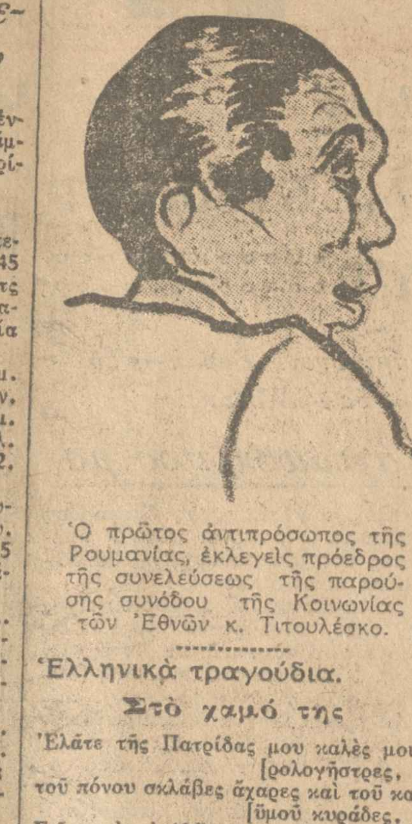
Ἐπίσης ἐξετάζεται ὑπὸ εἰδικῆς ἐπιτροπῆς τὸ ζήτημα τῶν Τζόκεϋ, κατόπιν παραπόνων τὰ ὁποῖα ὑπέβαλον οἱ Ἕλληνες Τζόκεϋ, καθ' ὃ δὲν προσλαμβάνονται διὰ τὰς ἱπποδρομίας, καίτοι εἶναι καλύτεροι πολλῶν ξένων.

Ἡ «Μεγάλη Ἑλληνικὴ Ἐγκυκλοπαιδεία».

Κυκλοφορεῖ τὸ ὑπ' ἀριθ. 249 τεῦχος περιέχον τὰ ἀπὸ λ. κλεὶς μέχρι τῆς λ. Κλίνγκερ ἄρθρα, 672 τὸν ἀριθμόν, ἐν οἷς τὰ περὶ Κλεισθένους, κλείστρου, Κλεμανσώ, Κλεοπάτρας, κλέφτικων τραγουδιῶν, κλεψύδρας, κλήδονα, Κλήμεντος, κληρονομίας, κληρονομικότητος, κλήρου, κλιβάνων, κλίματος, κλίμακος κτλ. Τὰ πραγματεύονται οἱ κ.κ. Α. Ἀδαμαντίου, Γ. Ἀναγνωστόπουλος, Ε. Ἀντωνιάδης, Θ. Βλησίδης, Κ. Γκιταράκος, Π. Ζέπος, Π. Ζήσης, Κ. Μαλτέζος, Κ. Παλαιολόγος, Δ. Παπαμῆτρος, Ν. Παπαπασχάλης, Κ. Ράλλης, Χ. Τζωρτζόπουλος, Θ. Φιφτικλῆς, Θ. Χαριτάκης καὶ ὑπερεξήκοντα ἄλλοι συνεργάται, ἐπιστήμονες καὶ λόγιοι. Τὸ τεῦχος κοσμοῦν 108 εἰκόνες καὶ σχεδιάσματα

Σαλοξίνη
γιὰ τὸ πονοκέφαλο

Ὁ κ. Πρόεδρος



Ὁ πρῶτος ἀντιπρόσωπος τῆς Ρουμανίας, ἐκλεγεὶς πρόεδρος τῆς συνελεύσεως τῆς παρούσης συνόδου τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν κ. Τιτουλέσκο.

Ἑλληνικὰ τραγούδια.

Στὸ χαμό της

Ἐλάτε τῆς Πατρίδας μου καλὲς μοιρολογήστρες,
τοῦ πόνου σκλάβες ἄχαρες καὶ τοῦ καϋμοῦ κυράδες,
Σεῖς ποὺ τ' ἀδέλφια ἐκλάψατε καὶ μάννα καὶ πατέρα,
Κι' ἐσεῖς φτωχὲς ποὺ ἐχάσατε ἄντρα μακρυὰ στὰ ξένα,
Κι' ἐσεῖς λεβέντες ποὔχατε καὶ μοσχοθυγατέρες
Ἐλᾶτ' ἐσεῖς πεντάρφανες καὶ πικραναθρεμένες
Νὰ σμίξετε τὸν πόνο σας μὲ τὸν δικό μας πόνο.

Ἐλᾶτε νὰ καθήσετε κι' ἡ μιὰ σιμὰ στὴν ἄλλη,
Σὰν ἀδελφὲς ἀχώριστες, νὰ φτιάσετε ἕνα γῦρο.
Καὶ μ' ἁπλωμένα τὰ μαλλιὰ στοὺς ὤμους καὶ τὰ στήθη
Ν' ἀρχίσῃ ἡ πρώτη σιγαλὰ νὰ εἰπῇ τὸ μοιρολόγι,
Γλυκὰ-γλυκά, νανούρισμα σ' ἐκείνους ποὺ κοιμοῦνται.
Πιὸ δυνατὰ ἡ δεύτερη νὰ πάρῃ τὸ σκοπό της
Κι' ἡ τρίτη μὲ τὴν τέταρτη φωνὴ τραγικὴ νὰ βάλουν.

Κι' ὅταν ἡ μιὰ κουράζεται ἡ ἄλλη νὰ τὸ παίρνῃ
Κι' ὅλες σας νὰ πασχίζετε γιὰ νὰ μὴ σταματήσῃ.
Κι' ὁ πόνος μας ἀκοίμητος νὰ πάρῃ, νὰ ψηλώσῃ,
Νὰ φτάσῃ, πρὶν περάσουνε σαράντα μερονύχτια,
Στὰ ἔλατα, στὰ σύγνεφα, στ' ἀστέρια, στὸ φεγγάρι!
Ἐλᾶτε τῆς Πατρίδας μου καλὲς μοιρολογήστρες,
Ἐλᾶτε γιὰ νὰ κλάψωμε τὴ λιγερὴ ποὺ πάει.....

Γ. ΔΗΜΑΚΟΣ

Τὰ ἀπομνημονεύματα τοῦ Σαλιάπιν.

Πρὸ μηνῶν ὁ Σαλιάπιν ἔγραψε τ' ἀπομνημονεύματά του καὶ ἐνεπιστεύθη τὸ χειρόγραφον εἰς ἕνα φίλον του κατοικοῦντα εἰς τὴν Μόσχαν. Τῶν χειρογράφων ἔλαβε γνῶσιν ἡ Κυβέρνησις τῶν Σοβιέτ, ἡ ὁποία τὰ ἐδημοσίευσεν χωρὶς νὰ ἐρωτήσῃ τὸν συγγραφέα, ἀλλὰ καὶ χωρὶς φυσικὰ νὰ τοῦ καταβάλῃ τὰ δικαιώματά του.

Πρὸ τινος ὁ καλλιτέχνης περιδιαβάζων εἰς τοὺς δρόμους τῶν Παρισίων εἶδε πρὸς μεγάλην του ἔκπληξιν εἰς τὴν προθήκην ἑνὸς βιβλιοπωλείου τὸ ἔργον του μὲ τὸν τίτλον: «Τὰ ἀπομνημονεύματα τοῦ διασήμου Σαλιάπιν. Σελίδες ἀπὸ τὴν ζωήν του». Καὶ ὁ Σαλιάπιν ἠναγκάσθη νὰ καταβάλῃ τὸ ἀντίτιμον διὰ νὰ ἀγοράσῃ τὸ βιβλίον καὶ νὰ λάβῃ γνῶσιν τοῦ ἔργου του.

Ἐκδόσεις.

Ἐξεδόθησαν εἰς κομψότατον τεῦχος τοῦ γνωστοῦ Χριστιανοῦ ποιητοῦ κ. Γ. Σ. Δούρα «Ὀχτὼ τραγούδια στὸ Χριστὸ Βασιλέα».

—Τὸ Χρηματιστήριον ἐμπορευμάτων Πειραιῶς ἐξέδωσεν εἰς ἰδιαίτερον τεῦχος τὴν ἐτησίαν ἔκθεσιν ἐπὶ τῶν πεπραγμένων του τοῦ ἔτους 1929.

Θέατρα.

ΜΟΝΤΙΑΛ «Ὁ κ. Δήμαρχος».
ΜΟΓΚΑΝΤΟΡ (Ἐπιχείρ. Μακέδου). «Τρελλὴ Ἀθήνα».
ΑΘΗΝΑΙΟΝ (Ἐλευθ. Μουσικὴ Σκηνή). «Ἡ Ριρίκα μας».
ΕΝΤΕΝ (Θησείου) «Ἡ Λοβιτοῦρα».
ΛΑΪΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ (Παγκράτι). «Μιὰ γυναῖκα πέρασε».
ΛΑΟΥ «Ἔξω Ὅλα» (ἐπιθεώρησις).
ΜΑΝΤΡΑ (Ἀττὶκ - Συγγραφεῖς). 7ον πρόγραμμα. Πρώτη.

Συνοικιακά

ΑΙΓΚΛΟΝ «Γροθιὰ τοῦ σακάτη».
ΑΙΓΛΗ (Ζαππ.) «Εὔθυμος χῆρος».
ΑΚΡΟΠΟΛ «Στὴ σκιὰ τοῦ χαρεμιοῦ».
ΑΡΗΣ (Ἀχαρνῶν). «Νύχτα μας».
ΑΣΤΡΑ «Κινηματογραφιστής».
ΑΤΛΑΝΤΙΣ «Ρόδον φύσεως».
ΒΕΡΝΤΕΝ «Τέσσαρες διάβολοι».
ΔΕΛΦΟΙ «Πύργος Μαρτυρίου».
ΔΕΞΑΜΕΝΗ «Μουλὲν Ρούζ».
ΕΣΠΕΡΟΣ «Ὡραία ἐξόριστος».
ΖΕΦΥΡΟΣ «Οἱ Κοζάκοι».
ΚΡΥΣΤΑΛ «Νὺξ Βαρθολομαίου».
ΚΥΒΕΛΕΙΑ «Γαλάζιος Δούναβις».
ΚΥΨΕΛΗ «Νέοι Ἴκαροι».
ΚΩΣΤΑΚΗ «Πέτσινη μάσκα».
ΛΟΥΝΑ ΠΑΡΚ «Βαρκάρης Βόλγα».
ΛΟΥΞ (Ἱπποκρ.) «Μοντεχρῆστος».
ΛΟΥΞΟΡ. «Κατάδικος».
ΜΑΓΕΙΑ «Μουλὲν Ρούζ».
ΝΕΑΠΟΛΙΣ «Συζυγικαὶ θυσίαι».
ΟΑΣΙΣ (Ζάππειον). Βαριετέ.
ΠΑΛΑΣ «Νύχτες πριγκήπων».
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ «Πανικός».
ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΑ «Ἄννα Καρενίν».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ «Θαλασσοπούλι».
ΠΕΡΟΚΕ «Δέχεται ραπίσματα».
ΠΕΤΣΑΛΗ «Κβὸ Βάντις».

Καλλιθέα

ΕΤΟΥΑΛ (Θίασος Β. Ἀργυροπούλου). «Τὸ τεμπελόσκυλο».

Χαλάνδρι

ΘΙΑΣΟΣ ΧΑΛΚΟΥΣΗ «Φόνος στὸ σκοτάδι».

Κοσμικὴ κίνησις

Ὅλο τὸ «τοὺτ Ἀτὲν» συνηντήθη εἰς τὴν προχθεσινὴ ζοὺρ φὶξ τοῦ «Κολιζέουμ». Παρευρέθησαν ὁ ἐπιτετραμμένος τῆς Βραζιλίας κ. Ντὲ Ἀμάτ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Σπ. Τρικούπη, ἡ κ. Μαλαμίδη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Μ. Μελᾶ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Στ. Πεσμαζόγλου, ὁ κ. Κρέϊν, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Χ. Ζαλοκώστα, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ἀλεξανδρῆ, ὁ κ. καὶ ἡ δ. Γ. Βλάχου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Μπέμπη, ἡ δ. Μεσηνέζη, ἡ δ. Ὀρέστη, ἡ κ. καὶ ἡ δ. Παλαιολόγου, ἡ δ. Βαλαράκη, ὁ κ. Ἀπέργης, ἡ δ. Μπέμπη, ὁ κ. Καραπάνος, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Λοπρέστη, ὁ κ. Μπαλτατζῆς, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Κυριακοῦ, ἡ κ. Καλ. Μομφεράτου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Φωτιάδη, ἡ δ. Κάρη Λίτσα, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ποταμιάνου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ράλλη, ἡ δ. Πραποπούλου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Λαντιέ, ἡ δ. Ὀράτη, αἱ δ. Μπαλάνου, αἱ δ. Ἠσαΐα, αἱ δ. Ἐμμανουήλ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ἀναστασιάδη, ἡ κ. Λούση Κυριακοῦ, ὁ κ. Δαραλέξης, αἱ δίδες Μπέρλεη, ὁ κ. Μοσχονᾶς, ἡ δ. Φαρμάκη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Σκέντερ, αἱ δ. Μακκᾶ, ὁ κ. Βοῦλτσος, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Καμπάνη, ἡ δ. Τσικλητῆρα, αἱ δ. Μολᾶ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Σπ. Θεοχάρη, ὁ κ. Ἀπέργης, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ἀβέρωφ, ἡ δ. Ἀβέρωφ, ἡ δ. Τσιμινάκη, ἡ κ. Δ. Σκουζὲ, ἡ δ. Φραντζῆ κ.ἄ.

Ἡ Ἑκατονταετηρὶς εἰς Τῆνον καὶ Καρπενήσιον.

Μεθαύριον Κυριακὴν θὰ γίνῃ εἰς τὴν Τῆνον ὁ ἑορτασμὸς τῆς Ἑκατονταετηρίδος τὴν ὁποίαν ὠργάνωσεν ἡ ἐν Τήνῳ εἰδικὴ ἐπιτροπὴ τῆς «Ἑνώσεως Τηνίων Ἀθηνῶν». Εἰς τὸ πρόγραμμα περιλαμβάνεται πρῶτον ἐπίσημος δοξολογία εἰς τὸν ναὸν τῆς Εὐαγγελιστρίας. Κατόπιν θὰ γίνῃ ἁγιασμὸς καὶ κατάθεσις τοῦ θεμελίου λίθου τοῦ Μνημείου τῆς Ἐλευθερίας, φιλοτεχνηθὲν ἀπὸ τὸν κ. Ἰωάννην Βούλγαρην.

Ἀργότερον θὰ γίνουν τὰ ἐγκαίνια τοῦ ἱδρυθέντος τῇ πρωτοβουλίᾳ τῆς «Ἑνώσεως τῶν Τηνίων» Μουσείου τῶν ἔργων τῶν Τηνίων καλλιτεχνῶν καὶ θὰ ἀναρτηθοῦν αἱ εἰκόνες τῶν ἀγωνιστῶν.

Τὸ ἀπόγευμα καὶ τὸ βράδυ θὰ γίνουν ἀγῶνες, γυμναστικαὶ ἐπιδείξεις καὶ λαμπαδηφορίαι. Αἱ ἑορταὶ θὰ συνεχισθοῦν καὶ τὰς δύο ἑπομένας ἡμέρας διὰ τὴν ἐντείχισιν τῶν ἀναμνηστικῶν πλακῶν μὲ τὰ ὀνόματα τῶν κατὰ τοὺς πολέμους πεσόντων εἰς τὰς ἐκκλησίας τῶν διαφόρων χωρίων.

Εἰς τὰς ἑορτὰς αὐτάς, θὰ ἀντιπροσωπεύσῃ τὴν Κυβέρνησιν, ὁ ὑφυπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας κ. Ἀβραάμ.

—Τὴν Κυριακὴν ἐπίσης θὰ ἑορτασθῇ ἡ Ἑκατονταετηρὶς εἰς τὸ Καρπενήσι. Θὰ ψαλῇ τὴν πρωῒαν δοξολογία εἰς τὴν κεντρικὴν πλατεῖαν καὶ θὰ γίνῃ ἡ ἀποκάλυψις τῆς προτομῆς τοῦ Μάρκου Μπότσαρη. Τὸν πανηγυρικὸν θὰ ἐκφωνήσῃ ὁ μέλλων νὰ ἀντιπροσωπεύσῃ τὴν Κυβέρνησιν ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν καὶ ἀπόγονος τοῦ ἥρωος κ. Μπότσαρης. Ἔπειτα αἱ ἀρχαὶ θὰ μεταβοῦν εἰς τὸ νέον γυμνάσιον, ὅπου θὰ γίνῃ ἡ ἀποκάλυψις τῆς στήλης τῆς ἀφιερωμένης εἰς τὸν πρωτομάρτυρα τῆς Ἐλευθερίας Ἀθανάσιον Καρπενησιώτην καὶ τέλος ἡ πομπὴ θὰ κατευθυνθῇ εἰς τὸ Κεφαλόβρυσον, ὅπου θὰ γίνῃ ἐπιμνημόσυνος δέησις πρὸ τοῦ κενοταφίου τοῦ Μάρκου Μπότσαρη καὶ θὰ κατατεθοῦν στέφανοι.

⁂

Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Ἑκατονταετηρίδος κ. Δαμβέργης καὶ ὁ Νομάρχης Ἀρκαδίας κ. Φικιώρης, ἐπεσκέφθησαν χθὲς τὸν κ. Σοφούλην καὶ συνεζήτησαν μετ' αὐτοῦ περὶ τοῦ δυνατοῦ τῆς ἀναβολῆς τῶν διὰ τὴν 21ην τοῦ μηνὸς ὁρισθεισῶν ἑορτῶν Τριπόλεως, εἰς τὰς ὁποίας εἶχεν ἐκδηλώσει τὴν ἐπιθυμίαν νὰ παραστῇ καὶ ὁ κ. Βενιζέλος.

Ἡ Ἑκατονταετηρὶς εἰς τὴν Τρίπολιν.

Τὴν 23ην Σεπτεμβρίου θὰ τελεσθοῦν αἱ ἑορταὶ τῆς Ἑκατονταετηρίδος ἐν Τριπόλει ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῆς ἁλώσεως αὐτῆς.

Τὴν 21ην Σεπτεμβρίου θὰ ἀναχωρήσωσιν ἐξ Ἀθηνῶν δι' ἐκτάκτου ἁμαξοστοιχίας οἱ ἐπίσημοι καὶ τὰ μέλη τῆς Ἀρκαδικῆς Ἑνώσεως, συνοδεύοντες τὰ ὀστᾶ τοῦ Κολοκοτρώνη ἅτινα θὰ μεταφερθῶσι δι' εἰδικοῦ βαγονίου καλλιτεχνικῶς διεσκευασμένου.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ συμμεθέξωσι τῆς ἐκδρομῆς καὶ ὅπως τύχωσι τῆς ἐκπτώσεως τῆς τιμῆς τοῦ εἰσιτηρίου, δέον νὰ δηλώσωσι τοῦτο μέχρι τῆς 18 τὸ βραδύτερον εἰς τὸ ἐν Ἀθήναις κατάστημα Ἀδελφῶν Μαντζούνη ὁδὸς Μητροπόλεως, εἰς τὸ Φαρμακεῖον Βοσνιώτη Ἁγίου Κωνσταντίνου καὶ ἐν Πειραιεῖ εἰς τὸ Κατάστημα Ἀδελφῶν Σαββοπούλου ὁδὸς Καποδιστρίου.

Θεατρικά.

Μεταξὺ τῶν ξένων ἠθοποιῶν ποὺ θὰ μᾶς ἐπισκεφθοῦν τὸν χειμῶνα θὰ εἶναι καὶ ὁ Βερολινέζος καλλιτέχνης κ. Λ. Φρέλιχ, ἐκ τῶν ἀρίστων τοῦ Γερμανικοῦ θεάτρου.

—Ἡ πρωταγωνίστρια τοῦ Τουρκικοῦ Κρατικοῦ θεάτρου, ποὺ θὰ παίξῃ μετ' ὀλίγας ἡμέρας εἰς τὰς Ἀθήνας, ὁμιλεῖ ἀπταίστως τὴν ἑλληνικὴν γλῶσσαν. Ἐπίσης γνωρίζει τελείως τὴν γαλλικὴν καὶ γερμανικήν. Εἰς αὐτὴν δὲ ὀφείλονται αἱ περισσότεραι μεταφράσεις καὶ διασκευαὶ τῶν ἔργων, ποὺ περιλαμβάνονται εἰς τὸ δραματολόγιον τοῦ θιάσου. Πολλὰ τὰ καλὰ λέγονται διὰ τὸν ζὲν πρεμιὲ τοῦ θιάσου, ὁ ὁποῖος εἶνε νεώτατος καὶ ἀρκετὰ ὡραῖος.

—Ἀπόψε εἰς τὴν «Μάντρα» ἀλλαγὴ τοῦ προγράμματος. Ὅλοι οἱ συγγραφεῖς καὶ καλλιτέχναι τοῦ συγκροτήματος θὰ ἀλλάξουν ρεπερτόριον. Θὰ παιχθῇ καὶ μονόπρακτος κωμῳδία τοῦ Ντυβερνουᾶ «Νὰ 1 νὰ 1 νὰ 1» κατὰ μετάφρασιν τοῦ κ. Βελμύρα.

ΠΛΑΖ ΓΛΥΦΑΔΑΣ
Κάθε βράδυ ἡ περίφημος Τσιγγάνικη ὀρχήστρα τοῦ
MAGO KAROLY
μέχρι πρωΐας.

Ἀθλητισμός

—Ἀνεχώρησεν ἡ ἀθλητικὴ ὁμὰς τῶν Ἀθηνῶν

Σιδηροδρομικῶς ἀνεχώρησαν χθὲς τὸ ἀπόγευμα διὰ Θεσσαλονίκην περὶ τοὺς τριάκοντα ἀθληταὶ συμμετασχόντες εἰς τοὺς τελευταίους ἀθλητικοὺς ἀγῶνας τοῦ Νοτίου πρωταθλήματος, προκειμένου νὰ μετάσχουν εἰς τοὺς τελουμένους τὸ Σάββατον καὶ τὴν Κυριακὴν εἰς τὴν Μακεδονικὴν πρωτεύουσαν «γενικοὺς ἀγῶνας» πρωταθλήματος. Εἰς τὴν ἀναχωρήσασαν ὁμάδα περιλαμβάνονται πλὴν τῶν γνωστῶν πρωταθλητῶν καὶ πρώτων νικητῶν τῶν ἀγώνων τοῦ Σταδίου καὶ πολλοὶ ἄλλοι ἀθληταὶ διακριθέντες εἰς τοὺς τελευταίους ἀγῶνας.

Εἰς τὸ «γενικὸν πρωτάθλημα» τῆς Θεσσαλονίκης θὰ μετάσχουν οἱ νικηταὶ τῶν τελεσθέντων δύο πρωταθλημάτων Νοτίου καὶ Βορείου. Τὸ πρόγραμμα περιλαμβάνει ὅλα τὰ ἀγωνίσματα τοῦ ἀθλητικοῦ στίβου καὶ σκυταλοδρομίας. Τὴν ὁμάδα συνοδεύει ὁ πρόεδρος τοῦ Συνδέσμου Ε.Γ.Α.Σ. κ. Κετσέας καθὼς καὶ ὁ ἀθλητικὸς προπονητὴς κ. Σίμιτσεκ. Ὁ τελευταῖος θὰ μορφώσῃ σαφῆ γνώμην περὶ τῆς σημερινῆς καταστάσεως τοῦ ἑλληνικοῦ ἀθλητισμοῦ, καὶ ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀποτελεσμάτων καὶ τῆς γενικῆς ἐμφανίσεως τῶν ἀθλητῶν θὰ προβῇ εἰς τὴν διαλογὴν ἐκείνων οἵτινες θὰ μετάσχουν τῶν Βαλκανικῶν ἀγώνων. Ἐλπίζεται ὅτι εἰς τοὺς διημέρους ἀγῶνας τῆς Θεσσαλονίκης θὰ ἐπιτευχθοῦν ἱκανοποιητικαὶ ἐπιδόσεις, ἀκόμη δὲ θὰ καταφανῇ ἐὰν αἱ καθυστερήσεις ἀθλητῶν εἰς τὰ δύο πρωταθλήματα ἦσαν συμπτωματικαὶ ἢ ὀφείλοντο εἰς ἔλλειψιν προπονήσεως. Ἂν βασισθῶμεν εἰς τὰ ἐπιτευχθέντα ἀποτελέσματα εἰς τὰ δύο πρωταθλήματα, πρέπει νὰ θεωρήσωμεν τοὺς «Νοτίους» ἀθλητὰς νικητὰς εἰς ὅλα τὰ ἀγωνίσματα ἐκτὸς τῶν δρόμων 5 καὶ 10 χιλιομέτρων ὅπου μετέχει ὁ πρωταθλητὴς Μπεκιάρης τῶν Σερρῶν.

—Οἱ Βαλκανικοὶ ἀγῶνες

Δι' ἐγγράφου της πρὸς τὸν Σύνδεσμον τῶν Ἀθλητικῶν Σωματείων ἡ Ρουμανικὴ Ἀθλητικὴ Ὁμοσπονδία γνωστοποιεῖ ὅτι ἡ ἐθνικὴ ἀθλητικὴ ὁμὰς τῆς Ρουμανίας διὰ τοὺς Βαλκανικοὺς ἀγῶνας θὰ ἀποτελῆται ἀπὸ 20 ἀθλητάς, ἐπὶ κεφαλῆς τῆς ὁποίας θὰ εἶναι ὁ γενικὸς γραμματεὺς τῆς Ὁμοσπονδίας κ. Κωνσταντινέσκο. Τὴν ὁμάδα θὰ συνοδεύῃ ὡς ἐπίσημος ἀντιπρόσωπος τῆς Ρουμανικῆς κυβερνήσεως ὁ ἐπιθεωρητὴς τοῦ τμήματος φυσικῆς ἀγωγῆς τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας κ. Μποερέσκο. Οἱ Ρουμάνοι ἀναχωροῦντες ἐκ Κωνστάντζης θὰ εὑρίσκωνται εἰς Κων)πολον τὴν 30ὴν Σεπτεμβρίου καὶ θὰ φθάσουν εἰς Πειραιᾶ τὴν 2 Ὀκτωβρίου. Πληροφορίας περὶ τοῦ χρόνου τῆς ἀναχωρήσεώς των δὲν ἀνεκοίνωσαν ἀκόμη τὰ ἄλλα Βαλκανικὰ Κράτη.

—Ποδοσφαιρικαὶ συναντήσεις

Τὴν Κυριακὴν συνεχίζονται εἰς τὸ Ποδηλατοδρόμιον καὶ τὸ γήπεδον τῆς «Ἑνώσεως Κων)πόλεως» τὰ ποδοσφαιρικὰ τουρνουὰ μὲ τὰς κάτωθι συναντήσεις:

«Παναθηναϊκὸς — Ἄμυνα», «Ἄρης — Ἀμαρούσιον», «Ὀλυμπιὰς— Ὀλυμπιακὸς — Β' Π. Φάληρον», «Βυζάντιον — Φαληρικός», «Φίλαθλοι — Β' Α. Ε. Κ.», «Β' Ἐθνικὸς — Β' Π. Φάληρον».

—Ὁ Σουηδικὸς ἀθλητισμὸς

Ἕνα ἀπὸ τὰ εὐρωπαϊκὰ κράτη, τὸ ὁποῖον ἔχει ἐπιτελέσει μεγάλας προόδους εἰς τὸν κλασσικὸν ἀθλητισμὸν εἶναι ἡ Σουηδία. Τόσον τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἀγώνων Σουηδίας — Νορβηγίας ὅσον καὶ ὁ κατωτέρω πίναξ 10 ἀθλητῶν μὲ χρόνους κάτω τῶν 2' εἰς τὰ 800 μέτρα, μαρτυροῦν τὴν ἀνωτέραν κλάσιν τοῦ Σουηδικοῦ ἀθλητισμοῦ. Ἰδοὺ δέκα Σουηδοὶ ἀθληταὶ οἵτινες ἐπέτυχον ἐφέτος εἰς τὰ 800 μέτρα ἐπιδόσεις κάτω τῶν 2 λεπτῶν. Κράφτ 1' 54'', Γιόργκ 1'54'' 4)5, Σβένσον 1'66'', Γιάνσον 1' 56'' 1)10, Ἄκερνταλ 1'56'' 1)5, Ροζεντὰλ 1'57'' 1)5, Μπίλεν 1' 57'' 2)5, Ὄχερν 1'57'' 3)5, Κίλερμαν 1'57'' 4)5 καὶ Γοζένσον 1'58''. Τὸ Σουηδικὸν ρεκὸρ εἰς τὴν ἀπόστασιν αὐτὴν κατέχει ὁ Μπίλεν μὲ 1'52'' 4)5.

—Οἱ γυναικεῖοι ἀγῶνες τῆς Πράγας

Τὰ ἀποτελέσματα τῆς δευτέρας ἡμέρας τῶν διεθνῶν γυναικείων ἀγώνων τῆς Πράγας εἶναι τὰ ἑξῆς:

100 μ. προκριματικός: Ραντιντὸν (Γαλλία) 12'' 4)5, Ρίγκλεϋ (Ἀγγλία) 12'' 7)10, Χιτόμι (Ἰαπωνία) 12'' 4)5, Βαλάσιεβιτς (Πολωνία) 12'' 3)5, Βελὰν (Γαλλία) 13'' 1)5.

800 μ.: Λόβεν (Σουηδία) 2' 24'' 1)5, Λοὺν (Ἀγγλία) 2'27'' 1)10, Χιτόμι (Ἰαπωνία) 2'20''.

Ἡ περίφημος Χιτόμι εἰς προπονήσεις της ἔτρεξε τὰ 100 μ. εἰς 12'' 2)5, τὰ 800 μ. 2'20'' καὶ ἐπήδησεν εἰς μῆκος 5 μ. 82. Οἱ ἀγῶνες συνεχίζονται.

—Ἡττήθη ὁ Μπορτρὰ

Εἰς τὸ πρωτάθλημα ἀντισφαιρίσεως τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τὸ ὁποῖον διεξάγεται εἰς τὸ Φόρεστ Γούϊλις, ὁ γνωστὸς Γάλλος πρωταθλητὴς Μπορτρὰ ἡττήθη ἀπὸ τὸν Ἀμερικανικὸν Μπέλλ εἰς 4 σὲτ μὲ 3—6, 6—2, 12—10 καὶ 7—5. Ἡ ἧττα τοῦ Μπορτρὰ ἐσχολιάζετο εὐρύτατα ἐν Γαλλίᾳ.

ΓΝΗΣΙΟΝ ΜΕΛΙ
ΥΜΗΤΤΟΥ
ΑΡΩΜΑΤΙΚΩΤΑΤΟΝ
Η ΟΚΑ ΔΡΑΧ. 32
Π. ΘΑΝΟΠΟΥΛΟΣ
ΚΑΤ)ΜΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ
79 ΑΙΟΛΟΥ 79 ΤΗΛΕΦ. 62-73

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ἀναχωρήσεις

—Ἀνεχώρησεν ἡ Δὶς Ἑλένη [illegible]γλέζου εἰς Παρισίους πρὸς [illegible] μοντέλων διὰ τὸ κατάστημα [illegible]ζου — Βασιλείου, Εὐαγγελιστρ[illegible]

Καταστήματα

—20 νέα κιβώτια Λαμπῶν [illegible] λώνισε χθὲς ὁ Ἀνθοπώλης [illegible] ριανὸς ὅλων τῶν νεωτέρων [illegible] τέλλων τῶν διαφόρων ἐκθέ[illegible] τῆς Εὐρώπης εἰς ποικιλίαν [illegible] των. Ὅλα μὲ γοῦστο τῆς [illegible] πικῆς ἐκλογῆς του.

Ἰατροὶ

—ΛΑΡΥΓΓΟ-ΡΙΝΟ-ΩΤΟΛΟ[illegible] ἰατρὸς Παπαδόπουλος Μιχ. [illegible] ἣν ἐν Παρισίοις ἐπιμελητὴς [illegible] νικῆς καθηγ. Φωβέλ. Δέχετα[illegible] —12 καὶ 4—6. Πλατεία Ὁμονοίας, ὁδὸς Δώρου 8Α.

ΤΟ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΤΟΥ κ. ΑΝΔΡ. ΑΝΔΡΕΟΠΟΥ[illegible]

Ἡ ἐπιτυχία τοῦ υἱοῦ μου [illegible] τὰς εἰσιτηρίους ἐξετάσεις [illegible] Σχολῆς τῶν Εὐελπίδων, μοὶ [illegible] βάλλει τὸ καθῆκον νὰ ἐξάρω [illegible] δημοσίᾳ τὴν μεθοδικότητα τῆς [illegible] δαχῆς ἐν τῷ Φροντιστηρίῳ τοῦ [illegible] ακεκριμένου καθηγητοῦ κ. Ἀ[illegible] Ἀνδρεοπούλου, εἰς ὃ παρηκολ[illegible] θησε καὶ ὁ υἱός μου φροντιστ[illegible] κὰ μαθήματα. Οἱ θρίαμβοι [illegible] μαθητῶν τοῦ κ. Ἀνδρεοπο[illegible] τόσον κατὰ τὰς ἐξετάσεις [illegible] Σχολῆ Εὐελπίδων ὅσον καὶ [illegible] Σχολῆ Ν. Δοκίμων προσεπι[illegible] νουν ἀπολύτως τὴν τοιαύτην [illegible] ὑπὲρ τοῦ κ. Ἀνδρεοπούλου [illegible] λωσιν τὴν ὁποίαν ὑπολαμβάνω [illegible] ὡς καθῆκον ἱερόν.

ΔΕΣΠΟΙΝΑ Κ. ΒΑΓΕΝ[illegible]
Στρατηγοῦ

Η ΕΞΑΡΚ ΦΙΛΜ

ἀνακοινοῖ εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅτι τὰ γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας μετα[illegible] φέρονται λίαν προσεχῶς εἰς τὴν ὁδὸν Νίκης 24, ὅπου θὰ λειτουργήσῃ καὶ τὸ στούντιο.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΩΔΕΙΟΝ
ΦΕΙΔΙΟΥ 3—ΤΗΛΕΦ. 60-98
ΣΧΟΛΙΚΟΝ ΕΤΟΣ 1930-1931
ΕΓΓΡΑΦΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΤΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΗΣ
15ης ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
Κανονισμὸς ἀποστέλλεται δωρεὰν τῷ αἰτοῦντι

ΑΙΓΛΗ-ΖΑΠΠΕΙΟΝ
ΣΗΜΕΡΟΝ
Παρασκευὴ 12 Σεπτεμβρίου ὥρα 10 μ.μ. ἔναρξις τῆς
ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΧΟΡΩΔΙΑΣ
(10 πρόσωπα)
τῇ συμπράξει τῆς πλήρους ὀρχήστρας τοῦ κ. ΙΩΑΝ. ΚΡΑΣΣΑ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. ΓΙΑΝΝΗ ΦΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΥ, Καθηγητοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Ὠδείου.

ΚΛΙΝΙΚΗ
ΝΕΥΡΙΚΩΝ ΝΟΣΗΜΑΤΩΝ
Γωνία Σερίφου 35 καὶ Ἁγ. Παρασκευῆς 23, Πατήσια.
Ἐπιστημονικὸς Διευθυντὴς ὁ Ἰατρὸς
ΓΕΡΑΣ. Π. ΓΙΑΝΝΟΥΛΑΤΟΣ
Διδάκτωρ τοῦ Πανεπιστημίου τῶν Παρισίων. Διευθυντής, Νευρολόγος — Ψυχίατρος τοῦ ἐν Ἀθήναις Γαλλικοῦ Νοσοκομείου. Ἐπιμελητὴς παραμένων ἐν τῇ Κλινικῇ ὁ ἰατρὸς Κωνσταντῖνος Α. Πεντόπουλος, πρώην ἐσωτερικὸς ἰατρὸς τῶν ἐν Ἀθήναις Νευρολογικῶν Κλινικῶν καὶ Νοσοκομείων.
Πληροφορίαι παρὰ τῷ ἰατρῷ κ. Γ. Π. Γιαννουλάτῳ ἐν τῇ ὁδῷ Πατησίων ἀρ. 50 καὶ παρὰ τῇ Κλινικῇ.
ΦΑΜΑ

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ
Τὰ Γραφεῖα ΑΔΕΛΦΩΝ ΜΑΡΙΝΩΝ μετεφέρθησαν ἀπὸ τῆς ὁδοῦ Κοραῆ ἀριθ. 1 εἰς τὴν ὁδὸν Σταδίου ἀριθ. 58 (γωνία Σανταρόζα).

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἰσόγειος οἰκία ἐκ 5 δωματίων, Ἐλπίδος 8, παρὰ τὴν πλατεῖαν Κυριακοῦ.

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ			
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΕΤΗΣΙΑ	ΔΡ. 380	ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ ΑΓΓΛ.	2
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	„ 200	ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ.	15
ΤΡΙΜΗΝΟΣ	„ 100	ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ	Μ. 50
		ΕΛΒΕΤΙΑΣ	F. S. 60

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ	
ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ	5.30
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ	6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ	6.—
ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ	
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ	100-200

Ἀφ' οὗ ὁμιλοῦν περὶ σχολείων

Ἡ θαυμασία αἴθουσα διδασκαλίας τῆς μαγειρικῆς ἑνὸς δημοσίου γερμανικοῦ σχολείου. Τὸ κτίριον αὐτὸ ἀποτελεῖ τὴν τελευταίαν λέξιν τῆς σχολικῆς ἀρχιτεκτονικῆς ἐν Γερμανίᾳ, ὑπὸ ὑγιεινὴν καὶ παιδαγωγικὴν ἔποψιν, εἶναι δ' ἔργον τοῦ ἐκ Κολωνίας ἀρχιτέκτονος κ. Βιρμινγκχάους.

Μπανάνες καὶ θέατρον

Ἀφανὴς μικροπωλητὴς τοῦ Λονδίνου, ὁ κ. Τζὼν Ἔρνεστ Σίρλεϋ, ἔγινε διάσημος μετὰ τὸ ἀνέβασμα ἑνὸς θεατρικοῦ ἔργου του «Περιουσία τοῦ Καθενός», τὸ ὁποῖον σημειώνει μεγάλην ἐπιτυχίαν εἰς τὸ Λονδῖνον.

Ἡ γηραιοτέρα ψηφοφόρος

Ἡ κυρία Σάρα Σμίθ, ἐτῶν 88, ἡ γηραιοτέρα ψηφοφόρος τοῦ Μπρόμλεϋ τῆς Ἀγγλίας, ὅπου διεξήχθη τελευταίως ἀναπληρωματικὴ βουλευτικὴ ἐκλογή, μεταφερομένη εἰς τὸ ἐκλογικὸν τμῆμα ὑπὸ ἀστυφυλάκων ἵνα ψηφίσῃ.

Τὸ μεγάλο ἐπίτευγμα

Πῶς ἐπετάξαμεν ὑπεράνω τοῦ Ἀτλαντικοῦ

4ον.-Ἰδοὺ ἡ Ἀμερική

Οἱ Κὸστ καὶ Μπελλὸντ ἀφηγοῦνται τὸν ἆθλόν των

Δὲν ἠμπορούσαμεν νὰ παρακάμψωμεν τὴν τρίτην διαταραγμένην ζώνην ἀπὸ βορρᾶ ὅπως τὴν πρώτην: τὸ κέντρον της ἔκειτο περίπου ὑπεράνω τῆς Ἰσλανδίας. Οὔτε νὰ σκεφθῶμεν ἦτο δυνατὸν ὅπως τὴν παρακάμψωμεν ἀπὸ νότου, ὄχι μόνον λόγῳ τῆς ἀποστάσεως ποὺ ἐπρόκειτο νὰ διανυθῇ, ἀλλὰ καὶ ἐξ αἰτίας τῶν ἰσχυρῶν ἐναντίων ἀνέμων.

Ὥστε δὲν ἐπετρέπετο ἀμφιβολία: ἔπρεπε νὰ εὕρωμεν τὸν διάδρομον ἐν μέσῳ αὐτῆς τῆς θυέλλης. Ἐπίσης δὲν ἔπρεπε νὰ χάσωμεν οὔτε λεπτόν. Κατήλθομεν περὶ τὰ 150 χιλιόμετρα, κάτω τῆς ὁδοῦ ποὺ εἴχαμεν ἐκ τῶν προτέρων καὶ ἡ ὁποία κατέληγε περίπου εἰς τὴν 44ο βορείου πλάτους.

Γύρω τὰ σύννεφα συνεχέοντο μὲ τὸ νερό. Ἐδῶ ἔβρεχεν, ἐκεῖ ἡ ὁμίχλη ἦτο πυκνοτάτη. Ἀλλάξαμεν πάλιν κατεύθυνσιν διὰ νὰ ξανανέβωμεν, αὐτὴν τὴν φοράν, ὀλίγον βορειότερον. Ἡ ἀκτὴ τῆς Νέας Σκωτίας ἦτο ἐξ ἴσου ἀόρατος ἐντεῦθεν καὶ ἐκεῖθεν τῆς 44ο βορείου πλάτους. Ἐκάμαμεν μερικοὺς γύρους διὰ νὰ μὴν εὑρισκώμεθα παρὰ ὀλιγώτερον τῶν ἑκατὸν μέτρων ὑπεράνω τῶν κυμάτων τὰ ὁποῖα ἐμαντεύαμεν. Εἰς τὸ μέρος αὐτὸ ὁ ὠκεανὸς ἦτο ταραγμένος; Ἤ, ἀπεναντίας, ἦτο γαληνιαῖος; Δὲν ἠμπορούσαμεν νὰ τὸ γνωρίζωμεν, μολονότι εὑρίσκετο κοντά μας. Ἀφ' οὗ εἰς τὴν ἐπιφάνειαν τοῦ ὕδατος δὲν ὑπῆρχεν ἐλευθέρα δίοδος, ἐσκέφθημεν νὰ εὕρωμεν πέρασμα εἰς τὰ ὑψηλὰ στρώματα. Ὁ κινητὴρ ἀπήντησε μὲ συγκινητικὴν πειθηνιότητα. Ἔτσι ἐξεκινήσαμεν διὰ τὴν κατάκτησιν τοῦ οὐρανοῦ.

ΟΥΤΕ ΕΝΑ ΠΕΡΑΣΜΑ

Ὅπως εἰς τὰ 100, οὔτε καὶ εἰς τὰ 5000 μέτρα δὲν ἠμπορούσαμεν νὰ διανοίξωμεν τὸν παραμικρὸν διάδρομον. Ἐξανακατεβήκαμεν πολὺ γρήγορα πρὸς τὸν Ἀτλαντικόν. Δεδομένου ὅτι εἴχαμεν καὶ ὁ ἕνας καὶ ὁ ἄλλος διατηρήσει πλήρη ἔλεγχον τῆς θέσεώς μας καὶ τῶν διαδοχικῶν μετατοπίσεών μας, εἴχαμεν σχεδὸν τὴν βεβαιότητα ὅτι δὲν εἴχαμεν παραστρατήσει περισσότερον τῶν 3—5 χιλιομέτρων.

Ὅλα τὰ ὄργανα τοῦ ἀεροπλάνου ἀντεῖχον εἰς τὴν παρατεταμένην αὐτὴν πτῆσιν. Πόσες φορὲς ἐκαρφώσαμεν τὰ μάτια μας εἰς τὴν πυξίδα μας; Εἶνε ἀδύνατον νὰ εἴπωμεν. Ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ ἐξεκολλούσαμεν τὰ μάτια μας ἀπὸ τὴν πυξίδα. Τὰ ὄργανα αὐτὰ εἶχαν κάτι τὸ ἀνθρώπινον εἰς μίαν στιγμὴν τόσον κεφαλαιώδη. Ἐὰν ἡμεῖς ἤμεθα ἀναποσπάστως συνδεδεμένοι μὲ τὸν κινητῆρα μας ἔχοντες τὴν αὐταπάτην ὅτι αὐτὸς ἦτο ἕνα μέρος τοῦ ὀργανισμοῦ μας καὶ ἡμεῖς ἕνα μέρος τοῦ ἰδικοῦ του, ἡ πυξὶς ἦτο ὄργανον ζωντανόν. Ἡ σωτηρία μας ἐξηρτᾶτο τόσον ἐξ αὐτῆς, ὅσον καὶ ἐκ τοῦ κινητῆρος.

Ὁ δείκτης τῆς κλίσεως ἐφείλκυε πολὺ συχνὰ τὰ βλέμματά μου.

Ἔθεσα εἰς κίνησιν τὴν γεννήτειραν τοῦ στροφορρυθμιστοῦ, ὅστις καθιστᾷ δυνατὴν τὴν πτῆσιν ἐν ὁμίχλῃ.

Ἦτο καιρὸς νὰ μποῦμε μέσα εἰς τὴν θύελλαν· εἴχαμεν καταναλώσει βενζίνην χωρὶς νὰ ἀποκομίσωμεν κανένα ὄφελος· ἀκόμη δὲν εἴχαμεν ἀνακαλύψει ἐλεύθερον δρόμον.

ΕΠΙ ΤΡΕΙΣ ΩΡΑΣ...

Ἐνεθυμήθημεν τὴν πτῆσιν τῆς «Βρέμης», τοῦ ἀεροπλάνου τῶν Γερμανῶν Καϊλ. φὸν Χουνφελτ καὶ τοῦ Ἰρλανδοῦ Φιτσμώρις, τὸ ὁποῖον, ἀναχωρῆσαν ἐξ Ἰρλανδίας, παρεπλανήθη πρὸς βορρᾶν τῆς Νέας Γῆς καὶ εὗρεν ὡς ἐκ θαύματος τὴν νησίδα Γκρήνλυ, βορείως τῆς Νέας Γῆς, ἐνῷ τὸ πλήρωμα ἠγνόει ποῦ εὑρίσκετο καὶ διεπίστωνε μὲ τρόμον ὅτι δὲν εἶχε βενζίνην παρά, τὸ πολύ, γιὰ ἕνα τέταρτον τῆς ὥρας. Ὁ Κίνγκσφορντ Σμὶθ παρεπλανήθη, καὶ αὐτός, εἰς μίαν ζώνην ἀτμοσφαιρικῶν διαταραχῶν καὶ προσεγειώθη εἰς τὴν Νέαν Γῆν μὲ ἐξηντλημένην σχεδὸν τὴν βενζίνην.

Συνολικῶς αἱ ἀναζητήσεις μας εἶχαν διαρκέσει τρεῖς ὥρας. Δὲν εἴχαμεν ἀλλάξει τὴν ὥραν τῶν ὡρολογίων μας· ἔδειχναν ἕνδεκα, μὲ ὥραν Παρισίων. Εἶχαν περάσει εἰκοσιοκτὼ ὧραι, εἰς στρογγυλὸν ἀριθμόν, ἀπὸ τῆς ἀναχωρήσεώς μας ἐκ τοῦ Μπουρζέ.

Μετὰ προσπάθειαν 28 ὡρῶν, ὅταν ἔχῃ κανεὶς ἐμπρός του τὴν ἀμερικανικὴν γῆν πρὸς τὴν ὁποίαν ἔχει πλησιάσει μετὰ κανονικωτάτην διάπτησιν τοῦ Ἀτλαντικοῦ, εἶνε δυνατὸν νὰ ἀπελπισθῇ; Θὰ ἦτο ἀποτρόπαιον καὶ νὰ τὸ ὑποθέσῃ κανείς. Ὁ ὀργανισμὸς τοῦ ἀνθρώπου κρύπτει δυνάμεις ποὺ κανεὶς δὲν ὑποψιάζεται. Ὅταν ὁ ἄνθρωπος εὑρεθῇ πρὸ παρομοίας περιστάσεως, ὅταν ἡ ἐπιτυχία καὶ ἡ ζωὴ ἐξαρτῶνται ἐκ μιᾶς νέας πρωτοβουλίας, γίνεται ἐφευρετικός, πολὺ περισσότερον ἐφευρετικὸς παρὰ τολμηρός. Ἡ σύνεσις εἶνε πράγματι ἡ μητέρα τῆς ἀσφαλείας. Ὁ ὁδηγὸς τοῦ ἀεροπλάνου δὲν δρᾷ μὲ μέτρον κατόπιν συλλογισμοῦ· δρᾷ ἐνστικτωδῶς, μὲ τόσην μεγαλυτέραν φυσικότητα ὅσην ἔχει μεγαλυτέραν πεῖραν, ἐκ τοῦ γεγονότος δὲ αὐτοῦ ἔχει μίαν χαρακτηριστικὴν τάσιν νὰ μὴ ριψοκινδυνεύῃ διόλου ἀσκόπως.

Μπορεῖ νὰ ἐπεινούσαμεν, νὰ ἐδιψούσαμεν, νὰ ἐξεσταινόμεθα ἢ νὰ ἐπαγώναμεν· δὲν θὰ ᾐσθανόμεθα τίποτε ἄλλο παρὰ τὴν ἐπιθυμίαν νὰ προχωρήσωμεν.

ΠΤΗΣΙΣ ΜΕΣΑ ΕΙΣ ΤΟ ΣΚΟΤΕΙΝΟΝ ΑΓΝΩΣΤΟΝ

Ἐὰν μία εὔκολος πτῆσις, ἔστω καὶ μακροτάτης διαρκείας, ἠμπορῇ νὰ γοητεύσῃ, νὰ δώσῃ εἰς τὸν πιλότον τὴν ἐντύπωσιν ὅτι εἶνε ἕνα ὂν ὑπέργειον, ἡ δυσκολία κεντρίζει τὴν ἐνεργητικότητα, ἐπαυξάνει τὴν θέλησιν καὶ παρέχει ἀναριθμήτους ἱκανοποιήσεις μέσα εἰς τὴν πάλην καὶ ἕνα μεθῦσι, μέσα εἰς τὴν νίκην, τὸ ὁποῖον ὠθεῖ τὸν ἄνθρωπον νὰ πιστεύσῃ ὅτι εἶνε πανίσχυρος ἔναντι τῶν ἐξαπολυμένων στοιχείων.

Ὁ Μπελλὸντ ἐτελείωνε μερικοὺς ὑπολογισμοὺς διὰ νὰ ἐξακριβώσῃ τὴν θέσιν μας: μοῦ ἐνεχείρισε τὸ σημείωμα γιὰ τὴν διεύθυνσιν ποὺ ἔπρεπε νὰ ἀκολουθήσω.

Ἐμπήκαμεν εἰς τὴν θύελλαν μὲ τὴν γαλήνην ὅλων ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι παίζουν τὴν τύχην των γιὰ νὰ βγοῦν ἀπὸ μίαν κεφαλαιώδους σημασίας περιπέτειαν.

Ἡ ὁμίχλη ἔφθανε κατὰ μάζας· ἦτο ψυχρὰ καὶ ὑγρά, ἡ ἐπαφή της ἦτο δυσάρεστος. Ἠναγκάσθην νὰ σηκώσω τὸν γιακᾶν τῆς πέτσινης στολῆς μου. Ἤμεθα δύο ἐπάνω εἰς τὸ ἀεροπλάνον μας καὶ εἰς τὸν καθένα μας ἐφαίνετο ὅτι ἦτο μόνος. Ἐγὼ εἶχα τοὐλάχιστον τὸ πλεονέκτημα νὰ κρατῶ τοὺς μοχλοὺς διευθύνσεως καὶ νὰ ἐκτελῶ ἑλιγμοὺς κατὰ βούλησιν. Εἶχα τὸ πνεῦμα τεταμένον καὶ τὰ δυό μου μάτια καρφωμένα εἰς τὰ ὄργανα ἐλέγχου πτήσεως. Ἤμουν στραβός. Ἀρμενίζομεν μέσα εἰς τὸ ἄγνωστον, χωρὶς νὰ βλέπωμεν τίποτε. Ἡ ἕλιξ μας ἔσχιζε τὴν ὁμίχλην καὶ τὸ ἀεροπλάνον μας ἐκλυδωνίζετο ἀπὸ ἕναν ἄνεμον κατὰ τὰ τρία τέταρτα ἀντίθετον. Εὑρισκόμεθα εἰς ὕψος 4.000 μέτρων. Ἦτο κάτι τὸ ἐφιαλτῶδες καὶ φαντασματορικὸν συγχρόνως. Ἔστριβα ἐδῶ κ' ἐκεῖ γιὰ νὰ εὕρω τὸ μέσον νὰ βγῶ ἀπὸ αὐτὰς τὰς μάζας τῶν ὑδρατμῶν.

Ἤμεθα ἆρά γε ἐπάνω ἀπὸ τὸ νερὸ ἢ ἐπετούσαμεν ἐπάνω ἀπὸ τὴν γῆν τῆς Νέας Σκωτίας; Τὸ ἐρώτημα τοῦτο, τὸ ἐθέσαμεν εἰς τὸν ἑαυτόν μας τοὐλάχιστον δεκάκις. Ἐὰν δὲν ἤμεθα ἀκόμη εἰς τὴν Ἀμερικήν, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ εἴμεθα μακράν.

Ὕστερ' ἀπὸ δυὸ ὥρας τέτοιας ἀκροβατικῆς ἀσκήσεως, δὲν ἦτο πλέον δυνατὴ ἡ ἀβεβαιότης: εὑρισκόμεθα στὴν καρδιὰ τῆς Νέας Σκωτίας.

Πῶς εἶνε τὰ σπίτια τῆς Νέας Σκωτίας; Οἱ κάμποι εἶνε καταπράσινοι, τὰ ποτάμια μεγάλα καὶ πολυθόρυβα, αἱ πόλεις φιλόπονοι; Πάντως δὲν θὰ τὸ μάθωμεν σήμερα.

Δὲν ἀγαπῶ πολὺ τὴν κακοκαιρίαν, ἀλλὰ ἀντιπαθῶ ἀκόμη περισσότερον τὸν ἄνεμον. Πρέπει νὰ ἔχῃ κανεὶς παλαίσῃ ἐπὶ ὥρας καὶ ὥρας ἐναντίον τοῦ ἀνέμου πνέοντος ἐκ τῶν πλαγίων ἢ ἀπὸ κάτω, νὰ εἶνε ἠναγκασμένος νὰ κρατῇ μὲ ὅλην του τὴν δύναμιν τοὺς μοχλοὺς τῶν πηδαλίων, διὰ νὰ αἰσθανθῇ τὴν κατωτερότητα τῆς μηχανῆς καὶ τοῦ ἀνθρώπου ἔναντι τοῦ ἀνέμου. Ἀπεχθάνομαι τὸν ἄνεμον τῆς θυέλλης. Μοιάζω λιγάκι μὲ τὸν παλαιὸν ἐκεῖνον συνάδελφόν μου ὁ ὁποῖος, κάθε φορὰν ποὺ ἐταξίδευε μὲ κακοκαιρίαν, κατέφερε κτυπήματα κατὰ τοῦ ἀεροπλάνου βλασφημῶν.

Φυσικά, κάμνω κ' ἐγὼ ὅπως καὶ οἱ συνάδελφοί μου: γαντζώνομαι στοὺς μοχλοὺς καὶ «βαστῶ». Νὰ συναντήσῃ κανεὶς μίαν θύελλαν σὰν κι' αὐτήν, νὰ παλεύῃ ἀπεγνωσμένως στὰ στραβὰ ἐπὶ χρονικὸν διάστημα ποὺ φαίνεται ἀτελεύτητον καὶ νὰ δέχεται κατὰ πρόσωπον ὄγκους ὁμίχλης χωρὶς νὰ διακρίνῃ ποτὲ τίποτε ἐμπρός του, οὔτε ἀριστερά, οὔτε δεξιά, οὔτε ἐπάνω οὔτε κάτω, εἶνε ἕνα εἶδος κακοτυχίας, κακοτυχίας ὅμως, εἶνε ἀλήθεια, ἡ ὁποία χαροποιεῖ ὅταν τὴν ἔχῃ κανεὶς νικήσῃ.

ΓΗ!

Ὁ Μπελλὸντ τὰ ἐκατάφερνεν ὅπως μποροῦσε γιὰ νὰ προσδιορίσῃ τὴν παρέκκλισίν μας. Κάθε τέταρτον τῆς ὥρας ἐφρόντιζε νὰ μοῦ διαβιβάζῃ διορθώσεις τῆς πορείας.

Ἐνεθυμήθην τὴν πτῆσιν μέσα εἰς μαύρην ὁμίχλην, κατὰ μῆκος τῆς παραλίας τῆς Νοτίου Ἀμερικῆς, ὅπου ὑπεχρεώθην νὰ ἐγγίσω σχεδὸν τὰ κύματα μέχρι σημείου ὥστε νὰ βραχοῦν οἱ τροχοὶ τοῦ «Νουγκεσσὲρ-Κολὶ» εἰς τὴν ἀφρισμένην κορυφὴν ἑνὸς ὑψηλοῦ κύματος. Ἀνελογιζόμην ἐπίσης τὸν Μπέρντ καὶ τοὺς τρεῖς συντρόφους του, φθάνοντας εἰς τὴν γῆν τῆς Γαλλίας μὲ καιρὸν κακὸν σὰν κι' αὐτόν, παλαίοντα σὰν διάβολος μέσα σὲ κολυμβήθρα γιὰ νὰ βγῇ. Ὁ Μπέρντ πρὸς τὸν ὁποῖον ἐκομίζαμεν ἕνα μικρὸν ὑψόμετρον τῆς τσέπης ποὺ εἶχεν εὑρεθῇ τελευταίως εἰς τὸ Βὲρ-σὺρ-Μέρ, εἶχεν ἀσφαλέστατα πλησιάσει πρὸς τὸ Παρίσι καὶ εἶχεν ἀπομακρυνθῇ χωρὶς νὰ τὸ ἀντιληφθῇ. Ὅταν διέταξε προσγείωσιν, δὲν εὑρίσκετο ὑπεράνω τῆς γῆς τῆς Γαλλίας: ἡ «Μὶς Ἀμέρικα» εὑρίσκετο ἑκατὸν πενῆντα μέτρα βορείως τῆς παραλίας. Ὅπως συνέβη εἰς τὸν Μπέρντ, τὸν Ἀκόστα, τὸν Μπάλχεν καὶ τὸν Νόμπιλε, ἕνα τεῖχος ὠρθοῦτο εἰς τὸ τελευταῖον μέρος τῆς πορείας μας· τὸ τεῖχος δὲ αὐτὸ ἔπρεπε νὰ διαπεράσωμεν πάσῃ θυσίᾳ.

Κατὰ τὰς στιγμὰς αὐτάς, συλλαμβάνει κανεὶς τὸν ἑαυτόν του παρακινοῦντα τὴν μηχανήν, ὅπως ὁ ἱππεὺς ποὺ χαϊδεύει τὸν λαιμὸν τοῦ ἀλόγου του ὕστερ' ἀπὸ ἕνα ἔκφρονα καλπασμὸν ἐπάνω σὲ κάμπους καὶ δάση.

Εἶνε πάντοτε τὸ ἴδιο πρᾶγμα: πρέπει ὁ ἄνθρωπος νὰ βαστάξῃ, νὰ βαστάξῃ μέχρι τέλους, νὰ βαστάξῃ πάντοτε.

Ἐπολεμήσαμεν χωρὶς νὰ δειλιάσωμεν, διότι ἐν πρώτοις δὲν ἠμπορούσαμεν νὰ ἐπιτρέψωμεν εἰς τὸν ἑαυτόν μας λιποψυχίας καὶ ἔπειτα ἐγνωρίζαμεν ὅτι πίσω ἀπὸ αὐτὴν τὴν θύελλαν ἡ ἀτμόσφαιρα ἦτο εὐμενεστέρα καὶ μόνον μικροκαταιγῖδες θὰ ἠμπόδιζαν τὴν εὐθύγραμμον πτῆσιν.

Ὅλα τὰ πράγματα ἔχουν ἕνα τέλος: αἱ πρῶται διαφάνειαι ἐφάνησαν. Ἀφ' ὕψους 2.000 μέτρων, τὸ «Ἐρωτηματικὸν» ἔκαμε βουτιὰ πρὸς τὸ ἔδαφος: κέντρα πληθυσμοῦ ἡπλώνοντο μέσα εἰς ἕνα σκοτεινόχρωμον κάμπον: εἴχαμεν διαβῇ τὸν Ἀτλαντικὸν Ὠκεανὸν καὶ ἤμεθα εἰς τὴν Ἀμερικήν. Ἀλλὰ ἀπὸ πότε;

DIEUDONNE COSTES
ΚΑΙ
MAURICE BELLONTE

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια.

ΝΕΑ ΣΧΟΛΗ ΑΘΗΝΩΝ
Μετὰ παιδαγωγικοῦ οἰκοτροφείου
ΓΕΡ. Ι. ΣΑΛΒΑΝΟΥ Δ. Φ.
ὁδὸς Βίκτωρος Οὐγκὼ ἀριθ. 40
Διδακτήρια νέα κτισθέντα καθ' ὅλους τοὺς κανόνας τῆς σχολικῆς ὑγιεινῆς. Κανονισμὸς δωρεὰν τῷ αἰτοῦντι, ὡς καὶ περιγραφὴ τῶν νέων διδακτηρίων καὶ ἐξιστόρησις τοῦ ἔργου τῆς Σχολῆς.

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἐπανάστασις τοῦ 1821

Ἡ ἐγκατάλειψις τοῦ Κορινθιακοῦ καὶ ἡ ἀπελπισία τοῦ Γαλαξειδίου

Ἡ ἀδυναμία τῶν Ἀχαιῶν νὰ ἐπιτεθοῦν κατὰ τοῦ Ρίου.—Ὁ Γερμανός, ὁ Λόντος καὶ ὁ Ζαΐμης ἀνησυχοῦν.—Οἱ πλοίαρχοι ἀπογοητευμένοι θέλουν νὰ φύγουν.—Συγκρατοῦνται ἀπὸ τὴν Ὕδραν.—Κατηγορίαι τῶν πλοιάρχων κατὰ τῶν Ρουμελιωτῶν.—Ἀπὸ τὸ Γαλαξεῖδι ζητοῦν ἐναγωνίως βοήθειαν.

Ἱστορικαὶ μονογραφίαι τοῦ κ. Δ. Α. Κοκκίνου

Μετὰ τὴν ἀποτυχίαν ἐκείνην τοῦ λιμένος τῆς Ναυπάκτου οἱ πλοίαρχοι τῶν ὑδραιοσπετσιωτικῶν πλοίων ἀπεφάσισαν νὰ φύγουν ἀμέσως. Τοῦτο ἐσήμαινε τὴν ἀπώλειαν τῆς ἑλληνικῆς κυριαρχίας ἐπὶ τοῦ Κορινθιακοῦ, δηλαδὴ τῆς μεταξὺ τῆς Στερεᾶς καὶ τῆς Πελοποννήσου γεφύρας διὰ τὴν ὁποίαν ἐστάλησαν ἐκεῖ τὰ ἐξ ἀρχῆς τόσον ἐπιμόνως ζητηθέντα ἀπὸ τοὺς ἐπαναστάτας τόσον τῶν μεσημβρινῶν ἐπαρχιῶν τῆς Ἀνατολικῆς Ἑλλάδος, ὅσον καὶ τῶν βορείων τῆς Πελοποννήσου, πλοῖα. Τὸ κακὸν ὠφείλετο εἰς τὴν ἔλλειψιν γενικῆς διευθύνσεως τῶν πολεμικῶν ἐπιχειρήσεων, καὶ τὴν ἀνεπάρκειαν τῶν μέσων.

Οἱ Πελοποννήσιοι καὶ οἱ Ρουμελιῶται ἐκείνων τῶν μερῶν τὰ ἐπερίμεναν ὅλα ἀπὸ τὰ πλοῖα. Ἦτο φυσικόν. Τὸ σύνολον σχεδὸν τῶν Πελοποννησιακῶν δυνάμεων ἀπησχολεῖτο μὲ τὴν Τριπολιτσᾶν. Εἰς τὴν Ἀχαΐαν κύριος τῆς καταστάσεως ἦτο ὁ Γιουσοὺφ πασᾶς. Τὸ στρατόπεδον τοῦ Ὀμπλοῦ ὑπὸ τὸν Παλαιῶν Πατρῶν Γερμανὸν δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ κινηθῇ. Δὲν εἶχε οὔτε δυνάμεις οὔτε μέσα. Τοὐναντίον εἶχεν ἀνάγκην βοηθειῶν κατόπιν τῆς φυγῆς ἐκ τῶν Πατρῶν ὁλοκλήρου τοῦ Ἑλληνικοῦ πληθυσμοῦ τοῦ ἐσκορπισμένου εἰς τὰ γύρω μέρη, πλὴν ἐκείνων ποὺ κατώρθωσαν νὰ μεταβοῦν εἰς τὴν Ζάκυνθον. Ἐπιχείρησις λοιπὸν ἀπὸ ξηρᾶς κατὰ τοῦ Ρίου, ὅπως ἀνέμεναν οἱ ἀρχηγοὶ τῆς ὑδραιοσπετσιωτικῆς μοίρας ἦτο ἀδύνατος. Ὁ Ἀνδρέας Λόντος ποὺ εἶχε ταχθῆ διὰ τὴν ἄμυναν ἐκείνων τῶν μερῶν ἦτο ὑποχρεωμένος νὰ παρακολουθῇ μόνον τὰ γεγονότα χωρὶς νὰ ἠμπορῇ νὰ κινηθῇ. Δὲν εἶχε ἄνδρας ἐπαρκεῖς, ἐνῷ τὸ Ρίον καὶ ἰσχυρὰν φρουρὰν διέθετε καὶ ἐστηρίζετο ἐπὶ τῆς γειτονικῆς βοηθείας τοῦ Γιουσοὺφ ἀπὸ τὰς Πάτρας. Ἐπερίμεναν λοιπὸν οἱ ἐξασθενήσαντες ἐκ τῶν γεγονότων τῶν Πατρῶν ὑπερασπισταὶ τῆς Ἀχαΐας μίαν ἐπιτυχίαν τοῦ στόλου πρὸ τῆς Ναυπάκτου, καὶ ἀπειλὴν τῶν Πατρῶν ἀπὸ θαλάσσης διὰ νὰ κατορθώσουν νὰ κινηθοῦν.

Ἀλλ' οἱ πλοίαρχοι, διὰ νὰ κατορθώσουν τὴν ἅλωσιν τῶν δύο φρουρίων καὶ νὰ γίνουν κύριοι τῆς Ναυπάκτου ᾐσθάνοντο τὴν ἀνάγκην συντονισμοῦ ἐπιθέσεων καὶ ἀπὸ ξηρᾶς. Ἀπεγοητεύθησαν πολὺ γρήγορα καὶ ὀλίγας ἡμέρας μόλις μετὰ τὴν ἄφιξίν των ἐσκέπτοντο νὰ φύγουν. Ἕνας ἐκ τῶν λόγων τῆς ἀθυμίας των ἦτο καὶ ἡ ἀδράνεια τῶν Ἀχαιῶν. Ἡ ἀπὸ τῆς πλευρᾶς αὐτῆς κατάστασις φαίνεται ἐξ ἐγγράφου τῶν ἀρχηγῶν τοῦ Ἀχαϊκοῦ στρατοπέδου Γερμανοῦ, Ἀνδρέα Ζαΐμη καὶ Νικ. Λόντου πρὸς τὰς ἀρχὰς τῆς Ὕδρας καὶ τῶν Σπετσῶν κατὰ τὴν 1ην Ἰουνίου, ὅταν ἐπληροφορήθησαν ὅτι οἱ πλοίαρχοι σκέπτονται ν' ἀναχωρήσουν.

«Ἔφθασαν τέλος πάντων, ἔγραφαν, τὰ ἀήττητα πλοῖά σας εἰς τὸν κόλπον τοῦτον καὶ εὐθὺς εἰσῆλθον ἔνδον τῶν καστελλίων ἀνεπηρέαστα καταδιώκοντα τὰ ἐχθρικὰ πλοῖα, τὰ ὁποῖα προσορμίσαντα ὑποκάτω τῶν τειχῶν τῆς Ναυπάκτου, μένουσι μέχρι τοῦδε. Τοῦτο προὐξένησε μέγαν φόβον εἰς τοὺς ἐχθροὺς καὶ ἐμψύχωσιν εἰς τοὺς ἀδελφούς μας. Ἡμεῖς κατὰ τὸ χρέος μας ἐγράψαμεν πρὸς τοὺς φιλογενεστάτους ναυάρχους τοῦ στόλου τούτου καὶ ἀπεστείλαμεν ἐπίτηδες τὸν εὐπατρίδην κύριον Ἀνδρέαν Λόντον πρὸς δεξίωσιν αὐτῶν. Ἀλλὰ παρ' ἐλπίδα ἐμάθαμεν παρὰ τοῦ εἰρημένου ἀδελφοῦ, ὅτι οἱ κύριοι ναύαρχοι τὸν εἶπον, ὅτι μὲ τὸ νὰ βλέπωσιν ὅτι ἡ πτῶσις τοῦ τείχους τῆς Ναυπάκτου χρειάζεται ἀναβολὴν καιροῦ, δὲν δύνανται νὰ περιμείνωσιν, ἀλλὰ μετ' ὀλίγας ἡμέρας θέλει ἐξέλθωσι τοῦ κόλπου καὶ νὰ διευθυνθῶσι πρὸς ἄλλα μέρη. Τοῦτο φιλογενέστατοι ἄρχοντες μᾶς κατέθλιψε εἰς ἄκρον καὶ σχεδὸν μᾶς ἀπήλπισε διὰ πολλὰς αἰτίας, τὰς ὁποίας ἕκαστος δύναται νὰ συμπεράνῃ, ἐπειδὴ τούτου γινομένου κινδυνεύει ἅπασα ἡ Πελοπόννησος ἐκ τῶν ἐχθρῶν ὅπου προλαβόντες διέβησαν ἐκ τῆς ἠπείρου. Προλαμβάνοντες λοιπὸν σᾶς εἰδοποιοῦμεν καὶ σᾶς παρακαλοῦμεν θερμῶς νὰ προφθάσετε ὅσον τάχος καὶ νὰ γράψετε πρὸς τοὺς φιλογενεῖς τούτους ναυάρχους νὰ ἐπιμείνωσιν εἰς τὴν πολιορκίαν καὶ διαφύλαξιν τοῦ κόλπου μέχρι ὅτου νὰ κυριεύσωσι τὰ ἐχθρικὰ πλοῖα καὶ νὰ κυριευθῇ κἂν ἓν τῶν τειχῶν, ὅτε εὔκολον νὰ φυλαχθῇ ὁ κόλπος ἄνευ μεγάλης δυνάμεως».

Ἀλλ' οἱ πλοίαρχοι ἐπερίμεναν ὄχι νὰ μεταβῇ διὰ νὰ τοὺς χαιρετίσῃ ὁ Λόντος, ἀλλὰ νὰ ἐκστρατεύσῃ κατὰ τοῦ Ρίου. Τὴν καταφαινομένην ἐκ τῶν ἐγγράφων τῶν Ἀχαιῶν ἀρχηγῶν πλήρη ἔλλειψιν δυνάμεως —πουθενὰ δὲν γίνεται λόγος περὶ οἱασδήποτε ἐνεργείας εἰς τὴν Ἀχαΐαν— τὴν ἔκριναν ὡς ἔλλειψιν θελήσεως ἢ θάρρους.

Ἐκτὸς τούτου οἱ πλοίαρχοι ἐφοβοῦντο μήπως ἐκ τῆς παρατάσεως τῶν προσπαθειῶν των πρὸς τὴν Ναύπακτον λάβῃ καιρὸν ὁ καπετανάμπεης, ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Τουρκικοῦ στόλου τοῦ Ἰονίου, νὰ τοὺς ἐπιτεθῇ, ὁπότε μὲ τὴν ἐνίσχυσιν τῶν δύο ἀντιμετώπων φρουρίων ἢ θὰ τοὺς ἀπέκλειεν ὁριστικῶς ἢ θὰ τοὺς κατέστρεφεν. Ὁ φόβος αὐτὸς φαίνεται ἐξ ἐγγράφου τῆς 5ης Ἰουνίου τῆς ἀρχῆς τῆς Ὕδρας πρὸς τοὺς πλοιάρχους τοῦ παρὰ τὴν Ναύπακτον στόλου. Σημειώνομεν τὴν ἐνδιαφέρουσαν περικοπήν:

«Διὸ ἀποκρινόμενοι σᾶς λέγομεν νὰ κάμετε κάθε τρόπον, ἀγαπητοί, νὰ ἐξολοθρευθῶσι τὰ ἁρμαμέντα αὐτὰ ἢ μὲ ραμπάγιον ἂν δυνηθῆτε ἢ μὲ ἕνα μπουρλότον, τὸ ὁποῖον εἶνε εὐκολώτατον νὰ τὸ κατασκευάσετε καὶ νὰ τὸ πλησιάσετε εἰς αὐτά, καὶ τότε βέβαια θέλουν τρομάξει καὶ οἱ τοῦ κάστρου νὰ παραδοθοῦν, ἢ νὰ ζητήσουν συνθήκας. Αὐτὸ εἶνε τὸ μόνον μέσον διὰ νὰ δώσετε τέλος αὐτοῦ τοῦ ἀγῶνος. Αὐτόθι εὑρίσκετε ἀφθόνους τὰς ἀναγκαίας φλογιστικὰς ὕλας, κατράμι, δαδί. Τὸ ἐχθρικὸν δελίνιον ἐκεῖνο, οὕτω τὸ ἔκαυσαν οἱ ἰδικοί μας —ὁ ὑπαινιγμὸς εἶνε διὰ τὴν πυρπόλησιν τοῦ τουρκικοῦ πλοίου εἰς τὴν Ἐρισσὸν ὑπὸ τοῦ Παπανικολῆ—. Μιμηθῆτε νῦν καὶ ὑμεῖς ἐκείνους ἵνα δοξασθῆτε. Περὶ δὲ τοῦ καπετανάμπεη ἀποροῦμεν, ἀδελφοί, πῶς καταδέχεσθε νὰ τὸν μνημονεύετε. Αὐτὸς τρέμει ἀπὸ σᾶς. Αὐτὸς ἐζήτησε νὰ καταφύγῃ εἰς Κορφοὺς ὅτε ἤκουσεν ἐσᾶς ἐρχομένους καὶ δὲν τὸν ἐδέχθησαν οἱ Ἰγγλέζοι. Εἶνε εἰς ἀθλίαν κατάστασιν ὁ σεσαθρωμένος στόλος του καὶ μὴν ἔχετε περὶ τούτου παραμικρὰν ὑποψίαν, ἀλλ' ἀγωνίζεσθε γενναίως καὶ προβλεπτικῶς...»

Ἐκ τοῦ ἐγγράφου τούτου φαίνεται ὅτι ἡ ὑπόδειξις τῆς πυρπολήσεως τοῦ τουρκικοῦ στόλου τῆς Ναυπάκτου ἦλθεν ἐξ Ὕδρας, ἂν τὸ γράμμα τοῦτο ἔφθασεν ἐγκαίρως καὶ δὲν εἶχεν ἤδη ἀρχίσει ἡ ἀπαιτοῦσα πολλὴν προπαρασκευήν, κατασκευὴ τοῦ πυρπολικοῦ τοῦ χρησιμοποιηθέντος κατὰ τὴν 10ην Ἰουνίου.

Ἀλλὰ πλὴν τοῦ φόβου ἐκ τοῦ πιθανοῦ κατάπλου τοῦ καπετανάμπεη οἱ πλοίαρχοι ἦσαν καὶ δυσαρεστημένοι ἀπὸ τοὺς Ρουμελιώτας περισσότερον παρὰ ἀπὸ τοὺς Πελοποννησίους. Εἰς ἕνα ἔγγραφόν των πρὸς τοὺς προκρίτους τῆς Ὕδρας τὴν 6ην Ἰουνίου κατηγοροῦσαν τοὺς εὑρισκομένους εἰς τὴν Ναυπακτίαν πρὸς ἐπίθεσιν κατὰ τοῦ Ἀντιρρίου καὶ τοῦ φρουρίου τῆς πόλεως.

«Τὰ ἐδῶ κινήματά μας, ἔγραφαν, δὲν ἔλαβαν καμμίαν ἔκβασιν ἕως τώρα, οὔτε θέλουν λάβει κατὰ τὰ φαινόμενα. Εἶνε ἀδιήγητα εἰς τὰ ὅσα μᾶς ἔταξαν καὶ μᾶς ὑποσχέθηκαν, ὅτι εἶνε τόσον ἀκατάστατα καὶ ἀνυπότακτα. Πολλὲς φορὲς τοὺς εἴπαμεν νὰ κτυπήσωμε τὸ καστέλλι, ὅταν ἦτο ἀδύνατον, καὶ δὲν ἠθέλησαν. Τοὺς εἴπαμεν τὴν ἀναχώρησίν μας ἀπὸ ἐδῶ καὶ οὕτως ἀπεφάσισαν διὰ νὰ ἔρθουν ἕως 300 ἄνθρωποι διὰ ξηρᾶς καὶ ἡμεῖς διὰ θαλάσσης. Μᾶς ἔδωσαν ὅλο τὸ πιάνο διὰ νὰ τρέξουν ὅλες ἡ βάρκες, τράτες καὶ μπρατσέρες ἁρματωμένες μὲ τοὺς ἀνθρώπους μας, ὁμοίως καὶ τὰ καράβια, καὶ ἐβγῆκαν οἱ Τοῦρκοι ἀπὸ τὸ καστέλλι καὶ τοὺς εἶδαν, τοὺς ἐχάλασαν τὸ πιάνο. Ἐτρέξαμεν καὶ ἡμεῖς ὡς ἄνωθεν πρὸς βοήθειάν του καὶ αὐτοὶ ἐπῆραν τὰ βουνὰ καὶ οἱ καπεταναῖοι μὲ τὰ παλληκάρια τους ὅπου ἔμειναν, δύο ἐσκοτώθηκαν καὶ ἕως δέκα ἐλαβώθηκαν καὶ τοὺς ἐλευθερώσαμεν μερικοὺς μὲ τὶς βάρκες μας».

Κατηγοροῦσαν τοὺς Ρουμελιώτας καὶ δι' ἄλλα ἀκόμη. Ἐπρόκειτο περὶ ἀδικίας. Διότι εἶχε μεσολαβήσει ἐν τῷ μεταξὺ ἡ προσπάθεια τοῦ Διαμαντῆ Χορμόβα νὰ γίνῃ κύριος τοῦ Ἀντιρρίου μὲ εἰσπήδησιν ἀπὸ τῶν ἐπάλξεων τοῦ φρουρίου μὲ σκάλες καὶ ὁ ἡρωϊκὸς θάνατός του. Τὰ φρούρια ἦσαν τόσον ἰσχυρὰ ὥστε καὶ τοιοῦτοι ἡρωϊσμοὶ νὰ εἶνε ἐντελῶς ἀνωφελεῖς. Μεγάλαι δυνάμεις διὰ νὰ πολεμήσουν ἐκεῖ δὲν ὑπῆρχαν. Ὁλόκληρος ἡ Ἀνατολικὴ Ἑλλὰς ἐπιέζετο ἀπὸ τὰ στρατεύματα τοῦ Ὀμὲρ Βριώνη καὶ τοῦ Κιοσὲ Μεχμὲτ πασᾶ καὶ εὑρίσκετο εἰς πραγματικὴν ἀγωνίαν.

Τὰ ὀλίγα ὑδραιοσπετσιώτικα πλοῖα ἑπομένως ἦσαν ἡ μόνη ὑπολογίσιμος δύναμις διὰ τὰ κατὰ τὸν Κορινθιακόν. Ἡ Ὕδρα καὶ αἱ Σπέτσαι δὲν ἔστελλαν περισσότερα. Ἀπησχολοῦντο δι' ὅλων τῶν ναυτικῶν των δυνάμεων μὲ τὸν κίνδυνον τοῦ Αἰγαίου ἐκ τοῦ μεγάλου Τουρκικοῦ στόλου καὶ εἶχεν ἀρχίσει νὰ δημιουργῆται διὰ τὰς νήσους, ποὺ δὲν ἦσαν ἀνεξάντλητα τὰ ταμεῖά των, οἰκονομικὸν πρόβλημα διὰ τὴν συντήρησιν τῶν ναυτῶν καὶ διὰ τὰ πολεμοφόδια. Οἱ πρόκριτοι τῆς Ὕδρας καὶ τῶν Σπετσῶν ἔγραφαν πρὸς τοὺς προκρίτους τῆς Λειβαδιᾶς καὶ τῶν Θηβῶν, ὅτι δὲν ἠδύναντο πλέον νὰ τοὺς στείλουν οὔτε ἕνα πλοῖον πλὴν ὅσων εὑρίσκοντο εἰς κίνησιν, ἂν δὲν ἀνελάμβαναν ἐκεῖνοι καὶ τὰ ἔξοδα.

Καὶ ὅταν ἔγινεν ἡ ἀποτυχοῦσα ἀπόπειρα τῆς πυρπολήσεως τῆς Τουρκικῆς κορβέτας εἰς τὸν λιμένα τῆς Ναυπάκτου οἱ πλοίαρχοι ἀπεφάσισαν νὰ ἐγκαταλείψουν τὸν Κορινθιακόν. Πρῶτοι οἱ Γαλαξειδιῶται, οἱ βλέποντες ἄμεσον τὸν κίνδυνον καὶ τῆς πόλεώς των καὶ τῆς ναυτικῆς των δυνάμεως καὶ ἀπὸ ξηρᾶς καὶ ἀπὸ θαλάσσης κατεταράχθησαν καὶ ἔγραψαν τὴν 10ην Ἰουνίου εἰς τὴν Ὕδραν παρακαλοῦντες ν' ἀποτραπῇ ἡ ἀναχώρησις τῶν ὑδραιοσπετσιωτικῶν πλοίων καὶ κατηγοροῦσαν τοὺς πλοιάρχους διὰ τὴν ἀπόφασιν τῆς ἐγκαταλείψεως, καὶ ἀκόμη καὶ διὰ τὴν μετ' ἀθυμίας δρᾶσίν των. Περιέγραφαν τὴν ἀπόπειραν τῆς πυρπολήσεως καὶ ἀπέδιδαν τὴν ἀποτυχίαν εἰς τὸ βεβιασμένον τῆς ἐνεργείας.

Ὁ καθένας ἔρριπτε τὴν εὐθύνην τῆς ἀποτυχίας εἰς τὸν ἄλλον. Θύματα τῆς ἰδίας ἀνάγκης ἐκάκιζαν ἀλλήλους διὰ τὴν δυσμενῆ ἔκβασιν τῶν πραγμάτων τὴν ὀφειλομένην εἰς τὸν ὑπὲρ τὰς ἀνθρωπίνας δυνάμεις ἀγῶνα. Ὑπὸ τὰς συνθήκας αὐτὰς ἀπεφασίσθη ὑπὸ τῶν πλοιάρχων ἡ ἀναχώρησις. Ἄφησαν μόνον πρὸ τῆς Ναυπάκτου τὸ σπετσιώτικο τῆς Μπουμπουλίνας ὑπὸ τὸν Ἐμμανουὴλ Λαζάρου Ὀρλώφ, τὸ κεφαλλωνίτικο τοῦ Γερασίμου Παυλάτου Φωκᾶ, τὰ ὀλίγα γαλαξειδιώτικα καὶ μερικὰς κανονιοφόρους καὶ ἀπέπλευσαν. Τὰ ὀλίγα ἐκεῖνα πλοῖα ποὺ ἀπέμειναν κατώρθωσαν νὰ κρατοῦν ἀκίνητα τὰ Τουρκικὰ τῆς Ναυπάκτου καὶ νὰ ἐξυπηρετοῦν τὰς μεταξὺ Στερεᾶς καὶ Πελοποννήσου μεταφοράς. Ἀγγλικὰ πλοῖα τότε ἀνέλαβαν νὰ ἐνισχύσουν τοὺς Τούρκους. Ὄχι μόνον ἐκτύπησαν μίαν κανονιοφόρον παρὰ τὴν Γλαρέντζαν, ἀλλὰ καὶ εἰσέπλευσαν εἰς τὸν Κορινθιακὸν καὶ παρέλαβαν τὰ ὑπὸ τὴν Ναύπακτον Τουρκικὰ μαζί των εἰς τὴν Ζάκυνθον διὰ νὰ τὰ ἐφοδιάσουν. Κατόπιν τούτου ἐκεῖνα ἐπανέπλευσαν εἰς τὴν βάσιν των ἰσχυρότερα.

Ὁ Κορινθιακὸς ἀπεγυμνώθη πλέον ἀπὸ πᾶσαν Ἑλληνικὴν δύναμιν καὶ εἰς τὸ Γαλαξεῖδι, τὸ ἀμέσως ἀπειλούμενον ἐκ τούτου ἐπεκράτησεν ἀπελπισία. Τὴν ἀγωνίαν τῶν Γαλαξειδιωτῶν μαρτυρεῖ τὸ κατὰ τὴν 16ην Ἰουνίου ἔγγραφόν των τὸ ἀποσταλὲν εἰς τὴν Ὕδραν. Ἀποσπῶμεν ἐκ τούτου τὸ χαρακτηριστικώτερον κομμάτι:

«Παρακαλοῦμεν, ἀδελφοί, δι' ἀγάπην Θεοῦ, νὰ μᾶς προφθάσετε νέαν δύναμιν ἀπὸ τὸν Ἑλληνικὸν στόλον μας, ἐπειδὴ αὐτὸ τὸ φέρσιμον, ἀπὸ ἐδῶ ὅπου ἀνεχώρησαν τὰ ἰδικά σας καράβια, βεβαιωθῆτε ὅτι ὅλοι οἱ στρατιῶτες τοῦ γένους μας θὰ δειλιάσουν καὶ οἱ ἐχθροὶ πέρνουν νέαν ἀνδρείαν καὶ δύναμιν, μάλιστα ὅπου καὶ τὰ καράβια τους εὑρίσκονται [illegible] καὶ ἐμεῖς ποῦ νὰ προφθάσωμεν; εἰς τὸ Πατρατσίκι; εἰς τὴν Γραβιάν; εἰς τὴν Λιβαδιάν; ὅπου κινδυνεύομεν ἕως τὴν σήμερον ἀπὸ τοὺς ἐχθρούς, ποῦ νὰ πρωτοφθάσωμεν στέλνοντας παντοῦ ἰμντάτια. Ἐσαστίσαμεν. Ποῦ ν' ἀπαντήσωμεν; Στεριὰ ἢ πέλαγος; Σήμερις εὑρίσκονται ἐδῶ μέσα εἰς τὸ χωριό μας ἕως δέκα χιλιάδες ψυχές, γυναῖκες, παιδιά, ἀπὸ ξένες φαμελιὲς ὅπου ἦλθαν διὰ νὰ προφυλαχθοῦν ἐδῶ ἐξ αἰτίας τῶν ἐχθρῶν, ὅπου πολλὰ μᾶς ἐπερικύκλωσαν. Καὶ διὰ τοῦτο ἂν δὲν μᾶς προφθάσῃ ἡ βοήθειά σας, εἴμεθα ὅλοι χαμένοι καὶ θυσιαζόμεθα διὰ τὸ γένος μὲ τὰ ἅρματα εἰς τὸ χέρι».

Δ. Α. ΚΟΚΚΙΝΟΣ

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ Πάργα

Ἡ ἀρχαιολογικὴ συζήτησις

Ἡ Ὁμηρικὴ Ἰθάκη

Ἀπάντησις τοῦ προέδρου Κοινότητος Ἰθάκης κ. Κ. Πεταλᾶ πρὸς τὸν ἔφορον Ἀρχαιοτήτων Κρήτης κ. Σπ. Μαρινᾶτον

Κατάπληκτοι πρὸ τοῦ ἐν τῇ ἐφημερίδι «Ἐλεύθερον Βῆμα» τῆς 2ας τρέχοντος μηνὸς δημοσιεύματος τοῦ ἐν Κεφαλληνίᾳ ἐνεργοῦντος ἀνασκαφὰς δαπάναις τῆς χήρας Γκαίκων ἐφόρου ἀρχαιοτήτων Κρήτης κ. Σπυρ. Μαρινάτου, ἐν σχέσει μὲ τὸ ζήτημα τῆς ὁμηρικῆς Ἰθάκης καὶ τὸν ἐγερθέντα θόρυβον κατόπιν τῆς ἀποκαλύψεως τῆς Τυχτῆς Κρήνης, διὰ τοῦ ὁποίου πειρᾶται μὲ ἀρκετὴν δόσιν εἰρωνείας νὰ παρουσιάσῃ εἰς τοὺς ἀγνοοῦντας τὸ ζήτημα τὸν διαπρεπῆ ἀρχαιολόγον καὶ συνάδελφόν του κ. Ν. Κυπαρίσσην ὡς ἐπηρεασθέντα ὑπὸ ἑνὸς πολιτικοῦ μηχανικοῦ νὰ προχωρήσῃ εἰς τὴν ἑλκυστικὴν παραμυθολογίαν καὶ νὰ προβῇ εἰς ἐπισήμους ἀνακοινώσεις περὶ τῆς ἀποκαλύψεως τῆς Τυχτῆς Κρήνης μὲ περισσότερον ἐνθουσιασμὸν ἢ ὅπως ἴσως ἐπετρέπετο, εἶμαι ὑποχρεωμένος νὰ ἀπαντήσω, ἀσχέτως τῆς ἐπιβαλλομένης πρὸς αὐτὸν ἀπαντήσεως ὑπὸ τοῦ κ. Ν. Κυπαρίσση, ἐφ' ὅσον μετὰ περιφρονήσεως ἐκφράζεται περὶ τῶν «Ἐρασιτεχνικῶν Λογίων», μεταξὺ τῶν ὁποίων καταλέγει καὶ ἐμέ, οἱ ὁποῖοι κατὰ τὸν κ. Σπ. Μαρινᾶτον δι' ὀλίγης ἀναγνώσεως μιᾶς μεταφράσεως τῆς Ὀδυσσείας ἢ παρερμηνείας τοῦ κειμένου τολμῶσι νὰ ἐμφανίζωνται ἐκεῖ ὅπου μόνον οἱ ἐξ ἐπαγγέλματος ἀρχαιολόγοι καὶ Ὁμηρισταὶ ἔχουσι τὸ δικαίωμα νὰ ἐκφέρωσι γνώμας καὶ νὰ διατυπῶσι θεωρίας, ἀσεβῶν οὕτω πρὸς τὴν μνήμην τοῦ Ε. Σχλῆμαν, τοῦ ἐρασιτέχνου τούτου, ὅστις ἐδίδαξε τοὺς ἐξ ἐπαγγέλματος ὁμηριστὰς καὶ ἀρχαιολόγους ὅτι ὁ Ὅμηρος δὲν ἦτο παραμυθᾶς, ὡς ἐπίστευον πολλοὶ ἐξ αὐτῶν, καὶ νεωτέρων, ὅπως ὁ συμπολίτης μας ἀείμνηστος Ν. Παυλᾶτος, φαρμακοποιός, ἐρασιτέχνης καὶ οὗτος, ὅστις μόνος ἀντεπεξῆλθε κατὰ τῆς θεωρίας τοῦ κ. Νταϊρπφελδ, τῶν ἐξ ἐπαγγέλματος Ἑλλήνων ἀρχαιολόγων σιωπώντων.

Ἀπὸ τοῦ ὕψους εἰς τὸ ὁποῖον φαντάζεται ὅτι ἀνῆλθεν ὁ κ. Σ. Μαρινᾶτος διὰ τοῦ δημοσιεύματος τούτου, ἐλπίζω ὅτι θὰ ρίψῃ τὸ βλέμμα κάτω καὶ πρὸς ἡμᾶς τοὺς ταπεινοὺς ἐρασιτέχνας, οἱ ὁποῖοι συνέπεσε νὰ μὴ εἴμεθα ὀπαδοὶ καὶ θαυμασταὶ τοῦ διαπρεποῦς καὶ παγκοσμίου κύρους ἀρχαιολόγου κ. Νταϊρπφελδ, ἀλλὰ συγχρόνως πραγματικοῦ παρερμηνευτοῦ τῶν Ὁμηρικῶν Ἐπῶν, ὡς κατωτέρω θέλει ἀποδείξει, στηριζόμενος (καὶ τονίζω τοῦτο πρὸς τὸν κ. Σ. Μαρινᾶτον) οὐχὶ εἰς ὀφετερισμὸν θεωριῶν καὶ δοξασιῶν ἀλλ' εἰς ἰδικά μου ἐρασιτεχνικὰ συμπεράσματα, διὰ πραγματικῆς μελέτης τοῦ Ποιητοῦ, καὶ πρὸ παντὸς διὰ τῆς λογικῆς καὶ οὐχὶ δι' ἐξωφρενισμῶν.

Τὰ δύο τρίτα περ[illegible] τοῦ ἄνω δημοσιεύματος τοῦ κ. Σπ. Μαρινάτου καταλαμβάνουσι θεωρίαι ξένων συγγραφέων ἐκ συστήματος παρερμηνευτῶν, παραδοξολόγων καὶ φαντασιοπλήκτων, τοὺς ὁποίους εὐ[illegible]ως πᾶς τις δύναται νὰ ἁλιεύσῃ, ὡς πράττει οὗτος, προκειμένου νὰ φανῇ εἰς τὰ ὄμματα τῶν ἁπλοϊκῶν σοφὸς καὶ εὐρυμαθής, πρὸς τὸν ἀποκλειστικὸν καὶ μόνον σκοπὸν νὰ κάμῃ θόρυβον περὶ τὸ ὄνομά του ἢ νὰ κατειρωνευθῇ τῶν ἀντιφρονούντων, καὶ ματαίως ἐκοπίασεν ὁ κ. Σπ. Μαρινᾶτος νὰ παρατάξῃ τόσους συγγραφεῖς, ἐφ' ὅσον διὰ τὸν ἐπιδιωκόμενον σκοπόν του ἦτο ἀρκετὸς εἷς καὶ μόνος, ὁ περίφημος Γερμανὸς R. Hercher ὅστις εἰς ὀλίγας σελίδας ἐπειράθη, χωρὶς νὰ τὸ ἐπιτύχῃ, διὰ παρερμηνειῶν, σοφιστειῶν καὶ εἰρωνείας, νὰ ἀποδείξῃ ὅτι «πᾶσα προσπάθεια νὰ καθορίσῃ τις ἐπὶ σχεδίου καὶ χαρτῶν τὴν ὁμηρικὴν Ἰθάκην καὶ τὸν οἶκον τοῦ Ὀδυσσέως εἶνε ἐκ τῶν προτέρων ἀποτυχημένη, εἶνε ψευδής.»

Ὡς νὰ μὴ ἤρκουν οἱ ἁλιευθέντες μαργαρῖται συγγραφεῖς του, δημοσιεύει καὶ τὸν χάρτην τοῦ Völcker διὰ νὰ μᾶς πείσῃ ὅτι ἡ Ἰθάκη κατὰ τὸν ἀγνοοῦντα αὐτὴν γεωγραφικῶς Ὅμηρον δέον νὰ κεῖται δυτικῶς τῆς σημερινῆς Κεφαλληνίας, ἴσως εἰς τὴν Μάλταν!! καὶ ἐλησμόνησε νὰ δημοσιεύσῃ καὶ τὸν χάρτην τοῦ Πτολεμαίου, τὸν ὁποῖον ἐπικαλεῖται ὁ κ. Νταϊρπφελδ, διὰ νὰ μᾶς πείσῃ ὅτι ἡ σημερινὴ Λευκὰς εἶνε δυτικωτέρα πασῶν, καὶ ἑπομένως ἡ ὁμηρικὴ Ἰθάκη!!

Λόγῳ τῆς κεκτημένης ταχύτητος, ἀλλ' ἀμελετήτως καὶ ἄνευ γνώσεως τῆς ἱστορίας τῶν λαῶν, μᾶς παρουσιάζει καὶ τὴν ὄψιμον θεωρίαν του περὶ τῆς ὁμηρικῆς Ἰθάκης, ἡ ὁποία καὶ μόνη τὸν ἐμποδίζει, ὡς τονίζει, νὰ προχωρήσῃ ἀνεπιφυλάκτως εἰς τὴν πιθανωτέραν καὶ λογικωτέραν θεωρίαν τοῦ κ. Νταϊρπφελδ.

Πρὸς τοῦτο θὰ τὸν ἐξαγάγω ἀμέσως τῆς δυσχεροῦς θέσεως εἰς ἣν εὑρίσκεται λόγῳ τῆς θεωρίας του, διὰ νὰ καταπλεύσῃ τὸ ταχύτερον εἰς Λευκάδα καὶ ἀποκαλυφθῇ πρὸ τοῦ μεγάλου διδασκάλου καὶ τῆς λογικωτέρας θεωρίας του!!

Ἀλλὰ ποία εἶνε λοιπὸν ἡ θεωρία τοῦ κ. Σπ. Μαρινάτου;

Ἀκούσατε:

«Οὐδεὶς ποτε εἶνε δυνατὸν νὰ φαντασθῇ ὅτι ἡ μικρὰ καὶ ἄγονος νῆσος, ἡ μόλις δυναμένη νὰ διαθρέψῃ ὀλίγων χωρίων πληθυσμόν, ἐξήσκησε ποτὲ πολιτικὴν ἐπίδρασιν ἐπὶ τῶν πέριξ νήσων, πολὺ μεγαλυτέρων καὶ εὐφορωτέρων—Κεφαλληνίας καὶ Ζακύνθου— ἔτι δὲ τῆς ἀπέναντι Στερεᾶς ἐν Ἀκαρνανίᾳ. Τοῦτο θὰ ἦτο νοητόν, ἂν μᾶς περιεσώζετο ἡ μαρτυρία ὅτι ὁ Ὀδυσσεὺς καὶ ὁ στρατός του κατεῖχον φοβερόν τινα μυστικὸν ὁπλισμόν, φέρ' εἰπεῖν, μάνλιχερ καὶ χειροβομβίδας, διὰ τῶν ὁποίων ἐκράτουν πεντηκοντάκις καὶ ἑκατοντάκις πολλαπλασίους λαοὺς εἰς ὑποταγήν. Ἐφ' ὅσον δὲ τοιοῦτόν τι δὲν μᾶς εἶνε παραδεδομένον, ἂς μᾶς εἴπουν οἱ ἁρμόδιοι (καὶ εἶνε πολλοὶ) διατί δὲν συνεννοήθησαν ποτὲ οἱ Κεφαλλῆνες νὰ ζητήσουν ὅπως αὐτοὶ μᾶλλον δεσπόσουν ἐπὶ τῆς Ἰθάκης.

Πρέπει πρὸ παντὸς νὰ σκεπτώμεθα ἀνθρωπίνως, οὐχὶ νὰ ζητῶμεν ἀπεγνωσμένας ἑρμηνείας τῆς Ὀδυσσείας διὰ νὰ συμβιβάσωμεν τὰ ἀσυμβίβαστα!!»

Αὐτὴ εἶνε ὅλη ἡ θεωρία τοῦ κ. Σπ. Μαρινάτου.

Χρήζει ἀπαντήσεως; Ὄχι.

Ὑπεσχέθην ὅμως ὅτι θὰ τὸν ἐξαγάγω τῆς δυσχεροῦς θέσεως καὶ ἀπαντῶ:

Δὲν χρειάζεται κ. Σπ. Μαρινᾶτε, νὰ σκεπτώμεθα μόνον ἀνθρωπίνως, ἀλλὰ πρὸ παντὸς ὡς λογικὰ ζῶα, καὶ ἐπὶ τοῦ προκειμένου δὲν ἦσαν ἀπαραίτητα εἰς τὸν πολύπλαγκτον Ὀδυσσέα τὰ Μάνλιχερ καὶ αἱ χειροβομβίδες, σᾶς παραπέμπω ὅμως οὐχὶ εἰς παραδεδομένας μαρτυρίας τὰς ὁποίας ἀξιοῖτε παρ' ἡμῶν, ἀλλ' εἰς τὴν ἱστορίαν, ἐξ ἧς προκύπτει ὅτι ἡ Ρώμη καὶ ἡ Ἑνετία μὲ τὰ αὐτὰ ὅπλα κατέκτησαν τὸν κόσμον καὶ ἐπὶ αἰῶνας διετήρησαν τὴν κατοχήν, χωρὶς νὰ ἔχωσιν Ὀδυσσέα, ὥστε δύνασθε καὶ ὑμεῖς νὰ τραπῆτε τὴν πρὸς τὴν Λευκάδα ἄγουσαν ἐν ἀδιασείστῳ πεποιθήσει ὅτι δὲν δεσμεύεσθε πλέον ἐκ τῆς ὀψίμου καὶ μεγαλειώδους θεωρίας σας!!

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν «Τυχτὴν Κρήνην» καὶ τὴν μὴ ἀνεύρεσιν ἐν Ἰθάκῃ οὔτε ἑνὸς ὀστράκου Μυκηναϊκῆς ἐποχῆς, δὲν ἐπιθυμῶ νὰ τὸν πικράνω, τοῦτο εἶνε ὑπόθεσις καθαρὰ τοῦ κ. Ν. Κυπαρίσση, καὶ ταχέως ὁ κ. Μαρινᾶτος θέλει ἐξέλθει τῆς πλάνης ταύτης, ἐπιθυμῶ ὅμως νὰ τονίσω ὅτι εἰς ἐμέ, ὡς ἐρασιτέχνην, (καὶ τὸ λέγω μετὰ μεγίστης λύπης) δὲν ἀπολείπουν αἱ στοιχειώδεις γνώσεις τῆς Γεωλογίας καὶ Χημείας, καὶ οὐδέποτε ἤθελον διακηρύξει, ὅπως ὁ κ. Μαρινᾶτος ὅτι ἡ ξυστὴ ἀγυιὰ παρὰ τὴν Τυχτὴν Κρήνην εἶνε φυσικὰ (ὅπως ἐδήλωσεν ὁ κ. Μαρινᾶτος καὶ πρὸς τὸν ἀρχαιολόγον κ. W. Hewrtley εἰς Σταυρόν, προκαλέσας τὸν γέλωτα, ὅτι τὸ παρ' αὐτοῦ ἀποκαλυφθὲν Πρωτελλαδικὸν λιθόστρωτον, ὅμοιον καθ' ὅλα μὲ τὴν ξυστὴν ἀγυιὰν τῆς Τυχτῆς Κρήνης, εἶνε καὶ τοῦτο φυσικόν), ὅπως οὐδέποτε ἤθελον διακηρύξει ὅτι οἱ ὀγκώδεις ἐπὶ τοῦ βράχου τῆς Τυχτῆς Κρήνης Σταλακτῖται—καὶ οὐχὶ ἴχνη σταλακτιτικῆς διαμορφώσεως ἐκ τῶν Ὑετίων ὑδάτων, ὡς διατείνεται—οὐδέποτε, λέγω, ἤθελον διακηρύξει, ὡς ὁ κ. Μαρινᾶτος, ὅτι ἐδημιουργήθησαν ἐκ τῶν ὑετίων ὑδάτων, ἅτινα ὡς ἀπεσταγμένα δὲν ἔχουσι τὸ προσὸν τοῦτο, καὶ ἑπομένως προκύπτει ὅτι μόνον ἐκ τοῦ ῥέοντος ὕδατος τῆς Στερφεμένης ἤδη πηγῆς (ἐξ ἀγνώστων αἰτίων) ἐδημιουργήθησαν οὗτοι, ὥστε καὶ ὁ πεζότερος ὀφθαλμὸς νὰ διακρίνῃ τούτους.

Ὀφείλω εἰς τὸν κ. Μαρινᾶτον καὶ μίαν ἄλλην ἀπάντησιν, τὴν ὁποίαν ἴσως ἐλησμόνησε καὶ τὴν ὁποίαν δὲν τῷ ἔδωσα ἐκ λεπτότητος.

Ὅταν ἐπεσκέφθημεν τὴν Σαρκοφάγον τὴν εὑρεθεῖσαν ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ συμβολαιογράφου κ. Γ. Βλασοπούλου, καὶ διεπίστωσε καὶ αὐτὸς ὅτι αὕτη ἡ Πρωτοχριστιανικὴ εἶνε μεγίστης σημασίας διὰ τὴν ἱστορίαν τῆς Ἰθάκης, ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἐμποροπλοίαρχος κ. Ἰω. Βλασόπουλος ἐπέδειξεν εἰς τὸν κ. Μαρινᾶτον θραύσματα ἀγγείων εὑρεθέντων εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν, ὁ κ. Μαρινᾶτος ἔμεινε μετὰ τὴν ἐξέτασιν ταύτην κατάπληκτος καὶ ὡς ἄλλος Ἀρχιμήδης ἀνεφώνησεν (εὕρηκα, εὕρηκα) καὶ μᾶς ἐξήγησε παρουσίᾳ καὶ τῶν κ. κ. Λαμπίρη, ἰατροῦ, καὶ Ἀντωνακάτου, καθηγητοῦ, ὅτι ταῦτα εἶνε Προμυκηναϊκά, καὶ λόγῳ τῆς θέσεως εἰς ἣν εὑρέθησαν, εἶνε μοναδικὸν εὕρημα, τὸ ὁποῖον μᾶς ὁδηγεῖ εἰς τὴν ἐπίλυσιν μεγάλου προβλήματος ὑπάρξεως Προμυκηναϊκοῦ πολιτισμοῦ, καὶ μὲ παρεκάλεσεν ὅπως ἀποστείλω ἀμέσως ταῦτα εἰς τὸν ἐν Σταυρῷ διαπρεπῆ Ἄγγλον ἀρχαιολόγον W. Hewrtley πρὸς διαπίστωσιν τοῦ γεγονότος τούτου. Εἶχον ἐπιστολὴν παρ' αὐτοῦ, τὴν ὁποίαν καὶ κρατῶ, ὅτι τὰ θραύσματα ταῦτα εἶνε Βυζαντινὰ ἢ μᾶλλον Ρωμαϊκά!!

Καὶ ἤδη ἐρχόμεθα εἰς τὴν κατὰ τὸν κ. Μαρινᾶτον λογικωτέραν θεωρίαν τοῦ κ. Νταϊρπφελδ.

Ὑπεσχέθην ἀνωτέρω ὅτι θὰ χρησιμοποιήσω ἰδικά μου ἐπιχειρήματα καὶ δὲν θὰ σφετερισθῶ ἄλλων τοιαῦτα, καί, διὰ νὰ μὴ μακρυγορήσω, περιορίζομαι εἰς δύο, τὰ καὶ σπουδαιότερα, ἐφ' ὅσον διαπρεπεῖς ξένοι καὶ ἡμέτεροι συγγραφεῖς καὶ ἐρευνηταί, ὡς οἱ Ν. Παυλᾶτος, Ἰω. Θωμόπουλος ἰατρός, V. Berard, Sir Rennell Rodd, L. Salvator, Ed. Engel, Vollgraff, N. Sabat, Reisch, Michael, Manly, G. Lang, Sitzler καὶ ἄλλοι, ἔχουσιν ἐξαντλήσει τὸ θέμα τοῦτο.

Ἓν τῶν σπουδαιοτέρων ἐπιχειρημάτων τοῦ κ. Νταϊρπφελδ, ὅτι ἡ Λευκὰς εἶνε ἡ δυτικωτέρα πασῶν, θέτει ὡς βάσιν ὅτι τὸ σημεῖον κατὰ τὸ ὁποῖον δύει ὁ ἥλιος ἐν τῇ θαλάσσῃ εἰς τὰς Ἰονίους νήσους κεῖται πάντοτε περαιτέρω πρὸς βορρᾶν ἢ τὸ ἐν τῇ ἀνατολῇ σημεῖον, ὅπου οὗτος τὴν πρωΐαν ὑπὲρ τὰ ὑψηλὰ τῆς Ἀκαρνανίας ὄρη ἐμφανίζεται, καὶ συμπεραίνει ὅτι αἱ γεωγραφικαὶ γνώσεις τοῦ Ὁμήρου δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ εἶνε ὑπέρτεραι τῶν τοῦ Πτολεμαίου, τοῦ ὁποίου καὶ τὸν χάρτην ἐπικαλεῖται, καὶ ὅτι ἑπομένως ἐκ τῶν τεσσάρων μεγάλων νήσων καὶ τῶν πολλῶν μικρῶν ἃς ἀπονέμει εἰς τὸ κράτος τοῦ Ὀδυσσέως, ἡ Λευκὰς εἶνε προφανῶς κατὰ τὸν Ὅμηρον ἡ δυτικωτέρα, πᾶσαι δὲ αἱ λοιπαὶ ἔκειντο περαιτέρω ἀνατολικῶς ἢ νοτιανατολικῶς.

Κατὰ τοῦ ἐπιχειρήματος τούτου ἀντιτάσσω τὸ ἰδικόν μου ἐπιχείρημα.

Ἀπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων χρόνων, ἀπὸ τοῦ Ὁμήρου, ἀπὸ τῆς ἀνακαλύψεως τῆς πυξίδος καὶ μέχρι τῶν ἡμερῶν μας, οὐδέποτε τὰ σημεῖα τοῦ ὁρίζοντος ἐκανονίζοντο μὲ τὴν ἀνατολὴν καὶ τὴν δύσιν τοῦ ἡλίου, δεδομένου ὅτι ἐπὶ 365 ἡμέρας, ὅσας ἔχει τὸ ἔτος, οὐδέποτε ὁ Ἥλιος ἀνατέλλει καὶ δύει ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ σημείου, ὅπως ἐν Ἰθάκῃ τὸν χειμῶνα δύει ἀκριβῶς νοτιοδυτικῶς.

Παρὰ τῷ Ὁμήρῳ τὰ τέσσαρα σημεῖα τοῦ ὁρίζοντος καθορίζονται ὅπως καὶ μέχρι σήμερον διὰ τῶν πνεόντων ἀνέμων, οἱ ὁποῖοι καὶ γενικώτεροι ἐλέγοντο καὶ ἦσαν οἱ ἑξῆς:

1) Ὁ Βορρέας ἢ Βορρᾶς ἢ Ἀπαρκτίας (ἐκ τοῦ πολιτικοῦ ἀστέρος) ψυχρὸς (Ὁμήρου Ἰλιὰς Ξ. 395 καὶ Ψ 692—Ὀδύσσεια Ε. 296.)

2) Ὁ Νότος ὅστις καὶ Χειμέριος ἐνίοτε ἐλέγετο ὡς βροχὴν φέρων (Ὁμήρου Ἰλιὰς Γ. 10—Ἡρόδοτος Β, 25 καὶ Σοφ Ἀντιγ. 335.)

3) Ὁ Εὖρος ἀνατολικός, τὸν ὁποῖον ὁ Ἡσίοδος ὀνομάζει καὶ Ἀργέστην, ἤτοι λαμπρὸν Θεογ. 379 καὶ

4ον) Ὁ Ζέφυρος δυτικὸς (Ὁμήρου Ὀδύσσεια Ε. 295—Μ. 28 καὶ Ξ. 458.)

Τούτους μόνον γνωρίζουσιν ὁ Ὅμηρος καὶ Ἡσίοδος, τοὺς ὁποίους οἱ μεταγενέστεροι σὺν τῇ παρόδῳ τῶν ἐτῶν συνεπλήρωσαν διὰ τῶν διαμέσων ἀνέμων καὶ μέχρι τῶν ἐλαχίστων σημείων τοῦ ὁρίζοντος μετὰ τὴν χρῆσιν τῆς πυξίδος.

Διὰ τῶν ἀνωτέρω πείθεται τις ἀκραδάντως ὅτι καταπίπτει τὸ ἐπιχείρημα τοῦτο ὡς χάρτινος πύργος. Τὸ δὲ «Πανυπερτάτη πρὸς Ζόφον» κατ' ἐμὴν γνώμην κακῶς ἑρμηνεύεται Δύσις, καὶ δέον νὰ ἑρμηνευθῇ Βορρᾶς, «ὅπως πολλοὶ συγγραφεῖς ὑπεστήριξαν διὰ πολλῶν ἐπιχειρημάτων».

Καθ' Ὅμηρον, ὁ Ἅδης, Ἀΐδης, Ἀϊδωνεύς, Ἄϊς, ἐθεωρεῖτο ἔκτασις ζοφερὰ ὑπὸ γῆν, ἀρχομένη ἀπὸ Δυσμῶν πέραν τοῦ ὠκεανοῦ ὅπου αἱ ἀκτῖνες τοῦ Ἡλίου δὲν ἔφθανον (Ἰλιὰς Υ. 61) (Ὀδύσσεια Κ. 508 καὶ Λ. 14) ἀπὸ τοῦ Ἅδου ἄρχεται ὁ Ἀσφοδελὸς Λειμὼν ἐκτεινόμενος ὑπογείως δι' ὅλου τοῦ Ἅδου (Ὀδύσσεια Λ. 539, 573 καὶ Ω. 13) καὶ τὸ βαθύτερον ἦτο τὸ Ἔρεβος εἰς τὸ ὁποῖον δὲν κατῆλθεν ὁ Ὀδυσσεὺς (Ὀδύσ. Λ. 564, 627) καὶ διὰ τοῦ Ἀχέροντος, εἰς τὸν ὁποῖον εἰσβάλλει ὁ Πυριφλεγέθων, φθάνει πρὸς Βορρᾶν εἰς τὴν Ἀχερουσίαν Λίμνην, ὅπου ὁ Χάρων ἔφερε τὰς ψυχὰς εἰς τὸν Ἅδην, ὅπου ὁ Ζόφος, τὸ σκότος, τὸ ἔρεβος. Καὶ πανυπερτάτη ἡ Ἰθάκη κεῖται τῶν ἄλλων νήσων (Δουλιχίου, Σάμης, Ζακύνθου) πρὸς Ζόφου—Βορρᾶν, ὅπου ἡ Ἀχερουσία λίμνη, τῆς Λευκάδος οὔσης ἀκτῆς τῆς Ἠπείρου (Ἀκτὴ Ἠπείροιο).

Ἕτερον ἐπιχείρημα τοῦ κ. Νταϊρπφελδ εἶνε «ὁ λεγόμενος Ὁμηρικὸς ὕμνος εἰς τὸν Ἀπόλλωνα Πύθιον» θεωρία ἐκδηλωθεῖσα κατὰ τὸ ἔτος 650 π. Χ. Ἐκεῖ ἀναφέρεται Ναῦς Κνωσίων Κρητῶν, ὁδηγουμένη τῇ βοηθείᾳ τοῦ Ἀπόλλωνος διὰ τοῦ Μαλέα καὶ Ταινάρου πρὸς Βορρᾶν, ὅταν δὲ αὐτὴ ἔφθασεν ἔναντι τῆς Ἤλιδος, ἐφάνησαν εἰς τὸ βάθος τοῦ ὁρίζοντος, ὑπὸ τὰ νέφη, τὸ ὑψηλὸν ὄρος τῆς Ἰθάκης, τὸ Δουλίχιον, ἡ Σάμη καὶ ἡ Ζάκυνθος.

Ἐκ τούτου ἐξάγει τὸ αὐθαίρετον συμπέρασμα (ὡς νὰ εἶχεν ἐπιστολὴν τῶν Κνωσίων Κρητῶν, οἵτινες ἄλλως τε ἔπλεον πρὸς Βορρᾶν, καὶ οὐχὶ πρὸς τὴν δύσιν ὅπου θέτει τὴν Λευκάδα) ἐξάγει, λέγω, τὸ αὐθαίρετον συμπέρασμα ὅτι οὗτοι ἔβλεπον τὸ ἐπὶ τῆς Λευκάδος ὄρος εἰς ὑψηλότερον κατὰ 300 μέτρα τοῦ τῆς Ἰθάκης, καὶ ἑπομένως ὁμιλοῦντες περὶ Ἰθάκης ἐνόουν ὡς Ἰθάκην τὴν σημερινὴν Λευκάδα.

Τί πρῶτον καὶ τί ὕστερον νὰ ἀπαντήσω εἰς τὸν παράλογον τοῦτον συλλογισμόν;

Νὰ ἀπαντήσω ὅτι κατὰ τὸ ἔτος 650 π. Χ. ὅλος ὁ κόσμος ἐγνώριζε τὴν σημερινὴν Λευκάδα ὡς Λευκάδα καὶ μάλιστα χερσόνησον; ἡ ἀπάντησις δίδεται μόνη της εἰς ὅσους γνωρίζουσι τὴν ἱστορίαν.

Νὰ ἀπαντήσω ὅτι ἀπὸ τῆς Ἠλείας ἡ Λευκὰς κρύπτεται ὑπὸ τῆς σημερινῆς Κεφαλληνίας καὶ τῆς σημερινῆς Ἰθάκης, αἱ ὁποῖαι ἐκεῖθεν φαίνονται ὡραία νῆσος, τῆς ὁποίας ὑπέρκεινται αἱ ἐκ 1500 μέτρων κορυφαὶ τῶν ὀρέων Αἴνου τῆς Σάμης καὶ τοῦ Νηρίτου Ἰθάκης μ. 805; ἢ νὰ ἀπαντήσω ὅτι καὶ ἐὰν δὲν ἐκρύπτετο ἡ Λευκὰς ὑπὸ τῆς Κεφαλληνίας καὶ Ἰθάκης ἡ ἐξ 90 περίπου ναυτικῶν μιλίων ἀπόστασις ἡ χωρίζουσα τὴν Ἤλιδα ἀπὸ τὴν Λευκάδα μόνον δι' ἰσχυροῦ τηλεσκοπίου θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ὑπερβληθῇ ὥστε νὰ φαίνωνται τὰ ὄρη τῆς Λευκάδος;

Ἡ ἀπάντησις αὐτὴ δίδεται ἀπὸ τὸν τελευταῖον λεμβοῦχον, ἢ ἔχοντα τὰς στοιχειώδεις γνώσεις τῆς Γεωγραφίας τοῦ δημοτικοῦ σχολείου.

Ἠλίευσα καὶ ἐγὼ τὰ δύο αὐτὰ «Λαυράκια» ἐκ τῆς περὶ Λευκάδος ὡς Ἰθάκης θεωρίας τοῦ κ. Νταϊρπφελδ, ὅπως ὁ φίλος κ. Σπ. Μαρινᾶτος ἠλίευσε τοὺς ἄνω συγγραφεῖς του, καὶ ἔτσι ἐπέρχεται, οὕτως εἰπεῖν, συμψηφισμὸς δι' ὅσα ἐκεῖνος κατηγορεῖ τοὺς Ἐρασιτεχνικοὺς Λογίους, καὶ δι' ὅσα ἐγὼ καταμαρτυρῶ, κατὰ τῶν ἐπιστημόνων ἐκείνων, οἵτινες ἐπειράθησαν, ἄνευ εὐτυχῶς ἀποτελέσματος νὰ καταστρέψωσι τὸ θαυμασιώτερον τῶν φιλολογικῶν ὀνείρων, τὸ ὁποῖον ἐβαυκάλισε χιλιάδας γενεῶν, ὡς ὑποστηρίζει καὶ ὁ κ. Σ. Μαρινᾶτος ἐν τῷ δημοσιεύματί του, διὰ νὰ μεταχειρισθῶ καὶ ἐγὼ τὰς ἰδικάς του φράσεις, χωρὶς νὰ φοβοῦμαι ὅτι θὰ μὲ ἀποκαλέσῃ σφετεριστήν.

Παύσατε ὅθεν, πρὸς Θεοῦ, οὕτω φιλολογοῦντες καὶ διαπληκτιζόμενοι μὲ τὸν ἀτυχῆ τυφλὸν καὶ ἀγεωγράφητόν σας Ὅμηρον, ὅστις σᾶς ἀνήκει ἐξ ὁλοκλήρου ὡς τοιοῦτος, γίνετε ὀξυδερκέστερος εἰς τὴν ἐκτίμησιν τῶν προϊόντων τῆς σκαπάνης, μὴ μαντεύετε εὔρας ἑρπούσας καὶ βοῶν κρέα μυκώμενα, ἡμίεφθα, περὶ πεπαρμένα τοῖς ὀβελοῖς, καὶ «Ἔα χαίρειν τὸν λῆρον ἐκεῖνον ποιητήν, οὐδὲν εἰδότα ὀνείρων πέρι».

ΚΩΝ. ΣΠ. ΠΕΤΑΛΑΣ
Πρόεδρος Κοινότητος Ἰθάκης

Γ. ΠΟΛΥΚΑΡΠΙΔΗΣ
Ἰατρός
Εἰδικὸς δερματολόγος - συφιλιδολόγος ἐπὶ μακρὸν ἐπιμελητὴς τῆς ἰδιαιτέρας Κλινικῆς τοῦ καθηγητοῦ κ. Γ. Φωτεινοῦ. Δέχεται 8—12 καὶ 4—8 μ.μ. Γερανίου ἀριθ. 12. Ὁμόνοια.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

Η ΑΝΕΓΕΡΣΙΣ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΟΥ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ

Σχετικῶς μὲ τὰ διατυπωθέντα παράπονα διὰ τὴν στέγασιν τῶν πυροπαθῶν τοῦ Γηροκομείου, πληροφορούμεθα ὅτι ταῦτα προέρχονται ἐκ μέρους ἐκείνων ἐκ τῶν πυροπαθῶν, οἵτινες μετὰ τὴν πρώτην πυρκαϊὰν ἔλαβον κατοικίας εἰς Νέαν Φιλαδέλφειαν, ἃς ἐπώλησαν εὐθὺς ἀμέσως, ἐγκατασταθέντες ἐκ νέου εἰς αὐτοσχέδια παραπήγματα εἰς τὸν ἴδιον συνοικισμόν, καὶ οἵτινες ζητοῦν ἤδη νέαν ἐγκατάστασιν.

Κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας, τὸ Ὑπουργεῖον Προνοίας δὲν εἶναι διατεθειμένον νὰ χορηγήσῃ νέας κατοικίας εἰς αὐτούς, θὰ διανείμῃ δὲ τὰ ἀνεγερθησόμενα νέα οἰκήματα μόνον εἰς τοὺς πραγματικῶς πυροπαθεῖς.

Διὰ τὴν ἀνέγερσιν τῶν νέων τούτων οἰκημάτων προεκηρύχθησαν δύο μειοδοτικοὶ διαγωνισμοὶ ὁ εἷς τῶν ὁποίων θὰ διενεργηθῇ αὔριον Σάββατον, ὁ ἕτερος δὲ τὴν προσεχῆ Δευτέραν. Τὰ νέα ταῦτα οἰκήματα θὰ εἶναι ἕτοιμα πρὸς ἐγκατάστασιν τῶν πυροπαθῶν ἐντὸς τετραμήνου.

—Ὁ συνοικισμὸς Πολυγώνου

Ἐν σχέσει πρὸς διατυπωθέντα παράπονα, διὰ τὴν διανομὴν τῶν γηπέδων τοῦ συνοικισμοῦ Πολυγώνου, μᾶς ἀνεκοινώθησαν τὰ κάτωθι ἐκ τοῦ τμήματος Λαϊκῆς Κατοικίας τοῦ Ὑπουργείου τῆς Προνοίας.

«Τὰ οἰκόπεδα τοῦ ὄπισθεν τῆς Σχολῆς τῶν Εὐελπίδων χώρου, τετρακόσια ἐν συνόλῳ, ἀπεφασίσθη κατ' ἀρχὴν νὰ διατεθῶσι διὰ τὰς ἀνάγκας τῶν κατοίκων τῶν δύο γειτονικῶν συνοικισμῶν Πολυγώνου. Εἰς τοὺς δυναμένους νὰ οἰκοδομήσουν πρόσφυγας ἀπεφασίσθη νὰ διατεθῇ ἀνάλογος ἀριθμὸς οἰκοπέδων, τὰ ὁποῖα καὶ ἐκληρώθησαν παρουσίᾳ ὑπαλλήλου τοῦ Ὑπουργείου τῆς Προνοίας. Παραχωρήσεις οἰκοπέδων δὲν ἔγιναν ἀκόμη. Τὰ παραχωρηθέντα ἀνέρχονται μόνον εἰς 111 διὰ τὰ μέλη τοῦ Οἰκοδομικοῦ Συνεταιρισμοῦ «Νέα Κωνσταντινούπολις», ἀφοῦ προηγήθη ἔλεγχος καὶ διεπιστώθη ὅτι εἶναι κάτοικοι τοῦ Συνοικισμοῦ.

»Ἐπειδὴ ὅμως μελετᾶται καὶ ἡ ἀνέγερσις συνοικισμοῦ εἰς τὸ μέρος ἐκεῖνο δι' ἐκείνους οἱ ὁποῖοι δὲν ἔχουν δυνάμεις νὰ κτίσουν, τὸ Συμβούλιον Στεγάσεως ἀπεφάσισεν ὅπως ἀναθεωρηθῇ ἡ ἀρχικὴ κλήρωσις διὰ νὰ καταστῇ δυνατὸν νὰ κρατηθοῦν διὰ τὸν συνοικισμὸν συγκεντρωμένα οἰκόπεδα. Ἡ νέα μερικὴ κλήρωσις θὰ γίνῃ πάλιν παρουσίᾳ ὑπαλλήλων τοῦ Ὑπουργείου.»

Η ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΝΕΓΕΡΣΙΝ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ

Ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς Γαλλικῆς Ἑταιρίας, ἡ ὁποία πρόκειται ν' ἀναλάβῃ τὴν ἀνέγερσιν τῶν Συνοικισμῶν Νέας Σμύρνης καὶ Ν. Καλλιπόλεως κ. Μαυρομμάτης τηλεγραφεῖ ἐκ Παρισίων ὅτι ἔφθασεν ἐκεῖ καὶ συνωμίλησε μετὰ τῶν ἁρμοδίων τῆς ἑταιρίας ἐπὶ τῶν ὅρων τῆς συμβάσεως, ἀναχωρεῖ δὲ ἀμέσως δι' Ἀθήνας, ὅπου θὰ εὑρίσκεται τὴν προσεχῆ Δευτέραν.

Μετὰ τὴν ἐπάνοδον τοῦ κ. Μαυρομμάτη θὰ γίνῃ σύσκεψις εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Προνοίας, κατὰ τὴν ὁποίαν οὗτος θ' ἀνακοινώσῃ τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐν Παρισίοις συνομιλιῶν του καὶ θὰ ληφθῶσιν ἀποφάσεις διὰ τὴν ὑπογραφὴν τῆς συμβάσεως.

—Ἡ πολιτογράφησις τῶν Κωνσταντινουπολιτῶν

Καθ' ἃ ἀνέφερεν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ὁ ἀναπληρωτὴς τοῦ νομάρχου Ἀττικοβοιωτίας, αἱ ὑποβαλλόμεναι καθ' ἑκάστην αἰτήσεις Κωνσταντινουπολιτῶν περὶ ἐγγραφῆς των εἰς τὰ μητρῷα δὲν ὑπερβαίνουν τὰς 10, διεκπεραιοῦνται δὲ κανονικῶς. Κατὰ συνέπειαν, τὰ παράπονα τῶν ἐνδιαφερομένων δὲν εἶναι δικαιολογημένα.

Ἐξ ἄλλου, τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν διέταξε σήμερον τὸ στρατολογικὸν συμβούλιον νὰ συνεδριάζῃ καθημερινῶς —μέχρι τοῦδε συνεδρίαζε δὶς τῆς ἑβδομάδος— πρὸς καθορισμὸν τῆς ἡλικίας τῶν πολιτογραφημένων.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ Α. Ε.
Προκήρυξις δημοπρασίας
Ἡ Ἠλεκτρικὴ Ἑταιρεία Μεταφορῶν Α. Ε. προκηρύσσει μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν ἀνέγερσιν ἐν τῷ Ἀμαξοστασίῳ Καλλιθέας Αἰθούσης Προσωπικοῦ καὶ Γραφείου Ἀμαξοστασιάρχου.
Γίνονται δεκτοὶ μόνον ἐργολάβοι διπλωματοῦχοι μηχανικοί.
Προσφοραὶ γίνονται δεκταὶ μέχρι τῆς 10ης τρέχοντος ὥρα 12 π. μ.
Οἱ ὅροι τῆς προκηρύξεως καὶ σχετικῆς μελέτης χορηγοῦνται εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας, ὁδὸς Ἴωνος 11.
(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ΠΡΟΣ ΕΝΟΙΚΙΑΣΙΝ
Οἰκία ἐκ δύο-τριῶν δωματίων, κουζίνας καὶ ἠλεκτρικοῦ. Λογιστήριον «Πρωΐας» καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν.

ΛΟΥΤΡΑ ΚΑΪΑΦΑ
Η ΩΡΑΙΟΤΕΡΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΟΥΤΡΟΠΟΛΙΣ
ΠΗΓΗ ΓΕΡΑΝΙΟΥ ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΔΙΑ ΧΟΛΟΛΙΘΟΥΣ
ΠΗΓΗ ΣΠΗΛΑΙΟΥ ΑΝΙΓΡΙΔΩΝ ΕΝΔΕΙΚΝΥΤΑΙ ΔΙΑ ΔΕΡΜΑΤΙΚΑ-ΑΡΘΡΙΤΙΚΑ ΡΕΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ-ΝΕΥΡΑΛΓΙΑΣ-ΚΑΤΑΡΡΟΥΣ-ΕΚΖΕΜΑΤΑ κλπ.
ΔΙΑΜΟΝΗ ΑΝΕΤΟΣ ΚΑΙ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΣ - ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΜΑΓΕΥΤΙΚΗ
Ἡ καλλιτέρα ἐποχὴ διὰ τὰ Λουτρὰ Καϊάφα εἶνε οἱ μῆνες Σεπτέμβριος καὶ Ὀκτώβριος.

FLY-TOX
ΤΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΩΤΕΡΟΝ ΕΝΤΟΜΟΚΤΟΝΟΝ ΤΟ ΦΛΑΪ-ΤΟΞ ΣΚΟΤΩΝΕΙ ΑΜΕΣΩΣ ΚΑΘΕ ΕΝΤΟΜΟΝ
Ἀριθμ. Γνωμ. Ἐλευθέρας ἀδείας κυκλοφορίας Α. Υ. Σ. 664

ΑΝΑΡΓΥΡΕΙΟΣ ΚΑΙ ΚΟΡΓΙΑΛΕΝΕΙΟΣ ΣΧΟΛΗ ΣΠΕΤΣΩΝ
Αἱ ἐγγραφαὶ τῶν μαθητῶν ἀρξάμεναι ἀπὸ τῆς 1ης Αὐγούστου, γίνονται ἐν τῇ Σχολῇ ἐν Σπέτσαις, εἴτε ἐν τῷ ἐν Ἀθήναις γραφείῳ τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς (Σταδίου 4, Μέγαρον Μετοχικοῦ Ταμείου, Ὄροφος 3ος. Δωμ ἀριθ 20), καθ ἑκάστην 10—12 π. μ.
Ἐκ τοῦ Γραφείου

Ἐκλεκτὰ μυθιστορήματα

Δυὸ μάτια γαλανὰ

Τοῦ Ἄγγλου συγγραφέως Τόμας Χάρντυ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

—Ὤ! Ἔκαμα μιὰ μικρὴ βολτίτσα.

—Φύγατε νωρίς;

—Ναί.

—Πολὺ νωρίς, θαρρῶ.

—Μάλιστα, πολύ.

—Κατὰ ποῦ τραβήξατε; Κατὰ τὴ θάλασσα, φαντάζομαι. Ὅλοι κατὰ τὴ θάλασσα πηγαίνουν.

—Ὄχι, ἀκολούθησα τὸ ποτάμι ὡς τὸν τοῖχο τοῦ πάρκου.

—Μπᾶ! Ὄχι ὅπως ὅλοι λοιπόν! Ὁ ἄγριος αὐτὸς τόπος, ὁ τόσο καινούργιος γιὰ σᾶς, σᾶς ξεσήκωσε ἀπὸ τὸ κρεββάτι;

—Ὄχι καὶ τόσο καινούργιος. Τὸν ἀγαπῶ.

Ὁ νέος δὲν εἶχε καθόλου διάθεση νὰ δώσῃ περισσότερες ἐξηγήσεις.

—Πρέπει νὰ σᾶς ἄρεσε πολύ, γιὰ ν' ἀποφασίσετε νὰ τὸν ἐξερευνήσετε ὕστερα ἀπὸ δεκάξη ὡρῶν ταξεῖδι! Καθένας μὲ τὰ γοῦστα του! Τὰ δικά σας τὰ ἐκτιμῶ. Ὕστερα ἀπ' τὸ πρόγευμα, ὄχι ὅμως πιὸ σύντομα, θὰ καταφέρω νὰ κάμω ἕναν περιπατάκο ὡς δέκα μίλια μαζί σας, νεαρὲ Σμίθ.

Κ' ἡ διαβεβαίωση αὐτὴ δὲν φαινόταν ὑπερβολική. Ὁ Σουόνκορτ, τὴν ἡμέρα, μποροῦσε νὰ περάσῃ γιὰ πολὺ ὄμορφος. Καὶ λέγοντας ὄμορφος, ἐννοοῦμε μιὰν ὀμορφιὰ σὰν τοῦ φεγγαριοῦ, ποὺ εἶναι ὡραῖο καὶ φωτεινό, χωρὶς νὰ προσέχῃ κανεὶς τὰ φαράγγια καὶ τὰ βουνὰ ποὺ κάνουν ἀνώμαλη τὴν ἐπιφάνειά του. Τὸ τριανταφυλλὶ χρῶμα τοῦ προσώπου του πρόδιδε τὸν ἄνθρωπο ποὺ τρέφεται καλά, γιὰ νὰ μὴν ποῦμε μὲ τὸ παρὰ πάνω, καὶ ποὺ δὲν λαβαίνει τὸν κόπο νὰ σκέπτεται.

Εἶχε τὸ παρουσιαστικὸ πλουσίου καλλιεργητοῦ, ἀλλὰ καλλιεργητοῦ μορφωμένου καὶ πολιτισμένου. Τὸ κορμί του, ὁλόϊσιο ἀκόμα, ἦταν ἀπὸ κεῖνα ποὺ ἂν χάσουν καμμιὰ φορὰ τὴν ἰσορροπία τους, πέφτουν πρὸς τὰ πίσω κι' ὄχι πρὸς τὰ ἐμπρός.

Ἡ βιβλιοθήκη ἐκείνη τοῦ χρησίμευε καὶ γιὰ γραφεῖο. Στὸ τζάκι ἐπάνω ἦταν ἀραδιασμένες διάφορες μποτίλλιες μὲ φάρμακα, πρὸς χρῆσιν τῶν ἀλόγων, τῶν γουρουνιῶν καὶ τῶν ἀγελάδων. Σύρριζα στὸν τοῖχο, ἕνα ψηλὸ δρύϊνο τραπέζι εἶχε ἐπάνω δείγματα πουλερικῶν καὶ θαλασσινῶν πουλιῶν, δεμάτια στάχυα ἀπὸ σιτάρι κι' ἀπὸ κριθάρι, ἐτικεταρισμένα μὲ τὴ χρονολογία ποὺ βλάστησαν. Μερικὲς ἐταζέρες καὶ ράφια, φορτωμένα μ' ἀρκετὰ βιβλία, θεολογικά, διατηροῦσαν τὸν πραγματικὸ χαρακτῆρα τοῦ δωματίου, ἀνεξάρτητα ἀπὸ τὴν παρουσία ἑνὸς κουκλόσπιτου σὲ μιὰ γωνιά, ἑνὸς θαλασσινοῦ ἐνυδρείου μπρὸς ἀπ' τὸ παράθυρο καὶ τοῦ καπέλλου τῆς Ἐλφρίδας ἐπάνω σὲ μιὰ καρέκλα.

—Δουλειὰ τώρα, δουλειά! φώναξε ὁ κ. Σουόνκορτ ἀμέσως μόλις πέρασε τὸ πρωϊνό τους.

Ἄρχισε νὰ βρίσκῃ ἀναγκαῖο νὰ κεντρίσῃ τὴ δραστηριότητα τοῦ νεαροῦ του ξένου, καὶ νὰ παίξῃ ρόλο ἀνθρώπου ποὺ κατευθύνει τὶς σπαταλημένες δυνάμεις τοῦ νέου.

Ἑτοιμάστηκαν νὰ ξεκινήσουν γιὰ τὴν ἐκκλησιά. Ὁ ἐφημέριος, ἀφοῦ τὸ καλοσυλλογίστηκε, ἀποφάσισε νὰ καβαλλήσῃ τὴ γέρικη μαύρη φοράδα του, γιὰ νὰ μὴν κουράσῃ καὶ πολὺ στὴν ἀρχὴ τὸ πόδι του.

—Γουόρμ! φώναξε ὁ ἐφημέριος τὴ στιγμὴ ποὺ θ' ἀνέβαινε στὴ σέλλα.

Ὕστερα ἀπὸ δυὸ λεπτά, μιὰ φωνὴ τραύλισε:

—Ἄλλοτε ἤμουνα κ' ἐγὼ περδίκι! Μὰ οἱ καιροὶ ἀλλάξανε. Ὡς τόσο εἶμαι πάντα τόσο λεύτερος, ὅσο κι' ὁ τάδες ἢ ὁ δεῖνας, ποὺ μποροῦνε νὰ σοῦ κολλοῦν κι' ἀπὸ ἕνα «ἀξιότιμος» μπρὸς ἀπὸ τ' ὄνομά τους.

—Τί τρέχει; ρώτησε ὁ ἐφημέριος ἅμα φάνηκε ὁ Γουόρμ. Κάποτε λέει πολὺ ἔξυπνα πράγματα, πρόσθεσε στρίβοντας πρὸς τὸ Στέφανο. Ἔτσι, ἔχει δίκιο σ' αὐτὰ ποὺ λέει γιὰ τὸ ἐπίθετο «ἀξιότιμος». Αὐτὴ ἡ λέξη κάνει καὶ γιὰ τὰ σκυλιὰ τώρα. Τὴν κολλοῦνε σὲ καθένα ποὺ μπορεῖ νὰ φορέσῃ «ἔνδυμα μέλαν». Τί ἄλλο θὰ μᾶς πῇς, Γουόρμ;

—Ξανάρχισε πάλι τὸ τηγάνισμα.

—Σὲ λυποῦμαι! Μὰ τί νὰ γίνῃ!

—Καὶ βέβαια!, μουρμούρισε ὁ Γουόρμ, κυττάζοντας τὸ Στέφανο. Γίνεται τέτοιος σαματᾶς μὲς στὸ καύκαλό μου, ποὺ δὲν βρίσκω ἀνάπαψη μήτε μέρα, μήτε νύχτα. Λὲς καὶ κάποιος τηγανίζει ψάρια μέσα στὸ κεφάλι μου. Φρρ, φρρ, φρρ, ὅλη τὴν ὥρα, ὡς ποὺ πιὰ δὲν ξέρω ἂν εἶμαι ἐδῶ ἢ ἀλλοῦ. Ἔχω ὡς τόσο ἐλπίδα πὼς ὁ Πανάγαθος θὰ μὲ λυτρώσῃ σύντομα.

—Ἐμένα ἡ βαρυκοΐα μου, εἶπε ὁ κ. Σουόνκορτ συγκινημένος, εἶναι θανατικὴ σιωπή. Ἐνῷ τοῦ Γουΐλλιαμ εἶναι θόρυβος τηγανίσματος. Ἀλλόκοτο, μὰ τὴν ἀλήθεια!

—Ἀκούω τὸ τσιτσίρισμα τοῦ λαδιοῦ μὲς στὸ κεφάλι μου, ἀπαράλλαχτα ὅπως καὶ στὸ τζάκι τῆς κουζίνας, συμπλήρωσε ὁ Γουόρμ.

—Πολὺ παράξενο, ἀλήθεια! διεβεβαίωσε ὁ Σμίθ.

—Πολύ, πολὺ παράξενο, τόνισε ὁ ἐφημέριος.

Κι' ὅλοι ξεκίνησαν, παίρνοντας τὸ μικρὸ μονοπάτι, ποὺ φιδοσέρνεται στὴν πλαγιά, πλαισιωμένο ἀπὸ δυὸ χαμηλὰ πεζούλια, ὅπου λαμπυρίζουν, ποῦ καὶ ποῦ, στουρναρόπετρες καὶ κομμάτια κοκκίνου μαρμάρου.

Ὁ Στέφανος βάδιζε μὲ ὕφος, στὸ ὕψος τῆς κεφαλῆς τοῦ ἀλόγου. Ὁ Γουόρμ, πίσω-πίσω, σκόνταφτε στὶς πέτρες ποὺ κλωτσοῦσε τὸ ἄλογο. Κ' ἡ Ἐλφρίδα δὲν ἦταν πουθενὰ ἀκριβῶς, γιατὶ βρισκόταν παντοῦ, φτερουγῶντας σὰν πεταλούδα σ' ὅλο τὸ μάκρος τῆς μικρῆς ἀκολουθίας.

Ὁ ἐφημέριος ἔλεγε:

—Ἡ ἀλήθεια εἶναι, κύριε Σμίθ, πὼς δὲν εἶχα σκοπὸ νὰ κάμω ἐπιδιορθώσεις. Ἔπρεπε ὅμως μὲ κάθε τρόπο νὰ γίνῃ κάτι, γιὰ νὰ προστατεύσουμε ἀπὸ τοὺς «δαιμονικοὺς» αἱρετικούς. Τὸ ἐπίθετο τὸ μεταχειρίζομαι, φυσικά, μὲ τὴ βιβλική του ἔννοια, κι' ὄχι σὰ βρισιά.

—Τί παράξενο! εἶπε ὁ Στέφανος μὲ συμπάθεια.

—Παράξενο! Καθόλου, ἅμα σκέπτεται κανεὶς τί γίνεται στὴν ἐνορία τοῦ Τουΐνκλε. Οἱ δυὸ καντηλανάφτες εἶναι... Μὰ προτιμῶ καλύτερα νὰ μὴ σᾶς πῶ τί εἶναι. Ἄλλωστε τὸ ἴδιο εἶναι κι' ὁ διάκος κι' ὁ οἰκονόμος.

—Ἀλλόκοτο! εἶπε ὁ Στέφανος.

—Ἀλλόκοτο! Ἀγαπητέ μου φίλε, αὐτὰ δὲν εἶναι τίποτα, ἅμα συλλογιστῇ κανεὶς τί γίνεται στὴν ἐνορία τοῦ Σίννερτον. Ὅσο γιὰ τὴ δική μας τὴν ἐνορία, ἐλπίζω νὰ τὴν τελειοποιήσω μὲ τὸν καιρό.

—Σωστά. Ἔχετε ἐλπίδα στὸ χρόνο.

—Στὸ χρόνο! Καλύτερα τότε νάχῃς ἐλπίδα στὴ Θεία Πρόνοια! Ἀλλὰ νά, φτάσαμε. Ἄγριος τόπος, ἔ; Ἐμένα ὅμως μοῦ ἀρέσει, τέτοιες μέρες σὰν καὶ τὴ σημερινή.

(Ἀκολουθεῖ)

Ἀριθ. 3135.
ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟΝ. Ἐν Ἀθήναις σήμερον τὴν δευτέραν (2αν) τοῦ μηνὸς Σεπτεμβρίου 1930 τριακοστοῦ ἔτους ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 5 μ.μ. ὁ ὑποφαινόμενος παρὰ τοῖς ἐν Ἀθήναις Πρωτοδίκαις δικαστικὸς κλητὴρ Ἀπόστολος Παυλάκος, τῇ ἐγγράφῳ παραγγελίᾳ τοῦ δικηγόρου Ἀθηνῶν κ. Ἠλία Ρογκάκου, πληρεξουσίου τοῦ Ἰωάννου Ἰωαννίδου κατοίκου Ἀθηνῶν, μεταβὰς ἐπέδωσα πρὸς τὸν κ. Εἰσαγγελέα τῶν ἐν Ἀθήναις Πρωτοδικῶν διὰ τὴν ἀγνώστου διαμονῆς Ἑλένην σύζυγον Ἰωάννου Ἰωαννίδου τὸ γένος Β. Πιστίδου, ἀντίγραφον τῆς ὑπ' ἀριθ. 1979)1930 πράξεως τοῦ παρὰ τῷ Πρωτοδικείῳ Ἀθηνῶν Πρωτοδίκου Ι. Κομιανοῦ ὡς Εἰσηγητοῦ, δι' ἧς ὁρίζεται ἡμέρα καὶ ὥρα πρὸς ἐξέτασιν τῶν μαρτύρων ἐπὶ τῶν θεμάτων τῆς ὑπ' ἀριθ. 6898)1930 ἀποφάσεως τοῦ Πρωτοδικείου Ἀθηνῶν, ἐκδοθείσης ἐπὶ τῆς μεταξὺ τῶν ῥηθέντων διαδίκων διαφορᾶς, ἡ 20ὴ Σεπτεμβρίου 1930, ἡμέρα Σάββατον καὶ ὥρα 6 μ. μ. ὑπὸ τὸν ὅρον τῆς κοινοποιήσεως τῆς πράξεως ἐμπροθέσμως. Πρὸς γνῶσίν της καὶ διὰ τὰς νομίμους συνεπείας καλουμένην ἅμα πρὸς παράστασιν κατὰ τὸν ὡς ἄνω χρόνον καὶ τόπον κατὰ τὴν ἐξέτασιν τῶν μαρτύρων. Καὶ εἰς ἔνδειξιν. Ὁ λαβὼν Εἰσαγγελεὺς Τ.Σ.(Ὑπ') Ι. Ἰωάννου. Ὁ Δικ. κλητὴρ Τ. Σ. Ὑπογρ. Α. Παυλάκος.
Δημοσιευθήτω καὶ διὰ τῶν ἐφημερίδων «Δελτίου Νομικῶν» καὶ «Πρωΐας». Ἀθῆναι αὐθημερόν. Ὁ Εἰσαγγελεὺς Τ.Σ. (Ὑπ.) Ι. Ἰωάννου.

ΜΕΙΟΔΟΤΙΚΗ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑ
Ἡ Ἐνοριακὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγίου Χαραλάμπους (Πολυγώνου) προκηρύσσει μειοδοτικὸν διαγωνισμόν, δι' ἐγγράφων καὶ ἐνσφραγίστων προσφορῶν, διὰ τὴν κατασκευὴν τῆς στέγης τοῦ Ναοῦ, συμφώνως πρὸς τοὺς σχετικοὺς ὅρους περὶ ὧν παρέχονται πληροφορίαι παρὰ τῷ Ναῷ 8—12 π.μ. καὶ 5 ½—8 μ.μ.
Προσφοραὶ γίνονται δεκταὶ ἐν τῷ Ναῷ μέχρι τῆς 21 Σεπτεμβρίου ἐ. ἔτους.
(Ἡ Ἐνοριακὴ Ἐπιτροπή)

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ
Συμφώνως τῷ Νόμῳ καὶ τοῖς ἄρθροις 25 καὶ 26 τοῦ Καταστατικοῦ τῆς Ἑταιρείας καλοῦνται οἱ κ.κ. Μέτοχοι τῆς Ἀνων. Βιομηχανικῆς Ἑταιρείας Πλεκτῶν Εἰδῶν «Κάμηλος» εἰς τακτικὴν Γενικὴν Συνέλευσιν τὴν 29ην Σεπτεμβρίου 1930 ἐ. ἔ. ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 6 μ.μ., ἐν τοῖς ἐν Ἀθήναις καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σοφοκλέους 9 γραφείοις αὐτῆς.
Ἀντικείμενα τῆς ἡμερησίας διατάξεως ἔσονται:
1) Ὑποβολὴ τῆς ἐκθέσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ τῶν Ἐλεγκτῶν ἐπὶ τοῦ Ἰσολογισμοῦ χρήσεως ἀπὸ 1)4)29 μέχρι 31)3)1930.
2) Ἔγκρισις τοῦ Ἰσολογισμοῦ.
3) Ἀπαλλαγὴ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ τῶν Ἐλεγκτῶν ἀπὸ πάσης εὐθύνης.
4) Καθορισμὸς τακτικῶν καὶ ἐκτάκτων ἀμοιβῶν διαχειριστοῦ.
5) Ἐκλογὴ τακτικῶν καὶ ἀναπληρωματικῶν Ἐλεγκτῶν διὰ τὴν χρῆσιν 1930—31.
(Ἐκ τοῦ Γραφείου τῆς Ἑταιρίας)

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ
ΓΡΑΜΜΗ ΛΑΥΡΙΟΥ
Γνωστοποίησις
Φέρομεν εἰς γνῶσιν τοῦ κοινοῦ, ὅτι ἀπὸ τῆς προσεχοῦς Δευτέρας 15ης Σεπτεμβρίου τὸ μεταμεσημβρινὸν δρομολόγιον τῶν ἁμαξ. Γραμμῆς Λαυρίου τροποποιεῖται ὡς ἕπεται:

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ — ΛΑΥΡΙΟΝ			
Πειραιεύς	ἀναχ.	ὥρ.	15.20
Ἀθῆναι	ἀναχ.	ὥρ.	16.25
Λαύριον	ἀφιξ.	ὥρ.	19.27
ΛΑΥΡΙΟΝ — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ			
Λαύριον	ἀναχ.	ὥρ.	16.45
Ἀθῆναι	ἀφιξ.	ὥρ.	19.52
Πειραιεύς	ἀφιξ.	ὥρ.	20.25

Ἀθῆναι τῇ 11)9)1930
(Ἐκ τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως)

ΣΤΟΑ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐν τῇ Στοᾷ Πεσμαζόγλου, Πανεπιστημίου ἀρ. 53, ἐν διαμέρισμα εἰς τὸν 1ον ὄροφον ἐξ ὀκτὼ κυρίων δωματίων καὶ λοιπῶν χρειωδῶν.
ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ ἐπίσης 15 δωμάτια διὰ Γραφεῖα. Τὰ ἐπὶ τῆς προσόψεως πρὸς 1500 δρχ. ἕκαστον, τὰ δὲ ἐσωτερικὰ πρὸς 1000 δρχ. ἕκαστον.
Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Νικολ. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π.μ. καθ' ἑκάστην.

ΣΙΓΑΡΟΠΟΙΗΤΙΚΑΙ ΜΗΧΑΝΑΙ ἐν ἀρίστῃ καταστάσει πωλοῦνται λόγῳ περιστάσεων εἰς τιμὴν εὐκαιρίας. Πληροφορίαι ὁδὸς Θήρας 96.

ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

(Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

Ὁ νόμος περὶ Ἀμβύκων

ΒΟΛΟΣ (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ἐκοινοποιήθη χθὲς πρὸς ἁρμοδίας ἀρχὰς τῆς πόλεώς μας ἡ ἀπόφασις τοῦ ὑπουργικοῦ Συμβουλίου περὶ ἐπεκτάσεως τῶν διατάξεων τοῦ νόμου περὶ ἀμβύκων καὶ εἰς τὴν περιφέρειάν μας. Ὁμοίως ἡ ἀπόφασις ἐκοινοποιήθη καὶ εἰς τὰς ἀρχὰς τῆς Λαρίσης, ὡς καὶ τοῦ νομοῦ Τρικκάλων. Διὰ τῆς ἐγκυκλίου ταύτης ἐντέλλονται αἱ ἀρχαὶ νὰ καλέσουν τοὺς ἐνδιαφερομένους νὰ ὑποβάλουν σχετικὰς αἰτήσεις.

Πρὸ ἡμερῶν ὁ Σύνδεσμος τῶν Κοινοτήτων Πηλίου ἐζήτησε τὴν γνώμην τῶν κοινοτικῶν συμβουλίων, αἱ κοινότητες, τῶν ὁποίων προΐστανται, εἶνε ὑπὲρ ἢ κατὰ τῆς ἐπεκτάσεως τοῦ νόμου περὶ ἀμβύκων καὶ εἰς τὸ Πήλιον. Ἐξ ὅλων τῶν κοινοτήτων μόνον αἱ τοιαῦται Κατηχωρίου, Πορταριᾶς καὶ Μακρυνίτσης ἐτάχθησαν ὑπὲρ τῆς ἐπεκτάσεως τοῦ νόμου, δηλαδὴ τῆς ἐπιβολῆς φορολογίας ἐπὶ τῶν ἀμβύκων καὶ τῆς ὡς ἐκ τούτου ἐλευθέρας διαθέσεως τοῦ στεμφυλοπνεύματος. Ἀντιθέτως ἅπασαι αἱ λοιπαὶ κοινότητες ἐτάχθησαν ὑπὲρ τῆς μὴ ἐπεκτάσεως τοῦ νόμου εἰς τὸ Πήλιον.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΣΑΚΚΩΝ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, 12—9—30

Ἀεροπορικῶς διὰ Πάτρας, Πρίντιζι ὥρα 24, διὰ Κέρκυραν, Μασσαλίαν ὥρα 24.

Ἀεροπορικῶς μέσῳ Βρινδησίου ἑκάστην Δευτέραν, Τετάρτην καὶ Σάββατον εἰς Παρισίους ἐντὸς 46 καὶ 48 ὡρῶν, εἰς Λονδῖνον ἐντὸς 55 ὡρῶν.

Ἀναχωρήσεις σιδηροδρομικῶς. Διὰ τῆς ἁμαξοστοιχίας Σεμπλὸν γίνεται δεκτὴ ἀλληλογραφία μέχρι τῆς 11 π. μ. ἡ συστημένη καὶ 12 1)2 ἡ συνήθης. Διὰ τῆς ταχείας ἁμαξοστοιχίας μέχρι τῆς 6 μ. μ. ἡ συστημένη καὶ 7 μ. μ. ἡ συνήθης.

«Ὕδρα» 6 π. μ. Αἴγινα, Μέθανα, Πόρον, Ὕδραν, Ἑρμιόνην.

«Κεραυνὸς» 6 π. μ. Ὕδραν, Σπέτσας, Ναύπλιον, Ἄστρος.

«Πτερωτὴ» 11 π. μ. Αἴγινα, Μέθανα, Πόρον.

«Σεμίραμις» 8 π. μ. Βρινδήσιον.

Αἰγυπτιακὸν 10 π. μ. Κων)πολιν, Κωνστάντζαν.

«Ἀττικὴ» 2 μ. μ. Ἡράκλειον, Ἀλεξάνδρειαν.

«Ἕλενα Μ.» 2 μ.μ. Ἡράκλειον, Ρέθυμνον, Χανιά.

«Ζέφυρος» 2 μ.μ. Χαλκίδα, Αἰδηψόν, Βόλον, Θεσσαλονίκην, Δάφνην, Καβάλλαν, Δεδεαγάτς.

«Ἄρης» 2 μ.μ. Πάτρας, Ἰθάκην, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Κόπραιναν, Ἀμφιλοχίαν.

«Τάσος» 2 μ.μ. Πάτρας, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Πάργαν, Κέρκυραν, Σαγιάδα.

«Ναυσικᾶ 2 μ.μ. Λουτράκιον, Ἰτέαν, Βιτρινίτσαν, Γαλαξείδιον.

«Πόπη» 2 μ. μ. Λουτράκιον, Πάτρας, Ζάκυνθον, Ἀργοστόλιον, Ληξούριον.

«Τῆνος» 2 μ.μ. Ἡράκλειον καὶ προσεγγίσεις.

«Φοίνιξ» 2 μ.μ. Σῦρον, Τῆνον, Μύκονον, Ἀρμενιστήν, Εὔδηλον, Σάμον.

ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ ΚΑΣΜΗΡΙΑ
Δι' ἐνδύματα ἐπὶ παραγγελίᾳ, μὲ ἀρίστην ἐφαρμογήν, λόγῳ τοῦ τέλους τῆς ἐποχῆς, τὰ πωλοῦμεν πολὺ φθηνά. Λινά, φρεσκό, ἀλπακάδες ἐπίσης.
ΠΑΖΑΡ Στοὰ Ἀρσακείου

ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΤΗΝ Ε' ΔΙΕΘΝΗ ΕΚΘΕΣΙΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
14—30 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
Ἐκθέματα ἄφθονα Ἐγχώρια καὶ Ξένα. Διαμονὴ Ἐπισκεπτῶν ἄνετος καὶ εὐθηνή. Θεάματα πρωτοφανῆ καὶ ποικίλα.
50 °/o Γενικαὶ ἐκπτώσεις ναύλων 50 °/o
ΔΕΛΤΙΑ ΕΠΙΣΚΕΠΤΩΝ ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ
Εἰς τοὺς Σιδηροδρομικοὺς Σταθμούς, τὰ Πρακτορεῖα τῶν Ἀτμοπλοϊκῶν Ἑταιρειῶν, εἰς ὅλα τὰ γνωστὰ Πρακτορεῖα τῶν Ταξειδίων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς καθὼς καὶ εἰς τὸ ἐν Ἀθήναις Γεν. Πρακτορεῖον τῆς Ἐκθέσεως (Ἀμερικῆς 8).
ΕΠΩΦΕΛΗΘΗΤΕ ΤΗΣ ΕΥΚΑΙΡΙΑΣ

ΥΠΕΡΑΝΩ ΟΛΩΝ
ΟΙ ΚΗΛΕΠΙΔΕΣΜΟΙ
ΤΟΥ ΤΕΛΕΙΟΤΕΡΟΥ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ
Χ. ΧΡΗΣΤΟΥ
ΣΥΓΚΡΑΤΟΥΝ & ΑΝΑΚΟΥΦΙΖΟΥΝ ΤΟΥΣ ΠΑΣΧΟΝΤΑΣ
ΣΗΜ. Εἰς τοὺς ἐκ τῶν Ἐπαρχιῶν πάσχοντας ἀποστέλλομεν δωρεὰν ὁδηγὸν μετρήσεως Κήλης
3ης ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 5γ—ΑΘΗΝΑΙ
Προσοχὴ στὴν ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΝ

ΠΕΙΡΑΪΚΟΝ ΛΥΚΕΙΟΝ ΡΕΝΤΖΟΥ
ΠΑΣΑ - ΛΙΜΑΝΙ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΕΥΔΟΚΙΜΩΣ ΑΠΟ ΕΙΚΟΣΑΕΤΙΑΣ
ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ, ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΝ
Διδασκαλία ἀρτία. — Προσωπικὸν ἐκλεκτόν. — Διατροφὴ ἀρίστη. — Θέσις εὐάερος καὶ ὑγιεινὴ ἄνωθι τῆς θαλάσσης
ΔΙΔΑΚΤΡΑ ΚΑΙ ΤΡΟΦΕΙΑ ΛΟΓΙΚΑ
Οἱ ἀπόφοιτοι ΞΕΝΩΝ ΣΧΟΛΩΝ γίνονται δεκτοὶ μὲ τὸ ἥμισυ τῶν διδάκτρων τῶν σχολῶν τούτων, παρεχομένης εἰς αὐτοὺς καὶ πάσης ἄλλης ἰδιαιτέρας διευκολύνσεως
ΕΓΓΡΑΦΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡ

κ. Κατ. Πολυμερόπουλον, Δὲν κατετέθη ἀκόμη εἰς τ λὴν τὸ νομοσχέδιον.

κ. Χρ. Μαμμίδην, Αἰ Βελγικὴ Πρεσβεία, δι' ἀν τος της κατέστησε πρὸ και στὸν ὅτι πρόκειται περὶ Καλὰ θὰ κάμετε λοιπὸν νὰ στῆτε πρὸς τὸν ὅμιλον αὐτ

κ. Α. Κ. Ζ. Σπάρτην. ροι εὑρίσκονται εἰς τὰς Ἀ

κ. Σ. Ῥάϊκον. Σᾶς πρὸ ἡμερῶν τὴν ἀπάντησιν πορεῖ νὰ κάμῃ ἐντὸς δύο τῆς κοινοποιήσεως τῆς τοῦ Ἐλεγκτικοῦ Συνεδρίου γὴν κατ' ἀναίρεσιν εἰς τὸ μα τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐ ας, καταβάλλουσα παράβολον μῶν 390 ἡ προσφυγὴ εἰς μέλειαν τοῦ Συμβουλίου μὲ λον δραχμῶν 900.

Τακτικὸν Ἀναγνώστην, ον. Ἐνδεικτικὸν 6' τάξεως κοῦ σχολείου, ἡλικία μέχρι 18 καὶ νὰ εἶνε ἐργάτης θαλάσσης προθεσμία πρὸς ὑποβολὴν ἔληξε τὴν 1 τρέχοντος.

κ. Α. Βασιλόπουλον, Ἐ Δυστυχῶς δὲν ἔχομεν χῶρον

κ. Π. Μακρῆν Ζεμενό. Σᾶς λομεν τὴν προκήρυξιν διὰ νὰ γνῶσιν τῶν λεπτομερειῶν ἐνδιαφέρουν. Τὸ πιστοποιητικὸν εἰσαγγελίας πρέπει νὰ εἶνε παλαιὸν δὲν ἰσχύει.

κ. Γ. Α. Σπάρτην. Τὴν τρέχοντος. Ἀπὸ τοῦτα: ριον γυμνασίου, ἡλικία 16— τῶν κλπ., συνήθη πιστοποιητικὰ τινα δέον νὰ ὑποβληθοῦν μέχρι 24ης τρέχοντος. 2) Ναί.

κ. Ι. Δ. Π. Τρίπολιν. Ἠ τε. Αὐτὸ ἔγινε πρὸς εὐκολίαν ἐνδιαφερομένων, δικαίωμα ὅμως νὰ εἴσθε νὰ διαγωνισθῆτε δῶ. 2) Δὲν ἔγινε ἀκόμη. ρείας δὲν γνωρίζομεν.

κ. Γ. Τσίρλην, Νυμφαῖον. τοῦ ταμείου τοῦ τόπου τῆς δια σας ἐμφαινομένου ἀπὸ τὴν σας.

κ. Α. Β. Αἴγιον. Νὰ μᾶς γρά ὁ ἴδιος.

Ζαχ. Εὐσταθ. Θεσσαλονίκην. Στείλετε τὸ ἀντίτιμον τῶν ὑπολοίπων δρ. 20 καὶ 5.40 τὰ ταχυδρομικὰ διὰ συστημένον δέμα.

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ
ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μέγα κατάστημα (παρὰ τὸ Κολωνάκι) τῆς ὁδοῦ Πατριάρχου Ἰωακεὶμ κατάλληλον δι' ἐδωδιμοπωλεῖον ἢ γαλακτοπωλεῖον.
Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρᾳ, Στοὰ Πεσμαζόγλου, 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην, καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ ἐπὶ τῆς λεωφόρου Κηφισίας Πεσμαζόγλου.
ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μεγάλη ἀποθήκη λιθόκτιστος καὶ ἐστρωμένη διὰ πλακῶν, κατάλληλος ἢ διὰ ἄλλου εἰσαγωγῆς εμπόρευμα, ἐπὶ τῆς Πατριάρχου Ἰωακείμ, ἀντὶ μισθώματος δύο χιλιάδων (2.000).
Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου, 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην, καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ ἐπὶ τῆς λεωφόρου Κηφισίας Πεσμαζόγλου.
ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ καὶ πωλεῖται μονοκατοικία διώροφος κῆπον, νερὸ πόλεως καὶ ἠλεκτρικὸν καὶ ἀεριόφως. Κ πάτρας 55. Στάσις Χαροκόπου. Πληροφορίαι: κ. Δ. Μεϊντάνης Νοταρᾶ 112. Πειραιᾶ.
ΑΛΤ!
ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ὅλαι αἱ Ἀθηναϊκαὶ ἐφημερίδες καὶ περιοδικὰ παλαιῶν ἡμερομηνιῶν εἰς τὸ Χαρτοπωλεῖον τρου Κριάλη. Σοφοκλέους 7. Πάππου.

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

Η ΕΘΝΙΚΗ ΟΔΟΣ ΚΑΛΑΜΩΝ—ΣΠΑΡΤΗΣ

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντά,

Σᾶς παρακαλοῦμεν δημοσιεύσατε εἰς τὴν φιλτάτην «Πρωΐαν» τὰ κάτωθι σχετικῶς μὲ τὴν ἐθνικὴν ὁδὸν Καλαμῶν - Ἀλαγονίας-Σπάρτης: Τὴν 6ην Ἰουλίου ἐ. ἔ. ἅπαντες οἱ ἀγρόται τῶν κοινοτήτων Καρβέλι καὶ Λαδᾶ τῆς ἐπαρχίας Καλαμῶν συνεκροτήσαμεν συλλαλητήριον διαμαρτυρίας διὰ τὴν μελέτην τῆς ἁρμοδίας μηχανικῆς ὑπηρεσίας, ὅπως ἡ ἐθνικὴ ὁδὸς Καλαμῶν - Ἀλαγονίας - Σπάρτης διέλθῃ διὰ τῆς τοποθεσίας «Ἅγιος Πολύκαρπος» καὶ μὴ ἀκολουθήσῃ αὐτὴ τὴν διὰ τοῦ χωρίου Λαδᾶ φυσικήν της κατεύθυνσιν, καὶ ἐνεκρίναμεν σχετικὸν ψήφισμα ὅπερ διεβιβάσθη πρὸς τὴν Σὴν Κυβέρνησιν.

Ἐξεθέσαμεν δὲ ἐν τῷ ψηφίσματί μας ἐκείνῳ λεπτομερῶς ὅλους τοὺς λόγους, ἤτοι: οἰκονομικούς, τεχνικοὺς καὶ προσφορωτέρας συγκοινωνιακῆς ἐξυπηρετήσεως, δι' οὓς ἐπιβάλλεται ὅπως ἡ ἐν λόγῳ ἐθνικὴ ὁδὸς ἀκολουθήσῃ τὴν προτεινομένην παρὰ τῶν δύο κοινοτήτων κατεύθυνσιν. Ἐξ ἀντιθέτου δὲ ἐτονίσαμεν τὰς κολοσσιαίας δαπάνας ἃς θέλει ὑποστῇ τὸ Κράτος ὅταν ἡ ὁδὸς ἀκολουθήσῃ τὴν μελετωμένην ὑπὸ τῆς μηχανικῆς ὑπηρεσίας λύσιν δι' «Ἁγίου Πολυκάρπου», καθότι α') ἡ ἀπόστασις μὲ τὴν ἐν λόγῳ λύσιν γίνεται τοὐλάχιστον κατὰ ὀκτὼ (ἀριθ. 8) χιλιόμετρα μεγαλυτέρα, β') Τὸ ἔδαφος εἶνε τελείως ἀνώμαλον καὶ ἀσταθὲς καὶ γ') διότι δὲν ἐξυπηρετοῦνται οὕτω συγκοινωνιακῶς ὅλα τὰ χωρία τοῦ τέως Δήμου Ἀλαγονίας.

Καὶ εἶνε ἀληθὲς ὅτι τὸ ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας, καθὼς μᾶς ἐγνώρισεν ἐκ σχετικοῦ του ἐγγράφου ἀποσταλέντος πρὸς τοὺς προέδρους τῶν εἰρημένων κοινοτήτων, διέταξε τὸν ἁρμόδιον νομομηχανικὸν Μεσσηνίας ὅπως... μελετήσῃ τὸ ζήτημά μας καὶ ἀναφέρῃ σχετικῶς, ἀλλὰ κατὰ τὰς αὐτὰς ἡμέρας καθ' ἃς ἐλάβομεν γνῶσιν τῶν ἀνωτέρω καὶ ἠλπίσαμεν πρὸς στιγμὴν ὅτι θά... ἐμελετᾶτο ἔστω καὶ τὴν 12ην ὥραν καὶ ἡ ἰδική μας ἄποψις — ἀφοῦ ἐπὶ τόσα ἔτη οὐδέποτε ἐνεφανίσθη συνεργεῖον ἡμετέρων μηχανικῶν ἵνα κάμῃ καταμετρήσεις, ἐν ἀντιθέσει μὲ τοὺς Γάλλους μηχανικοὺς οἵτινες πρὸ ἐτῶν κατεμέτρησαν καὶ τὰς δύο τοποθεσίας καὶ τελικῶς προέκριναν ὡς καταλληλοτέραν κατεύθυνσιν τῆς ἐθνικῆς ὁδοῦ τὴν διὰ τοῦ χωρίου Λαδᾶ. Ταυτοχρόνως καὶ εἰς...ἀπάντησιν φαίνεται τῆς διαμαρτυρίας μας ἐπληροφορήθημεν ὅτι συνεργεῖα τῆς Ἑταιρείας ἥτις ἔχει ἀναλάβει τὴν ἀποπεράτωσιν τῆς ὁδοῦ, ἤρχισαν ἐργαζόμενα εἰς τὴν πρὸς τὸν «Ἅγιον Πολύκαρπον» τοποθεσίαν.

Νομίζομεν ὅτι κατόπιν τῶν ἄνω ὁ ὑπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας ἔχει καθῆκον νὰ ἐπιληφθῇ προσωπικῶς τῆς ὑποθέσεως αὐτῆς καὶ νὰ διατάξῃ ὅπως α') μελετηθῇ ἡ προτεινομένη ἄποψις μας ὑπὸ ἀνωτέρων μηχανικῶν ὑπαλλήλων τοῦ ὑπουργείου του καὶ β') διακοπῇ πᾶσα πρόοδος ἐργασίας εἰς τὸ περὶ τὴν τοποθεσίαν «Ἅγιος Πολύκαρπος» τμῆμα μέχρις ἀποφάσεως τῆς ὡς ἄνω συσταθησομένης ἐπιτροπῆς ἵνα οὕτω ἀποδοθῇ τὸ δίκαιον καὶ περιφρουρηθῇ τὸ δημόσιον ταμεῖον ἀπὸ ἀσκόπους σπατάλας.

Καρβέλι - Λαδᾶ 31 Αὐγ. 1930

Μετ' ἐξαιρετικῆς τιμῆς

Ἡ παρὰ τῶν κατοίκων τῶν Κοινοτήτων Καρβέλι - Λαδᾶ ἐξουσιοδοτημένη ἐπιτροπή:
Δ. Χ. Παπαδόπουλος, Πρόεδρος, Παντελῆς Γ. Δούβας, Ι. Μπακάλης, Ἰωάνν. Γ. Λάζαρος.
Ἰωάνν. Γ. Ζγοῦρος, Πρόεδρος, Σ. Βαλσαμάκης, Χριστ. Ρεντζέπης.

ΟΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ

Κύριε Διευθυντά,

Εἰς τὸ προχθεσινὸν φύλλον τῆς ἀπτῆς «Πρωΐας» ἀναγράφετε πληροφορίαν καθ' ἣν ὁ ὑφυπουργὸς κ. Δεληγιάννης ἔδωκεν ἐντολὴν εἰς τὸ τμῆμα Μελετῶν καὶ Ἐπιθεωρήσεως ὅπως καταρτίσῃ νομοσχέδιον «περὶ ἑνιαίου ὀργανισμοῦ ὅλων τῶν ὑπουργείων». Κατὰ τὴν ἰδίαν πληροφορίαν τὸ τμῆμα τοῦτο πρόκειται νὰ ὑποβάλῃ ἔκθεσιν εἰς τὸν κ. Δεληγιάννην, εἰς ἣν θ' ἀναφέρῃ τὸν συμφερώτερον τρόπον ρυθμίσεως τοῦ ζητήματος καὶ ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ θὰ συζητηθῇ καὶ ἡ ὑποστηριζομένη ὑπὸ τῶν ὑπαλληλικῶν κύκλων ἄποψις περὶ διορθώσεως διὰ τοῦ ἰδίου νομοσχεδίου καὶ «τῆς παρατηρουμένης εἰς τὰς διαφόρους ὑπηρεσίας ἀνωμάλου καταστάσεως, εἴτε δι' ἀποκαταστάσεως τῶν παραγκωνισθέντων ὑπαλλήλων εἰς τὸν βαθμὸν τὸν ὁποῖον δικαιοῦνται, εἴτε διὰ τοῦ ὑποβιβασμοῦ τῶν παρανόμως καταλαβόντων ἀνωτέρας θέσεις εἰς τὸν βαθμὸν ὃν κανονικῶς ἔδει νὰ κατέχουν».

Εἰς τὴν πληροφορίαν σας ταύτην προστίθεται ὅτι δύναται νὰ θεωρηθῇ βέβαιον ὅτι ἡ ἄποψις αὕτη θὰ ἀπορριφθῇ, τοῦ νομοσχεδίου περιοριζομένου μόνον εἰς τὴν λῆψιν μέτρων ἀποσκοπούντων εἰς τὴν μὴ ἐπανάληψιν ἀδικιῶν εἰς τὸ μέλλον.

Ἐὰν ὁ κ. Δεληγιάννης, ὁ παντοῦ καὶ πάντοτε διακηρύττων καὶ ὑποσχόμενος δικαιοσύνην καὶ μόνον δικαιοσύνην εἰς τοὺς ὑπαλλήλους, ἤθελε ν' ἀποδώσῃ ταύτην ἰδίᾳ εἰς τὸν κλάδον τῶν οἰκονομικῶν ὑπαλλήλων, θὰ ἔπρεπε ἀσυζητητεὶ νὰ υἱοθετήσῃ καὶ πάσῃ δυνάμει νὰ ὑποστηρίξῃ τὴν ἄνω ἄποψιν τῶν ὑπαλληλικῶν κύκλων, τοὺς ὁποίους ἡ μέχρι σήμερον τηρηθεῖσα τακτικὴ εἰς τὰς προαγωγάς των ἔχει ἀπελπίσει τελείως, ἔχει ἐνσπείρει ἀπογοήτευσιν μὲν εἰς τοὺς τιμίους, ἠθικοὺς καὶ ἄνευ ἰσχυρῶν πολιτικῶν μέσων ἐργαζομένους καὶ ἀναμένοντας σταδιοδρομίαν ὑπαλλήλους, τὸ μῖσος δὲ καὶ τὴν ἀλληλοεξόντωσιν διὰ παντὸς μέσου εἰς τοὺς προσπαθοῦντας διὰ πλαγίων καὶ οὐχὶ πολλάκις ἠθικῶν μέσων νὰ ἐπιπλεύσωσι.

Διότι δὲν ἀγνοεῖ ὁ κ. Δεληγιάννης, οὔτε αἱ λοιπαὶ ὑπηρεσίαι τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν, ὅτι εἰς τὸ παρελθὸν προήχθησαν ὑπάλληλοι ἐναντίον τῶν ὁποίων καὶ κατηγορίαι ὑπῆρχον ἐπίσημοι καὶ ἐκθέσεις ἐπιθεωρητῶν βαρύταται δι' αὐτοὺς καὶ ἡ κοινὴ τῶν ὑπαλλήλων γνώμη τοὺς ἀπεκάλει καὶ ἀποκαλεῖ «λωποδύτας» καὶ ὑπηρεσιακῶς ἀνίκανοι ἦσαν, προήχθησαν ὅμως, ἐξαγοράσαντες τὴν προαγωγὴν των ἀντὶ χιλιοδράχμων, ἐπέπλευσαν, ἐπιπλέουν καὶ δυστυχῶς θὰ ἐπιπλέουν, ἐὰν καὶ σήμερον τοὺς δοθῇ ἄφεσις ἁμαρτιῶν.

Δὲν εἶνε ἀρκετὸν νὰ προληφθοῦν αἱ ἀδικίαι τοῦ μέλλοντος, ἀλλὰ πρέπει νὰ διορθωθοῦν καὶ αἱ τοῦ παρελθόντος ἄνευ τοῦ δευτέρου αἱ πρῶται θὰ ὑφίστανται, θὰ διαιωνίζωνται εἰς βάρος τῶν παραγκωνισθέντων κατὰ τὸ παρελθόν, ἐφ' ὅσον οἱ τότε προηγηθέντες ὡς ἄνω ὑπάλληλοι θὰ προηγοῦνται πάντοτε τῶν ἄλλων συναδέλφων των.

Καὶ ἐὰν ὁ κ. ὑφυπουργὸς δὲν θέλῃ νὰ θίξῃ τὰ «κακῶς κείμενα», ἐὰν δὲν τολμᾷ νὰ ζητήσῃ καὶ ἐπιτύχῃ τὴν κατάργησιν τῶν παρανόμως ἐκτηθέντων δικαιωμάτων», νὰ ὑποβιβάσῃ δηλαδὴ τοὺς τότε προαχθέντας, ἂς ἀποκαταστήσῃ τοὺς παραγκωνισθέντας εἰς ἣν θέσιν θὰ ἔδει οὗτοι νὰ κατεῖχον, προάγων τούτους κατ' ἐκλογὴν καὶ μόνον κατ' ἐκλογήν, κατ' ἐκλογὴν ὅμως εἰς ἣν δὲν θὰ ληφθοῦν ὑπ' ὄψιν ... τὰ πολιτικὰ μέσα, ἡ δύναμις τοῦ προστάτου ἑνὸς ἑκάστου, ἀλλὰ μόνον οἱ ἀτομικοὶ φάκελλοι ὑπηρεσιῶν, αἱ ἐκθέσεις τῶν ὑπηρεσιῶν, τὰ ἠθικὰ ὑπηρεσιακὰ καὶ πνευματικὰ προσόντα τοῦ ὑπαλλήλου, διατάσσων τὴν ἀνεύρεσιν τῶν στοιχείων ἐκείνων ἅτινα ἐξηφανίσθησαν ταχυδακτυλουργικῶς καὶ δι' εὐνοήτους σκοποὺς ἐκ τῶν ἀτομικῶν φακέλλων μερικῶν.

Μόνον δι' αὐτοῦ τοῦ τρόπου θ' ἀποδώσῃ δικαιοσύνην ὁ κ. Δεληγιάννης εἰς τοὺς ὑπαλλήλους, μόνον οὕτω θὰ πείσῃ τοὺς μὲν ὅτι δὲν πρέπει ν' ἀδιαφορῶσι διὰ τὴν ὑπηρεσίαν, τοὺς δὲ ὅτι ἡ σταδιοδρομία τοῦ ὑπαλλήλου δὲν ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὰ πολιτικὰ μέσα τὰ ὁποῖα ἕκαστος δύναται νὰ διαθέσῃ.

Θὰ ὑποχρεώνατε τοὺς οἰκονομικοὺς ὑπαλλήλους, ἐὰν εἴχατε τὴν καλωσύνην νὰ δημοσιεύσητε τὴν παροῦσαν.

Μετ' ἐκτιμήσεως
Οἰκονομικὸς Ὑπάλληλος

ΤΟ ΥΠΟΠΡΟΞΕΝΕΙΟΝ ΧΑΛΕΠΙΟΥ

Κύριε,

Εἰς τὸ φύλλον αὐτῆς τῆς 9 τρέχοντος μηνὸς ἡ ὑμετέρα ἔγκριτος ἐφημερὶς τονίζει τὴν ἀνάγκην τῆς ἱδρύσεως ὑποπροξενείου ἐν Χαλεπίῳ Συρίας πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν γειτονικῶν πληθυσμῶν ἑλληνικῶν παροικιῶν. Εἰς τοὺς σοβαρωτάτους λόγους, ποὺ τόσον εὐγλώττως ἀναπτύσσετε ὑπὲρ τῆς δημιουργίας ἑνὸς τοιούτου συνδετικοῦ κρίκου μεταξὺ τῶν ἀπομεμακρυσμένων ἐκείνων παροικιῶν καὶ τῆς μητροπόλεως, ἐπιτρέψατέ μοι νὰ προσθέσω καὶ τὸν ἀκόλουθον:

Οἱ περισσότεροι τῶν ἐν Συρίᾳ διαβιούντων Ἑλλήνων εἶνε ἀνταλλάξιμοι καταφυγόντες ἐκεῖ ἐκ τῶν ὁμόρων ἐπαρχιῶν τῆς Τουρκίας. Οἱ πληθυσμοὶ αὐτοὶ εἶνε ὑπόχρεοι πρὸς πολιτογράφησιν, πρὸς ἐκπλήρωσιν δὲ τῶν σχετικῶν διατυπώσεων κατέρχονται ἀπὸ τὰς ἐσχατιὰς τῆς Συρίας εἰς Βυρηττόν, ὅπου ἑδρεύει τὸ μοναδικὸν ἐν τῇ χώρᾳ ἐκείνῃ προξενεῖόν μας, δαπανῶντες διὰ τὰς μετακινήσεις αὐτὰς ποσὰ ποὺ ἀντιπροσωπεύουν μικρὰς περιουσίας. Συμβαίνει ἄλλως τε οὐχὶ σπανίως ἡ πολιτογράφησις νὰ μὴ γίνῃ κανονικῶς—διότι οἱ ὑπάλληλοι τῶν περισσοτέρων μας προξενείων εὑρίσκουν ἀναπαυτικωτέραν δι' αὐτοὺς τὴν ἁπλῆν ἐγγραφὴν τῶν πολιτογραφουμένων εἰς μίαν γωνίαν τῶν προξενικῶν μητρῴων ἀντὶ νὰ φροντίσουν νὰ τοὺς ἐγγράψουν εἰς τὰ μητρῷα ἀρρένων ἑνὸς δήμου ἢ κοινότητος, ὡς ὁρίζει ὁ νόμος 3098—καὶ ἔτσι οἱ δυστυχεῖς αὐτοὶ ὑποβάλλονται εἰς νέα δαπανηρὰ ταξείδια.

Ἰδοὺ λοιπὸν ἕνας ἀκόμη λόγος ποὺ ἐπιβάλλει τὴν ἵδρυσιν ὑποπροξενείου ὄχι μόνον ἐν Χαλεπίῳ, ἀλλ' εἰ δυνατὸν καὶ ἐν Δαμασκῷ. Ἡ σχετικὴ δαπάνη εἶνε μηδαμινὴ ἔναντι τῆς κολοσσιαίας ὑπηρεσίας ποὺ οἱ ἐν λόγῳ πληθυσμοὶ προσέφεραν εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Κράτος ἐγκατασταθέντες εἰς τοὺς ξένους ἐκείνους τόπους καὶ ἀπαλλάξαντες τὴν ἐλευθέραν των πατρίδα, ποὺ συμπεριφέρεται πρὸς αὐτοὺς δίκην μητρυιᾶς, τῆς μερίμνης τῆς περιθάλψεως καὶ στεγάσεώς των.

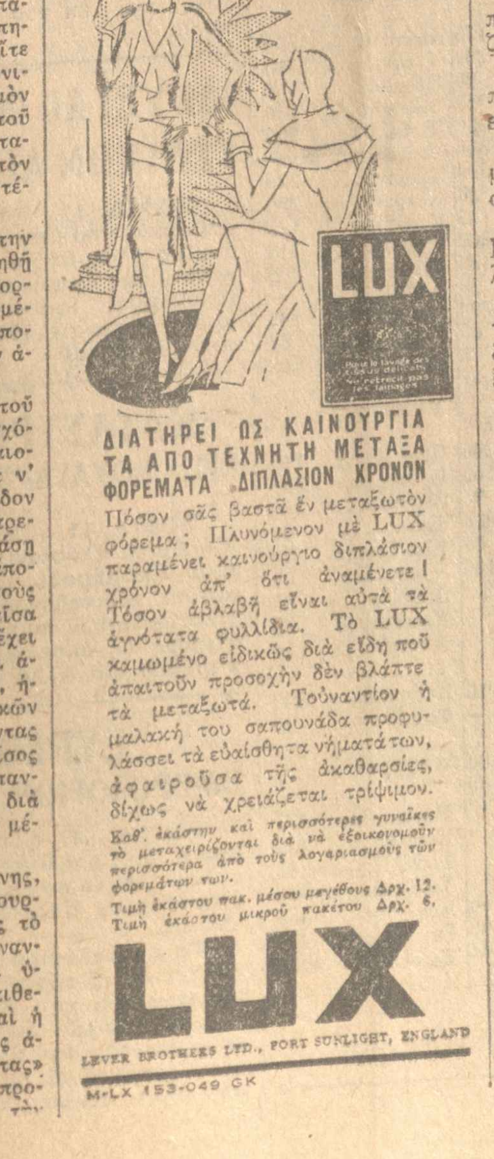
Μετὰ τιμῆς
ΘΡΑΣ. ΚΕΤΣΟΓΛΟΥ
Πρόεδρος
Ἐπαρχιακοῦ Συμβουλίου Ἀδάνων
Ἀθῆναι 10—9—30

ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΟΛΗΝ ΥΠΟΤΡΟΦΩΝ

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντά,

Κατόπιν τῆς νέας ἀποφάσεως τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας, περὶ προκηρύξεως διαγωνισμοῦ πρὸς ἀποστολὴν ὑποτρόφων ἐκπαιδευτικῶν εἰς Εὐρώπην δι' εὐρυτέρας σπουδάς, νομίζομεν ὅτι εἶναι ἐπιβεβλημένον ὑπ' αὐτῆς τοῦ διαγωνισμοῦ, τῆς τῆς ἐννοίας τοῦ διαγωνισμοῦ, ὅπως συμμετάσχουν τούτου πάντες οἱ ἔχοντες τὰ τοῦ νόμου προσόντα ἐκπαιδευτικοί, καὶ οὐχὶ μόνον οἱ μέχρι τοῦ Ἰουνίου ὑποβαλόντες αἰτήσεις. Διότι, ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει, ἀποκλείονται ἱκανοὶ ἐπιστήμονες, πάντες οἱ Ἐπιμεληταὶ τοῦ Πανεπιστημίου καὶ ἄλλοι ἐκπαιδευτικοί, οἵτινες μὴ λαβόντες ἐγκαίρως γνῶσιν τοῦ σχετικοῦ διατάγματος, δὲν ὑπέβαλον τότε ἐμπροθέσμως αἰτήσεις.

Μετὰ τιμῆς
Ἐκπαιδευτικός



ΔΙΑΤΗΡΕΙ ΩΣ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ ΤΑ ΑΠΟ ΤΕΧΝΗΤΗ ΜΕΤΑΞΑ ΦΟΡΕΜΑΤΑ ΔΙΠΛΑΣΙΟΝ ΧΡΟΝΟΝ
Πόσον σᾶς βαστᾷ ἐν μεταξωτὸν φόρεμα; Πλυνόμενον μὲ LUX παραμένει καινούργιο διπλάσιον χρόνον ἀπ' ὅτι ἀναμένετε! Τόσον ἀβλαβῆ εἶναι αὐτὰ τὰ LUX ἀγνότατα φυλλίδια. Τὸ LUX καμωμένο εἰδικῶς διὰ εἴδη ποὺ ἀπαιτοῦν προσοχὴν δὲν βλάπτει τὰ μεταξωτά. Τοὐναντίον ἡ μαλακή του σαπουνάδα προφυλάσσει τὰ εὐαίσθητα νήματά των, ἀφαιροῦσα τὰς ἀκαθαρσίας, δίχως νὰ χρειάζεται τρίψιμον.
Καθ' ἑκάστην καὶ περισσότεραι γυναῖκες τὸ μεταχειρίζονται διὰ νὰ ἐξοικονομοῦν περισσότερα ἀπὸ τοὺς λογαριασμοὺς τῶν φορεμάτων των.
Τιμὴ ἑκάστου πακ. μέσου μεγέθους Δρχ. 12. Τιμὴ ἑκάστου μικροῦ πακέτου Δρχ. 6.
LUX
LEVER BROTHERS LTD., PORT SUNLIGHT, ENGLAND
M-LX 153-049 GK

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΟΥ Β' ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τῶν διευθυντῶν καὶ ὑποδιευθυντῶν τῶν διδασκαλείων ἐξητάσθη τὸ ζήτημα τῆς μεθόδου διδασκαλίας τῶν διαφόρων μαθημάτων εἰς τὰ διδασκαλεῖα, ὁμιλήσαντος πρῶτον τοῦ εἰσηγητοῦ ἐπὶ τοῦ θέματος κ. Καστάνου. Οὗτος διεπίστωσεν ὅτι οἱ κυριώτεροι λόγοι διὰ τοὺς ὁποίους τὰ διδασκαλεῖα δὲν δίδουν ἀποφοίτους μὲ τὸν ἀπαραίτητον ἐπιστημονικὸν καταρτισμὸν καὶ τὸν ἱερὸν πρὸς τὸ ἐπάγγελμα ἐνθουσιασμόν, εἶνε κοινωνικοί.

Οἱ περισσότεροι νέοι ποὺ φοιτοῦν εἰς τὰ διδασκαλεῖα προέρχονται ἀπὸ τὰς δυστυχούσας τάξεις, δὲν εὑρίσκουν δὲ εἰς τὰ διδασκαλεῖα, λειτουργοῦντα συνήθως εἰς ἀπομεμακρυσμένας ἐπαρχίας οὔτε τὴν εὐζωΐαν, οὔτε τὸ ἐνδιαφέρον πνευματικὸν περιβάλλον, ποὺ θὰ ἠδύνατο νὰ τοὺς ἐμπνεύσῃ τὸν ἐνθουσιασμόν. Ἐκτὸς τούτου συντελοῦν τὸ γλωσσικὸν ζήτημα τὸ προκαλοῦν διχονοίας, σύγχυσιν καὶ διαφθορὰν χαρακτήρων καὶ ἡ ἀνομοιογένεια τοῦ προσωπικοῦ.

Διὰ νὰ βελτιωθῇ ἡ κατάστασις πρέπει νὰ ἀναδιοργανωθοῦν τελείως τὰ διδασκαλεῖα, νὰ ἀποκτήσουν τὰ ἀπαραίτητα ἐργαστήρια καὶ τὰ ἄλλα βοηθήματα καὶ νὰ γίνῃ ἐντελῶς νέα ἐργασία, ἀντλουμένη ἀπὸ τρεῖς πηγάς: τὴν ζωήν, τὴν ἐπιστήμην καὶ τὰ πορίσματα τῆς νεωτέρας παιδαγωγικῆς. Σκοπὸς βασικὸς τῆς ὅλης διδασκαλίας πρέπει νὰ εἶνε ἡ ἐλευθερία, ἡ αὐτενέργεια, ἡ κατανόησις τῆς ζωῆς καὶ ἡ κοινωνικὴ ἀντίληψις τῆς ἐργασίας.

Ὁ κ. Καστάνος διετύπωσεν εἶτα διαφόρους παρατηρήσεις ἐπὶ ὡρισμένων μαθημάτων καὶ τοῦ τρόπου τῆς διδασκαλίας τονίζων τὰ ἀγαθὰ τῆς ἐλευθέρας ἐργασίας τῶν μαθητῶν. Καταλήγων δὲ λέγει, ὅτι περισσοτέραν σημασίαν ἀπὸ τὴν μέθοδον ἔχει ὁ ἐνθουσιασμὸς τῶν διδασκόντων.

Ὁμιλεῖ κατόπιν ὁ κ. Παπαμαύρου, ὁ ὁποῖος λέγει ὅτι τὸ σχολεῖον κάθε ἐποχῆς εἶνε γέννημα τοῦ πολιτισμοῦ της καὶ ὅτι κατὰ συνέπειαν ἡ ἐξέλιξις τοῦ σχολείου πρέπει νὰ εἶνε σύμφωνος πρὸς τὴν ἐξέλιξιν τοῦ πολιτισμοῦ αὐτοῦ. Οὕτω καὶ τὸ σημερινὸν σχολεῖον πρέπει νὰ διέπεται ἀπὸ τὰς ἰδέας τῆς ἐποχῆς.

Καταλήγων, ἐξῆρε τὸ σχολεῖον ἐργασίας (κατὰ τὸ ἰσχῦσαν ἐν τῷ Μαρασλείῳ σύστημα) ὡς τὸ καλύτερον ἀπὸ ὅλα καὶ ἐζήτησε τὴν γενίκευσιν τῶν μεθόδων του εἰς ὅλα τὰ διδασκαλεῖα.

Ὁ κ. Κουμανταράκης εἶπεν, ὅτι αἱ οἰκονομικαὶ δυσχέρειαι ἀποτελοῦν τὸν σημαντικώτερον λόγον τῆς ἐλλείψεως ἐνθουσιασμοῦ τῶν ἀποφοίτων τῶν διδασκαλείων, διότι ἐφέτος π. χ. ἀπεφοίτησαν 500 διδάσκαλοι οἱ ὁποῖοι μένουν εἰσέτι ἄνευ θέσεων.

Ὁ ὑπουργὸς κ. Παπανδρέου παρεκάλεσε τὸ συνέδριον νὰ εἰσηγηθῇ κατὰ ποῖον τρόπον πρέπει νὰ λυθῇ τὸ ζήτημα αὐτό, εἴτε διὰ τῆς καταργήσεως ὡρισμένων διδασκαλείων, εἴτε διὰ τοῦ περιορισμοῦ τῶν θέσεων των.

Ὁ κ. Μιχαλόπουλος ἐχαρακτήρισεν ὡς ἄκαιρον τὴν περὶ γενικεύσεως τοῦ σχολείου ἐργασίας εἰσήγησιν τοῦ κ. Παπαμαύρου, ὑποπεσόντος εἰς ἀτοπήματα, ὡς εἶπεν.

Ὁμιλοῦν ἀκολούθως οἱ κ. κ. Γερακόπουλος, Γλύκας, Παρασκευόπουλος καὶ ἡ δὶς Μαρκέλλου καὶ λύεται ἡ συνεδρίασις διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ σήμερον τὴν πρωΐαν.

Η ΕΛΟΝΟΣΙΑ ΘΕΡΙΖΕΙ ΕΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Εἰς τὴν περιφέρειαν Σιδηροκάστρου ἡ ἑλονοσία ἔφθασεν εἰς τὰ 85 τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ τοῦ πληθυσμοῦ. Ἔχουν σημειωθῇ καὶ ἓξ θάνατοι ἐξ αἱματουρίας.

ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Συνελήφθησαν χθὲς οἱ: Ἰω. Δελικάριος, διότι ἔκλεψεν ἐκ τοῦ γραφείου τοῦ Ἀλεξ. Γούδα εἴδη ἀξίας 1100 δραχμῶν.

—Στυλ. Πετραμίνης, διότι ἔκλεψεν ἐκ τοῦ καταστήματος Βαχὰν Βογατζιὰν ὑποδήματα ἀξίας 1800 δραχμῶν.

—Κλ. Μπροσούλογλου, διότι ἔκλεψε τοῦ Ἰω. Μπεργιλῆ, ὅστις τὸν ἐφιλοξένει, 2.000 δραχμάς.

—Καὶ Γ. Μπέτσης, ἐν ᾧ χρόνῳ ἔκλεπτεν ἐκ τοῦ ραφείου τοῦ Ἰω. Τσακιρέλη ἐνδύματα ἀξίας 6.000 δραχμῶν.

—Ὁ Εὐστ. Τριανταφυλλίδης ἀπήγαγε τὴν Καλλιόπην Μυτίδη. Τὸ ζεῦγος ἀπῆλθεν εἰς Ἄρταν.

—Ἀνευρέθη ἔκθετον βρέφος ὑπὸ τὸ ὄνομα Ζωή, παρεδόθη δὲ εἰς τροφὸν τοῦ Δήμου.

—Ἀπεπειράθη ν' αὐτοκτονήσῃ μὲ δισκία κινίνης ὁ νευρασθενὴς ἀνθρακοπώλης Γ. Κυριακός.

—Εἰς χεῖρας τοῦ καφεπώλου Σ. Γουναρίδη κατεσχέθησαν 4 ὀκάδες λαθραίου καπνοῦ.

—Ὁ ἐργάτης Δ. Λογοθέτης ἐνεργῶν ἐκβραχισμὸν ἑνὸς οἰκοπέδου ἐτραυματίσθη σοβαρῶς ἀπὸ ἔκρηξιν φουρνέλλου.

ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΞΕΝΩΝ ΣΧΟΛΩΝ

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Παιδείας κ. Παπανδρέου, ὁμιλῶν χθὲς ἀναφορικῶς πρὸς τὸ κυβερνητικὸν μέτρον περὶ ἀπαγορεύσεως τῆς φοιτήσεως Ἑλληνοπαίδων εἰς τὰ ξένα σχολεῖα, ἐτόνισεν ὅτι ἡ Κυβέρνησις, ἀποφασίσασα νὰ ἀπαγορεύσῃ τὴν φοίτησιν τῶν μικρῶν Ἑλληνοπαίδων εἰς τὰ ξένα δημοτικὰ σχολεῖα, ἐφρόντισεν ὅπως μὴ παρουσιασθῇ οὐδὲ ἡ ἐλαχίστη δυσκολία εἰς τοὺς γονεῖς, οἱ ὁποῖοι θὰ μεταφέρουν τὰ τέκνα των ἀπὸ τὰ ξένα ἐκπαιδευτήρια καὶ οἰκοτροφεῖα εἰς τὰ ἑλληνικὰ τοιαῦτα. Ὁ σύλλογος τῶν Διευθυντῶν τῶν Ἑλληνικῶν Ἐκπαιδευτηρίων παρέσχεν εἰς τὸν κ. Ὑπουργὸν τὴν βεβαίωσιν ὅτι τὰ μέλη του θὰ δεχθοῦν ὅλα τὰ παιδιὰ ποὺ ἐφοίτων μέχρι τοῦδε εἰς τὰ ξένα σχολεῖα μὲ τοὺς ἰδίους ἂν ὄχι καλυτέρους ὅρους, ἀκόμη καὶ δωρεὰν ἐν ἀνάγκῃ.

Ἐν γένει δὲ τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας ἀναλαμβάνει ὑπευθύνως τὴν διευκόλυνσιν τῶν γονέων, οἱ ὁποῖοι θὰ προσέκρουον τυχὸν καὶ εἰς τὴν ἐλαχίστην δυσχέρειαν διὰ τὴν τοποθέτησιν τῶν τέκνων των εἰς ἑλληνικὰ ἐκπαιδευτήρια ἢ διδασκαλεῖα.

Ὁ Σύνδεσμος τῶν Θεολόγων Καθηγητῶν παρουσιασθεὶς εἰς τὸν ὑπουργὸν τῆς Παιδείας συνεχάρη αὐτὸν διὰ τὰ μέτρα τὰ ὁποῖα ἔλαβεν ἐναντίον τῶν προπαγανδιστικῶν σχολείων, ὑπέβαλε δὲ καὶ τὸ κάτωθι ὑπόμνημα:

«Ὁ Σύνδεσμος τῶν Θεολόγων Καθηγητῶν, τάξας ὡς κύριον σκοπὸν τῆς ἀποστολῆς αὐτοῦ τὴν ἠθικὴν καὶ θρησκευτικὴν μόρφωσιν τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ, μὲ ἀνεκλάλητον χαρὰν καὶ βαθεῖαν συγκίνησιν παρηκολούθησε τὰς ἐνεργείας τῆς ὑμετέρας Ἐξοχότητος, ὡς καὶ τὰ ληφθέντα ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως μέτρα πρὸς περιφρούρησιν τῆς ἐθνικῆς καὶ θρησκευτικῆς συνειδήσεως τῶν ἐκπαιδευομένων μέχρι σήμερον εἰς ἑτεροδόξους σχολὰς Ἑλληνοπαίδων.

Τὴν σημασίαν τῶν μέτρων τούτων, πρὸς ἀποτροπὴν τοῦ μεγάλου κινδύνου τὸν ὁποῖον διέτρεχον οἱ φοιτῶντες εἰς τὰς εἰρημένας σχολὰς Ἑλληνόπαιδες, ὑπὲρ πάντα ἄλλον κοινωνικὸν παράγοντα, ὁ ἡμέτερος Σύνδεσμος εἶνε εἰς θέσιν βαθύτερον νὰ ἐννοήσῃ καὶ ἐκτιμήσῃ. Διότι πολλὰ τῶν μελῶν αὐτοῦ ὑπηρετοῦντα εἰς τὰ σχολεῖα τῆς Μ. Ἐκπαιδεύσεως, διὰ τῆς καθ' ἡμέραν ἐπαφῆς των μετὰ τῆς σπουδαζούσης νεότητος ἀντιλαμβάνονται καλύτερον τὸ μέγεθος καὶ τὴν ἔκτασιν τοῦ ὀλεθρίου ἔργου τῶν ἀπὸ δεκαετηρίδων ὁλοκλήρων λειτουργουσῶν ἐν Ἑλλάδι μισελληνικῶν τούτων ὀργανώσεων, αἱ ὁποῖαι διὰ τῶν παρουσιαζομένων καὶ διαφημιζομένων τόσον δελεαστικῶς ἐκπαιδευτικῶν καθιδρυμάτων δὲν ἔπαυσαν νὰ ἐνσταλάζωσιν ἀπὸ τῆς ἱδρύσεώς των εἰς τὰς ἁπαλὰς ψυχὰς τῶν Ἑλληνοπαίδων τὸ φοβερὸν δηλητήριον τοῦ μίσους καὶ τῆς περιφρονήσεως πρὸς πᾶν τὸ ὀρθόδοξον καὶ ἑλληνικὸν καὶ νὰ ἐνεργῶσιν ἀσυστόλως προσηλυτισμὸν ἐν μέσῳ τῶν κόλπων τῆς ξενιζούσης καὶ ἐκτρεφούσης αὐτὰς ἑλληνικῆς κοινωνίας.

Ἡ θρασυτάτη αὕτη ἐνέργεια τῶν εἰρημένων σχολῶν ἠνάγκασε πολλάκις τὸν ἡμέτερον Σύνδεσμον νὰ διαμαρτυρηθῇ παρὰ τοῖς ἁρμοδίοις καὶ ζητήσῃ τὴν ἐπέμβασιν αὐτῶν. Δυστυχῶς ὅμως αἱ διαμαρτυρίαι εἰς οὐδὲν συνετέλεσαν.

Οὕτω ὁ κίνδυνος τῆς διαστροφῆς καὶ ἀπονεκρώσεως τῆς ἐθνικῆς καὶ θρησκευτικῆς συνειδήσεως τῶν ἐκπαιδευομένων εἰς ἑτεροδόξους σχολὰς Ἑλληνοπαίδων ἀπέβαινεν ὁσημέραι ἀπειλητικώτερος. Εὐτυχῶς ἡ μεγάλη χειρονομία τῆς Κυβερνήσεως, τῇ εὐγενεῖ πρωτοβουλίᾳ τῆς Ὑμετέρας Ἐξοχότητος, κύριε ὑπουργέ, ἔρχεται ἐπικαίρως νὰ σώσῃ χιλιάδας Ἑλληνοπαίδων ἐκ τῶν ὀνύχων τῶν ὀλεθρίων τούτων προπαγανδιστῶν καὶ νὰ ἀποδώσῃ τούτους εἰς τὴν ἑλληνικὴν κοινωνίαν Ἕλληνας, πιστοὺς εἰς τὰς παραδόσεις τῆς θρησκείας καὶ τοῦ ἔθνους ἡμῶν.

Τούτου ἕνεκα, ὁ Σύνδεσμος τῶν Θεολόγων Καθηγητῶν χαιρετίζει μὲ ἀνέκφραστον χαρὰν τὰ ληφθέντα πρὸς περιφρούρησιν τῆς νέας γενεᾶς μέτρα, διακηρύττει ἐνώπιον τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ τὴν σπουδαιότητα καὶ τὴν μεγάλην ἀξίαν αὐτῶν, ὑποβάλλει τὰ εὐγνώμονα τῶν μελῶν αὐτοῦ αἰσθήματα πρὸς τὴν Κυβέρνησιν καὶ ἰδίᾳ πρὸς τὸν σχόντα τὴν πρωτοβουλίαν ἐπὶ τῆς Παιδείας καὶ τῶν Θρησκευμάτων ὑπουργόν, καὶ παρακαλεῖ νὰ δεχθῇ νὰ διαβιβάσῃ ταῦτα πρὸς αὐτήν.

Τέλος δὲ ὁ Σύνδεσμος τῶν Θεολόγων Καθηγητῶν ἔχει δι' ἐλπίδος ὅτι τὰ μέτρα ταῦτα θὰ ἀποβῶσιν ἡ ἀπαρχὴ γενικωτέρων μέτρων ὑπὲρ τῆς ἐξυγιάνσεως τῆς ἑλληνικῆς κοινωνίας ἐγκαταλελειμμένης μέχρι σήμερον εἰς τὴν διάθεσιν καὶ ἄλλων ἀντεθνικῶν καὶ ἀντιορθοδόξων σκοτίων ὀργανώσεων ἐκμεταλλευομένων τὰς ἀνωμάλους μεταπολεμικὰς συνθήκας καὶ τὴν μαστίζουσαν αὐτὴν πενίαν, ἀμάθειαν καὶ ξενολατρείαν. Τότε δὲ ὁ ἑλληνικὸς λαὸς θέλει εὕρει τὴν ὁδὸν πρὸς τὰς εὐγενεῖς παραδόσεις του, ἀναδεικνυόμενος ἄξιος τοῦ ὀνόματός του καὶ βαδίσῃ πρὸς τὴν πραγματοποίησιν τῆς μεγάλης ἐθνικῆς αὐτοῦ ἀποστολῆς.

Ὁ Πρόεδρος
καὶ ἀ. α. Χ. ΓΚΙΤΑΚΟΣ
Ὁ γραμματεὺς
Β. ΠΕΤΡΟΥΝΙΑΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τὴν ἑσπέραν σήμερον ὁ ἀποσταλεὶς ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου Ἐπιθεωρητὴς κ. Τζουμελέας συνεσκέφθη μετὰ τῶν μελῶν τοῦ συμβουλίου τῆς Ἰσραηλιτικῆς Κοινότητος, ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς φοιτήσεως τῶν Ἰσραηλιτοπαίδων εἰς τὰς ξένας σχολάς. Οἱ ἐκπρόσωποι τῆς Κοινότητος ἐζήτησαν νὰ τοῖς δοθοῦν 2 ἑκατομμύρια δρχ. διὰ τὴν ἀνέγερσιν 5 διδακτηρίων ὅπου θὰ φοιτήσουν 1500 Ἰσραηλιτόπαιδες, ἀποσυρόμενοι ἀπὸ τὰς ξένας σχολάς. Ἐπίσης ἐζήτησαν 300000 δρχ. πρὸς ἀγορὰν σχολικῶν εἰδῶν διὰ τὰ σχολεῖα ταῦτα.

ΠΑΛΙΝ ΣΚΟΤΕΙΝΗ Η ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΚΑΡΔΑΜΑΚΗ

ΒΟΛΟΣ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ συλληφθεὶς καὶ μεταχθεὶς ἐνταῦθα κομμουνιστὴς Πιτσάκης ὡς ἐνεχόμενος εἰς τὴν δολοφονίαν τοῦ καταχραστοῦ Καρδαμάτη κατὰ τὸ 1924, ἀπεφυλακίσθη, συμφωνούντων τοῦ ἀνακριτοῦ καὶ Εἰσαγγελέως, τελεῖ ὅμως ὑπὸ ἐπιτήρησιν, μήπως προκύψουν στοιχεῖα ἐκ τῆς προόδου τῶν ἀνακρίσεων.

ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟΝ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ

Εἰς τὸ παρὰ τὴν Ἱπποδαμείαν τοῦ Πειραιῶς καφενεῖον τοῦ Ἰω. Πιτσιλῆ κατεσχέθησαν χθὲς ὑπὸ τοῦ ἀστυφύλακος Κυρ. Κοντάκου 140 γραμμάρια ἡρωΐνης καὶ ποσότης χασίς.

Κατὰ τὴν κατάσχεσιν ἐπετέθη κατὰ τοῦ ἀστυφύλακος ὁ ἀρτοποιὸς Ν. Ζαφείρης, ἐνῷ ὁ καφεπώλης Πιτσιλῆς ἀπεπειράθη νὰ πυροβολήσῃ ἐναντίον τοῦ ἀστυφύλακος. Ἀμφότεροι συνελήφθησαν.

ΜΗΝΥΣΙΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΕΡΓΟΛΑΒΟΥ

Εἰς τὴν Εἰσαγγελίαν τῶν Πρωτοδικῶν ὑπεβλήθη μήνυσις ἐναντίον τοῦ ἐργολάβου τῆς Πάουερ κ. Τιμ. Πασχαλίδου, ὡς ὑπαιτίου τοῦ συμβάντος πρὸ ἡμερῶν δυστυχήματος εἰς τὸν τμηματάρχην τῶν σιδηροδρόμων Ἀττικῆς κ. Γ. Βλαβιανόν, ὅστις, ὡς γνωστόν, κατέπεσεν ἐντὸς τῆς εἰς τὸν σιδηροδρομικὸν σταθμὸν Ἀττικῆς σήραγγος καὶ ἐτραυματίσθη σοβαρῶς.

Μετὰ τὸ δυστύχημα τὸ ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας διέταξε τὸν ἐν λόγῳ ἐργολάβον καὶ περιέφραξεν ὁλόκληρον τὸν χῶρον, τοποθετήσας καὶ φανοὺς πρὸς ἀποτροπὴν νέων δυστυχημάτων.

Η ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΣΠΕΡΙΔΟΕΙΔΩΝ

Τὸν κ. Ὑπουργὸν τῆς Γεωργίας ἐπεσκέφθη ἐπιτροπὴ τῶν καθ' ἅπασαν τὴν Ἑλλάδα παραγωγῶν ἐσπεριδοειδῶν καὶ παρεκάλεσεν αὐτὸν ὅπως ληφθῇ μέτρον προστασίας διὰ τὴν παραγωγὴν ὅλων τῶν ἐσπεριδοειδῶν, ἰδιαιτέρως δὲ τῶν λεμονίων. Οἱ καλλιεργηταὶ ἐτόνισαν ὅτι ἡ παραγωγὴ ηὐξήθη τόσον ὥστε νὰ ἐπαρκῇ διὰ τὴν κατανάλωσιν ἔστω καὶ δι' ὡρισμένον διάστημα τοῦ ἔτους. Διὰ τοῦτο ἐζήτησαν ὅπως μέχρι τοῦ Μαΐου ἀπαγορεύεται ἡ εἰσαγωγὴ ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐσπεριδοειδῶν ἐπιτρέπεται δὲ μόνον ὅταν παρίσταται ἀνάγκη.

Ὁ κ. Σπυρίδης ὑπεσχέθη νὰ ἐξετάσῃ τὸ ζήτημα καὶ νὰ λάβῃ τὰ ἐνδεικνυόμενα μέτρα, ἐφόσον ἐπιτρέπεται τοῦτο ἐκ τῶν ἐμπορικῶν συμβάσεων μετὰ τῶν διαφόρων κρατῶν —ἰδίως δὲ τῆς Ἰταλίας— ἐκ τῶν ὁποίων εἰσάγονται ἐσπεριδοειδῆ εἰς τὴν Ἑλλάδα.

ΑΙ ΑΠΑΛΛΑΓΑΙ ΕΚ ΤΟΥ ΦΟΡΟΥ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

Διὰ νεωτέρας διασαφιστικῆς ἐγκυκλίου του πρὸς τὰς οἰκονομικὰς ἀρχάς, τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν γνωρίζει ὅτι εἰς τὴν ἀπαλλαγὴν—μέχρις ἐτησίου ἀκαθαρίστου εἰσοδήματος 30.000 δραχμῶν — ἐκ τοῦ φόρου οἰκοδομῶν ὑπάγονται καὶ τὰ καταστήματα, τὰ ἰδιοχρησιμοποιούμενα ὑπὸ προσφύγων.

Ὅταν εἷς πρόσφυξ κέκτηται δύο οἰκοδομάς, εἰς τὴν μίαν τῶν ὁποίων ἰδιοκατοικεῖ, τὴν δὲ ἑτέραν ἰδιοχρησιμοποιεῖ διὰ κατάστημα, ἀπαλλάσσεται τοῦ φόρου ἡ μία ἐξ αὐτῶν κατ' ἐκλογὴν τοῦ ἰδιοκτήτου ἔστω καὶ ἂν ἀμφοτέρων τῶν οἰκοδομῶν τὸ ἀκαθάριστον εἰσόδημα δὲν ὑπερβαίνῃ τὰς 30,000 δραχμῶν.

ΚΟΛΛΕΓΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ
= ΕΝ ΨΥΧΙΚΩ =
Προκήρυξις μειοδοσίας
Καλοῦνται οἱ θέλοντες ν' ἀναλάβουν τὴν δι' αὐτοκινήτων συγκοινωνίας μεταφορὰν τῶν μαθητῶν τοῦ Κολλεγίου ἀπ' Ἀθηνῶν καὶ Κηφισίας εἰς τὸ Κολλέγιον καὶ τἀνάπαλιν, κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ Σχολικοῦ ἔτους 1930—1931, νὰ ὑποβάλουν σχετικὰς προτάσεις εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Κολλεγίου μέχρι τῆς προσεχοῦς Δευτέρας 15ης τρέχοντος.
Τῶν ὅρων τῆς μειοδοσίας ταύτης καὶ πάσης ἄλλης πληροφορίας δύνανται νὰ λαμβάνουν οἱ ἐνδιαφερόμενοι γνῶσιν εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ Κολλεγίου καθ' ἑκάστην, ἀπὸ 8ης π. μ. μέχρι 12ης.
(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Η ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ
Ἐπαναλαμβάνει τοὺς ἀναβληθέντας μειοδοτικοὺς διαγωνισμοὺς τῆς 18 Αὐγούστου καὶ 5 Σ)βρίου ἐ. ἔ., δεχομένη ἐνσφραγίστους προσφορὰς εἰς τὰ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἁγίας Φιλοθέης Γραφεῖα αὐτῆς.
1) Διὰ τὴν προμήθειαν ἐνταλμάτων.
2) Εἰδικῶν Βιβλίων.
3) Κοινῶν Βιβλίων, καὶ
4) Καταστάσεων εἰς φύλλα.
Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται τῇ προσεχεῖ Τετάρτῃ 17 τρ. μηνός. Οἱ μὴ λαβόντες γνῶσιν τῶν ὅρων τῆς προκηρύξεως δύνανται νὰ ζητήσουν τούτους εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Λογιστηρίου τοῦ Ὀργανισμοῦ. Ἡ ἐγγυοδοσία διὰ τὴν συμμετοχὴν εἰς τὸν διαγωνισμὸν περιωρίσθη εἰς δραχμὰς 5,000 ἢ ἰσόποσον ἐγγυητικὴν ἐπιστολὴν ἀνεγνωρισμένης Τραπέζης. Μετὰ δὲ τὴν κατακύρωσιν 10 % ἐπὶ τοῦ κατακυρωθέντος ποσοῦ. Αἱ προσφοραὶ δέον νὰ γίνωσι κατ' εἶδος, βάσει τοῦ κατατεθειμένου πίνακος.

ΣΑΡΔΗΣ—ΒΙΒΛΙΑ
Κανεὶς δὲν τὸν φθάνει εἰς τὴν καλαισθησίαν τῆς βιβλιοδετικῆς. Κάμετε μόνον μίαν δοκιμὴν καὶ θὰ πεισθῆτε. Ἐμμ. Μπενάκη 11.

Η ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ ΤΩΝ ΑΝΕΡΓΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΑΝΩΝΥΜΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ

Συνῆλθε χθὲς εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Συλλόγου Ὑπαλλήλων Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν καὶ Τραπεζῶν πολυπληθὴς σύσκεψις τῶν ἀνέργων ὑπαλλήλων Ἀν. Ἑταιρειῶν, Τραπεζῶν καὶ Γραφείων ἐν γένει.

Κατ' αὐτὴν ἀνεκοινώθησαν παρὰ τῆς Διοικήσεως τοῦ Συλλόγου αἱ μέχρι τοῦδε ἐνέργειαί της καὶ ἐτονίσθη ὅτι τοῦ λοιποῦ πᾶσα ἐνέργεια πρέπει νὰ βασίζεται ἀποκλειστικῶς εἰς τὰς ὠργανωμένας δυνάμεις τῆς ἐργατοϋπαλληλικῆς τάξεως.

Ἀνεγνωρίσθη ἐπίσης ὅτι πρὸς ἐπιτυχίαν τοῦ ἀγῶνος τῶν ἀνέργων ἀπαιτεῖται κοινὴ δρᾶσις ὅλων ἐν γένει τῶν ἐργατικῶν καὶ ὑπαλληλικῶν ὀργανώσεων καὶ ἀπεφασίσθη ἡ συμμετοχὴ εἰς τὸ συλλαλητήριον τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου τῆς 14ης Σεπτεμβρίου.

Ἐπίσης ἐξελέγη 12μελὴς ἐπιτροπὴ ἐξ ἀνέργων, ἥτις ὑπὸ τὴν καθοδήγησιν τῆς Διοικήσεως τοῦ Συλλόγου θὰ κατευθύνῃ τὴν κίνησιν ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τῶν λοιπῶν ἐπιτροπῶν τῶν ἐργατικῶν καὶ ὑπαλληλικῶν Σωματείων.

ΤΑ ΣΤΟΙΧΗΜΑΤΑ ΕΙΣ ΤΑΣ ΣΤΡΑΤ. ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΑΣ

Τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐσωτερικῶν ἐπεσκέφθη ὁ πρόεδρος τῆς Φιλίππου Ἑνώσεως καὶ παρεκάλεσεν αὐτόν, ὅπως κατὰ τὰς εἰς τὸν Ἱππόδρομον στρατιωτικὰς ἱπποδρομίας ἀπαγορευθοῦν τὰ ἀμοιβαῖα στοιχήματα.

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν ἀπήντησεν ὅτι εἶνε σύμφωνος μὲ τὰς ἀπόψεις τῆς Φιλίππου Ἑνώσεως καὶ ὅτι θὰ παρακαλέσῃ τὸν ὑπουργὸν τῶν Στρατιωτικῶν νὰ συντελέσῃ εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ μέτρου.

ΤΟ ΕΚΑΤΟΝΤΑΔΡΑΧΜΟΝ ΕΠΙΔΟΜΑ ΤΩΝ ΑΣΤΥΦΥΛΑΚΩΝ

Ὁ κ. Σίδερης ἀνεκοίνωσε χθὲς ὅτι ἐνεργεῖ παρὰ τῷ Γενικῷ Λογιστηρίῳ ν' ἀρθοῦν τὰ ὑφιστάμενα κωλύματα διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ κατὰ τὴν λήξασαν σύνοδον τῆς Βουλῆς ψηφισθέντος Νόμου, περὶ παροχῆς ἑκατονταδράχμου ἐπιδόματος εἰς τοὺς ἀστυφύλακας. Ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου ὁ κ. Σίδερης εἶχε χθὲς συνεργασίαν μετὰ τοῦ κ. Νάσκου, ὁ ὁποῖος τῷ διεβίβασε παράπονα τῶν ἐνδιαφερομένων.

ΔΩΡΕΑΝ
Ἕνα γραμμόφωνον ἀξίας 3000 δραχμῶν, διάφορα εἴδη γραφείου καὶ βιβλία δίδει τὸ Κατάστημα «Ἐκδοτικὴ Α. Ε.» (Μπλαζουδάκη) Εὐριπίδου 5, εἰς τοὺς ἀγοράζοντας γραφικὴν ὕλην, βιβλία, ἐκτελοῦντας τυπογραφικὰς ἐργασίας κλπ., ἀξίας 25 δρχ. καὶ ἄνω. Τὰ αὐτὰ εἴδη δίδονται δωρεὰν καὶ εἰς τοὺς ἀγοράζοντας γραμμόφωνον καὶ δίσκους γραμμοφώνου.
Οἱ ἀγορασταὶ λαμβάνουν ἕνα κλῆρον. Ἐπὶ 4 κλήρων κερδίζει εἷς, οἱ δὲ κερδίζοντες κλῆροι ἀναγράφουν ποσὰ ἀπὸ 10 δραχ. μέχρι 3000 καὶ διὰ τὰ ποσὰ ταῦτα δίδονται τὰ ἀνωτέρω εἴδη.
Τὸ τελειότερον Φακελλοποιεῖον τῆς Ἑλλάδος. Κατασκευάζονται φάκελλα παντὸς μεγέθους καὶ εἴδους. Δεχόμεθα εἰδικὰς παραγγελίας φακέλλων.
Ἀποφεύγετε τὰ μεσολαβοῦντα πρόσωπα καὶ μὴ ἔχοντα ἐργοστάσια φακέλλων, διὰ νὰ ἔχητε εὐθηνὰς τιμάς.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΟΡΚΩΜΟΣΙΑ ΤΩΝ ΚΛΗΡΩΤΩΝ

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΔΙΑΤΑΓΗ

Χθὲς τὴν 9 ½ π. μ. ὥραν ἐγένετο εἰς τὴν πλατεῖαν τῶν Παραπηγμάτων ἡ ὁρκωμοσία τῶν στρατευσίμων τῶν κλάσεων 1929 γ' καὶ 1930 α' ἐπὶ παρουσίᾳ τοῦ Σοφούλη καὶ τῶν ἀνωτέρων ἀξιωματικῶν.

Μετὰ τὴν δοξολογίαν ἡ μουσικὴ τῆς φρουρᾶς ἀνέκρουσε τὸν Ἐθνικὸν Ὕμνον καὶ ὁ ὑπασπιστὴς τῆς μεραρχίας ἀνέγνωσε τὴν κάτωθι ἡμερησίαν διαταγὴν τοῦ διοικητοῦ τῆς μεραρχίας:

«Νέοι στρατιῶται,

»Ἐνώπιον τῶν σημαιῶν ποὺ ἀντιπροσωπεύουν ὁλόκληρον τὸ Ἑλληνικὸν Ἔθνος ἐδώσατε πρὸ ὀλίγου τὴν ἐπίσημον καὶ ἱερὰν ὑπόσχεσιν, ἡ ὁποία καλεῖται Στρατιωτικὸς Ὅρκος. Ὑπεσχέθητε πρὸς τὰς σημαίας τὴν τελευταίαν ρανίδα τοῦ αἵματός σας, πρὸς τὸ δημοκρατικὸν πολίτευμα ὁλόκληρον τὴν πίστιν καὶ τὴν ἀφοσίωσιν τῶν νεαρῶν ψυχῶν σας.

»Νέοι στρατιῶται,

»Διὰ νὰ εἶσθε συνεπεῖς πρὸς τὸν ὅρκον, πρέπει νὰ ὑπακούετε πρὸς τοὺς ἀνωτέρους σας. Νὰ δεικνύετε προθυμίαν εἰς πᾶν ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν ἐκπαίδευσίν σας. Νὰ ἀκολουθήσετε μὲ ἀγάπην καὶ ἐμπιστοσύνην τὰς συμβουλάς των. Ἔχετε ὑπ' ὄψιν σας ὅτι οἱ ἀξιωματικοί σας καὶ οἱ λοιποὶ βαθμοφόροι εἶναι ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι θὰ σᾶς διδάξουν τὸ καλὸν καὶ θὰ σᾶς ὑποδείξουν τὸν δρόμον τῆς στρατιωτικῆς τιμῆς, τὸν ὁποῖον ὀφείλετε νὰ ἀκολουθῆτε. Αὐτοὶ θὰ εἶναι οἱ γονεῖς σας, αὐτοὶ θὰ εἶναι οἱ ἀδελφοί σας κατὰ τὸ μικρὸν χρονικὸν διάστημα τῆς στρατιωτικῆς σας ὑπηρεσίας. Θὰ ἴδητε μετ' ὀλίγας ἡμέρας ποὺ θὰ μεταβαίνετε εἰς τὰ πεδία τῶν ἀσκήσεων τοὺς ἀξιωματικούς σας νὰ συμμετέχουν αὐτοὶ πρῶτοι τῶν κόπων, εἰς τοὺς ὁποίους ὑποβάλλονται ἐπὶ ὁλόκληρον σειρὰν ἐτῶν, παρ' ὅλα τὰ τραύματα καὶ τὰς κακουχίας τοῦ πολέμου, ποὺ ὑπέστησαν οἱ πλεῖστοι ἐξ αὐτῶν.

»Νέοι στρατιῶται,

»Ἀντὶ τῶν κόπων καὶ προσπαθειῶν ποὺ καταβάλλουν γιὰ σᾶς οἱ ἀνώτεροί σας εἰς ἀνταμοιβὴν δὲν ζητοῦν τίποτε ἄλλο, παρὰ προθυμίαν, πειθαρχίαν καὶ ὑποταγὴν εἰς τοὺς στρατιωτικοὺς νόμους.

»Νέοι στρατιῶται,

»Μὲ τὴν ἐλπίδα καὶ τὴν πεποίθησιν ὅτι θὰ δικαιώσητε τὰς προσδοκίας τῆς Πατρίδος καὶ τῶν ἀνωτέρων σας, σᾶς ἀπευθύνω τὸν χαιρετισμὸν ἐκ μέρους τοῦ στρατεύματος, εἰς τὸ ὁποῖον ἀνήκετε ἀπὸ σήμερον καὶ σᾶς εὔχομαι νὰ καταστῆτε ἀντάξιοι τῶν ἡρωϊκῶν παραδόσεων τῶν συνταγμάτων σας καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ Στρατοῦ.»

Μεθ' ὃ πάντα τὰ τμήματα ἀνασυνταχθέντα παρήλασαν πρὸ τῶν ἐπισήμων μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὰς σημαίας τοῦ 1ου καὶ 34ου πεζικῶν συνταγμάτων, ἐνῷ ἡ μουσικὴ τῆς φρουρᾶς ἀνέκρουε διάφορα ἐμβατήρια.

ΟΙ ΟΥΝΙΤΑΙ

Πρὸς τοὺς Μητροπολίτας τοῦ Κράτους ἀπεστάλη χθὲς ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας ἐγκύκλιος, διὰ τῆς ὁποίας ζητεῖται ὅπως βοηθήσουν οὗτοι τὰς τοπικὰς ἀρχὰς εἰς τὴν προσπάθειάν των διὰ τὴν μεταβολὴν τοῦ ἐνδύματος τῶν Οὐνιτῶν.

Εἰς τὴν ἐγκύκλιον ἀναφέρεται ὅτι ἤδη ἀπηυθύνθη πρὸς τοὺς ἐν Ἑλλάδι Οὐνίτας κληρικοὺς παντὸς βαθμοῦ καὶ μοναχοὺς ἀμφοτέρων τῶν φύλων, ἐντολὴ ὅπως παύσουν φέροντες τὸ σχῆμα τῶν ὀρθοδόξων κληρικῶν.

Ο κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΒΑΛΚΑΝΙΚΗΝ ΔΙΑΣΚΕΨΙΝ

ΓΕΝΕΥΗ, 11. (Τηλεγραφικῶς). —Ὁ κ. Βενιζέλος ἀπαντῶν εἰς σχετικὴν ἐρώτησιν Σέρβων δημοσιογράφων, ἐτόνισεν ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις εὐνοεῖ τὸ μέλλον νὰ συνέλθῃ ἐν Ἀθήναις διαβαλκανικὸν συνέδριον, μολονότι προσέθεσε, δὲν μετέχει αὐτοῦ, ὡς καὶ αἱ ἄλλαι Βαλκανικαὶ Κυβερνήσεις.

«Βεβαίως, ἐξηκολούθησεν ὁ κ. Βενιζέλος, ὑφίστανται μεγάλαι δυσχέρειαι διὰ τὴν πραγματοποίησιν τῆς Βαλκανικῆς ἑνώσεως, ὡς συμβαίνει καὶ μὲ τὴν Πανευρώπην, ἡ προσεχὴς ὅμως ἀνταλλαγὴ γνωμῶν ἐν Ἀθήναις θὰ ἀποτελέσῃ ἴσως τὸ πρῶτον βῆμα πρὸς συνεννόησιν τῶν Βαλκανικῶν Κρατῶν».

Οἱ Σέρβοι δημοσιογράφοι ἠθέλησαν νὰ μάθουν διατί ἡ Ἑλλὰς δὲν συμμετέχει τῆς διασκέψεως τῶν ἀγροτικῶν Κρατῶν ἐν Βαρσοβίᾳ. Ὁ κ. Βενιζέλος ἀπήντησεν:

«Οὐδαμῶς δυσαρεστούμεθα διότι δὲν προσεκλήθημεν εἰς τὴν διάσκεψιν αὐτήν. Δὲν ἐξάγομεν σιτηρὰ διὰ νὰ εἴμεθα ἀμέσως ἐνδιαφερόμενοι, πάντως ὅμως παρακολουθοῦμεν μὲ ἐνδιαφέρον τὰς ἐργασίας τῆς διασκέψεως».

Η ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ

Κατὰ πληροφορίας ἐκ Βουκουρεστίου ὑπεδείχθησαν ἤδη τὰ κυριώτερα μέλη τῆς Ρουμανικῆς ἀντιπροσωπείας εἰς τὴν προσεχῆ Βαλκανικὴν διάσκεψιν. Θὰ μετάσχωσιν εἰδικῶς αὐτῆς αἱ ἑξῆς προσωπικότητες:

Ὁ κ. Κ. Πόπ, πρόεδρος τῆς Ρουμανικῆς Βουλῆς, πρώην πρωθυπουργός, ὁ κ. Ν. Γιόργκα, πρύτανις τοῦ Πανεπιστημίου, βουλευτής, πρόεδρος τοῦ Ἐθνικοῦ κόμματος καὶ τέως πρόεδρος τῆς Ρουμανικῆς Βουλῆς, ὁ κ. Λούπου, βουλευτής, τέως ὑπουργός, ἀρχηγὸς τῆς Ἀγροτικῆς ὁμάδος, ὁ κ. Μιτιλινέου, τέως ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν, ὁ κ. Α. Πόποβιτσι Τάσκα, τέως ὑφυπουργός, ὁ κ. Β. Πέλλα, καθηγητής, μέλος τοῦ διεθνοῦς γραφείου τῆς εἰρήνης, ὁ κ. Γκελμεζεάνου, βουλευτής, ὁ κ. Β. Τιλέα, βουλευτής, ὁ κ. Ν. Ντασκοβίτσι, βουλευτής, ὁ κ. Γ. Μπάνου, πρώην γενικὸς γραμματεὺς τοῦ ὑπουργείου Ὑγιεινῆς, ὁ στρατηγὸς Γ. Ρουζίνσκη, διευθυντὴς τῆς Ἀστικῆς Ἀεροπορίας, ὁ κ. Π. Γιοβέσκου-Τζόνσον, γενικὸς διευθυντὴς τῆς Ρουμανικῆς Ναυτιλίας, ὁ κ. Τιμπέριου Στεφανέσκου, ἐμπορικὸς διευθυντὴς τοῦ Αὐτονόμου Ὀργανισμοῦ τῶν Μονοπωλίων, ἡ Κα Καλυψὼ Μποτέζ, πρόεδρος Ἐθνικοῦ Συμβουλίου τῶν Ρουμανίδων, ὁ κ. Ἐμμ. Μπουκούτσα, ἀντιπρόσωπος τῆς Ρουμανικῆς Λέσχης Π.Ε.Ν., ὁ κ. Βλατέσκου-Ρακόλζα, καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου, ὁ κ. Ι. Μιρέσκου, βουλευτὴς τοῦ Σοσιαλιστικοῦ κόμματος, ὁ κ. Ν. Μπατσαρία, τέως ὑπουργὸς τῶν Δημοσίων ἔργων ἐν Τουρκίᾳ, ὁ κ. Ι. Ραδουκάνου, τέως ὑπουργὸς τῆς Ἐργασίας.

Η ΓΡΑΜΜΗ ΚΑΛΑΜΠΑΚΑΣ—ΒΕΡΡΟΙΑΣ

Κατὰ τὴν συνεδρίασιν τοῦ ἀνωτάτου συγκοινωνιακοῦ Συμβουλίου ἀπεφασίσθη ἡ τροποποίησις τῆς κατευθύνσεως τῆς γραμμῆς Καλαμπάκας—Κοζάνης—Βερροίας.

Οὕτω, ἀντὶ ἡ γραμμὴ νὰ διέλθῃ ἐκ Σιατίστης, θὰ βαίνῃ κατ' εὐθεῖαν εἰς Βέρροιαν, διὰ τὴν Κοζάνην δὲ θὰ γίνεται διακλάδωσις παρὰ τὸν Ἀλιάκμονα καὶ ἀκριβῶς εἰς τὸ χωρίον Βολβενδός.

Διὰ τῆς τροποποιήσεως ταύτης θὰ ἐπέλθῃ οἰκονομία 2—3 ἑκατομμυρίων δολλαρίων.

ΝΟΜΙΚΟΝ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ
ΚΩΝ. ΚΛΑΔΑΚΗ
6 Ὁδὸς Ἱπποκράτους ἀριθ. 6
Καταρτίζεται νέον τμῆμα πρωτοετῶν διὰ τὰς ἐξετάσεις τοῦ Ὀκτωβρίου. Ἐπίσης λειτουργοῦν τμήματα ὅλων τῶν ἄλλων ἐτῶν.

Ὁ Παθολόγος Δερματολόγος ἰατρὸς κ.
Ι. Ν. ΑΝΝΙΝΟΣ
δέχεται ἐν τῇ νέᾳ Κλινικῇ του ὁδὸς Ἀβέρωφ 7α, παρὰ τὸ ξενοδοχεῖον «Ἀκροπόλ».

Τὰ ἔπιπλα μεγάλης ἀξίας εἰς χαμηλὴν τιμὴν φέρουν τὴν σφραγίδα τῶν ἀπὸ 65 ἐτῶν λειτουργούντων ἐργοστασίων Ψάλτη
ΤΑ ΕΠΙΠΛΑ ΨΑΛΤΗ ΠΩΛΟΥΜΕΝΑ ΕΙΣ ΤΟ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΔΕΝ ΕΠΙΒΑΡΥΝΟΝΤΑΙ ΜΕ ΔΑΠΑΝΑΣ ΠΡΟΣΘΕΤΟΥΣ ΕΚΘΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΑΤΗΡΙΩΝ

ΒΥΖΑΝΤΙΟΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΟΝ
Ὁδὸς Ἀστυδάμαντος. (Παρὰ τὸ Ἄλσος Παγκρατίου)
Τριώροφον νεόδμητον μέγαρον, ἐκπληροῦν ἅπαντας τοὺς ὅρους τῆς ὑγιεινῆς τοῦ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΚΑΙ ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΥ
ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ: Γυμνάσιον, Δημοτικὸν Σχολεῖον, Νηπιαγωγεῖον, Παράρτημα Ἑλληνικοῦ Ὠδείου, Οἰκοτροφεῖον οἰκογενειακῆς ἐπιμελείας καὶ περιθάλψεως. Ἡ ΑΓΓΛΙΚΗ καὶ ΓΑΛΛΙΚΗ διδάσκονται ὑποχρεωτικῶς ἀπὸ τῶν κατωτέρων τάξεων.
Προσωπικὸν μὲ ἐκλεκτοὺς ἐκπαιδευτικοὺς λειτουργούς.
Κανονισμὸς ἀποστέλλεται τῷ αἰτοῦντι. Αἱ ἐγγραφαὶ ἀπὸ 1ης Σεπτεμβρίου.

ΣΧΟΛΗ Μ. ΨΑΛΤΟΠΟΥΛΟΥ
ΛΟΜΒΑΡΔΟΥ 103 (ΤΕΡΜΑ ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ)
ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΣΧΟΛΕΙΟΝ ΕΞ ΤΑΞΕΩΝ
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΕΘΝ. ΩΔΕΙΟΥ
ΟΙΚΗΜΑ ΝΕΟΝ ΔΙΩΡΟΦΟΝ
ΕΡΓΑΣΙΑ ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΗ

HELLENIC BANK TRUST COMPANY
ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ
ΤΡΑΠΕΖΑ ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΥΠΟ ΤΗΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΚΕΦΑΛΑΙΑ . . . . . . ΔΟΛΛΑΡΙΑ 1.500.000.-
Δέχεται καταθέσεις καὶ ἐκτελεῖ πάσης φύσεως τραπεζιτικὰς ἐργασίας ὑπὸ λίαν εὐνοϊκοὺς ὅρους.
Οἱ ἔχοντες συναλλαγὰς καὶ συμφέροντα ἐν Ἀμερικῇ, δύνανται ν' ἀποτείνωνται εἴτε ἀπ' εὐθείας πρὸς τὴν HELLENIC BANK TRUST Co. 51 MAIDEN LANE, NEW YORK, U. S. A., εἴτε πρὸς τὴν ΕΘΝΙΚΗΝ ΤΡΑΠΕΖΑΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, ἐν Ἀθήναις μὲν εἰς τὸ Κεντρικὸν Κατάστημα (Τμῆμα Ἐργασιῶν Ἀμερικῆς). ἐν ταῖς Ἐπαρχίαις δὲ εἰς τὰ κατὰ τόπους Ὑποκαταστήματα αὐτῆς.
Τὸ ἐν Νέᾳ Ὑόρκῃ Πρακτορεῖον τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης (51 MAIDEN LANE) καὶ τὸ ἐν Σικάγῳ Γραφεῖον της (33 S. CLARK STREET) ἐξακολουθοῦν λειτουργοῦντα.

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η

ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΝΩΠΙΟΝ ΤΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ ΤΗΣ Κ.Τ.Ε. ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΑΝΕΥΡΩΠΗΝ

Η ΕΙΣΗΓΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΜΠΡΙΑΝ

ΕΠΙΦΥΛΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ

ΓΕΝΕΥΗ, 11. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας). — Σήμερον την πρωΐαν συνῆλθεν ἡ Γενικὴ Συνέλευσις τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, ἐνώπιον τῆς ὁποίας ὁ κ. Μπριὰν ἔκαμε γενικὴν εἰσήγησιν ἐπὶ τοῦ σχεδίου του διὰ τὴν ὁμοσπονδίαν τῶν εὐρωπαϊκῶν κρατῶν.

Ἡ συνεδρίασις ἤρχισεν, ἐν μέσῳ ἐξαιρετικῆς συρροῆς, παρουσίᾳ ὅλων ἀνεξαιρέτως τῶν ἀντιπροσωπειῶν καὶ πλήθους ἄλλων ἀκροατῶν.

Μετὰ τινας τυπικὰς προκαταρκτικὰς διατυπώσεις, ὁ Πρόεδρος τῆς Συνελεύσεως κ. Τιτουλέσκο ἔδωκε τὸν λόγον εἰς τὸν κ. Μπριάν, ὁ ὁποῖος ἤρχισεν ἐκθέτων τὸ σχέδιόν του.

Ὁ κ. Μπριάν, υπεραμυνόμενος μετ' ἐνθουσιασμοῦ τοῦ σχεδίου του, ἐξέφρασεν ἐν ἀρχῇ τὴν πεποίθησιν ὅτι ἡ Κ.Τ.Ε. ἀποτελεῖ ἰσχυρώτατον ὀχυρὸν κατὰ τοῦ πολέμου, καὶ ἐσυνέχισεν ὡς ἑξῆς: «Διήλθομεν —εἶπε— πολλὰ ἐπικίνδυνα ἀκρωτήρια καὶ ἤδη πλέομεν εἰς τὸν ἀνοικτὸν ὠκεανόν, ἐντὸς τοῦ ὁποίου σᾶς τοποθετῶ μέγα φῶς, πανευρωπαϊκὴν ἕνωσιν. Εἶναι μία θαυμαστὴ ὑπόθεσις τὸ ὅτι μετὰ τὸν μεγάλον πόλεμον καὶ μετὰ τὰς ἀναφυείσας τρομακτικὰς δυσχερείας καθίσταται ἤδη δυνατὸν καὶ νὰ θίγωμεν ἔστω ἓν τοιοῦτον θέμα. Μεγίστη πρόοδος ἐπετελέσθη, δι' ἣν ὀφείλομεν νὰ χαρῶμεν. Ἀντιλαμβανόμεθα σήμερον ὅτι ὁ πόλεμος ἀποτελεῖ φρικτὸν ἔγκλημα. Ἡ Κ.Τ.Ε. ἀποτελεῖ μεγίστην ἠθικὴν δύναμιν βαρύνουσαν εἰς τὴν πλάστιγγα τῆς εἰρήνης ὅπως ἀπεδείχθη εἰς το δικαστήριον τῆς Χάγης καὶ εἰς τὰ διάφορα σύμφωνα, τὰ ὁποῖα συνήφθησαν ὑπὸ τὴν αἰγίδα της. Πολλὰ ἐκ τῶν συμφώνων τούτων ὑπῆρξαν οἱ πρόδρομοι τῆς Πανευρώπης, τῆς ὁποίας ἡ πραγματοποίησις δεν εἶναι ἀδύνατος. Εἶμαι ἀποφασισμένος, ἐφόσον κατέχω τὸ γαλλικὸν ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν Ὑπουργεῖον, νὰ μὴ ἐπιτρέψω πόλεμον, καὶ εἶμαι πλήρως πεπεισμένος ὅτι καὶ αἱ ἄλλαι κυβερνήσεις σκέπτονται ὡς ἐγώ. Ἡ Κ.Τ.Ε. δὲν πρέπει νὰ ὁμοιάζῃ πρὸς κλειστὸν οἶκον, ἐντὸς τῶν αἰθουσῶν τοῦ ὁποίου δὲν φθάνουν οἱ θόρυβοι τοῦ ἐξωτερικοῦ κόσμου. Ἀντιθέτως, ἡ Κ.Τ.Ε. ὀφείλει νὰ εἰσδύσῃ εἰς τὸ πνεῦμα ὅλων τῶν προβλημάτων, τὰ ὁποῖα διαταράσσουν τὴν στιγμὴν αὐτὴν τὴν ἀνθρωπότητα καὶ νὰ ἀναλάβῃ ὅλας τὰς εὐθύνας διὰ τὸν διακανονισμόν των. Τίποτε δὲν δύναται νὰ γίνῃ ἄνευ τῆς Κ.Τ.Ε. Τὸ σχέδιόν μου εἶναι λογικώτατον καὶ ἀπευθύνεται τόσον εἰς τὴν συνείδησιν, ὅσον καὶ εἰς τὴν λογικήν. Ἠκούσθησαν ἐπικρίσεις κατ' αὐτοῦ, διότι, δυστυχῶς, ἐξοικειώθημεν μὲ τοὺς μεγάλους πολέμους. Ἔχω πλήρη συναίσθησιν τῶν δυσχερειῶν, αἵτινες τὸ περιστοιχίζουν. Ἀλλὰ ἂν θέλετε πρόοδον, δὲν εἶναι νοητὸν νὰ φοβεῖσθε τὰς δυσχερείας. Ἐξ ὀνόματος 21 ἐθνῶν ἀνεγνωρίσθη ἡ ἀνάγκη τῆς διεθνοῦς συνεργασίας. Συνιστῶ τὴν σωφροσύνην, ἀλλὰ καὶ συμβουλεύω θάρρος καὶ εἰλικρίνειαν.»

Ἡ Συνέλευσις παρηκολούθησε μετὰ μεγάλης προσοχῆς τὸν ρήτορα, ὅστις διεκόπτετο ἐπανειλημμένως δι' ἐπευφημιῶν.

ΓΕΝΕΥΗ, 11. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας).—Κατὰ τὴν ἀπογευματινὴν συνεδρίασιν τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, ὁ Ἄγγλος ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Χέντερσον ἀνέλυσε τὸ ἔργον τῆς Κοινωνίας ἀπὸ γενικῆς ἀπόψεως, ἐπιμείνας ἰδίως εἰς τὴν ἀνάγκην τῆς πραγματώσεως τοῦ ἀφοπλισμοῦ διὰ τὴν ἀσφαλῆ κατοχύρωσιν τῆς εἰρήνης. Κατόπιν, εἶπεν, ἡ Πανευρώπη θὰ πραγματοποιηθῇ εὐκολώτερον.

Ν. ΓΙΟΚΑΡΙΝΗΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. (Ἀσύρματος). — Ἡ «Ματὲν» πληροφορεῖται ἐκ Γενεύης ὅτι ἡ ἀναχώρησις τοῦ Ἰταλοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Γκράντι δὲν σημαίνει διακοπὴν τῶν γαλλοϊταλικῶν διαπραγματεύσεων, αἵτινες ἐπὶ τοῦ παρόντος πιστεύεται ὅτι θὰ προοδεύσουν ἐπαρκῶς οὕτως ὥστε ὁ κ. Γκράντι νὰ δυνηθῇ νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν Γενεύην καὶ νὰ ἐπαναλάβῃ τὰς συνομιλίας μετὰ τοῦ κ. Μπριάν.

ΑΙ ΧΘΕΣΙΝΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΕΝ ΓΕΝΕΥΗ

ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝ ΕΙΣ ΠΑΡΙΣΙΟΥΣ

ΓΕΝΕΥΗ, 11. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας). — Ὁ κ. Βενιζέλος, ἀνεχώρησεν ἀπόψε διὰ Παρισίους.

Πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς του, ὁμιλῶν πρὸς τοὺς Ἕλληνας ἀνταποκριτάς, ἐξέφρασε τὴν ἱκανοποίησίν του διὰ τὸ ἔργον τῆς παρούσης συνελεύσεως τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, ἡ ὁποία, εἶπε, θὰ παραμείνῃ ἱστορικὴ καὶ μόνον ἂν λυθοῦν τὰ ζητήματα: οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως παντὸς προσβαλλομένου Κράτους καὶ τῆς ἐναρμονίσεως τοῦ συμφώνου τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν πρὸς τὸ σύμφωνον Κέλλογκ.

Ἐπὶ πλέον ἡ συζήτησις διὰ τὴν Πανευρώπην, προσέθεσεν ὁ κ. Βενιζέλος, θὰ ἐπιφέρῃ νέαν πρόοδον πρὸς τὴν εἰρήνην τῶν λαῶν.

Ὁ κ. Βενιζέλος παρέθεσε χθὲς τὴν ἑσπέραν γεῦμα πρὸς τιμὴν τοῦ Ἄγγλου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Χέτερσον καὶ τοῦ γενικοῦ γραμματέως τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν κ. Ντράμον. Εἰς τὸ γεῦμα παρεκάθησαν οἱ κ. κ. Μιχαλακόπουλος καὶ Κακλαμᾶνος. ἐγένετο δὲ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ γεύματος ἐξαντλητικὴ συζήτησις τῶν ζητημάτων μας.

Ὁ κ. Βενιζέλος ἔσχεν ἐπίσης χθὲς τὴν πρωΐαν μακρὰν συνομιλίαν, εἰς τὴν Γενικὴν Συνέλευσιν, μετὰ τοῦ Ἰταλοῦ ἀντιπροσώπου κ. Σιαλόγια, ὁ ὁποῖος διωρίσθη εἰσηγητὴς εἰς τὸ ζήτημα τῶν δασῶν τῆς Ροδόπης, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ὑφίσταται διαφορὰ μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Βουλγαρίας.

Ν. ΓΙΟΚΑΡΙΝΗΣ

ΣΥΝΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΜΕΤΑ ΤΟΥ κ. ΜΠΟΥΡΩΦ

Ἐπίσης τὸ ἀπόγευμα ἐδέχθη εἰς ἰδιαιτέραν συνομιλίαν τὸν Βούλγαρον ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μπούρωφ, μετὰ τοῦ ὁποίου συνωμίλησε διὰ μακρῶν ἐφ' ὅλων τῶν ἐνδιαφερόντων τὰς δύο χώρας ζητημάτων.

Καθ' ἃ ἐγνώσθη, ὁ κ. Βενιζέλος ἐπέμεινεν ἰδιαιτέρως εἰς τὸν ἄμεσον διακανονισμὸν τῶν ἐκκρεμούντων μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Βουλγαρίας ζητημάτων, μετὰ τὸν ὁποῖον καὶ μόνον πρέπει νὰ γίνῃ συζήτησις περὶ συνάψεως νέας ἐμπορικῆς ἑλληνοβουλγαρικῆς συμβάσεως.

Ν. ΓΙΟΚΑΡΙΝΗΣ

ΕΠΙΔΙΩΚΕΤΑΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΗ ΕΝ ΓΕΝΕΥΗ Η ΕΝΤΥΠΩΣΙΣ ΔΙΩΞΕΩΣ ΤΟΥ ΚΑΘΟΛΙΚΙΣΜΟΥ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

ΓΕΝΕΥΗ, 11. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας). — Οἱ Καθολικοὶ κύκλοι ἐπιζητοῦν νὰ δημιουργήσουν ἐνταῦθα τὴν ἐντύπωσιν διώξεως τοῦ καθολικισμοῦ ἐν Ἑλλάδι, κατόπιν τῆς ἀποφάσεως τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ὅπως ἀπαγορεύσῃ τὴν φοίτησιν τῶν Ἑλληνοπαίδων εἰς τὰ ἐν Ἑλλάδι ξένα δημοτικὰ σχολεῖα.

Πάντως, εἶνε βέβαιον ὅτι, παρὰ τὰς καταβαλλομένας προσπαθείας διὰ τὴν ἀνατροπὴν τῆς κυβερνητικῆς ταύτης ἀποφάσεως, ἡ Κυβέρνησις διὰ τοῦ νόμου τὸν ὁποῖον θὰ ὑποβάλῃ ἀμέσως εἰς τὴν προσεχῆ σύνοδον τῆς Βουλῆς θ' ἀπαιτήσῃ ὅπως ἡ διεύθυνσις, τὸ προσωπικὸν καὶ ἡ διδασκαλία τῶν ξένων ἐν Ἑλλάδι σχολῶν εἶνε ἑλληνικά.

Ν. ΓΙΟΚΑΡΙΝΗΣ

ΣΥΝΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΦΕΤΧΗ ΜΕΤΑ ΤΟΥ ΚΕΜΑΛ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ Φετχῆ βέης θὰ ἐπιστρέψῃ ἐνταῦθα αὔριον ἵνα συνομιλήσῃ μετὰ τοῦ προέδρου τῆς Δημοκρατίας Μουσταφᾶ Κεμάλ. Εἰς τὴν πρόσκλησιν ταύτην ἀποδίδεται ἰδιαιτέρα σημασία, μολονότι οἱ περὶ τὴν Κυβέρνησιν κύκλοι θεωροῦν τὴν αὐριανὴν συνομιλίαν ὡς σχετικὴν μόνον μὲ τὰ αἱματηρὰ γεγονότα τῆς Σμύρνης.

Εἰς τὴν Σμύρνην παρεπέμφθησαν εἰς δίκην δώδεκα ἄτομα ἅτινα ἐθεωρήθησαν ὡς ὑποκινηταὶ τῶν ἐκεῖ ἐπεισοδίων καὶ διότι ἐξέσχισαν τὰς εἰκόνας τοῦ πρωθυπουργοῦ Ἰσμὲτ πασᾶ. Ἐπίσης διετάχθη ἡ δίωξις τῶν ἀντιϊσμετικῶν ἐφημερίδων.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΟΙ ΙΣΡΑΗΛΙΤΑΙ ΦΟΒΟΥΝΤΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΜΠΟΫΚΟΤΑΖ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἡ ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Ἑλλὰς» ἐθνικὴ ἕνωσις διένειμε σήμερον προκηρύξεις συνιστῶσα πρὸς τοὺς πολίτας νὰ προτιμοῦν τὸ ἑλληνικὸν ἐμπόριον καὶ τὴν βιομηχανίαν. Οἱ Ἰσραηλῖται ἔμποροι θορυβηθέντες διότι ἐσχημάτισαν τὴν γνώμην ὅτι ἡ προκήρυξις στρέφεται κατ' αὐτῶν, ἠξίωσαν ἀπὸ παρατυχόντας χωροφύλακας νὰ συλλάβουν τὸν διανέμοντα τὰς προκηρύξεις· ὁ διανομεὺς συνελήφθη πράγματι, ἀπελύθη ὅμως ἀμέσως, διαπιστωθέντος ὅτι τὸ περιεχόμενον τῆς προκηρύξεως εἶχεν ἐθνικὸν χαρακτῆρα.

Παρὰ ταῦτα οἱ Ἰσραηλῖται θὰ διαμαρτυρηθοῦν αὔριον πρὸς τὴν Κυβέρνησιν.

ΚΑΤΑΚΡΑΤΗΣΙΣ ΤΗΛ)ΤΟΣ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΟΤΟΥΡΚΙΚΗΝ

Δύο πρόσφυγες, οἱ κ. κ. Φλῶρος καὶ Σταυρίδης, ἐπέδωκαν χθὲς εἰς τὸ τηλεγραφεῖον πρὸς μεταβίβασιν εἰς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν καὶ τοὺς ἀντιπροσώπους Γαλλίας, Ἀγγλίας, Γερμανίας, Ἰταλίας, Ἰαπωνίας, Ἱσπανίας, Ρουμανίας, Γιουγκοσλαυΐας καὶ Φινλανδίας τηλεγράφημα διαμαρτυρίας διὰ τὴν ὑπογραφὴν τῆς Ἑλληνοτουρκικῆς συμφωνίας.

Ἡ διεύθυνσις τοῦ τηλεγραφείου κατεκράτησε τὸ τηλεγράφημα καὶ τὸ ἀπέστειλεν εἰς τὸν ὑφυπουργὸν κ. Ἀβραάμ, ὅστις τὸ προσεκόμισεν εἰς τὸν κ. Σοφούλην.

Κατόπιν συσκέψεως ἀπεφασίσθη νὰ διαταχθῇ ἡ ὑπηρεσία τοῦ τηλεγραφείου νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τοὺς ἀποστολεῖς τὸ τηλεγράφημα ὡς ἀπαράδεκτον μετὰ τοῦ καταβληθέντος ἀντιτίμου διὰ τὴν μεταβίβασίν του.

Οἱ κ. κ. Φλῶρος καὶ Σταυρίδης θὰ καταφύγουν εἰς τὸ Συμβούλιον τῆς Ἐπικρατείας.

ΤΟ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ ΕΠΙ ΤΗΣ «ΣΦΕΝΔΟΝΗΣ»

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν διεβίβασε χθὲς τηλεγράφημα πρὸς τὸν ἀρχηγὸν τοῦ στόλου πλοίαρχον κ. Δεμέστιχαν παραγγέλλον εἰς αὐτὸν νὰ ὑποβάλῃ τὸ ταχύτερον τὸ πόρισμα τῶν ἀνακρίσεων διὰ τὸ δυστύχημα τοῦ ἀντιτορπιλλικοῦ «Σφενδόνη» τοῦ ὁποίου θῦμα ὑπῆρξεν ὁ ἐκ Πόρου κελευστὴς Μάνεσης.

Ὡς προκύπτει ἐκ τηλεγραφήματος τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ στόλου, τὸ δυστύχημα ὠφείλετο εἰς ἀπροσεξίαν τοῦ φονευθέντος κελευστοῦ, ὅστις ἐπεχείρησε νὰ λιπάνῃ τὰς μὴ λειτουργούσας μηχανὰς χωρὶς νὰ προσέξῃ ὅτι ἡ ἀνεμοστρόφυξ δὲν ἦτο καλῶς κεκλεισμένη καὶ ἕνεκα τούτου ἐπλήγη ὑπὸ τῶν τόξων τὰ ὁποῖα ὑπὸ τὴν πίεσιν τοῦ διαφεύγοντος ἐκ τῆς ἀτμοστροφύγγος ἀτμοῦ ἐλειτούργησαν ἀποτόμως.

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν κ. Μπότσαρης ἀπηύθυνε χθὲς θερμὴν συλλυπητήριον ἐπιστολὴν πρὸς τὴν ἐν Πόρῳ οἰκογένειαν τοῦ φονευθέντος κελευστοῦ.

ΣΥΝΕΡΓΕΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΑΡΒΥΛΩΝ

Χθὲς π.μ. εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν ἐγένετο σύσκεψις μεταξὺ τῶν ὑπουργῶν τῶν Στρατιωτικῶν καὶ Ἐθνικῆς Οἰκονομίας καὶ τῶν ἁρμοδίων ὑπαλλήλων καθ' ἣν ἐξητάσθη τὸ ζήτημα τῆς χρησιμοποιήσεως τῶν ἀρβυλοποιῶν διὰ τὴν κατασκευὴν ἀρβυλῶν τοῦ στρατοῦ.

Μετὰ μακρὰν συζήτησιν ἀπεφασίσθη ὅπως ἱδρυθοῦν δύο συνεργεῖα κατασκευῆς ἀρβυλῶν, εἰς τὰ ὁποῖα νὰ χρησιμοποιηθοῦν οἱ ἀρβυλοποιοί. Ἐκ τῶν συνεργείων τούτων τὸ μὲν ἓν θὰ λειτουργήσῃ εἰς τὸν Πειραιᾶ, κατασκευάζον ἄρβυλα διὰ τὰς ἀνάγκας τῶν στρατ. σωμάτων τῆς Παλ. Ἑλλάδος, τὸ δὲ ἕτερον ἐν Θεσσαλονίκῃ διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ στρατοῦ τῶν Νέων Χωρῶν.

ΔΙΑ ΤΑ ΘΥΜΑΤΑ ΤΗΣ ΠΥΡΚΑΪΑΣ ΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Ἐγνώσθη ὅτι ὁ κ. Ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν πρόκειται νὰ εἰσηγηθῇ εἰς τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον τὴν καταβολὴν ἀποζημιώσεως τῶν ἰδιοκτητῶν καέντων ἐν Δραπετσῶνι πλοίων, καθὼς καὶ τῶν οἰκογενειῶν τῶν εὑρόντων τραγικὸν θάνατον κατὰ τὴν πυρκαϊάν.

ΔΙΑΤΙ ΚΑΤΗΓΓΕΛΘΗ Η ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΡΟΥΜΑΝΙΑΝ

ΔΙΑΒΗΜΑ ΤΟΥ κ. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ

Ὁ ἡγέτης τῆς «Δημοκρατικῆς Ἑνώσεως» κ. Παπαναστασίου μετέβη χθὲς τὴν πρωΐαν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν καὶ παρεκάλεσε τὸν Γενικὸν Διευθυντὴν κ. Ξυδάκην ὅπως διαβιβάσῃ τηλεγράφημά του πρὸς τὸν κ. Βενιζέλον καὶ τὸν κ. Μιχαλακόπουλον εἰς Γενεύην, διὰ τοῦ ὁποίου ὑπὸ τὴν ἰδιότητά του ὡς προέδρου τῆς ὀργανωτικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Βαλκανικῆς Διασκέψεως συνιστᾷ τὴν ἀναθεώρησιν τῶν κυβερνητικῶν ἀποφάσεων εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὰς ἐμπορικὰς σχέσεις μὲ τὴν Ρουμανίαν καὶ τὴν Βουλγαρίαν, ἵνα οὕτω μὴ δημιουργηθῇ δυσμενὴς ἀτμόσφαιρα εἰς τὰς παραμονὰς τῆς Διασκέψεως.

Ὁ Γ. Διευθυντὴς τοῦ ὑπουργείου ἐξήγησε πρὸς τὸν κ. Παπαναστασίου τὰς συνθήκας ὑπὸ τὰς ὁποίας ἡ Κυβέρνησις προῆλθεν εἰς τὰς ἀποφάσεις των περὶ ἐφαρμογῆς τοῦ γενικοῦ δασμολογίου διὰ τὰς ἐκ Ρουμανίας προελεύσεις, ἠρνήθη δὲ ὅπως διαβιβάσῃ τὸ περὶ οὗ πρόκειται τηλεγράφημα.

Κατόπιν τῆς ἀρνήσεως αὐτῆς ὁ κ. Παπαναστασίου ἀπηυθύνθη πρὸς τὸν προεδρεύοντα τῆς Κυβερνήσεως κ. Σοφούλην ὑπὸ ἰδίαν δ' εὐθύνην τούτου διεβιβάσθη τὸ τηλεγράφημα διὰ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν πρὸς τοὺς κ.κ. Βενιζέλον καὶ Μιχαλακόπουλον.

Πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν διεβιβάσθησαν τηλεγραφικῶς καὶ αἱ ἀπόψεις τῆς ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν, διὰ τῶν ὁποίων ἐφιστᾶται ἡ προσοχὴ περὶ τοῦ ἀσυμφόρου τῆς ἀναθεωρήσεως τῶν κυβερνητικῶν ἀποφάσεων καὶ παρέχονται διαφωτιστικαὶ πληροφορίαι περὶ τῶν συνθηκῶν ὑπὸ τὰς ὁποίας διετάχθη ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ γενικοῦ δασμολογίου διὰ τὰ ἐκ Ρουμανίας ἐμπορεύματα.

Κατὰ γενομένας ἁρμοδίως ἀνακοινώσεις ἀπὸ τῆς 1ης Μαρτίου ἔπαυσεν ἰσχύουσα ἡ ἀπὸ τοῦ 1927 συνομολογηθεῖσα μετὰ τῆς Ρουμανίας προσωρινὴ ἐμπορικὴ συμφωνία. Ἡ ἄρσις τῆς ἰσχύος της ὑπῆρξεν ἀποτέλεσμα τῆς ἀποφάσεως τῆς Ρουμανικῆς Κυβερνήσεως ὅπως αὐξήσῃ τὸ δασμολόγιον τῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰσαγομένων προϊόντων ἵνα οὕτως ἐπιτύχῃ τὴν συνομολόγησιν νέων καὶ ὑπὸ εὐνοϊκωτέρους ὅρους ἐμπορικῶν συμβάσεων μετὰ τῶν ξένων Κρατῶν. Ἐν συνεχείᾳ προέβη εἰς τὴν καταγγελίαν ὅλων τῶν ὑφισταμένων συμφωνιῶν, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ τῆς μετὰ τῆς Ἑλλάδος τοιαύτης.

Κατόπιν διεξαχθεισῶν συνεννοήσεων ἡ οὕτω καταγγελθεῖσα ἑλληνορρουμανικὴ συμφωνία παρετάθη μέχρι τῆς 1ης Μαΐου, κατόπιν δὲ ἐκ νέου μέχρι τῆς 1ης Σεπτεμβρίου.

Ἐσωτερικὸς ρουμανικὸς νόμος ἀπαγορεύει τὴν πέραν τοῦ ἑξαμήνου παράτασιν τῆς ἰσχύος καταγγελθείσης ἐμπορικῆς συμβάσεως ἢ συμφωνίας, κατόπιν τούτου δὲ διεξήχθησαν διαπραγματεύσεις διὰ τὴν συνομολόγησιν νέας προσωρινῆς συμφωνίας μέχρις ὅτου συνομολογηθῇ ὁριστικὴ ἐμπορικὴ σύμβασις μεταξὺ τῶν δύο Κρατῶν.

Αἱ διαπραγματεύσεις αὐταὶ ὅμως προσέκοψαν εἰς δυσχέρειαν δημιουργηθεῖσαν διὰ τοῦ ψηφισθέντος τὸν παρελθόντα Ἰούνιον ὑπὸ τῆς Ρουμανικῆς Βουλῆς νόμου, διὰ τοῦ ὁποίου ἐπεβλήθη πρόσθετος φορολογία ἐπὶ τῆς ἐσωτερικῆς καταναλώσεως εἰς ὑπερπεντήκοντα εἴδη, ἐξ ὧν τὰ πλεῖστα μὴ ἐγχώρια ἀλλ' ἔξωθεν εἰσαγόμενα καὶ εἰς τὰ ὁποῖα περιλαμβάνονται τὰ κυριώτερα ἑλληνικὰ προϊόντα τὰ εἰσαγόμενα εἰς Ρουμανίαν.

Διὰ τοῦ μέτρου αὐτοῦ μετὰ τὴν αὔξησιν τοῦ δασμολογίου ἀπεκλείσθη κατ' οὐσίαν ἡ εἰσαγωγὴ τῶν ἑλληνικῶν προϊόντων εἰς Ρουμανίαν, ἐνῷ ἀντιθέτως τὰ ρουμανικὰ ἐξηκολούθουν εἰσαγόμενα ἀκωλύτως εἰς Ἑλλάδα καὶ ἀπολαύοντα τοῦ εὐεργετήματος τοῦ συμβατικοῦ ἠλαττωμένου δασμολογίου.

Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ὑπέβαλεν εἰς τὴν Ρουμανικὴν σχέδιον νέας προσωρινῆς συμφωνίας, τὸ ὁποῖον ὅμως ἡ Κυβέρνησις τοῦ Βουκουρεστίου ἠρνήθη νὰ δεχθῇ, δηλοῦσα ὅτι ἀδυνατεῖ νὰ δεχθῇ τὴν ζητηθεῖσαν διὰ τοῦ σχεδίου ἄρσιν τῆς κατὰ τ' ἀνωτέρω προσθέτου ἐσωτερικῆς φορολογίας ἐπὶ τῶν ἑλληνικῶν προϊόντων.

Κατόπιν τούτου ἐφ' ὅσον δὲν ἦτο δυνατὴ ἡ παράτασις καὶ πέραν τῆς 1ης Σεπτεμβρίου τῆς καταγγελθείσης προσωρινῆς συμφωνίας ἡ Κυβέρνησις, ὡς ἦτο φυσικόν, ἔδωκεν ἐντολὴν ὅπως τεθῇ ἐν ἰσχύϊ τὸ γενικὸν δασμολόγιον διὰ τὰς ἐκ Ρουμανίας προελεύσεις, ὅπερ καὶ ἐγένετο ἀπὸ τῆς προχθὲς 10ης τρ. κατόπιν σχετικῆς πρὸς τὰς τελωνειακὰς ἀρχὰς διαταγῆς τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν.

Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι ἡ ἀξία τῶν εἰσαγομένων ἐτησίως εἰς Ἑλλάδα ρουμανικῶν προϊόντων ὑπερβαίνει τὸ 1 δισεκατομμύριον δραχμῶν ἐνῷ ἡ ἑλληνικὴ ἐξαγωγὴ εἰς Ρουμανίαν μόλις φθάνει τὰ 300 ἑκατομμύρια.

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν ἔχων ὑπ' ὄψει του ἐκδηλωθείσας διαθέσεις τόσον ἐν Βουκουρεστίῳ ὅσον καὶ ἐνταῦθα διὰ τοῦ Ρουμάνου ἐπιτετραμμένου ρυθμίσεως τῆς δημιουργηθείσης καταστάσεως, ἐτηλεγράφησε πρὸς τὸν ἐν Βουκουρεστίῳ πρεσβευτὴν κ. Κόλλαν ὅπως ζητήσῃ συγκεκριμένας προτάσεις. Πάντως ἡ Κυβέρνησις εἶναι ἀποφασισμένη νὰ ἐπιμείνῃ εἰς τὴν προστασίαν τῆς εἰσαγωγῆς τῶν ἑλληνικῶν προϊόντων εἰς Ρουμανίαν, μόνον δὲ ἐφ' ὅσον θὰ ἐξησφαλίζετο αὕτη εἶναι διατεθειμένη νὰ συνομολογήσῃ νέαν προσωρινὴν συμφωνίαν.

ΕΓΕΝΕΤΟ ΔΕΚΤΗ Η ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΤΟΥ ΤΟΥ Α.Σ.Ο.

Τὸ Δ. Συμβούλιον τοῦ Σταφιδικοῦ Ὀργανισμοῦ κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασίν του ἐδέχθη τὰς ὑποβληθείσας αὐτῷ παραιτήσεις τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ κ. Σιμωνίδη καὶ τοῦ Συνεταιριστικοῦ Συμβούλου κ. Τζωρτζάκη.

Ἔλαβεν ἐπίσης ὁμοφώνως τὰς κάτωθι ἀποφάσεις. Κατήργησε τὴν θέσιν τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ. Ἐξέλεξε διὰ τὴν διοίκησιν τοῦ Α.Σ.Ο. Διοικοῦσαν ἐπιτροπὴν ἐκ τῶν κ. κ. Κουτσομητοπούλου, διευθυντοῦ τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας, Τριανταφύλλη ὑπουργείου Ἐθν. Οἰκονομίας καὶ Παπαδημητροπούλου, ἀντιπροσώπου τῶν σταφιδοπαραγωγῶν, εἰς τὴν ὁποίαν ἐξεχώρησε μέρος τῶν δικαιωμάτων του. Ἀπεφάσισε πρὸς τούτοις παμψηφεὶ τὴν διακοπὴν τῶν διαφημίσεων τόσον τοῦ ἐξωτερικοῦ ὅσον καὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ πλὴν τῆς ἐνεργείας διαφημίσεως ἐν Γερμανίᾳ καὶ Ἀγγλίᾳ, διὰ τὴν ὁποίαν ἐπεφυλάχθη νὰ ἀποφασίσῃ εἰς προσεχῆ συνεδρίασιν. Ἐκ τῆς διακοπῆς ταύτης θὰ προκύψῃ ἄμεσος οἰκονομία 18 χιλιάδων λιρῶν ἐτησίως.

Ἐπίσης ἀπεφάσισεν ὁμοφώνως τὴν συνέχισιν τοῦ ἐλέγχου, ὁρίσαν πρὸς τοῦτο μόνιμον ἐπιτροπὴν ἐκ τῶν Συμβούλων κ.κ. Τρακάκη Γ. Διευθυντοῦ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, Μιχαλοπούλου τοῦ Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου Καλαμῶν καὶ Τερζάκη ἀντιπροσώπου τῶν σταφιδοπαραγωγῶν.

ΑΙ ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΑΣ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΕΙΣ ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΤΩΝ ΕΜΠΟΡΩΝ

Κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ Ἐμπορικοῦ Συλλόγου Ἀθηνῶν, οἱ ἀποταμιευταὶ ἔμποροι, οἵτινες δι' οἱονδήποτε λόγον δὲν ἠδυνήθησαν νὰ ὑποβάλωσιν ἐγκαίρως πρὸς τὰς Τελωνειακὰς Ἀρχὰς τὰς αἰτήσεις των πρὸς παροχὴν τῶν γνωστῶν μηνιαίων διευκολύνσεων καταβολῆς τῶν εἰσαγωγικῶν τελῶν, δύνανται νὰ ὑποβάλωσι τὰς αἰτήσεις των ταύτας καὶ ἐκπροθέσμως μέχρι τοῦ προσεχοῦς Σαββάτου 13ην τρέχοντος, τελευταίαν ἡμέραν, καθ' ἣν θέλουσι γίνει δεκταὶ κατ' ἐξαίρεσιν.

ΑΙΤΗΜΑΤΑ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΤΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ

Ἐπιτροπὴ μηχανικῶν τοῦ ἐμπορικοῦ ναυτικοῦ μετέβη χθὲς εἰς τὴν Διεύθυνσιν τῆς Ἀκτοπλοΐας τῆς Ἑλλάδος καὶ διεμαρτυρήθη ἐντόνως διὰ τὰ κάτωθι ζητήματα:

1) Διότι ἐνῷ ἀπὸ τῆς ἀπεργίας τοῦ 1928 εἶχε δοθῇ ὑπόσχεσις τόσον ὑπὸ τῶν ἀκτοπλοϊκῶν ἐφοπλιστῶν ὅσον καὶ ὑπὸ τοῦ τότε ὑπουργοῦ τῶν Ναυτικῶν ὅτι θὰ δοθῇ αὔξησις μισθοῦ εἰς τοὺς ἀκτοπλοϊκοὺς μηχανικούς, ἐξ ἧς ὑποσχέσεως καὶ ἐλύθη τότε ἡ ἀπεργία. Ἡ αὔξησις ὅμως αὕτη δὲν ἐδόθη ἀκόμη, μολονότι ἤδη διὰ τῆς συγχωνεύσεως καὶ ἄλλων ἑταιριῶν εἰς τὴν ἀκτοπλοΐαν καὶ διὰ τοῦ διακανονισμοῦ τοῦ ναυλολογίου μὲ τὰς ἐκτὸς τοῦ ἀκτοπλοϊκοῦ συγκροτήματος ἀπομενούσας τοιαύτας καταπαύει ὁλοτελῶς ὁ συναγωνισμὸς καὶ ἀφ' ἑαυτοῦ καταπίπτει τὸ ἐπιχείρημα τῶν ἐφοπλιστῶν περὶ κρίσεως τῆς ἀκτοπλοΐας λόγῳ τοῦ συναγωνισμοῦ.

2) Ἐπειδὴ ἐλάχιστα ἀτμόπλοια διανυκτερεύουν εἰς τὸν Πειραιᾶ, οἱ μηχανικοὶ καταδικάζονται νὰ ἐργάζωνται νυχθημερὸν καὶ ἐπὶ τριάκοντα ἀκόμη ἡμερονύκτια τοῦ μηνός, χωρὶς καμμία νὰ λαμβάνεται μέριμνα διὰ τὴν ἀνάπαυσίν των.

Ἡ ἐπιτροπὴ τῶν μηχανικῶν ἐδήλωσεν ἀναχωροῦσα ὅτι εἶνε ἀποφασισμένη νὰ ἐπιμείνῃ ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω αἰτημάτων μέχρις ἐσχάτων.

ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΟΣΙΑΛΙΣΤΙΚΟΝ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ

Πληροφορούμεθα ὅτι μεταξὺ τῶν ἀρχηγῶν τῶν σοσιαλιστικῶν καὶ ριζοσπαστικῶν κομμάτων τῶν διαφόρων Κρατῶν, διεξάγονται συνεννοήσεις, πρὸς καθορισμὸν τῆς ἕδρας τοῦ προσεχοῦς διεθνοῦς συνεδρίου των.

Προβλέπεται ὅτι αἱ συνεννοήσεις θὰ ἀπολήξουν εἰς τὸ νὰ ὁρισθοῦν αἱ Ἀθῆναι ὡς ἕδρα τοῦ συνεδρίου τούτου, τὸ ὁποῖον θὰ συγκροτηθῇ πιθανώτατα ἐντὸς τοῦ προσεχοῦς Ἰανουαρίου.

ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΑΥΤΟΧΕΙΡ

Εἰς τὸν Πειραιᾶ χθὲς τὴν νύκτα ὁ Κ. Ἀπελουλίδης ἐξ ἀφορμῆς διαφορῶν αἱ ὁποῖαι προέκυψαν εἰς χαρτοπαίγνιον ἐτραυμάτισε τὸν συμπαίκτην του Ἰσαὰκ Καισόγλου, ἔπειτα δὲ ηὐτοκτόνησε βληθεὶς εἰς τὸ στῆθος.

ΣΥΓΚΡΟΤΕΙΤΑΙ ΣΗΜΕΡΟΝ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

ΔΙΑ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΕΘΕΛΟΥΣΙΑΣ ΕΞΟΔΟΥ

Ἡ Ἐπιτροπὴ τοῦ Χρηματιστηρίου Ἀθηνῶν ἐκάλεσε διὰ σήμερον τὸ ἀπόγευμα τὰ μέλη τοῦ Χρηματιστηρίου εἰς γενικὴν συνέλευσιν, προκειμένου νὰ ληφθοῦν ἀποφάσεις σχετικῶς μὲ τὸ ζήτημα τῆς ἐθελουσίας ἐξόδου τῶν χρηματιστῶν. Ἐκ παραλλήλου ἡ ἐπιτροπὴ ἐκοινοποίησε πρὸς ἅπαντας τοὺς χρηματιστὰς καὶ μεσίτας πρὸς μελέτην ἐγκύκλιον ἐν τῇ ὁποίᾳ ἐκθέτει τὸν τρόπον τῆς ἐφαρμογῆς τῆς ἐθελουσίας ἐξόδου.

Ἡ Ἐπιτροπὴ ἀναφέρει τὴν ὑφισταμένην εἰς τὸ χρηματιστήριον οἰκονομικὴν δυσπραγίαν καὶ καλεῖ τὰ μέλη νὰ σπεύσουν νὰ προσαρμοσθοῦν πρὸς τὴν νέαν κατάστασιν προτοῦ ἐπέλθουν συμφοραί. Ἄλλως τε διὰ τοῦ ὑφισταμένου νόμου προβλέπεται ὅπως ὁ ἀριθμὸς τῶν χρηματιστῶν μειωθῇ ἀπὸ 136 εἰς 100. Ἤδη προτείνει αὐτὴ ὅπως ὁ ἀριθμὸς περιορισθῇ εἰς 50 μόνον.

Ἀναφερομένη ἀκολούθως εἰς τὸ ζήτημα τῆς παρασχεθησομένης ἀποζημιώσεως εἰς τοὺς χρηματιστὰς καὶ μεσίτας, προτείνει ὅπως ἕκαστος χρηματιστὴς λάβῃ ἐκτὸς τῆς ἐγγυήσεώς του καὶ τὴν πραγματικὴν ἀξίαν τῆς παρὰ τῇ ἑταιρείᾳ τῶν χρηματιστῶν μετοχῆς του, καὶ ποσόν τι ἐφ' ἅπαξ περίπου 200.000 δρχ.

Τὸ ἀπαιτούμενον κεφάλαιον διὰ τὴν ἐκ μέρους τῆς Ἑταιρείας τῶν Χρηματιστῶν ἀποζημίωσιν τῶν ἐξερχομένων μελῶν προτείνει νὰ ἐξευρεθῇ διὰ δανείου συναφθησομένου παρὰ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ἢ δι' ἐκδόσεως ὁμολογιῶν ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας τῶν Χρηματιστῶν, ἀναληφθησομένων ὑπὸ τῶν μελῶν. Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει καὶ διὰ τῶν συνδυασμῶν τοὺς ὁποίους ἀναφέρει ἡ ἐπιτροπή, ἡ ἐπιβάρυνσις τῶν μελῶν τὰ ὁποῖα θὰ παραμείνουν θὰ εἶνε ἐλαχίστη.

Διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ δανείου προτείνει δύο βάσεις: α) τῆς κρατήσεως ποσοστοῦ ἐκ τῶν μεσιτικῶν δικαιωμάτων τῶν παραμενόντων χρηματιστῶν καὶ β) τῆς συμμετοχῆς διὰ καταβολῆς παρ' ἑκάστου τῶν παραμεινάντων τοῦ ἀναλογοῦντος αὐτοῖς ποσοστοῦ.

Ἐν συνεχείᾳ ἡ ἐπιτροπὴ ἀναφέρει ὅτι ἐὰν ὁ ἀπομακρυνθησόμενος χρηματιστὴς ἤθελεν ἐξασκήσῃ παρανόμως τὸ ἐπάγγελμά του, θὰ ὑποχρεοῦται εἰς τὴν ἐπιστροφὴν τῆς ἐκ 200.000 δραχ. ἀποζημιώσεώς του.

Ἐπίσης ἀναφέρει ὅτι δὲν ὑπάρχει φόβος αὐξήσεως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν χρηματιστῶν ἀπὸ 50, ὑπὸ μεταγενεστέρων Κυβερνήσεων, διότι ἐν τῷ μεταξὺ διὰ ὑπογραφησομένης συμβάσεως μεταξὺ Κράτους καὶ Χρηματιστηρίου καὶ διὰ τῆς τροποποιήσεως τοῦ νόμου θὰ ἀποκλείεται τοιοῦτος κίνδυνος.

Ἐν τέλει ἡ ἐπιτροπὴ ἀναφέρει ὅτι θὰ ἐπιδιώξῃ τὰς ἑξῆς τροποποιήσεις τοῦ νόμου: 1) Νὰ θεσπισθῇ ἡ κατάστασις διαθεσιμότητος τῶν χρηματιστῶν διὰ χρονικὸν διάστημα, ὁπότε νὰ δυνηθοῦν οὗτοι νὰ τραποῦν εἰς ἕτερον ἐπάγγελμα. 2) Νὰ καταργηθῇ τὸ ἀσυμβίβαστον τοῦ ἐπαγγέλματος τοῦ χρηματιστοῦ μὲ τὴν ἰδιότητα τοῦ μέλους τοῦ Δ. Σ. ἀνωνύμου ἑταιρείας, ἧς οἱ τίτλοι διαπραγματεύονται εἰς τὸ χρηματιστήριον, καὶ 3) Νὰ παρασχεθῇ ἡ εὐχέρεια εἰς τοὺς χρηματιστὰς νὰ συνεταιρίζωνται καὶ νὰ κατατίθεται μία μόνη ἐγγύησις.

Κατὰ τὴν σημερινὴν γενικὴν συνέλευσιν θὰ διεξαχθῇ ψηφοφορία ἐπὶ τῶν προτεινομένων ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς καὶ θὰ ἐκλεγῇ ἡ ἐπὶ τούτῳ εἰδικῶς συσταθησομένη ἐπιτροπὴ διὰ τὰ περαιτέρω.

Η ΑΠΟΓΡΑΦΗ

Ὑπὸ τῶν συνεργείων τοῦ Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου Ἀθηνῶν ἀπεγράφησαν χθὲς 1929 ἐπιχειρήσεις μὲ 3900 ὑπαλλήλους καὶ ἐργάτας. Οὕτω τὸ σύνολον τῶν μέχρι τοῦδε ἀπογραφεισῶν ἐπιχειρήσεων ἐν τῇ περιφερείᾳ Ἀθηνῶν ἀνῆλθεν εἰς 19.580 μὲ 22.769 ὑπαλλήλους καὶ ἐργάτας.

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τὸ ὑπ' ἀριθ. 25558 αὐτοκίνητον ὁδηγούμενον ὑπ' ἀγνώστου παρέσυρε καὶ ἐτραυμάτισε θανασίμως τὸν 55ετῆ Ι. Βουγιουκλίδην, ὁ ὁποῖος μεταφερόμενος εἰς τὴν Πολυκλινικὴν ἐξέπνευσε.

—Ὁ διευθυντὴς τῶν Πειραϊκῶν Τελωνείων κ. Ν. Σολανάκης ἀνεχώρησε χθὲς εἰς Εὐρώπην διὰ δίμηνον περιοδείαν μὲ εἰδικὴν ἀποστολήν. Ὁ κ. Σολανάκης θὰ περιέλθῃ ὅλους τοὺς κυριωτέρους εὐρωπαϊκοὺς λιμένας.

—Κατὰ τὸν ἀπὸ Νέας Ὑόρκης εἰς Πειραιᾶ πλοῦν τοῦ ὑπερωκεανίου «Ἔδισων» ἀπέθανεν ἐκ συγκοπῆς ὁ ἐπιβάτης Ἀθαν. Φράγκος.

—Σήμερον τὴν πρωΐαν ὁ δήμαρχος Πειραιῶς κ. Παναγνωτόπουλος ἀνερχόμενος εἰς τὰς Ἀθήνας θὰ συνεργασθῇ μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας κ. Παπανδρέου διὰ τὴν ἀνέγερσιν τῶν νέων σχολικῶν κτιρίων τοῦ Πειραιῶς.

ΑΝΑΚΑΛΥΨΙΣ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ

ΚΑΤΑΣΧΕΣΙΣ ΕΓΓΡΑΦΩΝ

Ὑπὸ τῶν ὀργάνων τοῦ Τμήματος Ἀσφαλείας ἀνεκαλύφθη νέον κομμουνιστικὸν κέντρον λειτουργοῦν εἴς τινα οἰκίσκον παρὰ τοὺς Ἀμπελοκήπους. Τὸ ἐν λόγῳ κέντρον ἀνῆκεν εἰς τὴν πρὸ μηνῶν διαλυθεῖσαν ὑπὸ τοῦ Πρωτοδικείου Ὁμοσπονδίαν τῶν κομμουνιστικῶν νεολαιῶν, εἶχε δὲ ὡς κύριον προορισμὸν αὐτοῦ τὴν κομμουνιστικὴν προπαγάνδαν εἰς τὸν στρατὸν καὶ εἰς τὸ ναυτικόν. Εἰς αὐτὸ εὑρέθη καὶ κατεσχέθη ὁλόκληρον τὸ ἀρχεῖον τῶν κομμουνιστικῶν νεολαιῶν, τὸ ὁποῖον περιέχει ἔγγραφα λίαν ἐνοχοποιητικά. Μεταξὺ τῶν ἄλλων εὑρέθησαν κατάλογοι τῶν στρατιωτικῶν Σωμάτων, μεραρχιῶν, συνταγμάτων καὶ λοιπῶν στρατιωτικῶν σχηματισμῶν, ὡς ἐπίσης καὶ πλήρεις κατάλογοι τῶν πληρωμάτων τῶν διαφόρων πολεμικῶν μας πλοίων μὲ τὰ ὀνόματα ὅλων τῶν ἐντεταλμένων ὑπὸ τοῦ κέντρου διὰ τὴν στρατιωτικὴν προπαγάνδαν στρατιωτῶν καὶ ναυτῶν. Ἀντίγραφα τῶν καταλόγων τούτων ἔχουν διαβιβασθῇ ἀπὸ τὸ ἐν λόγῳ κομμουνιστικὸν κέντρον καὶ εἰς τὴν ἐν Μόσχᾳ ἑδρεύουσαν διεθνῆ Ὁμοσπονδίαν τῶν κομμουνιστικῶν νεολαιῶν.

Εἰς τὸ ἀνακαλυφθὲν κέντρον συνήρχοντο τακτικὰ εἰς μυστικὰς συνεδριάσεις οἱ ἐνταῦθα εὑρισκόμενοι κομμουνισταὶ καὶ ἐλάμβανον ἀποφάσεις. Ἐντὸς τοῦ κέντρου εὑρέθησαν καὶ συνελήφθησαν οἱ κομμουνισταὶ Ι. Τσαγγαράκης φοιτητὴς τῆς Νομικῆς καὶ Δ. Πετσαλίδης ἄεργος ἀποτελοῦντες μέλη τῆς διοικούσης ἐπιτροπῆς τῶν κομμουνιστῶν. Οὗτοι θὰ παραπεμφθοῦν ἐπὶ παραβάσει τοῦ ἰδιωνύμου.

ΤΟ ΕΡΓΑΤΙΚΟΝ ΣΥΛΛΑΛΗΤΗΡΙΟΝ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Τὸ Ἐργατικὸν Κέντρον ἐξέδωκε προκήρυξιν διὰ τῆς ὁποίας καλεῖ τοὺς ἐργάτας πρὸς συγκρότησιν συλλαλητηρίου τὴν Κυριακήν, εἰς τὰς αἰθούσας τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου Ἀθηνῶν.

Ὁ κ. Σίδερης ἀνεκοίνου χθὲς ὅτι τῷ ἀνεφέρθη ἐκ μέρους τοῦ διοικητοῦ τῆς Εἰδικῆς Ἀσφαλείας κ. Παπαγρηγοράκη ὅτι οἱ κομμουνισταὶ ἀπεφάσισαν νὰ μετάσχουν τοῦ συλλαλητηρίου καὶ ν' ἀποδοκιμάσουν τοὺς ρήτορας τῶν συντηρητικῶν ἐργατῶν. Ὁμοίαν ἀπόφασιν—προσέθεσεν ὁ κ. Παπαγρηγοράκης—ἔλαβε καὶ ἡ ὁμὰς τῶν ἀρχειομαρξιστῶν.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 11ης ΣΕΠΤΕΜΒΡ. ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Λονδίνου..	374.25	375.—
Παρισίων..	3.022	3.033
Ν. Ὑόρκης..	76.78	76.96
Ἑλβετίας...	14.95	14.985
Ἰταλίας.....	4.02	4.035
Ὀλλανδίας..	30.957	31.057
Βρυξελλῶν..	2.15	2.16
Βερολίνου..	18.35	18.41
Βιέννης.....	10.86	10.895
Σόφιας.....	0.550	0.56
Βουκουρεστ.	0.471	0.479
Πράγας.....	2.280	2.295
Δηνάριον...	.247	1.355

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ εἰς λίρας — Κλείσιμον 10)9

5 % 1910	62.50	5 % 1881	74.—
5 % 1914	77.50	5 % 1884	74.—
7 % 1924	103.50	4 % 1887	60.—
6 % 1928	89.75	4 % 1889	59.—
Κτηματικ.	98.75	5 % 1890	74.—
Παραγωγ.	87.25	4 % 1902	61.—
Ἀνταλλάξ.	98.75	5 % 1907	87.—

ΠΑΡΙΣΙΩΝ εἰς φρ. γαλλ. — Κλείσιμον 11)9

5 % 1914		Λαυρίου..	7
Τρ. Ἀθηνῶ		Ἠλεκτρικ.	126
Τρ. Ἀνατολ	318	Σ.Π.Α.Π.	233
Οἴνων.....	258	Σιδ.Θεσσ.	250

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ φρ. χρ. Κλείσ. 11)9 γρόσ.

Τρ. Ἀθηνῶ	41.—	Ἀνταλλάξ	249.—
Τρ. Ἀνατολ	63.50		

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἡ χρηματαγορὰ ἐξηκολούθησε καὶ χθὲς τὰς ὑποτιμητικὰς τῆς τάσεις.

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 11)9	10)9
Ἑλλάδος...	7300	7300	7300	7310
Ἐθνικῆς....	69500	69400	69400	69400
Ἀθηνῶν....	609	609	609	609
Ἀνατολῆς..	943	940	943	940
Ἐμπορικῆς..	788	786	788	790
Βιομηχανίας	220	210	210	224
Ἐθν. Ἀτμ...	299	299	299	299
Οἰνοπνευμ..	410	410	410	410
Οἴνων......	776	765	765	775
Ἠλεκτρ.Σιδ	644	644	644	644
Ἠσαΐα.....	6.—	6.—	5.50	5.50
Πυριτοδοπ..	1880	1880	1880	1890
Λιπασμάτων	830	830	830	810
Ἔργον....	225	220	213	213
Προμηθεὺς..	897	880	890	872
Σ.Π.Α.Π...	705	705	705	705
Ἐριουργίας.	265	265	265	265
Πειραϊκῶν..	115	115	115	115
Χρώματα...	390	390	390	390
Διαμαντοπ..	117	113	113	117
Καπνοῦ....	241	238	239	242
Τέκτων....	129	120	120	118
Ἠλεκτρικῆς	377	377	377	378
Ἀνταλλάξιμ	956—	954—	955—	95550

Συνεπείᾳ τούτου τὸ κλείσιμον ἐδόθη χαλαρόν.

ΜΕΡΙΣΜΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ.— Ἑταιρεία Τσιμέντων «Τιτάν». — Αἱ μετοχαὶ αὐτῆς διαπραγματεύονται ἀπὸ χθὲς ἄνευ τῆς ὑπ' ἀριθ. 25 μερισματαποδείξεως πρὸς δρχ. 129.60, καθαρὸν μέρισμα χρήσεως 1929.

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ: Χαρτοποιΐας Αἰγίου 230, Κάδμος 130, Φὶξ 460, Φῶς 50, Ἱπποδρομιῶν 350, Πουλοπούλου 190, Πὰκ 135, Ὑποδηματοπ. «Τιτὰν» 500.

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ: Λονδίνον, 10 Σεπ)μβρίου.—Παρισίων 123.75 Ν. Ὑόρκης 4.8621, Ἑλβετίας 25.08, Ἰταλίας 92.69, Ἱσπανίας 39.675, Ἀμστερνταμ 12.074, Στοκχόλμης 18.102, Βρυξελλῶν 34.831, Βουκουρεστίου 817.50, Βερολίνου 20.361, Βιέννης 34.47, Πράγας 164.10, Βελιγραδίου 273, Σόφιας 670, Βουδαπέστης 27.80.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ: Ἀνταλλάξιμα 8 %. — Μετρητοῖς 954 καὶ 955 (κλείσιμον). — Προθεσμία 954—956 καὶ 955 (κλείσιμον).

Ἀνταλλάξιμα 6 ο)ο. — Προθεσμία 820 καὶ 821 (κλείσιμον).

Ἑλλήνων Ὑπηκόων. — Μετρητοῖς 478.50. — Προθεσμία 478.50 καὶ 479 (κλείσιμον).

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ. — Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίαν τοῦ Χρηματιστηρίου Ἐμπορευμάτων ἐσημειώθησαν αἱ κάτωθι τιμαί:

Σῖτος Κανάδιαν Οὐέστερν Ἄμπερ Δούρουμ δολ. 3.90 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ φόρτωσις ἄμεσος.

Σῖτος Μαγιτόμπα Νο 1 δολ. 4.30 κατὰ % χιλ. τσὶφ ἕτοιμος.

Σῖτος Χὰρτ Βίντερ Νο 1 δολ. 4,00 κατὰ % χιλ. τσὶφ ἕτοιμος.

Σῖτος Βουλγαρίας εἰδ. βάρος 79)80 2 % ξέναι ὗλαι σελλ. 137 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτωσις ἄμεσος.

Ἀραβόσιτος Μακεδονίας δρχ. 3.90 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτοβ. ἕτοιμος.

Ἀραβόσιτος Κοντσιτούρα δρχ. 5 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτοβ. ἕτοιμος.

Κριθὴ Μακεδονίας δρχ. 2.60 κατ' ὀκᾶν χῦμα τσὶφ φόρτ. ἄμεσ.

Βρώμη Θεσσαλίας δρχ. 3.40 κατ' ὀκᾶν ἐλ. χῦμα ἑτοίμη.

Βρώμη Μακεδονίας δρχ. 3.05 κατ' ὀκᾶν ἐλ. χῦμα ἑτοίμη.

Βρώμη Μώλου δρχ. 3.40 κατ' ὀκᾶν ἐλ. χῦμα ἑτοίμη.

Φασόλια Βουλγαρίας £ 12.10.0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. Ὀκτωβρ.

Πέμπτη 11 Σεπτεμβρίου ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ Κλείσ. μεσημβρ.

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ		ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
5 % 1881	5530	5 % 1898	70.—
5 % 1884	5540	5 % 1900	65.—
4 % 1887	4550	1 % 1906	57.—
4 % 1889	4490	6 % 1917	88.—
5 % 1890	5550	6 % 1918	87.—
5 % 1893	5320	8 % Α.Β.1919	94.75
2½ % 1898	37000	8 % Γ.Σ.1925	92.50
4 % 1902	4300	5 % 1920 π.	202.—
5 % 1907	1350	5 % 1920 μ.	209.50
4 % 1910	4580	6½ % 1922	98.—
5 % 1914	5755	6 % 1926	94.—
7 % 1924	7735	8 % 1926	100.—
7 % 1924	36500	8 % 1927	479.—
8 % 1925	81400	Ἀνταλλ. 8 %	955.—
6 % 1928	6735	Ἀνταλλ. 6 %	821.—
6 % 1928	37000	Βουλγαρ. 6 %	415.—
		Πολεμοπ. 6 %	76.75

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

2.50 % 1904	65.50	7.— % 1925	269.50
2.50 % 1912	65.50	7.— % 1926	270.—
2.— % 1925	6450	....	

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζῶν		Οἰνοποιητ.	
Ἑλλάδος....	7310	Οἰνοποιΐας.	406
Ἐθνικῆς....	69400	Οἴνων......	765
Κτηματικῆς.	3550	Καμπᾶ.....	143
Ἀθηνῶν....	609	Ἠσαΐα.....	6.—
Ἀνατολῆς..	943	Ἕνωσις....	102
Λαϊκῆς.....	5050	Γεωργ.Βιομ.	200
Ἐμπορικῆς..	788		
Πειραιῶς...	405	Ἀτμοπλ.	
Βιομηχανίας	210		
Οἰκονομίας.	30	Κάππαρη...	6.—
Κεντρικῆς..	260	Ἀχαϊκῆς....	110
Κοσμαδοπ..	800	Ἐθνικῆς....	297
Χίου.......	700	Μιχαληνοῦ	515
Ἑλ. Ἑμ. Πίστ	218	Χιακῆς.....	340
Καραβασίλη	8200	Γιαννουλάτ.	135
Λακωνίας..	110	Κροκοδείλου	195

Βιομηχαν.		Οἰκοδ)καὶ	
Ἑρμῆς......	175	Ἡρακλῆς..	780
Καπνοῦ.....	239	Τιτὰν.....	2350
Ἀπόλλων...	80	Ξυλείας...	115
Βασιλειάδη.	350	Τέκτων....	120
Πυριτιδοπ..	1880	Ἔρσα.....	560
Λιπασμάτων	830	Ἄτλας....	36.—
Χρωμάτων..	390	Ἔργον....	225
Ἄγκυρα....	20	Κέκρωψ...	209
Βιὸ........	143	Κύκλωψ...	123
Παλλὰς.....	200	Ἐργοληπτι	113
Κυλινδρόμ..	124	Ὄλυμπος..	200
Ἥλιος......	33	ΑΚΤΕ.....	27.—
ΨυγεῖαΘεσ.	220	Πρώτη Οἰκ	185
Ἀθηνᾶ.....	60	Καψαμπέλη	87
Παγ.Πατησ.	75	Ἐλλούλ....	64
Ἀλεξόπουλο	17		
Σάνιτας....	6.—	Ὑφαντουρ	
Κονσέρβαι..	270		
Ψυγ. Πειρ..	290	Πειρ. Ἐπιχ	115
Ἀνατολή...	160	Ἐριουργία	263
Χημ.Βιομηχ.	9.	Βερμίου...	364
Προμηθεὺς..	880	Ἔρια.....	82
Ἅλατος....	85	Ἑλλ.Ταπητ	30
Λεβαδείας...	160	Χρυσαλλὶς	100
....		Βάμβαξ...	95
		Ὑφαντουργ	20
Ἀνθρακευτ		Ἀθηναΐς..	118
		....	
Ἀλιβερίου..	16	Ναθαναήλ.	400
Ἀνθρακωρ..	8.—	Φανελλοπ.	50
Ἐπ.(κοιναὶ)	34.—		
Ἐπ. (προν.)	100	Διάφοροι	
Λαυρίου....	5 50		
Ὠρωποῦ....	10	Ἠλεκτρικὴ	377
		Ἑνιαίας...	550
Σιδ)μικαὶ		Τίτλ. Ἱδρ.	45
		Ὑπεγγύων	4400
Θεσσαλίας..	750	Κορίνθου.	350
Σ.Π.Α.Π...	705	Γεν. Ἀποθ	390
Ἠλεκτρ.Σιδ.	644	Ἐξαγ.Καπν	4925

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ

Β' ΕΚΔΟΣΙ

ΕΙΣ ΟΞΥΤΗΤΑ ΑΙ ΣΧΕΣΕ ΣΕΡΒΙΑΣ ΚΑΙ ΙΤΑΛΙΑ

ΣΥΝΕΠΕΙΑ ΤΩΝ ΕΚΤΕΛΕΣΕ

ΗΠΕΙΛΗΘΗ ΕΙΣΒΟΛΗ ΣΛΟΒΕΝ ΕΙΣ ΤΟ ΙΤΑΛΙΚΟΝ ΕΔΑΦ

Η ΑΝΑΧΩΡΗΣΙΣ ΤΟΥ ΓΚΡΑΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁλόκληρος ὁ Τύπος ἀπασχολεῖται μὲ τὴν ἐξ τὴν δημιουργηθεῖσαν εἰς τὰς Ἰταλοσερβικὰς σεις κατόπιν τῶν ἐν Τεργέστῃ γενομένων ἐκτ σεων τῶν καταδικασθέντων ὑπὸ τοῦ Ἰταλικ δικοῦ δικαστηρίου Σλοβένων πατριωτῶν. Ὅλ ἐφημερίδες δημοσιεύουν ἐκτενεῖς σχετικὰς φορίας.

Κατὰ τὰ ἐκ Γενεύης τηλεγραφήματα τῶν λων ἀνταποκριτῶν, ἡ κυρία ἀφορμὴ τῆς ἐσπε νης ἐκεῖθεν ἀναχωρήσεως τοῦ Ἰταλοῦ ὑπουρ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Γκράντι εἰς Ρώμην ἐξηγ θη ὅτι δὲν ἦτο τὸ ζήτημα τῶν Ἀγγλοϊταλ ναυτικῶν συνομιλιῶν, ὡς ὑπετέθη τὴν πρώτην μήν, ἀλλὰ τὰ ἐπεισόδια τὰ προκληθέντα εἰς Γιουγκοσλαυΐαν ἐναντίον τῆς Ἰταλίας, συνε τῶν ἐκτελέσεων.

Ἀγγέλλεται σχετικῶς ἐκ Ζάγκρεμπ ὅτι αἱ τοῦ ἐξωτερικοῦ μεταδοθεῖσαι εἰδήσεις περὶ μάτος τῶν πρὸς τὴν Ἰταλίαν συνόρων εἶνε μέναι. Μόνον εἰς ὡρισμένα σημεῖα τῆς μεθο αἱ Γιουγκοσλαυϊκαὶ ἀρχαὶ ἠναγκάσθησαν νὰ σουν τὰ σύνορα καὶ τοῦτο ἐπὶ τινας ὥρας, ὅπως ποδίσουν τοὺς Σλοβένευς χωρικούς, ἐξηρεθι νους εἰς τὸ ἔπακρον διὰ τὰς ἐν Τεργέστῃ ἐκτε σεις τῶν συμπατριωτῶν των, νὰ εἰσέλθουν ἐνο εἰς τὸ Ἰταλικὸν ἔδαφος.

Ἀφ' ἑτέρου, κατὰ τὰ ἐκ Πράγας τηλεγραφή τα, ὁ ἐκεῖ Ἰταλὸς πρεσβευτὴς διεμαρτυρήθη ἐξ νόματος τῆς Κυβερνήσεώς του διὰ τὴν γλώσ τὴν ὁποίαν τηρεῖ ἔναντι τῆς Ἰταλίας ὁ Τσεχ σλοβακικὸς Τύπος κατόπιν τῶν ἐκτελέσεων Σλοβένων.

Ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Τσεχοσ βακίας, ὀνόματι Μπένες καὶ αὐτὸς ὡς καὶ ὁ ὁμώ γός του, ἐξέφρασεν ἁπλῶς τὴν λύπην του, μὴ νάμενος νὰ ἐπέμβῃ.

ΑΝΕΥΡΕΘΗΣΑΝ ΤΕΣΣΑΡΕΣ ΕΞΙΣΛΑΜΙΣΘΕΝΤΕΣ ΕΛΛΗΝΕ

Η ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἐγνώσθη ὅτι ἀνευρέθησαν εἰς τὴν Ἀνατολὴν τέσσαρες ἐξισλαμισθέντες ὁμογενεῖς ἀνταλλάξιμοι. τοι θ' ἀποσταλοῦν, ὡς ἐγνώσθη, εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Οἱ Τοῦρκοι παρεπονέθησαν εἰς τὴν Μικτὴν Ἐπιτροπὴν διὰ τὴν μὴ ἀπόδοσιν ἑνὸς ἀκινήτου ἐν Ἡρακλείῳ τῆς Κρήτης, ἀνήκοντος εἰς Τοῦρκον ὑπήκοον.

Οἱ οὐδέτεροι τῆς Μικτῆς πρόκειται νὰ γνωμοδοτήσουν περὶ τῆς θέσεως δεκαεπτὰ τουρκικῶν οἰκογενειῶν παραδόξως παραμεινασῶν εἰς τὴν Πάργαν.

Ἡ Ἑλληνικὴ μειονότης Κωνσταντινουπόλεως διὰ τοῦ κοινοτικοῦ συμβουλίου ἀπεκήρυξε τὸν πρώην κτορα τοῦ Παπαευθὺμ ἔφορον τοῦ Ἑλληνικοῦ νοσοκομείου.

ΣΕΡΒΙΚΑΙ ΑΓΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΙΣ ΒΑΡΟΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΟΣ

ΣΟΦΙΑ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἀντιπροσωπεία Βουλγάρων μεταναστῶν ἐκ τῶν περιφερειῶν Τσάριμπροντ καὶ Μποσσίλεγκραντ, ἐπισκεφθεῖσα σήμερον τὸν πρωθυπουργὸν κ. Λιάπτσεφ, τοῦ ἐξέθεσε τὴν ἀφόρητον κατάστασιν τὴν κρατοῦσαν εἰς τὰς περιφερείας ταύτας, ὅπου οἱ Σέρβοι χωροφύλακες προβαίνουν συστηματικῶς εἰς διωγμοὺς καὶ ἐξοντώσεις ὁλοκλήρων βουλγαρικῶν οἰκογενειῶν, καὶ μὲ μεθόδους καθισταμένας ὁλονὲν ἀγριωτέρας.

Ὁ κ. Λιάπτσεφ ἐζήτησε νὰ τῷ ὑποβληθῇ πλήρης κατάλογος τῶν ἀπὸ μηνῶν διαπραχθεισῶν δολοφονιῶν εἰς τοὺς ἐν λόγῳ περιφερείας, ἵνα ἐπὶ τῇ βάσει τούτου ἡ βουλγαρικὴ Κυβέρνησις προβῇ εἰς τὰ κατάλληλα διαβήματα πρὸς τὰς Μεγάλας Δυνάμεις.

Ὁ ζητηθεὶς κατάλογος ὑπεβλήθη σήμερον εἰς τὸν κ. Λιάπτσεφ.

ΤΟ ΗΦΑΙΣΤΕΙΟΝ ΣΤΡΟΜΠΟΛΙ ΕΙΣ ΕΝΤΟΝΟΝ ΔΡΑΣΙΝ

ΡΩΜΗ, 11. (Ἀσύρματος).—Αἱ ἐφημερίδες ἀγγέλλουν ὅτι τὸ ἡφαίστειον Στρομπόλι αἰφνιδίως ἐσημείωσεν ἔντονον δρᾶσιν. Χείμαρροι λάβας ἐνεφανίσθησαν αἰφνιδίως πρὸ τοῦ χωρίου Γκινόστρα φονεύσαντες ἕνα χωρικὸν καὶ τραυματίσαντες περισσοτέρους. Ἀντιτορπιλλικὸν ἀπεστάλη ὅπως παράσχῃ τὰς πρώτας βοηθείας.

ΑΛΛΕΠΑΛΛΗΛΑ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑΤΑ ΕΝ ΕΥΡΩΠΗ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 11. (Ἀσύρματος). — Ἡ σημερινὴ ἡμέρα ὑπῆρξε πένθιμος διὰ τὴν εὐρωπαϊκὴν ἀεροπορίαν. Ἱπτάμενον ἐκπαιδευτικὸν ἀεροπλάνον συνετρίβη παρὰ τὸ Λούτνιχ Λούστ, φονεῦσαν τὸν γνωστὸν πιλότον Οὔνγκερ Στέρνμπεργκ. Ἕτερον ἐκπαιδευτικὸν ἀεροπλάνον συνετρίβη παρὰ τὸ Κρέφελδ, φονευθέντος τοῦ πιλότου του. Τρίτη πτῶσις ἀεροπλάνου ἐσημειώθη εἰς Μεκλεμβοῦργον, καθ' ἣν ἐφονεύθη παρὰ τὸ ἀεροδρόμιον τοῦ Κρόϊντον, ὅπου κατέπεσεν, ἓν βελγικὸν ἀεροπλάνον καὶ ἐφονεύθησαν δύο. Πέμπτον ἀτύχημα συνέβη εἰς Γαλλικὸν στρατιωτικὸν ἀεροπλάνον ἐξ ἀγνώστου αἰτίας καὶ ἐκ τοῦ ὁποίου ἐφονεύθησαν δύο ἀεροπόροι.

ΙΔΡΥΕΤΑΙ ΜΕΤΟΧΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΓΕΝΙΚΩΝ ΑΠΟΘΗΚΩΝ ΕΝ ΣΟΦΙΑ

ΣΟΦΙΑ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Κατ' ἀπόφασιν τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου, ἱδρύεται μετοχικὴ ἑταιρία γενικῶν ἀποθηκῶν, πρὸς διευκόλυνσιν τῆς ἐμπορικῆς πίστεως καὶ ἀνακούφισιν τῆς οἰκονομικῆς κρίσεως τοῦ ἐμπορικοῦ κόσμου. Ἐνεκρίθη πίστωσις 100 ἑκατομμυρίων λέβα πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον.

ΚΑΤΑΣΤΡΕΠΤΙΚΗ ΕΚΡΗΞΙΣ ΕΙΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΟΝ ΠΥΡΙΤΙΔΟΠΟΙΕΙΟΝ

ΣΟΦΙΑ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Εἰς τὴν Ἐλεβίψα, πλησίον τοῦ γνωστοῦ βιομηχανικοῦ κέντρου Γκάμπροβο, ἐγένετο μεγάλη ἔκρηξις εἰς τὸ αὐτόθι πυριτιδοποιεῖον. Προεκλήθη ἀνάφλεξις 600 χιλιογράμμων πυρίτιδος. Τὸ πυριτιδοποιεῖον κατεστράφη ἐξ ὁλοκλήρου. Εἷς ἐργάτης ἐφονεύθη. Ὑπάρχουν καὶ ἄλλα θύματα.

ΕΥΡΕΘΗ ΚΑΙ ΑΛΛΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ ΤΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΑΝΤΡ

ΡΩΜΗ, 11. (Τηλεγραφικῶς).—Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Βερολίνου, τὸ νορβηγικὸν ἁλιευτικὸν «Ἴσμπγιορν» ἀνεῦρεν ἐπίσης τὸ ἡμερολόγιον τοῦ ἐξερευνητοῦ Στρίνδμπεργ, ὁ ὁποῖος συνώδευε τὸν Ἄντρέ.

Τὸ ἡμερολόγιον τοῦτο εἶνε εὐανάγνωστον, προκύπτει δὲ ἐξ αὐτοῦ, ὅτι τὸ ἀερόστατον τοῦ Ἄντρε προσεγείωθη τὴν 14ην Ἰουλίου 1897, ἤτοι μετὰ πτῆσιν 65 ὡρῶν εἰς τὴν 83ην μοῖραν βορείου πλάτους καὶ τὴν 4ην ἀνατολικοῦ μήκους. Τὸ ἡμερολόγιον σταματᾷ εἰς τὰς 17 Ὀκτωβρίου 1897, περιγράφον ὅλην τὴν πορείαν τῶν ἐξερευνητῶν.